

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 juli 2017

WETSONTWERP

**tot wijziging van de naam van
de Belgische Technische Coöperatie en tot
vaststelling van de opdrachten en de werking
van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 juillet 2017

PROJET DE LOI

**portant modification du nom de
la Coopération technique belge et définition
des missions et du fonctionnement de Enabel,
Agence belge de Développement**

INHOUD

Blz.

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	40
Impactanalyse	70
Advies van de Raad van State	82
Wetsontwerp	107
Coördinatie van de artikelen	142

SOMMAIRE

Pages

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	40
Analyse d'impact	70
Avis du Conseil d'État	82
Projet de loi	107
Coordination des articles	142

De regering heeft dit wetsontwerp op 31 juli 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 31 juillet 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 23 augustus 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 23 août 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt de omvorming van het uitvoeringsagentschap van de Belgische gouvernementele samenwerking, BTC, de Belgische Technische Coöperatie naar een coördinerend en uitvoerend agentschap van het Belgische ontwikkelingsbeleid: Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap.

Het voorliggende wetsontwerp heft heel wat artikelen van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht op, met uitzondering van de artikelen 1 (verwijzing naar de Grondwet), 3, eerste lid (oprichting van BTC als een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk), 10 (maatschappelijk kapitaal), 11 (beperkingen in geval van kapitaalverhogingen), 12 (beperkingen inzake de overdracht van aandelen), 40 (ontbinding) en 41 (inwerkingtreding).

Deze bepalingen zullen blijven bestaan naast de voorgestelde wet tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap.

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise la transformation de l'agence d'exécution de la coopération gouvernementale belge, la CTB, la Coopération technique belge, en une agence de coordination et d'exécution de la politique belge de développement: Enabel, Agence belge de Développement.

Le présent projet de loi abroge un bon nombre des articles de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d'une société de droit public, à l'exception des articles 1 (référence à la Constitution), 3, premier alinéa (création de la CTB en tant que société anonyme de droit public à finalité sociale), 10 (capital social), 11 (restrictions en cas d'augmentation de capital), 12 (restrictions à la cession des actions), 40 (dissolution) et 42 (entrée en vigueur).

Ces dispositions continueront à exister, à côté de la loi proposée portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Algemene toelichting

Inleiding

Dit wetsontwerp beoogt de gedeeltelijke opheffing van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht (hierna de “BTC-Wet”).

Deze wet werd op 30 december 1998 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

De wet werd gewijzigd bij de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (hierna “BIO”); de programwetten van 30 december 2001 en 27 december 2005; de wet van 27 maart 2006 tot aanpassing van diverse wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet aan de nieuwe benaming van de wetgevende vergaderingen van de Gemeenschappen en de Gewesten; de wetten van 20 juli 2006 en van 30 december 2009 houdende diverse bepalingen; de wet van 12 juni 2012 tot wijziging van de wet van 21 december 1998; de wet van 27 december 2012 tot wijziging van de wet van 21 december 1998; de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet; en de wet van 20 januari 2014 tot wijziging van de wet van 21 december 1998.

De BTC-Wet bepaalt in artikel 13, § 1 dat de statuten van de Belgische Technische Coöperatie (hierna “BTC”) en elke wijziging ervan door de Koning worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd besluit. Dit artikel werd uitgevoerd door het koninklijk besluit van 15 februari 1999 met betrekking tot de statuten van BTC als naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk. Met toepassing van dit koninklijk besluit werd de BTC opgericht op 2 april 1999, als gevolg van de akte ontvangen door notaris Erik Celis te Antwerpen.

De raad van bestuur van BTC heeft in oktober 2015 een ingrijpend hervormingsvoorstel voorgelegd. Een werkgroep bestaande uit medewerkers van BTC en van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (hierna “FOD”) heeft vervolgens een ontwerp van wet opgesteld, dat in juli en augustus 2016 door de raad van bestuur van BTC werd besproken.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Exposé général

Introduction

Le présent projet de loi vise à abroger partiellement la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public (ci-après “la Loi CTB”).

Cette loi fut publiée au *Moniteur belge* le 30 décembre 1998.

La loi a été modifiée par la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’investissement pour les pays en développement (ci-après “BIO”); les lois-programmes du 30 décembre 2001 et du 27 décembre 2005; la loi du 27 mars 2006 adaptant diverses lois réglant une matière visée à l’article 78 de la Constitution à la nouvelle dénomination des assemblées législatives des Communautés et des Régions; les lois portant des dispositions diverses du 20 juillet 2006 et du 30 décembre 2009; la loi du 12 juin 2012 modifiant la loi du 21 décembre 1998; la loi du 27 décembre 2012 modifiant la loi du 21 décembre 1998; la loi du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l’État concernant les matières visées à l’article 78 de la Constitution; et la loi du 20 janvier 2014 modifiant la loi du 21 décembre 1998.

La Loi CTB stipule, en son article 13, § 1^{er}, que les statuts de la Coopération technique belge (ci-après “CTB”) et toute modification de ceux-ci sont établis par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Cet article a été mis en œuvre par l’arrêté royal du 15 février 1999 relatif aux statuts de la CTB en tant que société anonyme de droit public à finalité sociale. En application de cet arrêté royal, la CTB a été constituée le 2 avril 1999, suivant un acte reçu par le notaire Erik Celis à Anvers.

Le conseil d’administration de la CTB a soumis, en octobre 2015, une proposition de profonde réforme. Un groupe de travail comprenant des collaborateurs de la CTB et du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (ci-après “SPF”) a ensuite rédigé un projet de loi, qui a été discuté en juillet et août 2016 par le conseil d’administration de la CTB.

Het voorliggende wetsontwerp vervangt niet de volledige de BTC-Wet, maar heft nagenoeg alle artikelen van die wet op, met uitzondering van de artikelen 1 (verwijzing naar de Grondwet), 3, eerste lid (oprichting van BTC als een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk), 10 (maatschappelijk kapitaal), 11 (beperkingen in geval van kapitaalverhogingen), 12 (beperkingen inzake de overdracht van aandelen), 40 (ontbinding) en 41 (inwerkingtreding).

De opgeheven bepalingen van de BTC-Wet worden vervangen door de artikelen van het voorliggende wetsontwerp.

In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 stelt de Raad van State dat het geen zin heeft om van het voorliggende ontwerp een op zichzelf staande tekst te maken. De Raad van State suggereert om ofwel de artikelen 2 tot 45 van het voorliggende ontwerp in te voegen in de bestaande BTC-Wet, dan wel de bestaande BTC-Wet in haar geheel op te heffen en een aantal bepalingen van die BTC-Wet over te nemen in het voorliggende ontwerp.

Indien de bestaande BTC-Wet opgeheven wordt, dient de vennootschap vereffend te worden met als gevolg de uitdoving van alle rechten, plichten en verbintenissen zoals lopende overheidsopdrachten, personeelscontracten, huurcontracten, enz. Dit zou de continuïteit van de openbare dienstverlening ernstig schaden. Daarenboven zou de hernieuwing van al deze verbintenissen leiden tot een administratieve rompslomp.

De optie om het voorliggende ontwerp in te voegen in de bestaande BTC-Wet, zou de leesbaarheid van de tekst niet ten goede komen. Daarenboven zou dit niet de politieke boodschap vertalen dat het hier om een nieuw elan gaat, in een gewijzigde internationale context, met een ruimere opdracht, grotere autonomie en meer flexibiliteit van de vennootschap.

Daarom wordt ervoor geopteerd om het voorliggende ontwerp te behouden. Deze werkwijze laat toe om dezelfde rechtspersoon te behouden, zonder vereffening van BTC. Deze werkwijze is trouwens vanuit democratisch oogpunt niet minder legitiem, aangezien de bepalingen dezelfde parlementaire goedkeuring zullen krijgen als een nieuwe wet of bij volledige integratie in de bestaande BTC-Wet.

Wel wordt, zoals de Raad van State suggereert, in de voorliggende toelichting bij elk artikel vermeld wat de oorsprong ervan is.

Le présent projet de loi ne remplace pas l'entière Loi CTB, mais abroge la quasi-totalité de ses articles, à l'exception des articles 1 (référence à la Constitution), 3, premier alinéa (création de la CTB en tant que société anonyme de droit public à finalité sociale), 10 (capital social), 11 (restrictions en cas d'augmentation de capital), 12 (restrictions à la cession des actions), 40 (dissolution) et 42 (entrée en vigueur).

Les dispositions abrogées de la Loi CTB sont remplacées par les articles du présent projet de loi.

Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État remarque que faire du présent projet un texte autonome est dépourvu de sens. Le Conseil d'État suggère soit d'insérer les articles 2 à 45 du présent projet dans la Loi CTB, soit d'abroger entièrement la Loi CTB et de reprendre une série de dispositions de cette Loi CTB dans le présent projet.

Si la Loi CTB est abrogée, la société devra être liquidée avec pour corollaire l'extinction de tous les droits, devoirs et engagements, tels que les marchés publics en cours, les contrats de personnel, les contrats de location, etc. Cela nuirait considérablement à la continuité du service public. De plus, le renouvellement de tous ces engagements générerait d'énormes lourdeurs administratives.

L'option d'insérer le présent projet dans la Loi CTB serait néfaste pour la lisibilité. De plus, cela ne reflèterait pas le message politique qu'il s'agit d'une nouvel elan, dans un contexte international modifié, avec une mission plus vaste, une plus grande autonomie et plus de flexibilité de la société.

C'est la raison pour laquelle il est décidé de maintenir le présent projet. Ce procédé permet de conserver la même personnalité juridique sans liquider la CTB. D'un point de vue démocratique, cette façon de faire n'est par ailleurs pas moins légitime, puisque les dispositions recevront la même validation parlementaire que si une nouvelle loi était adoptée ou qu'en cas d'intégration complète dans la Loi CTB actuelle.

Toutefois, comme le suggère le Conseil d'État, pour chaque article, il sera mentionné quel en est l'origine.

Het is de uitdrukkelijke intentie van de indieners van het voorliggende ontwerp dat Enabel hetzelfde juridische statuut behoudt als BTC, alsook de rechten en plichten van BTC. Dit laat Enabel toe om de internationale accreditaties te behouden die BTC verwierf en laat de andere juridische verbintenissen onverlet.

Dit wetsontwerp wijzigt tevens het opschrift van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Context

De regering voert zijn ontwikkelingsbeleid uit binnen de context van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling en de Duurzame Ontwikkelingsdoelen (*Sustainable Development Goals* – hierna “SDG’s”). Het gaat om een globale, universele agenda die op 25 september 2015 in New York door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties werd goedgekeurd en waarin, naast de overheden, ook de civiele maatschappij en de private sector een belangrijke rol te spelen hebben. De verschillende actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid dienen *fit for purpose* te zijn voor deze nieuwe agenda.

Ook de Europese Unie (EU) plaatst haar ontwikkelingsbeleid, zoals verwoord in de *Agenda for Change* (2011) en de Europese Consensus over Ontwikkeling (2017), binnen deze SDG-context. De EU wenst meer aandacht te besteden aan de armste landen, met inbegrip van fragiele staten. De EU wijst op de noodzaak van vereenvoudigde en snellere procedures en van grotere coördinatie van haar activiteiten met die van de lidstaten, onder meer via de *Joint Programming*. Mensenrechten, democratie en goed bestuur enerzijds en inclusieve en duurzame groei voor menselijke ontwikkeling anderzijds, vormen de twee beleidsprioriteiten voor de EU.

De laatste grote hervorming van de Belgische gouvernementele ontwikkelingssamenwerking dateert van 1998. Beleidsvoorbereiding, controle en evaluatie werden toegewezen aan de FOD; uitvoering aan BTC. Deze hervorming vond plaats net voor de grootste paradigmaverschuiving ooit in het ontwikkelingsbeleid: Millenniumdoelstellingen (2000) *Financing for Development* (2002), Verklaring van Parijs over de effectiviteit van de hulp (2005). De hervorming van 1998 kwam er nadat een parlementaire onderzoekscommissie in 1997, naar aanleiding van een aantal

Les dépositaires du présent projet ont pour intention explicite que Enabel conserve le même statut juridique que la CTB, de même que les droits et obligations de la CTB. Cela permet à Enabel de garder les accréditations internationales que la CTB a acquises et garde les autres engagements juridiques intacts.

Le présent projet de loi modifie également l’intitulé de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public.

Contexte

Le gouvernement met en œuvre sa politique de développement dans le contexte de l’Agenda 2030 pour le Développement durable et des Objectifs de développement durable (ci-après “ODD”). Il s’agit d’un agenda global universel, approuvé le 25 septembre 2015 à New York par l’Assemblée générale des Nations Unies et où un rôle important incombe à la société civile et au secteur privé, outre celui des autorités. Les différents acteurs de la politique belge en matière de développement doivent être *fit for purpose* par rapport à ce nouveau programme.

L’Union européenne (UE) aussi met sa politique de développement, telle que formulée dans l’*Agenda for Change* (2011) et le Consensus européen sur le Développement (2017), en perspective des ODD. L’UE souhaite accorder davantage d’attention aux pays les plus pauvres, en ce compris les États fragiles. Elle souligne la nécessité d’avoir des procédures simplifiées et accélérées et une coordination accrue de ses activités avec celles des États membres, notamment par le biais de la programmation conjointe. Les droits humains, la démocratie et la bonne gouvernance, d’une part, et la croissance inclusive et durable au service du développement humain d’autre part, sont les deux axes politiques prioritaires de l’UE.

La dernière grande réforme de la Coopération belge au développement gouvernementale date de 1998. La préparation des politiques, le contrôle et l’évaluation ont alors été confiés au SPF; leur exécution à la CTB. Cette réforme a eu lieu juste avant le plus grand changement de paradigme qu’ait connu la politique de développement: les objectifs du Millénaire (2000), *Financing for Development* (2002), la Déclaration de Paris sur l’Efficacité de l’Aide au Développement (2005). La réforme de 1998 avait vu le jour après qu’une commission d’enquête parlementaire ait mis en lumière, en 1997 et

onthullingen in de media over witte olifanten, ernstige tekortkomingen had vastgesteld in het beheer van het Belgische ontwikkelingsbeleid door het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. Deze hervorming was dus een antwoord op Belgo-Belgische uitdagingen van de 20^e eeuw, maar spoorde reeds van bij het begin niet met het internationale ontwikkelingsdenken bij het begin van de 21^e eeuw.

Bij de oprichting van BTC was het uitgangspunt om beleidsvoorbereiding en beleidsuitvoering strikt te scheiden. Binnen de FOD had de Directie generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (hierna "DGD") de opdracht om, in samenwerking met de partnerlanden, de landenprogramma's voor te bereiden en de interventies te identificeren. BTC voerde de interventies uit, in partneriaat met de partnerlanden. Deze strikte scheiding leidde evenwel soms tot dubbel werk, hoge transactiekosten, getouwtrek over onduidelijke verantwoordelijkheden en zelfs wantrouwen, controlledwang en concurrentiestrijd. Tussen beide instellingen ontstond een vorm van permanent diplomatiek overleg waardoor DGD en BTC meer met elkaar dan met hun *core business* bezig waren.

Toch kreeg de Belgische gouvernementele samenwerking op het terrein een eigen gezicht, dankzij de expertise van honderden gemotiveerde personeelsleden en een *coopération de proximité*, sterk gericht op de ontwikkeling van lokale capaciteit, op dienstverlening en op samenwerking met de centrale en lokale overheden van de partnerlanden. Tijdens het bezoek van de *Peer Review* van het *Development Assistance Committee* (DAC) van de OESO aan Brussel in januari 2015, werd vastgesteld dat BTC grote vooruitgang had geboekt: *"La CTB a une vision stratégique pour l'organisation et un cadre pour la gestion des risques. Sa politique des ressources humaines semble bien adaptée au contexte. Elle est en train de renforcer sa fonction d'évaluation et de suivi des résultats."*

In 2015 raakte het internationale ontwikkelingsparadigma andermaal in een stroomversnelling, naar aanleiding van drie conferenties die door de Verenigde Naties werden georganiseerd. Op 16 juni werd in Addis Ababa, naar aanleiding van de derde conferentie *Financing for Development*, een akkoord gesloten over hoe internationale ontwikkeling te financieren. Op 27 september keurden de Verenigde Naties in New York nieuwe, universele en globale doelstellingen goed voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, naar aanleiding van de derde Top over Duurzame Ontwikkeling van de Verenigde Naties. Op 12 december werden in Parijs tijdens de 21^e Conferentie over Klimaatwijziging van de

à la suite de révélations dans les médias sur des éléphants blancs, de graves lacunes dans la gestion de la politique belge de développement par l'Administration générale de la Coopération au développement. Cette réforme était donc une réponse à des défis belgo-belges du 20^e siècle, mais elle n'était d'emblée pas en phase avec la philosophie internationale du développement du début du 21^e siècle.

Lors de la création de la CTB, l'idée était de très clairement séparer la préparation des politiques et leur mise en œuvre. Au sein du SPF, la Direction générale Coopération au développement et Aide humanitaire (ci-après "DGD") était chargée, en collaboration avec les pays partenaires, de préparer les programmes-pays et d'identifier les interventions. La CTB mettait en œuvre les interventions, en partenariat avec les pays partenaires. Cette séparation stricte entraînait parfois du double emploi, des coûts de transaction élevés, des querelles concernant des responsabilités mal délimitées et même de la méfiance, une volonté de tout contrôler et une concurrence. Une forme de concertation diplomatique permanente s'est alors installée entre la DGD et la CTB, qui s'occupaient finalement davantage de leurs relations mutuelles que de leur *core business*.

Sur le terrain, la coopération gouvernementale belge a toutefois su se donner un visage grâce à l'expertise de centaines d'agents motivés et une coopération de proximité, fortement axée sur le développement de capacités locales, sur la prestation de services et sur la coopération avec les autorités centrales et locales des pays partenaires. Lors de sa visite à Bruxelles en janvier 2015, le Comité d'Aide au Développement (CAD) de l'OCDE a constaté dans son examen par les pairs de grands progrès dans le chef de la CTB: *"La CTB a une vision stratégique pour l'organisation et un cadre pour la gestion des risques. Sa politique des ressources humaines semble bien adaptée au contexte. Elle est en train de renforcer sa fonction d'évaluation et de suivi des résultats."*

En 2015, le paradigme de développement international s'est à nouveau accéléré à l'occasion de trois conférences organisées par les Nations Unies. Le 16 juin, un accord a été conclu à Addis Ababa sur le financement du développement international, à l'occasion de la troisième conférence sur le Financement pour le Développement. Le 27 septembre, les Nations Unies ont adopté à New York les nouveaux objectifs universels et globaux de développement durable au Nord et au Sud, à l'occasion du troisième Sommet des Nations Unies sur le Développement durable. Le 12 décembre, des accords ont été conclus à Paris pour limiter les émissions de gaz à effet de serre, à l'occasion de la

Verenigde Naties afspraken gemaakt om de uitstoot van broeikasgassen aan banden te leggen.

De huidige internationale ontwikkeling verschilt dus grondig van de context waarin BTC werd opgericht.

In september 2015 werd België door de DAC *Peer Review* aangemaand om zijn organisatiemodel voor ontwikkelingssamenwerking, en meer bepaald de articulatie tussen DGD en BTC, aan te passen aan de evoluerende prioriteiten en noden van ontwikkelingslanden en de veranderende mondiale context. Het programmatieproces moet worden versneld, de flexibiliteit en de risicobereidheid vergroot, met een nieuwe definitie van rollen en verantwoordelijkheden om effectief te kunnen optreden in fragiele situaties: *“DGD and BTC recognise that they need to continue to adapt organisational structures and their business models in order to remain relevant in the changing landscape of development co-operation and to evolve with the needs of developing countries. (...) By delegating more financial and programming authority to the field, the DGD and the Agency would be more capable of engaging in policy dialogue and co-ordination with the government and other partners, while also being better placed to assess contextual and programmatic risks and to identify and respond flexibly to evolving demands and needs.”*

Tegelijk erkende de *Peer Review* dat BTC goed werkt en een grote toegevoegde waarde biedt voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking. BTC stelde vervolgens voor om deze troeven te consolideren en uit te spelen als dienstverlener aan derde opdrachtgevers.

Doelstellingen

Dit wetsontwerp beoogt de omvorming van het uitvoeringsagentschap van de Belgische gouvernementele samenwerking BTC naar een coördinerend en uitvoerend agentschap voor het Belgische ontwikkelingsbeleid: Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap.

Met deze hervorming wil de regering aansluiten bij het internationale ontwikkelingsparadigma dat is ontstaan naar aanleiding van de drie bovenvermelde conferenties die in 2015 door de Verenigde Naties werden georganiseerd.

In dit voorstel vervelt BTC tot het ontwikkelingsagentschap van de Belgische federale regering dat het Belgische ontwikkelingsbeleid uitvoert, evenals, op

21^e Conférence des Nations Unies sur le Changement climatique.

Le développement international actuel diffère donc foncièrement du contexte dans lequel a vu le jour la CTB.

En septembre 2015, la Belgique a été priée, dans l'examen par les pairs du CAD d'adapter le modèle d'organisation de sa coopération au développement, et plus précisément l'articulation entre la DGD et la CTB, en fonction de l'évolution des priorités et des besoins des pays en développement et du contexte mondial. Le processus de programmation doit être accéléré, la flexibilité et la propension au risque augmentées, avec une redéfinition des rôles et des responsabilités pour une intervention efficace dans des situations fragiles: *“Toutefois, la DGD et la CTB reconnaissent qu'elles doivent continuer d'adapter leurs structures organisationnelles et leurs modèles d'activité de façon à rester en phase avec l'évolution constante du paysage de la coopération au développement et des besoins des pays en développement. (...) En déléguant aux acteurs sur le terrain des compétences plus importantes en matière financière et concernant la programmation, la Direction générale et l'Agence seront plus à même de participer au dialogue sur les mesures à prendre et aux activités de coordination avec le gouvernement et les autres partenaires tout en étant en meilleure position pour évaluer les risques dus au contexte et aux programmes et projets, suivre l'évolution des demandes et des besoins et y répondre avec souplesse.”*

Ce même *peer review* a également reconnu que la CTB fonctionnait bien et offrait une importante valeur ajoutée à la coopération belge au développement. La CTB a ensuite proposé de consolider ces atouts et d'en tirer profit comme prestataire de services à des mandants tiers.

Objectifs

Ce projet de loi vise la transformation de l'agence d'exécution de la coopération gouvernementale belge CTB en une agence de coordination et d'exécution de la politique belge de développement: Enabel, Agence belge de Développement.

Avec cette réforme, le gouvernement veut être en phase avec le paradigme de développement international qui a vu le jour lors des trois conférences susmentionnées, organisées en 2015 par les Nations Unies.

Dans cette proposition, la CTB se mue en Agence de Développement du gouvernement fédéral belge qui met en œuvre la politique belge en matière de

vraag van de regering, elke taak van openbare dienst in de lage en midden inkomenslanden die past in de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling.

Enabel beschikt immers over of heeft toegang tot ervaring, expertise, terreinkennis en heeft mensen op het terrein.

Initiatieven van Belgische federale openbare instanties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, kunnen gecoördineerd en uitgevoerd worden door Enabel. Enabel kan daarbij actief zijn buiten de veertien partnerlanden van de Belgische gouvernementele samenwerking, maar concentreert minstens twee derde van de middelen die zij ontvangt van de Federale Staat op deze veertien partnerlanden. In de coördinatie of uitvoering van interventies van andere federale openbare instanties dan DGD geniet Enabel geen vetorecht of exclusiviteit maar stelt het zich ter beschikking van deze instanties die zelf beslissen of zij van de expertise en dienstverlening van Enabel gebruik willen maken.

Enabel kan contracten voor de uitvoering van projecten of delen ervan afsluiten met *fit for purpose* actoren van de overheid, de civiele maatschappij, de private sector of een combinatie van meerdere van deze actoren. Enabel zet daartoe het meest adequate financieringsinstrument (gift, lening, conditionele financiering, enz.) in, mobiliseert de eigen expertise of financiert de expertise die nodig is voor de uitvoering, opvolging en evaluatie.

Enabel versterkt de Belgische ontwikkelingsinspanningen door actief op zoek te gaan naar opdrachten en financiering door andere donoren, die het Belgische buitenlandse beleid flankeren en versterken. Als sociale onderneming is BTC een aantrekkelijke partner voor instellingen zoals de Europese Unie of de Wereldbank. Op die manier wordt Enabel de *interface* tussen Belgische federale openbare instellingen en Belgische of buitenlandse donoren voor interventies inzake internationale ontwikkeling, preferentieel in lage en midden inkomenslanden. De Belgische regering zal in al zijn geledingen Enabel actief ondersteunen om bijkomende opdrachten en financiering binnen te halen.

Voor opdrachten voor derde opdrachtgevers kan de minister bezwaar aantekenen. In dat geval dient Enabel de opdracht te weigeren.

développement, ainsi que, à la demande du gouvernement, toute mission de service public dans les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire, qui s'intègre dans l'Agenda 2030 pour le Développement durable.

Enabel dispose en effet de l'expérience, de l'expertise, de la connaissance de terrain et des gens sur le terrain ou y a accès.

Les initiatives d'instances publiques fédérales belges (SPF, SPP, etc.) dans le domaine de la coopération au développement peuvent être coordonnées et exécutées par Enabel. Enabel pourra aussi mener des actions en dehors des quatorze pays partenaires de la coopération belge gouvernementale, mais concentrera au moins deux tiers des moyens qu'elle obtient de l'État fédéral sur ces quatorze pays partenaires. Dans le cadre de la coordination ou de l'exécution d'interventions d'instances publiques fédérales autres que la DGD, Enabel ne dispose pas d'un droit de veto ou d'exclusivité. Enabel se met à la disposition de ces instances qui décident elles-mêmes d'utiliser ou non l'expertise et les services de Enabel.

Enabel pourra conclure des contrats concernant la mise en œuvre de projets ou de parties de projets avec des acteurs publics *fit-for-purpose*, avec la société civile, avec le secteur privé ou avec plusieurs de ces acteurs combinés. Enabel utilisera à cet effet l'instrument de financement le plus adéquat (don, emprunt, financement conditionnel, etc.), mobilisera sa propre expertise ou financera l'expertise nécessaire pour l'exécution, le suivi et l'évaluation.

Enabel viendra consolider les efforts belges en matière de développement en recherchant activement des missions et des financements auprès d'autres bailleurs, qui accompagnent et renforcent la politique étrangère de la Belgique. En tant qu'entreprise sociale, la CTB est un partenaire attractif pour des institutions comme l'Union européenne ou la Banque mondiale. De la sorte, Enabel deviendra l'interface entre les organismes publics fédéraux belges et des bailleurs belges ou étrangers pour des interventions en matière de développement international, de préférence dans les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire. Le gouvernement belge, dans toutes ses composantes, soutiendra activement Enabel pour décrocher des missions et des financements supplémentaires.

Dans le cadre des missions confiées à des mandants tiers, le ministre pourra faire valoir une objection. Dans ce cas, Enabel devra refuser le marché.

Leidende principes

De leidende principes voor de hervorming van BTC naar Enabel zijn:

- Resultaatsverbintenis en afrekenbaarheid op resultaten, wat veronderstelt dat de resultaten die Enabel op instructie van de minister dient te behalen, zowel ambitieus als realistisch zijn. Een resultaatsverbintenis is een verbintenis die Enabel verplicht om een welbepaald resultaat te bereiken dat zij zelf mee heeft bepaald binnen het kader aangegeven door de ministeriële instructiebrief (cfr. *infra*), behalve wanneer overmacht kan worden bewezen, bijvoorbeeld wanneer het partnerland de eigen verplichtingen niet nakomt. Indien Enabel de resultaten niet behaalt, ligt het aan haar om remediërend op te treden en om gedetailleerd aan te geven waarom de resultaten niet behaald werden, de geleerde lessen te vatten en die te integreren in haar kennisbeheer.

- Risicobereidheid: Enabel moet risico's durven en mogen nemen, wat veronderstelt dat voldoende rekening wordt gehouden met mogelijk mislukken. Mislukken mag, op voorwaarde dat Enabel alle nodige inspanningen heeft geleverd om de risico's te analyseren en te beheersen en de beoogde resultaten te behalen. Indien beoogde resultaten niet behaald worden, moet Enabel leren waarom de aanpak faalde en dit in de toekomst vermijden.

- Transparantie, gericht op impact en resultaten.

- Kostefficiëntie.

- Partnerschap met lokale actoren, *ownership* door de centrale en lokale overheden van het partnerland en responsabilisering van institutionele partners.

- Aanpassing aan de lokale context.

- Innovatie, met aandacht voor digitalisering.

- Lerende organisatie in alle processen, systemen en instrumenten.

- Beheer van een netwerk van experts.

- Nultolerantie inzake corruptie en bescherming van klokkenluiders.

Principes directeurs

Les principes directeurs de la transformation de la CTB en Enabel sont:

- Une obligation de résultats et une obligation de rendre des comptes sur les résultats obtenus, ce qui suppose que les résultats à atteindre par Enabel sur instruction du ministre soient à la fois ambitieux et réalistes. Une obligation de résultat oblige Enabel à atteindre un résultat bien défini qu'elle a elle-même codéterminé dans la lettre d'instruction ministérielle (voir plus bas), sauf si la force majeure peut être prouvée, par exemple lorsque le pays partenaire ne respecte pas ses propres obligations. Si Enabel n'atteint pas les résultats, il lui appartient d'y remédier et d'indiquer de manière détaillée pourquoi ces résultats ne l'ont pas été, d'en tirer des leçons et d'intégrer ces apprentissages dans sa gestion des connaissances.

- La propension au risque: Enabel doit oser prendre des risques et y être autorisée, ce qui suppose que l'on tienne suffisamment compte de la possibilité d'échouer. On peut échouer à condition d'avoir fourni tous les efforts nécessaires pour analyser et maîtriser les risques et atteindre les résultats visés. Si ceux-ci ne sont pas obtenus, Enabel doit savoir pourquoi la stratégie a failli et comment éviter un nouvel échec à l'avenir.

- La transparence, l'orientation sur l'impact et les résultats.

- L'efficacité en termes de coûts.

- Le partenariat avec des acteurs locaux, l'appropriation par les autorités centrales et locales du pays partenaire et la responsabilisation des partenaires institutionnels.

- L'adaptation au contexte local.

- L'innovation et l'attention accordée à la numérisation.

- Une organisation capable d'apprendre dans tous les processus, systèmes et instruments.

- La gestion d'un réseau d'experts.

- La tolérance zéro en matière de corruption et la protection des dénonciateurs.

Mandaat van DGD

Binnen de FOD is DGD bevoegd voor de strategische en beleidsmatige aansturing van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de bewaking van de algemene coherentie van dit beleid over de partnerlanden heen. Zo ziet DGD toe op de beleidsmatige en diplomatieke sturing en ondersteuning van de Belgische gouvernementele samenwerking (voorbereiding van het ontwikkelingsbeleid in de partnerlanden en de te behalen doelstellingen; bepaling van het budget per land om die doelstellingen te behalen). DGD respecteert hierbij de operationele autonomie van Enabel.

Verder ziet DGD toe op de organisatie, uitvoering, ondersteuning en evaluatie van de niet-gouvernementele samenwerking, de multilaterale samenwerking, de steun aan de lokale privésector in het Zuiden (in samenwerking met BIO) en de humanitaire hulp.

DGD besteedt bijzondere aandacht aan de opvolging van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling in de lage en midden inkomenslanden, aan de beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling en aan de vertegenwoordiging van het Belgische ontwikkelingsbeleid op internationale ontwikkelingsfora.

DGD ontwikkelt zich hiertoe als kenniscentrum dat het politieke niveau de nodige analyses en informatie aanreikt om Belgische strategieën te monitoren en te evalueren en om efficiënt te zorgen voor beleidscoherentie.

DGD besteedt speciale aandacht aan de informatiestroom, *oversight* en de integriteitsbewaking.

Integratie van de Enabel-vertegenwoordigingen in de Belgische diplomatieke posten

De Enabel-vertegenwoordiging in de partnerlanden wordt geïntegreerd in de Belgische diplomatieke posten en maakt er integraal deel van uit, met respect voor de beheersautonomie van Enabel. De Enabel-vertegenwoordiging staat onder het beleidstoezicht van het posthoofd en onder het hiërarchische gezag van de raad van bestuur van Enabel. Het posthoofd waakt over de coherentie van het Belgische optreden in zijn rechtsgebied, evenals over de coherentie met de inspanningen van de internationale gemeenschap.

Het beheerscontract legt de modaliteiten vast van de werking van Enabel binnen de Belgische diplomatieke posten.

Mandat de la DGD

Au sein du SPF, la DGD est responsable de la conduite de la politique belge en matière de développement sur le plan stratégique et politique et veille à la cohérence globale de cette politique sur l'ensemble des pays partenaires. Ainsi, la DGD gère la conduite et l'appui politique et diplomatique de la coopération gouvernementale belge (préparation de la politique de développement dans les pays partenaires et des objectifs à atteindre; fixation du budget par pays pour atteindre ces objectifs). La DGD respecte à cet égard l'autonomie opérationnelle de Enabel.

De plus, la DGD se charge de l'organisation, l'exécution, l'appui et l'évaluation de la coopération non gouvernementale, la coopération multilatérale, l'appui au secteur privé local dans le Sud (en coopération avec BIO) et l'aide humanitaire.

La DGD attache une attention particulière au suivi de l'Agenda 2030 pour le Développement durable dans les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire, à la cohérence des politiques au profit du développement et à la représentation de la politique belge en matière de développement dans les enceintes internationales sur le développement.

La DGD se profile pour ce faire comme un centre de connaissance qui fournit au niveau politique les analyses et les informations nécessaires pour surveiller et évaluer les stratégies belges et veiller de manière efficace à la cohérence des politiques.

La DGD s'attache particulièrement au flux d'informations, à l'oversight et à la surveillance de l'intégrité.

Intégration de la représentation de Enabel dans les postes diplomatiques belges

La représentation de Enabel dans les pays partenaires est intégrée dans les postes diplomatiques belges et en fait partie intégrante, dans le respect de l'autonomie de gestion de Enabel. La représentation de Enabel est soumise à la supervision politique du chef de poste et à l'autorité hiérarchique du conseil d'administration de Enabel. Le chef de poste veille à la cohérence de l'action belge dans sa juridiction et à la cohérence avec les efforts de la communauté internationale.

Le contrat de gestion entre l'État belge et Enabel fixe les modalités du fonctionnement de Enabel au sein des postes diplomatiques belges.

Programmeringscyclus

Het beheerscontract moet de programmeringscyclus omschrijven, evenals de taakverdeling daarbij binnen de Belgische diplomatieke posten en tussen de FOD en Enabel.

Financieel en administratief toezicht, monitoring en evaluatie

BTC valt op dit ogenblik onder diverse financieel-administratieve controlemoda-liteiten die elkaar in mindere of meerdere mate overlappen doch elk een andere finaliteit hebben wat betreft hun rapporteringslijn. De voorliggende hervorming wil dit optimaliseren, door te streven naar een *single audit*. De raad van bestuur van Enabel kan een overleg opstarten met de diverse controleorganen (Rekenhof, regeringscommissarissen, revisoren) om de controleplanning, -werkzaamheden en -resultaten op elkaar af te stemmen en zo de administratieve belasting van Enabel te verminderen.

Als NV van publiek recht valt BTC automatisch onder het toezicht van het Rekenhof, dat aan het parlement rapporteert. Momenteel zetelen twee raadsheren van het Rekenhof in college met twee bedrijfsrevisoren, spreken zich uit over de jaarrekening van de vennootschap en rapporteren aan de algemene vergadering (de minister). Het College van commissarissen onderneemt, op basis van een risicoanalyse, regelmatige zendingen naar interventies in het buitenland. Op basis van deze zendingen spreken ze zich uit over het geheel van de jaarrekening, met inbegrip van de interventies op het terrein.

BTC heeft een dienst belast met interne audit die rapporteert aan de raad van bestuur en als onafhankelijke, objectieve zekerheidsverstrekken en adviserende activiteit zich richt op het toevoegen van waarde en het verbeteren van de operaties van de organisatie. Deze dienst staat de organisatie bij in het bereiken van haar doelstellingen door op een systematische, gedisciplineerde wijze de doeltreffendheid van het risicobeheer, de controle en de governance processen te beoordelen en te verbeteren.

BTC zelf heeft tenslotte een afdeling *controlling* met een aantal medewerkers. Deze afdeling richt zich op de beheersmatige aspecten m.b.t. financiële processen en op de verzekering dat de aanwending van de budgetlijnen van de aangegeven activiteiten effectief en efficiënt gebeurt.

Deze verschillende invalshoeken (Rekenhof en College van commissarissen, regeringscommissarissen, interne audit en *controlling*) spelen een soms

Cycle de programmation

Le contrat de gestion doit décrire le cycle de programmation, ainsi que la répartition des tâches au sein de postes diplomatiques belges et entre le SPF et Enabel.

Surveillance, monitoring et évaluation financière et administrative

La CTB est actuellement soumise à plusieurs modalités de contrôle financier et administratif qui se chevauchent plus ou moins mais qui ont chacun une finalité différente en ce qui concerne leur rattachement. La présente réforme entend optimiser cela, en tendant vers un audit unique. Le conseil d'administration de Enabel peut entamer une concertation avec les divers organes de contrôle (Cour des comptes, commissaires du gouvernement, réviseurs) pour harmoniser le planning, les travaux et les résultats du contrôle et ainsi réduire la charge administrative de Enabel.

En tant que SA de droit public, la CTB est automatiquement placée sous la surveillance de la Cour des comptes qui fait rapport au Parlement. Deux conseillers de la Cour des comptes siègent actuellement au collège avec deux réviseurs d'entreprise, se prononcent sur les comptes annuels de la société et font rapport à l'assemblée générale (le ministre). Sur la base d'une analyse de risque, le Collège des commissaires effectue régulièrement des missions dans les pays d'intervention à l'étranger et se prononce sur l'ensemble des comptes annuels, y compris sur les interventions de terrain.

La CTB dispose d'un service chargé de l'audit interne qui fait rapport au conseil d'administration. Il exerce une activité indépendante, objective qui vise à apporter des certitudes et à formuler des avis, et à ce titre tend à ajouter de la valeur et à améliorer les opérations de l'organisation. Il aide l'organisation à atteindre ses objectifs en évaluant et en améliorant de manière systématique et disciplinée l'efficacité de la gestion des risques, du contrôle et des processus de gouvernance.

La CTB a enfin une division de contrôle (*controlling*) comprenant plusieurs collaborateurs. Elle s'oriente sur les aspects liés à la gestion des processus financiers et s'assure que l'affectation des lignes budgétaires des activités déclarées se déroule de façon efficace et efficiente.

Dans leur rôle de supervision financière et administrative de la CTB, ces différents organes (Cour des comptes et Collège des commissaires, commissaires

overlappende rol in het financieel-administratief toezicht op BTC.

Een vereenvoudiging is mogelijk, enerzijds door te streven naar een single audit en anderzijds door de banden aan te halen met de Federale Interne Audit (FIA). Gezien Enabel binnen de S.1311 consolidatiecirkel valt, kan haar dienst belast met interne audit beroep doen op de expertise van FIA. Op termijn kan de dienst belast met interne audit in FIA geïntegreerd worden, mits FIA voldoende capaciteit voor interne audit uitvoering kan waarborgen en op voorwaarde dat FIA ook bevoegd wordt voor naamloze vennootschappen van publiek recht, wat op dit ogenblik niet het geval is.

Wat betreft monitoring en evaluatie, worden de modaliteiten voor de planning, monitoring en evaluatie van de resultaten bepaald voor elk programma of elke interventie, na een voorafgaande analyse van de resultatenkaders en de systemen van het partnerland. Op basis van die analyse kan bepaald worden in welke mate men zich kan afstemmen op de nationale systemen en toch ook de verwachtingen van de Belgische Staat kan nakomen inzake risicobeheersing, planning, monitoring en evaluatie van de resultaten.

Enabel legt rekenschap af over de resultaten, treedt remediërend op indien de beoogde resultaten niet worden bereikt en trekt hier lessen uit. Geleerde lessen dragen bij tot specifieke kennisopbouw per land, regio, sector en methode. Deze kennis wordt gedeeld met de betrokkenen.

Enabel zal een interne evaluatiedienst creëren die rapporteert aan de raad van bestuur, en waarvan de raad de onafhankelijkheid en onpartijdigheid waarborgt. De raad van bestuur informeert het posthoofd over de resultaten van elke evaluatie die deze aanbelangt.

Strategische evaluaties worden uitgevoerd in overleg met de Dienst Bijzondere Evaluatie van de FOD. Het evaluatiesysteem van Enabel zelf wordt regelmatig door de Dienst Bijzondere Evaluatie van de FOD gecertificeerd. Deze certificatie geldt voor vijf jaar. De Dienst Bijzondere Evaluator zal regelmatig een evaluatie uitvoeren op basis van de beschikbare documenten gegenereerd in de interne evaluatie (zgn. meta-evaluatie) om na te gaan of de certificeringskwaliteit nog steeds in orde is. Enkel wanneer gebreken worden vastgesteld of er materiële afwijkingen worden gevonden, zal een onderzoek in de interventie zelf worden uitgevoerd.

Overgang van BTC naar Enabel

Het kenniscentrum van DGD richt zich op de ontwikkeling van de noodzakelijke kennis ter ondersteuning

du gouvernement, audit interne et *controlling*) se chevauchent parfois.

Une simplification est possible, d'une part en tendant vers un audit unique et, d'autre part, en resserrant les liens avec le Service d'audit interne fédéral (AIF). Comme Enabel fait partie du cercle de consolidation S.1311, son service chargé de l'audit interne peut faire appel à l'expertise de l'AIF. À terme, le service peut être intégré au FIA, à condition que l'AIF puisse garantir suffisamment de capacité d'audit interne et à condition que l'AIF devienne compétent pour les sociétés anonymes de droit public, ce qui n'est pas le cas pour le moment.

S'agissant du monitoring et de l'évaluation, les modalités du planning, du monitoring et de l'évaluation des résultats sont déterminées pour chaque programme ou chaque intervention, après analyse des cadres de résultat et des systèmes du pays partenaire. Sur la base de cette analyse, on peut déterminer dans quelle mesure on peut s'aligner sur les systèmes nationaux tout en rencontrant les attentes de l'État belge en matière de maîtrise du risque, de planning, de monitoring et d'évaluation des résultats.

Enabel rend des comptes sur les résultats, opère des ajustements si les résultats visés ne sont pas atteints et en tire des enseignements. Les apprentissages contribuent au développement de connaissances spécifiques par pays, région, secteur et méthode. Ces connaissances sont partagées avec les intéressés.

Enabel créera un service d'évaluation interne qui fera rapport au conseil d'administration, et dont le conseil garantira l'indépendance et l'impartialité. Le conseil d'administration informe le chef de poste quant aux résultats de chaque évaluation qui le concerne.

Des évaluations stratégiques sont effectuées en concertation avec le Service de l'Évaluation spéciale du SPF. Le système d'évaluation de Enabel est lui-même régulièrement certifié par le Service de l'Évaluation spéciale du SPF. Cette certification est valable pour cinq ans. Le Service de l'Évaluateur spécial effectuera régulièrement une évaluation sur la base des documents disponibles générés dans l'évaluation interne (ce que l'on appelle méta-évaluation) pour vérifier si la qualité de la certification est toujours garantie. L'intervention ne fera l'objet d'une requête que si l'on décèle des lacunes ou des anomalies significatives.

Transition de la CTB à Enabel

Le centre de connaissances de la DGD est axé sur le développement des connaissances nécessaires à

van het strategische beleid inzake internationale ontwikkeling.

Het kenniscentrum van Enabel richt zich op de ontwikkeling van de kennis noodzakelijk voor de realisatie van dit beleid binnen de context van de gouvernementele samenwerking. Als kenniscentrum staat Enabel in voor het genereren, identificeren, verzamelen, analyseren en mobiliseren van relevante contacten, kennis en data rond ontwikkelingssamenwerking die Enabel via haar samenwerking met haar partners en de verschillende nationale en internationale actoren opbouwt en verdiept, en in het kader van het vervullen van haar opdrachten zo breed mogelijk ter beschikking stelt. Enabel verdiept daarnaast haar eigen expertise met betrekking tot de prioritaire beleidsgebieden en valoriseert hierbij het personeel (internationaal en nationaal) op het terrein.

Beide kenniscentra (DGD en Enabel) werken nauw met elkaar samen, wisselen permanent kennis en zo mogelijk ook medewerkers uit. DGD en Enabel vermijden redundantie en waken erover dat hun kenniscentra elkaar niet overlappen.

Bij de oprichting van BTC, in 1998, werd de mogelijkheid voorzien voor het personeel van het Algemeen bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking om gedurende maximaal twee jaar hetzij bij BTC, hetzij bij DGD te werken en vervolgens een definitieve werkgever te kiezen. Ook bij de omvorming van BTC naar Enabel, zullen een aantal personeelsleden van respectievelijk Enabel en FOD/DGD het gevoel hebben niet op hun plaats te zitten en met hun specifieke kennis en ervaring beter thuis te horen in de andere organisatie. Daarom zal de mogelijkheid gecreëerd worden om personeel van de ene organisatie ter beschikking te stellen van de andere organisatie, voor een maximale duur van vier jaar. Daarbij zal steeds worden uitgegaan van de noden van de betrokken organisatie.

Bij mobiliteit uit Enabel naar FOD/DGD zal de procedure zoals voorzien in artikel 6 worden gebruikt. Bij mobiliteit uit de FOD/DGD naar Enabel zal de procedure van het verlof voor opdracht van algemeen belang worden gebruikt.

De betrekkingen tussen de syndicale organisaties en Enabel worden geregeld door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en haar uitvoeringsbesluiten.

Enabel blijft bijgevolg deel uitmaken van het domein van sectorcomité VII – Buitenlandse Zaken.

l'appui de la politique stratégique en matière de développement international.

Le centre de connaissances de Enabel se concentrera sur le développement des connaissances nécessaires à la réalisation de cette politique dans le contexte de la coopération gouvernementale. En tant que centre de connaissances, Enabel est chargée de générer, identifier, rassembler, analyser et mobiliser les contacts, connaissances et données pertinents en matière de Coopération au développement, que Enabel constitue et approfondit via la coopération avec ses partenaires et les différents acteurs nationaux et internationaux, et les met à disposition le plus largement possible dans le cadre de ses missions. Enabel développe en outre sa propre expertise en ce qui concerne les domaines politiques prioritaires et valorise le personnel (international et national) sur le terrain.

Les deux centres de connaissances (DGD et Enabel) travaillent en étroite collaboration, échangent en permanence des connaissances et, dans la mesure du possible, aussi des collaborateurs. La DGD et Enabel évitent de faire double emploi et veillent à ce que leurs centres de connaissances ne se chevauchent pas.

Lors de la création de la CTB en 1998, la possibilité a été prévue pour le personnel de la Direction générale de la Coopération au Développement de travailler pendant deux ans au maximum soit à la CTB, soit à la DGD, et d'ensuite choisir un employeur définitif. Dans le cadre de la transformation de la CTB en Enabel aussi, plusieurs membres respectivement de Enabel et du SPF/DGD auront le sentiment de ne pas être à leur place et d'être, avec leurs connaissances et leur expérience spécifiques, plus utiles dans l'autre organisation. C'est la raison pour laquelle il sera possible de mettre du personnel d'une organisation à disposition de l'autre pour une durée maximale de quatre ans. On se basera toujours sur les besoins de l'organisation concernée.

Dans le cadre de la mobilité de Enabel vers le SPF/DGD, la procédure telle que prévue à l'article 6 sera utilisée. Dans le cadre de la mobilité du SPF/DGD vers Enabel, la procédure de congé pour mission d'intérêt général sera utilisée.

Les relations entre les organisations syndicales et Enabel sont réglées par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et ses arrêtés royaux d'exécution.

Enabel continue dès lors à faire partie du ressort du comité de secteur VII – Affaires étrangères. Le comité

Het bestaande basiscomité blijft functioneren en alle toewijzingen uitvoeren op het vlak van preventie en bescherming van het werk.

DGD en BTC werken op basis van een gedetailleerde procesanalyse uit wie wanneer welke informatie nodig heeft of kan genereren, en leggen, op basis van die analyse, in het beheerscontract een verdeling van de kennisbeheerstaken tussen beide centra voor.

De transitie van BTC naar Enabel veronderstelt een degelijke voorbereiding en planning en een nauwe samenwerking met de FOD en met andere betrokken actoren.

2. Artikelsgewijze toelichting

Artikel 1

Dit artikel herneemt artikel 1 van de BTC-Wet en past het aan de gewijzigde Grondwet aan. Het behoeft geen nadere toelichting.

Art. 2

Dit artikel verwijst naar de definities in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking. In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 wijst de Raad van State op het weinig normatieve karakter van een aantal definities in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Toch lijkt het aangewezen om deze definities in het voorliggende ontwerp te behouden. Ze maken immers deel uit van het bestaande wettelijke kader en worden toegepast in het voorliggende ontwerp.

Daarnaast bevat dit artikel een aantal definities die van toepassing zijn in voorliggende ontwerp.

Art. 3

Dit artikel wijzigt de benaming van de “Belgische Technische Coöperatie” (BTC) in “Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap” (Enabel).

Enabel behoudt hetzelfde juridische statuut als BTC, in overeenstemming met artikel 3 van de BTC-Wet, nl. een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk.

de base existant continue à fonctionner et à exercer, notamment, toutes les attributions en matière de prévention et de protection du travail.

La DGD et la CTB établissent sur la base d’une analyse de processus détaillée qui a besoin de quelles informations à quel moment ou qui peut les générer. Elles présentent dans le contrat de gestion une répartition des connaissances entre les deux centres, basée sur cette analyse.

La transition de la CTB à Enabel suppose une préparation et un planning corrects ainsi qu’une coopération étroite avec le SPF et les autres acteurs impliqués.

2. Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article reprend l’article 1^{er} de la Loi CTB et l’adapte à la Constitution révisée. Il ne nécessite pas de commentaire additionnel.

Art. 2

Cet article fait référence aux définitions de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement. Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d’État épingle le caractère peu normatif de certaines définitions dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge de Développement. Il semble toutefois opportun de maintenir ces définitions dans le présent projet. Elles font en effet parties du cadre législatif existant et sont opérationnalisées dans le présent projet.

Cet article contient en outre plusieurs définitions applicables dans le cadre du présent projet.

Art. 3

Cet article modifie le nom de la “Coopération technique belge” (CTB) en “Enabel, Agence belge de Développement” (Enabel).

Enabel conserve le statut juridique de la CTB, conformément à l’article 3 de la Loi CTB, à savoir celui d’une société anonyme de droit public à finalité sociale.

Art. 4

Dit artikel herneemt artikel 4 van de BTC-Wet.

Art. 5

In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 stelt de Raad van State dat de wetgever het maatschappelijke doel van Enabel nauwkeurig moet omschrijven, omwille van het specialiteitsbeginsel. In artikelen 5 en 6 moeten de opdrachten van openbare dienst worden opgesomd die Enabel kan uitoefenen en dient de procedure te worden beschreven waarbij deze opdrachten aan Enabel worden toevertrouwd.

Het maatschappelijk doel van Enabel is de bevordering van de duurzame internationale ontwikkeling. Deze terminologie verwijst naar de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling als referentiekader voor het Belgische ontwikkelingsbeleid.

BTC werd door de Federale Staat opgericht met het oog op de vervulling van specifieke openbare belangen, nl. opdrachten van openbare dienst op het gebied van ontwikkelingssamenwerking.

In de eerste plaats voert Enabel de Belgische gouvernementele samenwerking uit. De tweede paragraaf van artikel 5 geeft een duidelijke opsomming van de opdrachten van Enabel in dat kader.

Enabel behoudt dus, zoals voorheen BTC, de exclusieve bevoegdheid voor opdrachten van openbare dienst inzake gouvernementele samenwerking, met inbegrip van de regionale en thematische samenwerking, zowel in België als in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking. Enabel kan deze opdrachten zelf uitvoeren dan wel de uitvoering ervan aan derde opdrachtgevers toevertrouwen. Voor deze opdrachten geldt voor Enabel een resultaatsverbintenis.

Daarnaast voert Enabel in de partnerlanden de gedelegeerde samenwerking uit die andere landen of opdrachtgevers aan België toevertrouwen en financieren. Zo kan Nederland bijvoorbeeld vragen aan België om een interventie van ontwikkelingssamenwerking uit te voeren in een partnerland van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Door dergelijke opdrachten uit te voeren, versterkt Enabel de impact en vergroot het de zichtbaarheid van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Tot slot geeft de minister ook specifieke opdrachten aan Enabel om de impact van het Belgische

Art. 4

Cet article reprend l'article 4 de la Loi CTB.

Art. 5

Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État remarque que le législateur doit cerner avec précision l'objet social de Enabel, en raison du principe de la spécialité. Aux articles 5 et 6, les missions de service public que Enabel peut accomplir, doivent être énumérées et la procédure par laquelle ces missions sont confiées à Enabel doit être décrite.

L'objet social de Enabel est la promotion du développement international durable. Cette terminologie se réfère à l'Agenda 2030 pour le Développement durable en tant que cadre de référence pour la politique belge de développement.

La CTB a été créée par l'État fédéral pour exercer des missions publiques spécifiques, c'est-à-dire des missions de service public dans le domaine de la Coopération au développement.

En premier lieu, Enabel met en œuvre la coopération gouvernementale. Le second paragraphe de l'article 5 énumère clairement les missions de Enabel dans ce contexte.

Enabel conserve donc, comme la CTB auparavant, la compétence exclusive en ce qui concerne les missions de service public en matière de coopération gouvernementale y compris la coopération régionale et thématique, tant en Belgique que dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. Enabel peut soit mettre en œuvre ces missions elle-même, soit en confier la mise en œuvre à des mandants tiers. Une obligation de résultat incombe à Enabel pour ces missions.

Enabel fait aussi de la coopération déléguée dans les pays partenaires: d'autres pays ou mandants confient à la Belgique la réalisation de missions qu'ils financent. Ainsi, les Pays-Bas demandent par exemple à la Belgique d'effectuer une intervention de coopération au développement dans un pays partenaire de la Coopération belge au Développement.

En réalisant de telles missions, Enabel renforce l'impact que peut avoir la coopération et accroît la visibilité de la politique belge de développement.

Enfin, le ministre confie aussi des missions spécifiques à Enabel pour accroître l'impact de la politique

ontwikkelingsbeleid te verhogen. Die opdrachten hebben betrekking op de uitwerking van een strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers, het aantrekken van opdrachten voor derde opdrachtgevers en de creatie van synergie door de getrokken lessen uit die opdrachten te kapitaliseren ten gunste van de gouvernementele samenwerking.

Enabel kan niet weigeren om deze opdrachten uit te oefenen, zoals door de Raad van State opgemerkt.

Dit artikel is veel duidelijker geformuleerd dan het artikel 5 van de BTC-Wet en komt op die manier tegemoet aan de aanbeveling van de Raad van State dat de opdrachten die aan Enabel worden toevertrouwd in de wet moeten worden bepaald, veeleer dan in het beheerscontract tussen de Federale Staat en Enabel.

Art. 6

Enabel kan bepaalde opdrachten van openbare dienst uitvoeren, zowel in België als in de partnerlanden, waarvoor zij niet de exclusieve bevoegdheid heeft maar waarvoor het op een welbepaald ogenblik de meeste geschikte actor is om de nagestreefde resultaten te behalen. Deze opdrachten kan Enabel wel weigeren, mits een motivering.

Zo kan de minister de uitvoering van bepaalde programma's die kaderen binnen het Belgische ontwikkelingsbeleid, aan Enabel toevertrouwen, zowel in België als in de partnerlanden.

Ook opdrachten van openbare dienst die in principe aan de Administratie toekomen, maar die omwille van bijzondere omstandigheden (bijvoorbeeld: specifieke deskundigheid die niet op de administratie aanwezig is), niet door deze kunnen worden uitgevoerd, kunnen door de minister worden toevertrouwd aan Enabel. Indien Enabel deze opdrachten niet wenst te aanvaarden, dient zij dit te motiveren.

Tot slot kan Enabel opdrachten van openbare dienst uitvoeren in opdracht van Belgische overheidsinstellingen, voor zover deze in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Dit artikel is veel nauwkeuriger geformuleerd dan het artikel 6 van de BTC-Wet en komt op die manier tegemoet aan de aanbeveling van de Raad van State dat de opdrachten die aan Enabel worden toevertrouwd in de wet moeten worden bepaald, veeleer dan in het beheerscontract tussen de Federale Staat en Enabel.

belge de développement. Ces missions portent sur l'élaboration d'une stratégie concernant les missions pour mandats tiers, le fait d'attirer ces missions et la création de synergies par la capitalisation des apprentissages tirés de ces missions au profit de la coopération gouvernementale.

Enabel ne peut refuser d'accomplir ces missions, comme le Conseil d'État le remarque.

Cet article est formulé de façon beaucoup plus claire que l'article 5 de la Loi CTB, répondant ainsi à la recommandation du Conseil d'État selon laquelle les missions attribuées à Enabel doivent être déterminées dans la loi, plutôt que dans le contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel.

Art. 6

Enabel peut mettre en œuvre certaines mission de service public, tant en Belgique que dans les pays partenaires, pour lesquelles elle n'a pas la compétence exclusive mais pour lesquelles elle est à un moment précis l'acteur le plus apte à obtenir les résultats escomptés. Enabel peut refuser ces missions moyennant une motivation.

Ainsi, le ministre peut octroyer à Enabel la mise en œuvre de certains programmes cadrant dans la politique belge de développement, tant en Belgique que dans les pays partenaires.

Des missions de service public qui reviennent en principe à l'administration mais qui en raison de circonstances particulières (comme l'absence d'expertise spécifique à l'administration) ne sont pas exécutées par celle-ci, peuvent être confiées à Enabel par le ministre. Si Enabel refuse ces missions, elle doit motiver ce refus.

Enabel peut, enfin, mettre en œuvre des missions de service public sur l'ordre d'organismes publiques belges, pour autant que celles-ci soient conformes aux objectifs de la politique belge de développement.

Cet article est formulé de façon beaucoup plus précise que l'article 6 de la Loi CTB, répondant ainsi à la recommandation du Conseil d'État selon laquelle les missions attribuées à Enabel doivent être déterminées dans la loi, plutôt que dans le contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel.

Art. 7

Dit artikel herneemt artikelen 9*bis* en 9*ter* van de BTC-Wet, met dien verstande dat junior assistenten enkel in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking kunnen worden tewerkgesteld. Aangezien het gaat om burgerlijke betrekkingen zoals bedoeld in artikel 10, tweede lid van de Grondwet, zal, conform de aanbeveling van de Raad van State, een oproep tot kandidaturen worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, om een gelijke toegang tot deze betrekkingen te bewerkstelligen.

Art. 8

Dit artikel herneemt artikel 9 van de BTC-Wet.

Art. 9

Dit artikel gaat terug op artikel 7 van de BTC-Wet maar past dit artikel grondig aan de gewijzigde internationale context aan. Het komt het Belgische buitenlandse en ontwikkelingsbeleid ten goede wanneer Enabel, bij voorkeur in lage of middeninkomenslanden, opdrachten kan uitvoeren voor derde opdrachtgevers en deze opdrachten verenigbaar zijn met de doelstellingen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Op die manier vergroot immers de impact en de zichtbaarheid van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Enabel dient zich te hoeden voor concurrentievervalsing ten opzichte van Belgische bedrijven en voor staatssteun.

Voor opdrachten die kaderen binnen een landen-, regionale of thematische strategie die door de minister werd goedgekeurd, ligt de beslissing bij de raad van bestuur.

Voor opdrachten die niet kaderen binnen een landen-, regionale of thematische strategie die door de minister werd goedgekeurd, ligt de beslissing bij de minister.

De minister kan te allen tijde Enabel opdragen om de uitvoering van de opdracht te onderbreken of te beëindigen.

Politieke motieven die verband houden met de situatie in het partnerland dienen aan de basis te liggen van een weigerings-, onderbrekings- of beëindigingsbeslissing.

In zijn onderbrekings- of beëindigingsbeslissing dient de minister aan te geven hoe de schade zal worden vergoed die Enabel eventueel kan leiden door de

Art. 7

Cet article reprend les articles 9*bis* et 9*ter* de la Loi CTB, étant entendu que les assistants juniors peuvent uniquement être employés dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. Puisqu'il s'agit d'emplois civils au sens de l'article 10, second alinéa de la Constitution, un appel à candidatures sera publié, conformément à la recommandation du Conseil d'État, au *Moniteur belge*, afin de permettre un accès égal à ces emplois.

Art. 8

Cet article reprend l'article 9 de la Loi CTB.

Art. 9

Cet article remonte à l'article 7 de la Loi CTB, mais adapte cet article de façon profonde au contexte international modifié. Il est bénéfique pour la politique étrangère et de développement belge que Enabel puisse effectuer des missions pour des mandants tiers, de préférence dans des pays à faible revenu ou à revenu intermédiaire, et que ces missions soient compatibles avec les objectifs de la coopération belge au développement. Cela augmente en effet l'impact et la visibilité de la politique belge de développement.

Enabel doit se garder de toute distorsion de concurrence vis-à-vis des entreprises belges et des aides d'État.

Pour les missions qui s'inscrivent dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, la décision incombe au conseil d'administration.

Pour les missions qui ne s'inscrivent pas dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, la décision incombe au ministre.

Le ministre peut en tout temps charger Enabel d'interrompre ou de mettre fin à l'exécution de la mission.

Une décision de refus, d'interruption ou d'arrêt doit être basée sur des motifs politiques en lien avec la situation dans le pays où la mission est exécutée.

Dans sa décision d'interruption ou d'arrêt, le ministre doit indiquer comment seront réparés les éventuels dommages subis par Enabel à cause de la suspension

onderbreking of de stopzetting van de opdracht. Deze opdracht is immers steeds het voorwerp van een overeenkomst met een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersoon, waardoor Enabel bij vroegtijdige beëindiging van de overeenkomst kan worden blootgesteld aan boeteclausules, opzegvergoedingen e.d. vanwege de opdrachtgever. Het is niet billijk te verwachten dat Enabel zelf de contractuele en financiële gevolgen draagt van een beslissing waar zij geen deel aan heeft.

Met het oog hierop zal Enabel bij elk opdracht voor derde opdrachtgevers nagaan of een opschortende clause kan worden opgenomen in het contract, of een verzekering dient te worden aangegaan, enz.

Art. 10

Dit betreft een nieuw artikel dat het gevolg is van de effectiviteitsagenda die bekend staat als de Verklaring van Parijs en waarbij donoren zich ertoe verbinden om efficiënt, effectief en resultaatgericht op te treden. Daartoe dienen de organisaties die opdrachten uitvoeren voor deze donoren in staat te zijn om deze opdrachten tot een goed einde te brengen.

Alle actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid die met belastingmiddelen worden gefinancierd, zoals Enabel, BIO, de organisaties van de civiele maatschappij, de institutionele actoren en de multilaterale partnerorganisaties, dienen over voldoende beheerscapaciteit te beschikken om hun opdrachten naar behoren te kunnen uitvoeren (*fit for purpose*). Voor al deze actoren wordt een toetsing van de beheerscapaciteit op gezette tijden uitgevoerd. Wat Enabel betreft, wordt dit nagegaan tijdens de voorbereiding van een nieuw beheerscontract tussen de Federale Staat en Enabel.

Om een opeenstapeling van toetsingen en controles te vermijden, gelden internationale accreditaties als bewijs van voldoende beheerscapaciteit.

Het behoort tot de verantwoordelijkheid van Enabel om gedurende de looptijd van het beheerscontract aan de criteria inzake beheerscapaciteit te blijven voldoen. Indien zou blijken tijdens een discussie van de raad van bestuur, dat dit mogelijk niet het geval is en indien een remediëringsplan niet de gewenste resultaten heeft opgeleverd, kan de regeringscommissaris aan de minister voorstellen om na te gaan of Enabel nog over de noodzakelijke beheerscapaciteit beschikt. Dit moet Enabel toelaten om in te spelen op nieuwe initiatieven en daartoe de nodige beheerscapaciteit te verwerven.

Net als voor BIO, worden de criteria waarop deze beheerscapaciteit beoordeeld wordt, de procedures

ou l'arrêt de la mission. Cette mission fait en effet toujours l'objet d'un contrat avec une personne morale de droit public ou privé. De ce fait, en cas de résiliation anticipée du contrat, Enabel peut s'exposer à des clauses d'indemnisation, des indemnités de préavis, etc. dans le chef du mandant. Il n'est pas équitable que Enabel doive supporter les conséquences contractuelles et financières d'une décision à laquelle elle ne participe pas.

À cet effet, Enabel vérifiera pour chaque mission pour mandants tiers si une clause suspensive peut être incluse dans le contrat, ou si une assurance doit être contractée, etc.

Art. 10

Il s'agit d'un nouvel article qui découle du programme d'efficacité plus connu sous le nom de Déclaration de Paris et par lequel les bailleurs s'engagent à avoir une intervention efficace, effective et orientée vers les résultats. Pour ce faire, les organisations qui effectuent des missions pour ces bailleurs doivent être en mesure de mener à bien ces missions.

Tous les acteurs de la politique belge de développement financés avec les deniers du contribuable, tels que Enabel, BIO, les organisations de la société civile, les acteurs institutionnels et les organisations partenaires multilatérales, doivent disposer de suffisamment de capacités de gestion pour mener à bien leurs missions (*fit for purpose*). Une vérification est organisée à intervalle régulier pour tous ces acteurs. Pour ce qui est de Enabel, cette vérification a lieu lors de la préparation d'un nouveau contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel.

Afin d'éviter une accumulation de vérifications et de contrôles, des accréditations internationales constituent la preuve d'une capacité de gestion suffisante.

Enabel a la responsabilité de satisfaire aux critères en matière de capacités de gestion pendant la durée du contrat de gestion. S'il s'avérerait, au cours d'une discussion du conseil d'administration, que cela pourrait ne pas être le cas et si un plan pour remédier n'a pas produit les résultats escomptés, le commissaire du gouvernement peut proposer au ministre de vérifier si Enabel dispose encore de la capacité de gestion requise. Ceci doit permettre à Enabel de s'engager dans de nouvelles initiatives en acquérant les capacités de gestion nécessaires à cet effet.

Tout comme pour BIO, les critères selon lesquels ces capacités de gestion sont vérifiés, les procédures

die van toepassing zijn bij deze toetsing, evenals de gevolgen indien Enabel niet aan deze criteria voldoet, bepaald in het beheerscontract, dat de vorm aanneemt van een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Tot die gevolgen behoort de mogelijkheid dat Enabel de opdracht aan een andere partij toevertrouwt.

Net als BIO, verbindt Enabel zich ertoe een organisatie met passende strategieën, processen en procedures te zijn en te blijven, die over de nodige persoonsgebonden competenties beschikt, zijnde de aantoonbare inhoudelijke ervaring en expertise in de identificatie, analyse en beheer van financieringen, om een kwaliteitsvolle uitvoering van haar wettelijke opdracht te verzekeren.

Art. 11

Dit artikel grijpt terug naar artikel 8 van de BTC-Wet.

Als rechtspersoon van publiek recht, geniet Enabel rechtspersoonlijkheid en kan als dusdanig eender welke juridische handeling verrichten.

Art. 12

Dit artikel actualiseert de bepalingen van artikel 8 van de BTC-Wet met betrekking tot het toekennen van subsidies. Zowel de subsidies als de activiteiten van de begunstigde dienen te passen in de door de minister goedgekeurde portefeuilles. De doelstellingen die de begunstigten van deze subsidies nastreven, dienen te passen binnen de doelstellingen van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Wat de begunstigten betreft, neemt dit artikel de bepalingen van artikel 8 van de BTC-Wet over, maar voegt daar de sociale economie en de stichtingen aan toe.

Art. 13

Dit artikel herneemt de bepalingen in artikel 8 van de BTC-Wet, met dien verstande dat de criteria en modaliteiten van het subsidiebeleid van de Belgische ontwikkelingssamenwerking worden vastgelegd in een koninklijk besluit.

Art. 14

Dit is een nieuw artikel dat spoort met de internationale evolutie waarbij agentschappen zoals Enabel het meest adequate financieringsinstrument kunnen

applicables pour cet examen, ainsi que les conséquences si Enabel ne satisfait pas à ces critères, sont déterminés dans le contrat de gestion, qui prend la forme d'un arrêté royal déterminé en Conseil des ministres. Ces conséquences comprennent la possibilité que Enabel confie la mission à une autre partie.

Tout comme BIO, Enabel s'engage à être et demeurer une organisation possédant des stratégies, processus et procédures adéquats et disposant des compétences nécessaires en termes de personnel, c'est-à-dire du personnel capable de prouver de l'expérience et de l'expertise thématiques dans le domaine de l'identification, l'analyse et la gestion de financements, pour accomplir correctement sa mission légale.

Art. 11

Cet article remonte à l'article 8 dans la Loi CTB.

En tant que personne morale de droit public, Enabel bénéficie de la personnalité juridique et peut poser à ce titre n'importe quel acte juridique.

Art. 12

Cet article actualise les dispositions de l'article 8 de la Loi CTB en ce qui concerne l'octroi de subsides. Tant les subsides que les activités du bénéficiaire doivent s'intégrer dans les portefeuilles approuvés par le ministre. Les objectifs poursuivis par les bénéficiaires de ces subsides doivent correspondre avec ceux de la Coopération belge au développement.

En ce qui concerne les bénéficiaires, cet article reprend les dispositions de l'article 8 de la Loi CTB, tout en y ajoutant l'économie sociale et les fondations.

Art. 13

Cet article reprend les dispositions de l'article 8 de la Loi CTB, étant entendu que les critères et modalités de la politique de subside de la coopération belge au développement sont définis dans un arrêté royal.

Art. 14

Il s'agit d'un nouvel article qui traduit l'évolution internationale selon laquelle les agences comme Enabel peuvent mettre en œuvre l'instrument de financement

inzetten. Dat kunnen giften of subsidies zijn, maar ook leningen.

Enabel is bijgevolg gemachtigd om leningen te verstrekken, met dien verstande dat Enabel daarbij overlap en redundantie vermijdt met andere instellingen.

De criteria en modaliteiten voor het toekennen van leningen door Enabel worden vastgelegd in een koninklijk besluit. Die modaliteiten moeten duidelijk aangeven hoe terugbetalingen kunnen worden aangewend, opbrengsten worden verrekend en eventuele verliezen worden gedekt.

Het artikel beschrijft de inhoud van de overeenkomst die Enabel voor elke verstrekte lening dient af te sluiten. Alle bepalingen met betrekking tot leningen zijn in dit artikel opgenomen, zoals gesuggereerd door de Raad van State.

Art. 15

In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 beveelt de Raad van State aan om de financiering van Enabel op een overzichtelijke en duidelijke manier te omschrijven. De indieners van het voorliggende ontwerp opteren er daarom voor om alle bepalingen met betrekking tot de financiering van Enabel in dit artikel samen te brengen.

De eerste paragraaf geeft een volledig overzicht van de middelen die Enabel ontvangt voor de uitvoering van haar opdrachten.

Zo ontvangt Enabel middelen van de Federale Staat voor de realisatie van opdrachten van openbare dienst zoals bedoeld in artikel 5, § 2 en § 6, artikel 6, § 1 en § 2 en artikel 7. Deze middelen komen uit de begroting Ontwikkelingssamenwerking. Voor artikelen 5 en 7 bestaan er binnen de begroting Ontwikkelingssamenwerking specifieke basisallocaties. Voor artikel 6 zal dat afhangen van de opdrachten die worden gegeven door de minister.

Daarnaast kan Enabel middelen krijgen die andere landen of opdrachtgevers financieren in het kader van gedelegeerde samenwerking (artikel 5, § 5).

Daarenboven kan Enabel, indien gewenst, middelen krijgen van andere Belgische FOD's en openbare instellingen als zij daar opdrachten voor realiseert (artikel 6, § 3).

Verder ontvangt Enabel middelen van andere opdrachtgevers voor de opdrachten bedoeld in artikel 9.

le plus adéquat. Il peut s'agir de dons, de subventions, ou encore de prêts.

Enabel est par conséquent habilitée à fournir des prêts, étant entendu que Enabel évitera à cet égard tout chevauchement ou double emploi avec d'autres institutions.

Les critères et modalités d'octroi de prêts par Enabel sont définis dans un arrêté royal. Ces modalités devront clairement indiquer comment les remboursements peuvent être utilisés, les revenus comptabilisés et des pertes éventuels couvertes.

L'article décrit le contenu de la convention de prêt que Enabel doit conclure pour chaque prêt octroyé. Toutes les dispositions relatives aux prêts sont reprises dans cet article, tel que suggéré par le Conseil d'État.

Art. 15

Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État recommande de décrire le financement de Enabel de façon claire et précise. Les dépositaires du présent projet choisissent dès lors de reprendre toutes les dispositions relatives au financement de Enabel dans cet article.

Le premier paragraphe donne un aperçu complet des moyens que Enabel perçoit pour la réalisation de ses missions.

Enabel reçoit ainsi des moyens de l'État fédéral pour la réalisation de missions de service public, telles que visées à l'article 5, § 2 et § 6, à l'article 6, § 1^{er} et § 2 et à l'article 7. Ces fonds sont issus du budget de la Coopération au Développement. Pour les articles 5 et 7, il existe des allocations de base spécifiques dans le budget de la Coopération au Développement. Pour l'article 6, cela dépendra des missions qui sont octroyées par le ministre.

De plus, Enabel peut bénéficier de financements par d'autres pays ou mandants dans le cadre de la coopération déléguée (article 5, § 5).

Enabel peut également recevoir, si souhaité, des fonds d'autres SPF et organismes publics belges, si elle réalise des missions pour leur compte (article 6, § 3).

Enabel perçoit en outre des moyens d'autres mandants pour les missions visées à l'article 9. Ces

Die opdrachtgevers kunnen rechtspersonen van publiek (bijvoorbeeld de Europese Unie) of privaatsrecht (bijvoorbeeld Bill en Melinda Gates Foundation) zijn.

Ook kan Enabel middelen ontvangen van sociale investeerders voor resultaatfinanciering, waarbij een opdrachtgever (bijvoorbeeld DGD) betaalt voor resultaten en waarbij sociale investeerders middelen voorschieten en een premie krijgen indien de resultaten worden bereikt.

Tot slot, kan Enabel de verworven interessen aanwenden om haar werking te financieren.

In de tweede paragraaf wordt bepaald dat de middelen die Enabel ontvangt van de Federale Staat minstens voor twee derde moeten gericht zijn op de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

Art. 16

De eerste paragraaf van dit artikel herneemt de bepalingen in artikel 36 van de BTC-Wet maar verduidelijkt de mate waarin Enabel handelingsvrijheid heeft inzake de belegging van de beschikbare middelen.

De tweede paragraaf van dit artikel stemt overeen met artikel 37 van de BTC-Wet.

Art. 17

Dit artikel herformuleert de bepalingen in artikel 13 in de BTC-Wet met betrekking tot de statuten, maar wijzigt deze niet te gronde.

Wanneer het voorliggende ontwerp kracht van wet zal hebben, zullen de statuten grondig moeten worden aangepast.

Art. 18

De eerste vier paragrafen van dit artikel actualiseren de eerste vier paragrafen van artikel 14 van de BTC-Wet.

De indieners van het voorliggende ontwerp wensen de mogelijkheid te behouden dat Enabel daden van koophandel kan stellen, onder meer door in te schrijven op overheidsopdrachten die door derde opdrachtgevers worden uitgeschreven. Toch is het duidelijk dat de overgrote meerderheid van de daden die Enabel zal stellen, geen daden van koophandel zullen zijn.

mandants peuvent être des personnes morales de droit public (l'Union Européenne par exemple) ou de droit privé (comme la fondation Bill et Melinda Gates).

Enabel peut aussi bénéficier de moyens provenant d'investisseurs sociaux dans le cadre d'un financement basé sur les résultats par lequel un mandant (la DGD par exemple) paie pour les résultats et des investisseurs sociaux avancent de l'argent et reçoivent une prime si les résultats sont atteints.

Enabel peut, enfin, utiliser les intérêts perçus pour financer son fonctionnement.

Au deuxième paragraphe, il est stipulé que les moyens obtenus par Enabel de l'État fédéral doivent pour ou moins les deux tiers être destinés aux pays partenaires de la coopération gouvernementale.

Art. 16

Le premier paragraphe de cet article reprend les dispositions de l'article 36 de la Loi CTB mais précise la mesure dans laquelle Enabel a liberté d'action en ce qui concerne le placement des moyens disponibles.

Le second paragraphe de cet article correspond avec l'article 37 de la Loi CTB.

Art. 17

Cet article reformule les dispositions de l'article 13 de la Loi CTB en ce qui concerne les statuts mais ne les modifie pas sur le fond.

Lorsque le présent projet aura force de loi, les statuts devront être modifiés significativement.

Art. 18

Les quatre premiers paragraphes de cet article actualisent les quatre premiers paragraphes de l'article 14 de la Loi CTB.

Les dépositaires du présent projet souhaitent garder la possibilité pour Enabel de poser des actes de commerce, notamment lorsqu'elle répond à des marchés publics lancés par des mandants tiers. Néanmoins, il est clair que la majorité des actes que posera Enabel ne seront pas des actes de commerce.

Reeds in haar advies van 24 september 1997 over de BTC-Wet, stelde de Raad van State dat, indien een activiteit van openbare dienst wordt toevertrouwd aan een rechtspersoon van publiek recht waarop het handelsrecht van toepassing is, dit dient te gebeuren in het kader van een activiteit, voornamelijk van economische of industriële aard, die uitgeoefend wordt in een context waarin concurrentie een rol speelt.

Op die manier kon BTC commerciële activiteiten uitoefenen, zich als dienstverlener positioneren naar derde opdrachtgevers toe en inschrijven op overheidsopdrachten die deze donoren uitschreven.

Om rekening te houden met deze opmerking van de Raad van State, werd in de BTC-Wet de vorm van een “vennootschap met sociaal oogmerk” toegevoegd aan de naamloze vennootschap van publiek recht. Vennootschappen met sociaal oogmerk hebben immers tot doel te beantwoorden aan sociale behoeften. De bevordering van sociaaleconomische ontwikkeling in ontwikkelingslanden vormt een dergelijke sociale behoefte, zoals blijkt uit de Parlementaire Stukken, Senaat, 1993-1994, Verslag, nr. 1086/2 (blz. 356).

De indieners van het voorliggende ontwerp zijn van oordeel dat deze redenering nog steeds geldt en dat de vermelde domeinen in de memorie van toelichting bij de huidige BTC-Wet kunnen uitgebreid worden naar de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen. De daden die BTC momenteel stelt in het kader van artikelen 5 en 6 van de BTC-Wet, evenals het merendeel van de daden in het kader van artikel 7 van de BTC-Wet, hebben geen commercieel, financieel of industrieel karakter; er is concurrentie noch winstoogmerk. BTC kan weliswaar commerciële opdrachten uitvoeren voor derde opdrachtgevers, maar dit is nooit haar hoofdpdracht.

Dit geldt ook voor Enabel en de daden die zij stelt in het kader van haar opdrachten van openbare dienst. Dit is de hoofdpdracht van Enabel. Wat de opdrachten voor derde opdrachtgevers betreft, zal Enabel wel in een concurrentiële context opereren, maar niet meer in dezelfde zin als in 1998 bij de oprichting van BTC. Daar waar de Europese Unie voorheen vaak overheidsopdrachten uitschreef waar agentschappen zoals BTC als dienstverlener op konden inschrijven, gebeurt dit nu steeds minder vaak en werkt de Europese Unie vooral met subsidie- en delegatieovereenkomsten. Dit type overeenkomst wordt vooral afgesloten met actoren met publiekrechtelijk karakter die hiertoe door de Europese Commissie zijn geaccrediteerd in het kader van een *pillar assessment*. Dit is het geval voor BTC en zal het geval zijn voor Enabel.

Déjà dans son avis du 24 septembre 1997 relatif à la Loi CTB, le Conseil d'État stipulait que, si une activité de service public est attribuée à une personne juridique de droit public soumise au droit commercial, cela doit se faire dans le cadre d'une activité, essentiellement de nature économique ou industrielle, exercée dans un contexte dans lequel la concurrence joue un rôle.

La CTB pouvait ainsi exercer des activités commerciales, se positionner en tant que prestataire de service vis-à-vis de mandants tiers et répondre à des marchés publics lancés par ces bailleurs.

Pour tenir compte de cette remarque du Conseil d'État, la Loi CTB optait pour une “société à finalité sociale” adjointe à la société anonyme de droit public. Les sociétés à finalité sociale doivent en effet répondre à des besoins sociaux. Promouvoir le développement socio-économique dans les pays en développement est un besoin social, comme il ressort des documents parlementaires, Sénat, 1993-1994, Rapport, n° 1086/2 (pg. 356).

Les dépositaires du présent projet estiment que ce raisonnement est toujours valable et que les domaines mentionnés dans l'exposé des motifs de la Loi CTB actuelle peuvent être étendus aux objectifs de développement durable. Les actes que pose pour le moment la CTB dans le cadre des articles 5 et 6 de la Loi CTB, ainsi que la plupart des actes posés dans le cadre de l'article 7 de la Loi CTB, n'ont aucun caractère commercial, financier ou industriel; il n'y a ni concurrence ni but lucratif. La CTB peut certes effectuer des missions commerciales pour des tiers mais cela n'est jamais sa vocation première.

Cela sera également le cas pour Enabel et les actes qu'elle pose dans le cadre de ses missions de service public. Telle est la mission principale de Enabel. S'agissant des missions pour mandants tiers, Enabel va certes opérer dans un contexte concurrentiel, mais pas de la même façon qu'en 1998 lors de la création de la CTB. Si autrefois l'Union européenne initiait souvent des marchés publics auxquels répondaient des agences comme la CTB, en tant que prestataire de service, c'est de moins en moins souvent le cas actuellement. L'Union européenne travaille surtout avec des conventions de subvention et de délégation. Ce type de convention est surtout conclu avec des acteurs de droit public qui sont accrédités à cet effet par la Commission européenne dans le cadre d'un *pillar assessment*. C'est le cas pour la CTB et cela le sera également pour Enabel.

In haar advies 61/162/4 van 26 april 2017 wijst de Raad van State op de recente evolutie van het recht van de Europese Unie. Immers, gezien de voorgestelde rechtsvorm voor Enabel (naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk) en het feit dat Enabel daden van koophandel kan stellen, dient volgens de Raad van State te worden onderzocht of Enabel niet een dienst van algemeen economisch belang is, wat tot gevolg zou hebben dat het mandaat en de financiering van Enabel aan een reeks strikte regels onderworpen zouden zijn.

Volgens de indieners van het voorliggende ontwerp is dit niet het geval omwille van volgende reden:

— De Europese Commissie definieert diensten van algemeen economisch belang als economische activiteiten die het algemeen belang dienen en die de markt, zonder overheidsoptreden, niet zou hebben verricht, of toch niet onder dezelfde voorwaarden op het vlak van objectieve kwaliteit, veiligheid, betaalbaarheid, gelijke behandeling of algemene toegang. Dit is enkel van toepassing op de handelingen van Enabel in het kader van artikel 9, die geenszins de hoofdopdracht van Enabel vormen

— Iedere lidstaat beschikt over een ruime beoordeulingsbevoegdheid bij het bepalen van wat zij als diensten van algemeen economisch belang beschouwt en rapporteert. Diensten inzake ontwikkelingssamenwerking werden nog nooit als economische activiteiten gekwalificeerd en als dusdanig aan de Europese Commissie gerapporteerd.

— Volgens rechtspraak van het Hof van Justitie kunnen onder meer volgende diensten als diensten van algemeen economisch belang worden beschouwd: universele diensten in de post- en telecomsector; arbeidsbemiddeling door een publiek arbeidsbureau; aanvullende verzekeringsregelingen die werken volgens het kapitalisatiebeginsel; ziekenvervoer en vervoer van spoedgevallen; medische dienstverlening; diensten van douane-expediteurs; advies- en bijstandsverlening aan werknemers en werkgevers door rechtspersonen die daartoe werden opgericht door werkgeversorganisaties of vakbondsorganisaties; het beheer van vervoersinfrastructuur, goedkope huurwoningen, sociale huisvesting; en dergelijke meer.

Bijgevolg gaan de indieners van het voorliggende ontwerp er van uit dat de daden die Enabel in het kader van de gouvernementele samenwerking zal stellen, geen economische activiteiten zijn en bijgevolg niet onderworpen zijn aan de stringente regelgeving die van toepassing is op diensten van algemeen economische

Dans son avis 61/162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État note l'évolution récente du droit de l'Union Européenne. En effet, compte tenu de la forme juridique proposée pour Enabel (société anonyme de droit public à finalité sociale) et puisque Enabel pourra poser des actes de commerce, il convient, selon le Conseil d'État, d'examiner si Enabel n'est pas un service d'intérêt économique général, ce qui impliquerait que le mandat et le financement d'Enabel seraient soumis à toute une série de règles strictes.

Selon les dépositaires du présent projet, ce n'est pas le cas pour les raisons suivantes:

— La Commission européenne définit les services d'intérêt économique général comme des activités économiques qui servent l'intérêt général et que le marché n'aurait pas pris en charge, sans intervention des pouvoirs publics, ou en tout cas pas aux mêmes conditions relatives à la qualité objective, la sécurité, l'accessibilité en termes de coûts, l'égalité de traitement ou la généralité d'accès. Cela n'est d'application que pour les actes posés par Enabel dans le cadre de l'article 9, qui ne constituent nullement la vocation première de Enabel.

— Chaque État membre dispose d'une compétence d'évaluation étendue pour déterminer ce qu'il considère comme un service d'intérêt économique général et rapporte en tant que tel. Les services liés à la coopération au développement n'ont jamais été qualifiés comme des activités économiques ni rapportés en tant que tels à la Commission Européenne.

— Selon la jurisprudence de la Cour de Justice, les services suivants peuvent entre autres être considérés comme services d'intérêt économique général: les services universels dans le secteur des postes et télécoms; la médiation du travail par un bureau du travail public; les régimes d'assurance complémentaires qui fonctionnent selon le principe de la capitalisation; le transport des malades et le transport en urgence; les services médicaux; les services d'expéditeurs douaniers; le conseil et l'assistance aux salariés et aux employeurs par des personnes morales créées à cet effet par des organisations syndicales ou patronales; la gestion des infrastructures de transport, les logements à bas coût, les logements sociaux, etc.

Par conséquent, les dépositaires du présent projet postulent que les actes que posera Enabel dans le cadre de la coopération gouvernementale, ne seront pas des activités économiques et ne seront dès lors pas soumis à la réglementation stricte qui s'applique aux services d'intérêt économique général (notamment la

belang (onder meer de regels op het vlak van staatssteun, interne markt en mededinging).

De vijfde paragraaf in dit artikel herneemt de paragrafen 2, 3 en 4 van artikel 32 van de BTC-Wet.

Zoals de Raad van State stelt in haar advies 61 162/4 van 26 april 2017, is de federale wetgeving op dit vlak slechts bevoegd in zover het voorliggende ontwerp niet handelt over registratie- of successierechten, die tot de gewestbevoegdheid behoren. Dit is inderdaad het geval.

De zesde paragraaf van dit artikel stelt dat artikel 36 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking integraal van toepassing is op Enabel.

Het betreft hier de praktijken van zogenaamde “aasgierfondsen”, zoals uitvoering beschreven in de toelichting bij de wet van 12 juli 2015 teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken.

Art. 19

Dit artikel grijpt terug naar artikel 20 van de BTC-Wet maar bevat verschillende wijzigingen.

Enabel telt vier organen: de algemene vergadering, de raad van bestuur, de algemene directeur en het directiecomité.

Van de raad van bestuur hangen drie raadgevende comités af: het begrotingscomité, het auditcomité en het benoemings- en evaluatiecomité.

Art. 20

Dit artikel herneemt artikel 21 van de BTC-Wet.

Art. 21

Dit artikel grijpt terug naar artikel 22 van de BTC-Wet maar bevat verschillende wijzigingen.

Bij de samenstelling van de raad van bestuur wordt rekening gehouden met het feit dat Enabel zal optreden als ontwikkelingsagentschap van de hele Belgische federale regering. Daarnaast wordt een verdere professionalisering van de raad van bestuur beoogd. De leden van de raad moeten daarom een nuttige en aantoonbare ervaring hebben op het vlak van internationale ontwikkeling en ontwikkelingssamenwerking. Een bijkomende

réglementation sur les aides d'État, le marché intérieur et la concurrence).

Le cinquième paragraphe de cet article reprend les paragraphes 2, 3 et 4 de l'article 32 de la Loi CTB.

Comme le précise le Conseil d'État dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, la loi fédérale n'est compétente à cet égard que dans la mesure où le présent projet ne porte pas sur des droits d'enregistrement ou de succession qui sont de compétence régionale. Ceci est en effet le cas.

Le sixième paragraphe de cet article stipule que l'article 36 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement s'applique intégralement à Enabel.

Il s'agit des pratiques des “fonds vautours”, telles que décrites de façon exhaustive dans les développements à la loi du 12 juillet 2015 relative à la lutte contre les activités des fonds vautours.

Art. 19

Cet article remonte à l'article 20 de la Loi CTB mais contient plusieurs modifications.

Enabel compte quatre organes: l'assemblée générale, le conseil d'administration, le directeur général et le comité de direction.

Trois comités consultatifs dépendent du conseil d'administration: le comité budgétaire, le comité d'audit et le comité de nomination et d'évaluation.

Art. 20

Cet article reprend l'article 21 de la Loi CTB.

Art. 21

Cet article remonte à l'article 22 de la Loi CTB mais contient plusieurs modifications.

Lors de la composition du conseil d'administration, il est tenu compte du fait que Enabel interviendra en tant qu'agence de développement de l'ensemble du gouvernement fédéral belge. Le but est aussi d'encore professionnaliser le conseil d'administration. Ses membres doivent donc prouver une expérience utile dans le domaine du développement international et de la coopération au développement. Une expérience

ervaring inzake bedrijfsbeheer is nuttig. Minstens één lid dient te beschikken over bijkomende kennis en expertise op het vlak van personeel en personeelsevaluatie.

Minstens één lid dient te beschikken over bijkomende kennis en expertise op het vlak van audit en organisatiebeheer.

De raad van bestuur telt twaalf leden en bestaat uit personen uit federale overheidsinstellingen, het bedrijfsleven; het academische milieu, de civiele maatschappij, institutionele actoren en internationale en gouvernementele organisaties. Binnen de raad van bestuur is de taalpariteit van toepassing.

De leden kunnen zich niet als vertegenwoordigers van andere organisaties opstellen. Bij de samenstelling van de raad van bestuur dienen belangenconflicten voor bestuurders te worden vermeden.

De leden van de raad van bestuur worden benoemd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, met respect voor de wettelijke bepalingen inzake taal-evenwicht en gender. Ze worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van vier jaar.

Paragraaf 9 van dit artikel herneemt de onverenigbaarheden die in artikel 22, § 7 van de BTC-Wet worden opgesomd, met dien verstande dat de onverenigbaarheidsdrempel voor burgemeesters, schepenen en voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt verhoogd van 30 000 inwoners naar 50 000 inwoners, gezien de demografische evolutie en de verstedelijking sinds 1998.

Paragraaf 9 van dit artikel herneemt paragraaf 9 van artikel 22 van de BTC-Wet en geeft een wettelijke basis aan de vertegenwoordiging van de DGD in de raad van bestuur van Enabel.

In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 stelt de Raad van State dat de wetgever een ambtenaar niet als lid van de raad van bestuur ter beschikking kan stellen van een instelling. Het voorliggende ontwerp bepaalt echter dat deze ambtenaar, in tegenstelling tot de leden van de raad van bestuur, niet stemgerechtigd is, waardoor het duidelijk is dat deze ambtenaar geen volwaardig lid is van de raad van bestuur.

Paragraaf 10 verwijst naar het "charter van de bestuurders van overheidsbedrijven" dat door de regering zal worden opgesteld. De leden van de raad van bestuur van Enabel worden geacht dit charter te ondertekenen. Het zal hen helpen om het evenwicht te vinden tussen

additionnelle en matière de gestion des entreprises est utile. Au mois un membre doit disposer de connaissances et expertise complémentaires dans le domaine du personnel et notamment de son évaluation.

Au mois un membre doit disposer de connaissances et expertise complémentaires dans le domaine de l'audit et de la gestion organisationnelle.

Le conseil d'administration compte douze membres et se compose de personnes issues d'organismes publics fédéraux, du monde des entreprises, du milieu académique, de la société civile, des acteurs institutionnels et des organisations internationales et gouvernementales. La parité linguistique s'applique au conseil d'administration.

Les membres ne peuvent pas se présenter en tant que représentants d'autres organisations. Lors de la composition du conseil d'administration, les conflits d'intérêts doivent être évités pour les administrateurs.

Les membres du conseil d'administration sont nommés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres dans le respect des dispositions légales sur l'équilibre linguistique et le genre. Ils sont nommés pour un délai renouvelable de quatre ans.

Le paragraphe 9 de cet article reprend les incompatibilités énumérées à l'article 22, § 7 de la Loi CTB, étant entendu que le seuil d'incompatibilité pour les bourgmestres, les échevins et les présidents de centres publics d'action sociale passe de 30 000 habitants à 50 000, compte tenu de l'évolution démographique et de l'urbanisation depuis 1998.

Le paragraphe 9 de cet article reprend le paragraphe 9 de l'article 22 de la Loi CTB et donne une base légale à la représentation de la DGD au conseil d'administration de Enabel.

Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État précise que le législateur ne peut mettre un agent à la disposition d'une institution comme membre de son conseil d'administration. Le présent projet précise toutefois que cet agent, contrairement aux membres du conseil d'administration, ne dispose pas du droit de vote, ce qui indique clairement que cet agent n'est pas membre à part entière du conseil d'administration.

Le paragraphe 10 fait référence à la "charte de l'administrateur d'entreprise publique" que le gouvernement rédigerait. Les membres du conseil d'administration de Enabel sont supposés signer cette charte. Cela leur permettra de trouver le juste équilibre entre leur mission

hun taak als behoeder van de belangen van Enabel, hun rol als vertegenwoordiger van de overheid en hun verhouding tot die overheid.

Art. 22

Dit artikel grijpt terug naar artikel 22, § 8 van de BTC-Wet.

De vicevoorzitter van de raad van bestuur is van een andere taalrol en van het andere geslacht als de voorzitter. Beiden worden benoemd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Art. 23

Dit artikel actualiseert artikel 25 van de BTC-Wet. Het handelt over de bevoegdheden van de raad van bestuur en over de modaliteiten en procedures bij delegatie van deze bevoegdheden aan de algemene directeur.

Art. 24

Dit is een nieuw artikel dat kadert in de wens van de indianers van het voorliggende ontwerp om aan Enabel een grotere autonomie en flexibiliteit te verlenen.

Het begrotingscomité is een adviesverlenend comité van de raad van bestuur. Het begrotingscomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht en wordt voorgezeten door een bestuurder met aantoonbare kennis en expertise inzake internationale ontwikkeling. Omwille van de coherentie van de gouvernementele samenwerking, wordt de Directeur generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp uitgenodigd op de vergaderingen van het begrotingscomité.

De aanleiding tot de oprichting van een begrotingscomité onder de raad van bestuur ligt bij de grotere flexibiliteit die Enabel krijgt. Eenmaal de portefeuille goedgekeurd, bestaat de mogelijkheid om te schuiven tussen goed werkende en niet goed werkende delen van de portefeuille. Om te vermijden dat bij een dergelijke heroriëntering het dossier opnieuw aan de minister dient te worden voorgelegd, wordt een begrotingscomité opgericht waarin de regeringscommissarissen kunnen kennis nemen van de voorstellen voor heroriëntering, en eventueel kunnen waarschuwen.

De rol van het begrotingscomité beperkt zich tot de middelen die ter beschikking worden gesteld door de

de gardien des intérêts de Enabel, leur rôle de représentant des pouvoirs publics et leur relation avec ceux-ci.

Art. 22

Cet article se réfère à l'article 22, § 8 de la Loi CTB.

Le vice-président du conseil d'administration est d'un autre rôle linguistique et de l'autre genre que le président. Les deux sont nommés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Art. 23

Cet article actualise l'article 25 de la Loi CTB. Il s'agit des compétences du conseil d'administration et des modalités et procédures en cas de délégation de ces compétences au directeur général.

Art. 24

Il s'agit d'un nouvel article qui exprime la volonté des dépositaires du présent projet d'octroyer à Enabel une autonomie et une flexibilité accrues.

Le comité budgétaire est un comité consultatif du conseil d'administration. Il se compose de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois du même rôle linguistique et du même genre, et est présidé par un administrateur doté de connaissances et d'une expertise spécifiques en matière de développement international. Pour la cohérence de la coopération gouvernementale, le Directeur général de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire est invité aux réunions du comité budgétaire.

Un comité budgétaire est créé sous la coupe du conseil d'administration parce que Enabel bénéficie d'une plus grande flexibilité. Lorsque le portefeuille est approuvé, il est possible d'opérer des glissements entre des parties du portefeuille qui fonctionnent bien et des parties qui ne fonctionnent pas bien. Pour éviter dans le cas d'une telle réorientation que le dossier doit à nouveau être soumis au ministre, un comité budgétaire est créé dans lequel les commissaires du gouvernement peuvent prendre connaissance des propositions de réorientation, et éventuellement formuler une mise en garde.

Le rôle du comité budgétaire se limite aux moyens mis à la disposition par l'État fédéral et à la remise d'avis

Federale Staat en tot het adviseren over grote heroriënteringen, d.w.z. vanaf 15 % van het budget van bestaande portfolio's. Elke heroriëntering die kleiner is dan deze limiet valt onder de directe verantwoordelijkheid van het directiecomité van Enabel.

Verder is het begrotingscomité belast met de bespreking van de jaarlijkse begroting voor de beheerskosten en van de begrotingswijzigingen in de meerjarenportefeuilles.

Er dient daarbij over te worden gewaakt dat het begrotingscomité de rol van de raad van bestuur niet uitholt, dat er geen bijkomende administratieve last wordt gecreëerd en dat de vooruitgang inzake autonomie voor BTC, die in het vierde beheerscontract tussen de Belgische staat en BTC werd geboekt, niet wordt uitgehouden. De leden van het directiecomité worden op de vergaderingen van het begrotingscomité uitgenodigd.

Art. 25

Dit is een nieuw artikel dat beoogt om de nodige onafhankelijke toezichtsorganen te creëren als tegenwicht voor de grotere autonomie en flexibiliteit waar Enabel van geniet.

Het auditcomité is een adviesverlenend comité van de raad van bestuur. Het auditcomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht en wordt voorgezeten door een onafhankelijke bestuurder met aantoonbare kennis en expertise inzake audit en bedrijfsbeheer. De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het auditcomité maar zit dit comité niet voor.

Het auditcomité wordt ondersteund door een dienst belast met interne audit, waarvan de onafhankelijkheid wordt bewaakt door de raad van bestuur.

Per koninklijk besluit van 4 mei 2016 werd een Federale Interneauditdienst opgericht. Naamloze vennootschappen van publiek recht behoren momenteel niet tot de bevoegdheid van de Federale Interneauditdienst. Indien de Koning in de toepassing zou beslissen dat ook naamloze vennootschappen van publiek recht onder de bevoegdheid van de Federale Interneauditdienst vallen, wordt de dienst belast met interne audit van Enabel ondergebracht in de Federale Interneauditdienst.

quant aux grandes orientations, c'est-à-dire représentant au moins 15 % du budget des portefeuilles existants. Toute réorientation portant sur un montant inférieur à ce pourcentage relève de la responsabilité directe du comité de direction de Enabel.

Le comité budgétaire est chargé de débattre du budget annuel des coûts de gestion et des modifications budgétaires dans les portefeuilles pluriannuels.

À cet égard, il faut veiller à ce que le comité budgétaire ne porte pas atteinte au rôle du conseil d'administration, à ne pas créer de nouvelles charges administratives et à ne pas saper les progrès réalisés par la CTB en matière d'autonomie dans le cadre du quatrième contrat de gestion entre l'État belge et la CTB. Les membres du comité de direction sont invités aux réunions du comité budgétaire.

Art. 25

Il s'agit d'un nouvel article qui vise à créer les organes de contrôle indépendants nécessaires comme contre-poids à l'autonomie et la flexibilité accrues dont jouit Enabel.

Le comité d'audit est un comité consultatif du conseil d'administration. Le comité d'audit se compose de cinq membres du conseil d'administration, dont au moins trois du même rôle linguistique et du même genre et est présidé par un administrateur indépendant disposant de connaissances et d'une expertise en matière d'audit et de gestion d'entreprise. Le président du conseil d'administration est membre de plein droit du comité d'audit mais ne le préside pas.

Le comité d'audit est assisté par un service chargé de l'audit interne dont l'indépendance est contrôlée par le conseil d'administration.

Un Service fédéral d'audit interne a été créé par arrêté royal du 4 mai 2016. Les sociétés anonymes de droit public ne relèvent pas actuellement de la compétence du Service fédéral d'audit interne. Si le Roi décidait de placer les sociétés anonymes de droit public sous la compétence du Service fédéral d'audit interne, le service chargé de l'audit interne de Enabel serait intégré au Service fédéral d'audit interne.

Art. 26

Dit is een nieuw artikel dat toelaat om aan te sluiten bij een gangbare praktijk in de meeste naamloze vennootschappen.

Het benoemings- en evaluatiecomité is een adviesverlenend comité van de raad van bestuur. Het benoemings- en evaluatiecomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht en wordt voorgezeten door een onafhankelijke bestuurder met aantoonbare kennis en expertise inzake *human resources* en personeelsevaluatie. De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het benoemings- en evaluatiecomité maar zit dit comité niet voor.

Het benoemings- en evaluatiecomité verleent in de eerste plaats advies over de benoeming, de functieomschrijving en de jaarlijkse evaluatie van de leden van het directiecomité.

Daarnaast werkt het benoemings- en evaluatiecomité een evaluatietraject uit voor de leden van het directiecomité die in functie zijn op het ogenblik van de oprichting van Enabel.

Tot slot verleent het benoemings- en evaluatiecomité advies over het bredere benoemings- en evaluatiebeleid binnen Enabel.

Art. 27

Dit artikel herneemt artikel 24 van de BTC-Wet, met dien verstande dat de verantwoordelijke voor het dagelijkse beheer vervangen wordt door een algemene directeur, die benoemd en ontslagen wordt door de raad van bestuur en wiens rechten en plichten worden bepaald door de raad van bestuur.

Aangezien het gaat om een burgerlijke betrekking zoals bedoeld in artikel 10, tweede lid van de Grondwet, zal, conform de aanbeveling van de Raad van State, een oproep tot kandidaturen worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* voor de functie van algemeen directeur, om een gelijke toegang tot deze betrekking te bewerkstelligen.

Art. 28

Dit artikel herneemt artikel 25 van de BTC-Wet.

Enkel de algemene directeur is belast met het dagelijks beheer en met de vertegenwoordiging van de BTC

Art. 26

Il s'agit d'un nouvel article permettant d'adhérer à une pratique courante dans la plupart des sociétés anonymes.

Le comité de nomination et d'évaluation est un comité consultatif du conseil d'administration. Il se compose de cinq membres du conseil d'administration, dont maximum trois du même rôle linguistique et du même genre et est présidé par un administrateur indépendant possédant des connaissances et une expertise démontrables en matière de ressources humaines et d'évaluation de personnel. Le président du conseil d'administration est membre de plein droit du comité de nomination et d'évaluation mais ne le préside pas.

Le comité de nomination et d'évaluation formule au premier chef des avis sur la nomination, la description de fonction et l'évaluation annuelle des membres du comité de direction.

Par ailleurs, le comité de nomination et d'évaluation établit une trajectoire d'évaluation pour les membres du comité de direction qui sont en fonction au moment de la création de Enabel.

Enfin, le comité de nomination et d'évaluation formule des avis quant à la politique de nomination et d'évaluation de Enabel au sens large.

Art. 27

Cet article reprend l'article 24 de la Loi CTB, étant entendu que le responsable de la gestion journalière est remplacé par un directeur général qui est nommé et révoqué par le conseil d'administration et dont les droits et devoirs sont déterminés par le conseil d'administration.

Puisqu'il s'agit d'un emploi civil au sens de l'article 10, second alinéa de la Constitution, un appel à candidatures sera publié, conformément à la recommandation du Conseil d'État, au *Moniteur belge* pour la fonction de directeur général, afin de permettre un accès égal à cet emploi.

Art. 28

Cet article reprend l'article 25 de la Loi CTB.

Seul le directeur général est chargé de la gestion journalière et de la représentation de la CTB en ce qui

wat dit dagelijks beheer betreft, zonder afbreuk te doen aan de macht in hoofde van de algemene directeur om, mits voorafgaand akkoord van de raad van bestuur, bepaalde bevoegdheden aan één of meer leden van het directiecomité of aan personeelsleden van de Enabel over te dragen.

De algemene directeur neemt deel aan de vergaderingen van de Raad van Bestuur en van de drie comités die van de Raad van Bestuur afhangen, zonder bezoldiging.

Art. 29

Dit artikel herneemt artikel 26 van de BTC-Wet.

Aangezien het gaat om burgerlijke betrekkingen zoals bedoeld in artikel 10, tweede lid van de Grondwet, zal, conform de aanbeveling van de Raad van State, een oproep tot kandidaturen worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* voor de functies van lid van het directiecomité, om een gelijke toegang tot deze betrekkingen te bewerkstelligen.

De algemene directeur zit het directiecomité voor, zonder bezoldiging.

Art. 30

Dit artikel herneemt artikel 27 van de BTC-Wet.

De leden van het directiecomité zijn belast met de bevoegdheden die door de raad van bestuur en de algemene directeur aan hen worden overgedragen.

Art. 31

Dit is een nieuw artikel waarmee de indieners van het voorliggende ontwerp een evaluatiecultuur willen installeren binnen Enabel.

De raad van bestuur bepaalt de criteria en modaliteiten van de evaluatie van de leden van het directiecomité.

Art. 32

Dit artikel grijpt terug naar artikel 15 van de BTC-Wet maar wijzigt het grondig.

De bijzondere regels en voorwaarden op basis waarvan de Enabel haar taken van openbare dienst uitvoert, worden vastgelegd in een beheerscontract dat

concerne deze gestion journalière sans préjudice du pouvoir dans le chef du directeur général, moyennant l'accord préalable du conseil d'administration, de transférer certaines compétences à un ou plusieurs membres du comité de direction ou à des agents de Enabel.

Le directeur général participe aux réunions du conseil d'administration et des trois comités qui dépendent du conseil d'administration, sans rémunération.

Art. 29

Cet article reprend l'article 26 de la Loi CTB.

Puisqu'il s'agit d'emplois civils au sens de l'article 10, second alinéa de la Constitution, un appel à candidatures sera publié, conformément à la recommandation du Conseil d'État, au *Moniteur belge* pour les fonctions de membre du comité de direction, afin de permettre un accès égal à ces emplois.

Le directeur général préside le comité de direction, sans rémunération.

Art. 30

Cet article reprend l'article 27 de la Loi CTB.

Les membres du comité de direction sont chargés des compétences qui leur sont transférées par le conseil d'administration et le directeur général.

Art. 31

Il s'agit d'un nouvel article par lequel les dépositaires du présent projet entendent installer une culture d'évaluation dans Enabel.

Le conseil d'administration détermine les critères et modalités de l'évaluation des membres du comité de direction.

Art. 32

Cet article remonte à l'article 15 de la Loi CTB mais le modifie profondément.

Les règles et conditions spéciales selon lesquelles Enabel exerce les tâches de service public, sont arrêtées par un contrat de gestion conclu entre l'État fédéral

door de Federale Staat en Enabel wordt afgesloten. Dit beheerscontract wordt vastgesteld door een Koninklijk besluit dat in Ministerraad wordt overlegd.

Het beheerscontract dient de opdrachten en taken van Enabel duidelijk te omschrijven, zonder zich evenwel te verliezen in details. De opdrachten die via het beheerscontract worden toegewezen, worden vastgelegd in de wet. In de BTC-Wet worden die opdrachten onvoldoende duidelijk, nauwkeurig en volledig geregeld, wat leidde tot zeer gedetailleerde beheerscontracten en talrijke bevoegdheidsdiscussies tussen BTC en DGD.

Terwijl de voorliggende wet het ruimere kader schetst van Enabel als naamloze vennootschap van publiek recht (inhoud opdrachten openbare dienst, institutionele organisatie, inhoud van het beheerscontract, relatie tot FOD en DGD, enz.) zal het beheerscontract de operationele invulling geven van dat kader (taken van openbare dienst en bijzondere regels en voorwaarden voor de vervulling van opdrachten en taken van openbare dienst).

Dit artikel omschrijft de aangelegenheden die in het beheerscontract moeten worden geregeld. Het betreft een niet-exhaustieve lijst.

§ 2, 1°. Het beheerscontract moet de modaliteiten en de procedures omschrijven die nodig zijn om de opdrachten van openbare dienst uit te oefenen zoals die bepaald zijn in de artikelen 5 en 6.

§ 2, 2°. Het beheerscontract moet de modaliteiten van het Junior Programma omschrijven.

§ 2, 3°. Het beheerscontract moet de programmacyclus omschrijven.

§ 2, 4°. De fysieke integratie van de vertegenwoordiging van Enabel in de Belgische diplomatieke posten maakt het mogelijk om ondersteunende diensten zoals onthaal, transport, *office supply* en dergelijke gezamenlijk te regelen. Het is belangrijk om de mate van integratie en de daaraan verbonden lasten- en kostendeling van bij het begin zo concreet mogelijk vast te leggen, om oeverloze discussies over wie wat doet en betaalt in een verdere toekomst te voorbaat te ontmijnen.

Om dit project te begeleiden en afspraken te maken, dient in Brussel een gezamenlijk overlegcomité te worden opgericht dat zich zal buigen over de samenwerking tussen de Belgische Staat en Enabel.

Vermeden dient te worden dat elke Belgische diplomatieke post zijn eigen integratietraject en –methodes uitwerkt, waardoor een kakafonie van verschillende

et Enabel. Ce contrat de gestion est établi par Arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le contrat de gestion doit clairement décrire les missions et tâches de Enabel, sans toutefois se perdre dans les détails. Les missions confiées via le contrat de gestion sont définies dans la loi. Dans la loi actuelle, la description de ces missions n'est pas suffisamment claire, précise et complète, ce qui a donné lieu à des contrats de gestion très détaillés, ainsi que de nombreuses discussions de compétences entre la CTB et la DGD.

Alors que la loi présentée dresse le cadre plus large de Enabel en tant que société anonyme de droit public (contenu des missions de service public, organisation institutionnelle, contenu du contrat de gestion, relation avec le SPF et la DGD, etc.), le contrat de gestion déterminera le contenu opérationnel de ce cadre (missions de service public et règles et conditions particulières pour la réalisation des marchés et missions de service public).

Cet article décrit les matières qui doivent être régies dans le contrat de gestion. La liste est non exhaustive.

§ 2, 1°. Le contrat de gestion doit décrire les modalités et les procédures nécessaires pour accomplir les missions de service public, telles que visées aux articles 5 et 6.

§ 2, 2°. Le contrat de gestion doit décrire les modalités du Programme Junior.

§ 2, 3°. Le contrat de gestion doit définir le cycle de programme.

§ 2, 4°. L'intégration physique de la représentation de Enabel dans les postes diplomatiques belges permet d'organiser les services d'appui comme l'accueil, le transport, l'*office supply*, etc. de façon commune. Il est important de définir d'emblée le degré d'intégration et le partage des charges et des coûts le plus concrètement possible afin d'éviter d'interminables discussions sur le "qui fait quoi et paie quoi" à l'avenir.

Pour accompagner ce projet et convenir de certains aspects, un comité commun de concertation doit être créé à Bruxelles, qui se penchera sur la coopération entre l'État belge et Enabel.

Il convient d'éviter que chaque poste diplomatique belge élabore sa propre trajectoire et ses méthodes d'intégration, ce qui entraînerait une cacophonie.

situaties zou ontstaan. Uiteraard is er nood aan lokaal overleg, maar de grote lijnen dienen centraal te worden vastgelegd.

§ 2, 5°. Het beheerscontract moet een resultatenkader voorzien, met de lange termijndoelstellingen waar Enabel toe bijdraagt via het uitwerken van strategie en portefeuilles.

§ 2, 6°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

§ 2, 7°. Het beheerscontract moet de procedure voorzien die de minister moet volgen om een opdracht van openbare dienst op te schorten of stop te zetten. Dit moet om een uitzonderlijke maatregel gaan die onder meer verband kan houden met de politieke situatie in het betrokken land of met de bilaterale relaties van België met dat land.

§ 2, 8°. Het beheerscontract moet de procedure voorzien inzake wederzijdse communicatie en de gevolgen van niet-naleving hiervan.

§ 2, 9°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

§ 2, 10°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

§ 2, 11°. Deze bepaling actualiseert artikel 15, § 2, 4° van de BTC-Wet en geeft aan welke financiële modaliteiten worden bepaald in het beheerscontract. In artikel 15 wordt een overzicht gegeven van de financieringsbronnen van Enabel. In het beheerscontract wordt het mechanisme voor de bepaling van de vergoeding voor de operationele kosten en beheerskosten geregeld. Andere financiële modaliteiten die worden geregeld in het beheerscontract, zijn:

— het proces van opmaak en goedkeuring van het jaarlijkse meerjarenbudget van Enabel, met inbegrip van de budgettaire impact van de portefeuilles.

— de terbeschikkingstelling van de middelen, met name de periodiciteit van de vereffeningen aan Enabel

— de financiële rapportering en verantwoording over de aanwending van de middelen die Enabel moet aanleveren aan de Federale Staat.

§ 2, 12°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

§ 2, 13°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

La concertation locale est bien sûr nécessaire mais les grandes lignes doivent être définies de manière centralisée.

§ 2, 5°. Le contrat de gestion doit prévoir un cadre de résultats, avec les objectifs à long terme à la réalisation desquels Enabel contribue via l'élaboration de stratégie et portefeuilles.

§ 2, 6°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

§ 2, 7°. Le contrat de gestion doit prévoir la procédure à suivre par le ministre pour suspendre une mission de service public ou y mettre fin. Il doit s'agir de mesures exceptionnelles notamment liées à la situation politique dans le pays concerné ou aux relations bilatérales de la Belgique avec ce pays.

§ 2, 8°. Le contrat de gestion doit prévoir la procédure de communication réciproque et les conséquences du non-respect de celle-ci.

§ 2, 9°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

§ 2, 10°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

Cette disposition actualise l'article 15, § 2, 4° de la Loi CTB et indique quelles sont les modalités financières prévues dans le contrat de gestion. Un aperçu des sources de financement d'Enabel est donné à l'article 15. Le contrat de gestion définit le mécanisme qui permet de fixer l'indemnité pour les frais opérationnels et les frais de gestion. D'autres modalités financières sont régies dans le contrat de gestion:

— le processus d'élaboration et d'approbation du budget pluriannuel de Enabel, y compris l'impact budgétaire des portefeuilles;

— la mise à disposition des moyens, notamment la périodicité des liquidations en faveur d'Enabel;

— le rapportage financier et la justification de l'affectation des moyens, que Enabel doit fournir à l'État fédéral.

§ 2, 12°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

§ 2, 13°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

§ 2, 14°. Het beheerscontract moet de plichten voorzien voor Enabel inzake remediëring, communicatie en lessons learned wanneer de beoogde resultaten niet worden behaald.

§ 2, 15°. Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

§ 2, 16°. Enabel dient overlap en redundantie te vermijden met andere instellingen die ook technische assistentie leveren, zoals FINEXPO en BIO, waarmee verdere afspraken over wederzijdse complementariteit zullen worden gemaakt die erop gericht zijn om FINEXPO en BIO toe te laten zich toe te leggen op datgene waarin ze uitblinken zodat de geleverde inspanningen elkaar versterken. Enabel kan daarbij, indien nodig of wenselijk, competenties leveren.

§ 2, 17°. Twaalf van de veertien partnerlanden van de gouvernementele samenwerking zijn minst ontwikkelde landen en acht zijn fragiele staten. Werken in dergelijke landen houdt grote risico's in, die duidelijk dienen te worden in kaart gebracht. Het beheerscontract moet de modaliteiten van een adequaat risicobeheer omvatten.

§ 2, 18°. Het beheerscontract legt de krachtlijnen vast van de rechtspositie van het personeel bedoeld in artikel 43, § 2, eerste lid. Deze rechtspositieregeling zal, net zoals een personeelsstatuut dat zou doen, alle rechten en plichten van Enabel en van de werknemers van Enabel beschrijven.

§ 3. Deze bepaling herneemt artikel 15, § 3 van de BTC-Wet.

§ 4. Deze bepaling herneemt artikel 15, § 4 van de BTC-Wet en voegt eraan toe dat onderhandelingen plaats vinden wanneer de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en haar uitvoeringsbesluiten dit voorschrijft.

Art. 33

Dit artikel actualiseert artikel 16 van de BTC-Wet, met dien verstande dat bij de onderhandelingen over het beheerscontract Enabel vertegenwoordigd wordt door de algemene directeur.

§ 2, 14°. Le contrat de gestion doit prévoir les obligations dans le chef de Enabel en ce qui concerne la remédiation, la communication et les apprentissages lorsque les résultats visés ne sont pas atteints.

§ 2, 15°. Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

§ 2, 16°. Enabel évitera tout chevauchement ou double emploi avec d'autres institutions qui fournissent aussi de l'assistance technique, comme FINEXPO et BIO. Des accords supplémentaires en matière de complémentarité réciproque seront conclus, permettant à FINEXPO et BIO de se focaliser sur les matières dans lesquelles ils se distinguent pour que les efforts fournis se renforcent mutuellement. À cet égard, Enabel pourra fournir des compétences, si cela s'avère nécessaire ou souhaitable.

§ 2, 17°. Douze des quatorze pays partenaires de la coopération gouvernementale sont des pays les moins avancés et huit sont des États fragiles. Travailler dans de tels pays implique des risques majeurs qui doivent clairement être identifiés. Le contrat de gestion doit contenir les modalités d'une gestion adéquate des risques.

§ 2, 18°. Le contrat de gestion précise les grands principes du régime légal du personnel visé à l'article 43, § 2, premier alinéa. Ce règlement du régime légal décrira tous les droits et devoirs de Enabel et des employés de Enabel, exactement comme le ferait un statut du personnel.

§ 3. Cette disposition reprend l'article 15, § 3 de la Loi CTB.

§ 4. Cette disposition reprend l'article 15, § 4 de la Loi CTB, en y ajoutant que des négociations auront lieu lorsque la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et ses arrêtés d'exécution le prescrit.

Art. 33

Cet article actualise l'article 16 de la Loi CTB, étant entendu que lors des négociations sur le contrat de gestion, Enabel sera représentée par le directeur général.

Art. 34

Dit artikel grijpt terug naar artikel 17 van de BTC-Wet maar bevat ook enkele nieuwe bepalingen inzake de toetsing en de wijziging van het beheerscontract.

Bij de aanvang van een nieuwe legislatuur kan de aantredende minister beslissen om het beheerscontract te herzien. Verder wordt het beheerscontract jaarlijks getoetst en indien nodig aangepast aan gewijzigde voorwaarden op het vlak van internationale ontwikkeling en de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Daarnaast kan elke partij te allen tijde voorstellen om het beheerscontract te wijzigen.

Art. 35

Dit artikel actualiseert artikel 18 van de BTC-Wet, met dien verstande dat het beheerscontract een maximale looptijd van vijf jaar heeft.

Art. 36

Dit artikel herneemt artikel 19 van de BTC-Wet.

Art. 37

Dit nieuwe artikel bepaalt dat het ondernemingsplan, dat ondergeschikt is aan het beheerscontract, het instrument wordt van de jaarlijkse invulling en sturing binnen het kader van het beheerscontract. De raad van bestuur keurt het ondernemingsplan goed, waarbij de regeringscommissarissen het ondernemingsplan toetsen aan het beheerscontract.

De combinatie van beheerscontract en ondernemingsplan zorgt voor een significant meer flexibel instrument, waarbij kleine operationele of tactische bijstellingen kunnen gebeuren zonder het geheel van het beheerscontract te heronderhandelen.

Het ondernemingsplan bevat onder meer de prestatiedoelstellingen en een institutioneel resultatenkader met indicatoren over de lange termijn doelstellingen zoals vastgelegd in het beheerscontract (partnerland en SDGs), de operationele prestatie (portefeuilles en interventies) en de organisationele prestatie, alsook over mogelijke corrigerende maatregelen (bijsturing) op basis van een aantal criteria of gevolgen die aan de resultaten van prestatiemetingen uit het verleden vasthangen.

Art. 34

Cet article remonte à l'article 17 de la Loi CTB mais contient également quelques dispositions nouvelles en matière d'évaluation et de modification du contrat de gestion.

À l'entame d'une nouvelle législature, le ministre qui entre en fonction peut décider de revoir le contrat de gestion. Celui-ci est également examiné annuellement et si nécessaire, adapté à l'évolution de la situation du développement international et de la coopération belge au développement.

Chaque partie peut en outre en tout temps proposer de modifier le contrat de gestion.

Art. 35

Cet article actualise l'article 18 de la Loi CTB, étant entendu que le contrat de gestion a une durée maximale de cinq ans.

Art. 36

Cet article reprend l'article 19 de la Loi CTB.

Art. 37

Ce nouvel article prévoit que le plan d'entreprise qui est subordonné au contrat de gestion, devient l'instrument de l'implémentation et de guidage annuels dans le cadre du contrat de gestion. Le conseil d'administration approuve le plan d'entreprise; les commissaires du gouvernement examinent le plan d'entreprise à l'aune du contrat de gestion.

La combinaison du contrat de gestion et du plan d'entreprise offre un instrument nettement plus flexible permettant d'effectuer de petites adaptations opérationnelles ou tactiques sans renégocier l'ensemble du contrat de gestion.

Le plan d'entreprise contient notamment les objectifs de performance et un cadre de résultats institutionnel avec des indicateurs concernant les objectifs à long terme tels que définis dans le contrat de gestion (pays partenaire et ODD), la performance opérationnelle (portefeuilles et interventions) et la performance organisationnelle ainsi que des mesures correctrices (ajustement) basées sur plusieurs critères ou conséquences selon les résultats de mesures de performance du passé.

Art. 38

Dit is een nieuw artikel dat raad van bestuur en directiecomité samen verantwoordelijk stelt voor de uitvoering van het ondernemingsplan. Het artikel is in overeenstemming met artikel 26 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

De individuele evaluatie van de leden van het directiecomité is gebaseerd op de uitvoering van het ondernemingsplan.

Art. 39

Dit artikel grijpt terug naar artikel 28 van de BTC-Wet maar bevat verschillende wijzigingen.

Dit artikel voorziet dat Enabel onderworpen is aan het toezicht van de minister en de minister van Begroting. Dit overheidstoezicht wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee regeringscommissarissen, waarvan één benoemd wordt op voorstel van de minister en de andere op voorstel van de minister van Begroting.

De bemiddeling van de Regeringscommissarissen beperkt zich tot het toezicht op de naleving van de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan en het algemene belang, alsook, voor wat de regeringscommissaris aangeduid door de minister betreft, tot de inbedding van ontwikkelings-samenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid en de coherentie van het buitenlandse optreden van België.

Wanneer één van de regeringscommissarissen van oordeel is dat een beslissing hiertegen ingaat, kan hij tegen deze beslissing beroep aantekenen bij de minister van wie hij afhangt.

Dit artikel werd geschreven op basis van artikel 5 in de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Op die manier komen de procedures die gelden binnen Enabel en binnen BIO veel meer in lijn met elkaar te liggen.

Art. 40

Dit artikel actualiseert artikel 29 van de BTC-Wet, met dien verstande dat het College van Commissarissen uit twee commissarissen bestaat, waarvan een wordt

Art. 38

Il s'agit d'un nouvel article qui rend le conseil d'administration et le comité de direction responsables de la mise en œuvre du plan d'entreprise. L'article est conforme à l'article 26 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

L'évaluation individuelle des membres du comité de direction est basée sur la mise en œuvre du plan d'entreprise.

Art. 39

Cet article remonte à l'article 28 de la Loi CTB mais contient plusieurs modifications.

Cet article prévoit que Enabel est soumise au contrôle du ministre et du ministre du Budget. Cette surveillance publique est exercée par le biais de deux commissaires du gouvernement, dont l'un est nommé sur proposition du ministre, et l'autre sur proposition du ministre du Budget.

L'intervention des commissaires du gouvernement se limite au contrôle du respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise et de l'intérêt général, ainsi que, pour ce qui est du commissaire du gouvernement désigné par le ministre, de l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge et de la cohérence de l'action extérieure belge.

Si l'un des commissaires du gouvernement juge qu'une décision va à l'encontre de l'un de ces éléments, il peut introduire un recours auprès du ministre dont il dépend.

Cet article a été rédigé sur la base de l'article 5 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public. De la sorte, les procédures applicables à Enabel et celles en vigueur chez BIO convergent beaucoup plus.

Art. 40

Cet article actualise l'article 29 de la Loi CTB, étant entendu que le Collège des commissaires se compose de deux commissaires, dont un est nommé par la Cour

benoemd door het Rekenhof onder de leden van het Hof en een door de Algemene Vergadering onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

De commissarissen worden benoemd voor een termijn van drie jaar, die één maal hernieuwbaar is.

In haar advies 61 162/4 van 26 april 2017 stelt de Raad van State voor om paragraaf 3, derde lid van het voorliggende ontwerp weg te laten omdat het iedereen vrij staat om af te zien van de uitoefening van een mandaat, wat daar ook de redenen voor zijn. Het voorliggende ontwerp is echter conform met artikel 25, paragraaf 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Art. 41

Dit nieuwe artikel bepaalt dat de raad van bestuur elk jaar verslag uitbrengt omtrent de toepassing van deze wet. Elk jaar brengt de minister bij de Kamer van volksvertegenwoordigers verslag uit over de uitvoering van deze wet.

Art. 42

Dit artikel actualiseert artikel 30 van de BTC-Wet, met dien verstande dat Enabel een specifiek overzicht opstelt over de toegekende leningen en de verwachte opbrengsten.

Art. 43

Dit artikel grijpt terug naar artikel 34 van de BTC-Wet maar bevat verschillende wijzigingen.

Dit artikel verduidelijkt de wijze van aanwerving van personeelsleden van Enabel, met name op contractuele basis.

Met het oog op de integratie van de Enabel-vertegenwoordiging binnen de Belgische diplomatieke posten, wordt bepaald dat de lonen, wedden, vergoedingen en voordelen van Enabel-personeelsleden niet hoger mogen liggen dan die van de ambtenaren van de FOD.

Aldus wordt vermeden dat twee personen die dezelfde job uitoefenen onder hetzelfde dak, een verschillend financieel statuut hebben.

des comptes parmi les membres de la Cour et un par l'assemblée générale parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Les commissaires sont nommés pour un délai de trois ans, renouvelable une seule fois.

Dans son avis 61 162/4 du 26 avril 2017, le Conseil d'État propose d'omettre le paragraphe 3, troisième alinéa du présent projet, car chacun a la liberté de renoncer à l'exercice d'un mandat, quelles qu'en soient les raisons. Le présent projet est toutefois conforme à l'article 25, paragraphe 4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 41

Ce nouvel article stipule que le conseil d'administration fait rapport chaque année sur l'application de la présente loi. Chaque année, le ministre fait rapport à la Chambre des représentants sur la mise en œuvre de la présente loi.

Art. 42

Cet article actualise l'article 30 de la Loi CTB, étant entendu que Enabel établit un aperçu spécifique des prêts octroyés et des bénéfices attendus.

Art. 43

Cet article remonte à l'article 34 de la Loi CTB mais contient plusieurs modifications.

Cet article clarifie le mode d'engagement des membres du personnel de Enabel, notamment sur base contractuelle.

En vue de l'intégration de la représentation de Enabel dans les postes diplomatiques belges, il est prévu que les salaires, traitements, indemnités et avantages des membres du personnel de Enabel ne peuvent dépasser ceux des fonctionnaires du SPF.

On évite ainsi que deux personnes qui exercent le même emploi dans la même organisation aient un statut financier différent.

Art. 44

Dit artikel grijpt terug naar artikel 33 van de BTC-Wet maar bevat verschillende wijzigingen.

De Federale Staat, meer bepaald de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, en Enabel kunnen personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van elkaar.

Zo kunnen ambtenaren van de buitenlandse carrière en van het Rijkspersoneel van het niveau A van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking een verlof krijgen om een opdracht van algemeen belang uit te oefenen bij Enabel. De Koning stelt de nadere procedures en modaliteiten vast van dit verlof.

Ook contractuele personeelsleden van het niveau A aangesteld bij het hoofbestuur van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, kunnen ter beschikking worden gesteld van Enabel. In dat geval wordt hun arbeidscontract met de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking opgeschort.

Deze ter beschikkingstellingen gebeuren volgens wederkerigheid en mits voorafgaand akkoord van de betrokken personeelsleden.

De organisatie waarbij het personeelslid ter beschikking wordt gesteld, draagt er de volledige budgettaire kost van.

Art. 45

Dit is een nieuw artikel. In toepassing van artikel 6, kan Enabel personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van de Federale Staat.

Art. 46

Dit nieuwe artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 44

Cet article remonte à l'article 33 de la Loi CTB mais contient plusieurs modifications.

L'État fédéral, notamment le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, et Enabel peuvent mettre à disposition l'un auprès de l'autre des membres de leur personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans.

Ainsi, des agents de la carrière extérieure et de l'État de niveau A du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement peuvent recevoir un congé pour exercer une mission d'intérêt général à Enabel. Le Roi détermine les procédures et modalités de ce congé.

De même, des agents contractuels de niveau A engagé auprès de l'administration centrale du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement peuvent être mis à disposition de Enabel. Dans ce cas, leur contrat de travail avec le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement est suspendu.

Ces mises à disposition se font sur base de réciprocité et sous condition de l'accord préalable du membre de personnel concerné.

L'organisation auprès de laquelle le membre de personnel est mis à disposition, en assume la totalité du coût budgétaire.

Art. 45

Il s'agit d'un nouvel article. En application de l'article 6, Enabel peut mettre des membres de son personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans, à la disposition de l'État fédéral.

Art. 46

Ce nouvel article ne nécessite aucun commentaire particulier.

Art. 47

Het voorliggende wetsontwerp vervangt niet de volledige de BTC-Wet, maar heft nagenoeg alle artikelen van die wet op, met uitzondering van de artikelen 1 (grondwet), 3, eerste lid (oprichting van BTC als een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk), 10 (maatschappelijk kapitaal), 11 (beperkingen in geval van kapitaalverhogingen), 12 (beperkingen inzake de overdracht van aandelen), 40 (ontbinding) en 41 (inwerkingtreding).

De opgeheven bepalingen van de BTC-Wet worden vervangen door de artikelen van het voorliggende wetsontwerp.

Het is de uitdrukkelijke intentie van de indieners van het voorliggende ontwerp dat Enabel, dat hetzelfde juridische statuut behoudt als BTC, optreedt als de opvolger van BTC en in de rechten en plichten van BTC treedt. Dit laat Enabel toe om de internationale accreditaties te behouden die BTC verwierf.

Art. 48

Dit nieuwe artikel wijzigt het opschrift van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Art. 49

Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 50

Met het oog op de continuïteit en de rechtszekerheid oefenen de leden van de raad van bestuur en de regeringscommissarissen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet hun mandaten verder rechtsgeldig uit, tot het einde van hun mandaat of tot hun ontslag.

Hetzelfde geldt voor de leden van het directiecomité die hun functie uitoefenen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet, evenals voor alle personeelsleden.

Art. 47

Le présent projet de loi ne remplace pas l'entière la Loi CTB, mais abroge presque tous les articles de cette loi, à l'exception des articles 3, premier alinéa (création de la CTB en tant que société anonyme de droit public à finalité sociale), 10 (capital social), 11 (restrictions en cas d'augmentation de capital), 12 (restrictions à la cession des actions), 40 (dissolution) et 42 (entrée en vigueur).

Les dispositions abrogées de la Loi CTB sont remplacées par les articles du présent projet de loi.

Les dépositaires du présent projet ont pour intention explicite que Enabel conserve le même statut juridique que la CTB et conserve les droits et obligations de la CTB. Cela permet à Enabel de conserver les accréditations internationales que la CTB a acquises.

Art. 48

Ce nouvel article modifie l'intitulé de loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d'une société de droit public.

Art. 49

Cet article ne nécessite aucun commentaire particulier.

Art. 50

En vue de la continuité et de la sécurité juridique, les membres du conseil d'administration et les commissaires du gouvernement continuent à exercer valablement leurs mandats au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'à la fin de leur mandat ou jusqu'à leur démission.

Il en va de même pour les membres du comité de direction qui exercent leur fonction au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, ainsi que pour tous les membres de personnel.

Art. 51

Het vierde beheerscontract tussen de federale Staat en BTC van 10 april 2014 blijft van toepassing tot het gewijzigd of beëindigd wordt.

Ter voorbereiding van een nieuw beheerscontract tussen de Federale Staat en Enabel, zal worden nagegaan of Enabel over voldoende beheerscapaciteit beschikt om zich naar behoren te kwijten van haar opdrachten.

Art. 52

Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Alexander DE CROO

Art. 51

Le quatrième contrat de gestion entre l'État fédéral et la CTB du 10 avril 2014 reste d'application jusqu'à ce qu'il soit modifié ou résilié.

En vue de la préparation d'un nouveau contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel, il sera vérifié si Enabel dispose d'une capacité de gestion suffisante pour honorer correctement ses missions.

Art. 52

Cet article ne nécessite aucun commentaire particulier.

Le ministre de la Coopération au développement,

Alexander DE CROO

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en de vaststelling van de opdrachten van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling en definities

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

§ 1. De definities bedoeld in artikel 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn van toepassing in deze wet.

§ 2. Deze wet verstaat onder:

1° “strategie”: een beschrijving door het *Belgian Development Agency* van de wijze waarop de Federale Staat in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België wenst bij te dragen tot vooraf door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten en waarbij korte termijnresultaten worden ingebeld in de ambitie van België op middellange en lange termijn;

2° “landenstrategie”: de strategie die van toepassing is op één partnerland;

3° “regionale strategie”: de strategie die van toepassing is in het kader van de regionale samenwerking;

4° “thematische strategie”: de strategie die van toepassing is in het kader van de thematische samenwerking;

5° “portfolio”: het samenhangende geheel van interventies van ontwikkelingssamenwerking in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, die uitvoering geven aan een strategie en die kunnen bestaan uit giften in geld, leningen, de inzet van de daartoe vereiste financiële en menselijke middelen, de bijdrage van het partnerland, samenwerking met andere actoren en financiering door andere actoren;

6° “thematische samenwerking”: de samenwerking in een of meer partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, gericht op het behalen van een doelstelling opgenomen in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking of een prioritaire of transversaal thema van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions de Enabel, Agence belge de Développement

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale et définitions

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art 2

§ 1^{er}. Les définitions reprises à l'article 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement sont d'application dans la présente loi.

§ 2. La présente loi entend par:

1° “stratégie”: une description par la *Belgian Development Agency* de la façon dont l'État fédéral souhaite contribuer dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique à la réalisation d'objectifs et de priorités préalablement fixés par le ministre, intégrant des résultats à court terme dans l'ambition de la Belgique à moyen et à long terme;

2° “stratégie pays”: la stratégie qui est applicable à un pays partenaire;

3° “stratégie régionale”: la stratégie qui est applicable dans le cadre d'une coopération régionale;

4° “stratégie thématique”: la stratégie qui est applicable dans le cadre d'une coopération thématique;

5° “portefeuille”: l'ensemble cohérent d'interventions de coopération au développement dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, qui donne lieu à une stratégie et peut être constitué de dons en numéraire, de prêts, de l'engagement des moyens financiers et humains et nécessaires, de la contribution du pays partenaire, de la coopération avec d'autres acteurs et de financement par d'autres acteurs;

6° “coopération thématique”: la coopération dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, financée ou cofinancée à charge du budget de la Coopération belge au Développement, axée sur la réalisation d'un objectif repris au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement ou un thème prioritaire ou transversal de la Coopération belge au Développement dans le sens de l'article

zin van artikel 11 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

7° “regionale samenwerking”: de samenwerking tussen partnerlanden, met of zonder andere ontwikkelingslanden in eenzelfde geografische regio, met het oog op verdere integratie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

8° “de minister”: het regeringslid dat bevoegd is voor het *Belgian Development Agency*;

9° “junior assistent”: de werknemer die het *Belgian Development Agency* aanwerft in het kader van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

10° “internationale ontwikkeling”: het nieuwe, globale en universele ontwikkelingsparadigma dat is ontstaan uit drie conferenties die de Verenigde Naties organiseerden in 2015. Op 16 juni werd in Addis Ababa, naar aanleiding van de derde conferentie *Financing for Development*, een akkoord gesloten over hoe internationale ontwikkeling te financieren. Op 27 september keurden de Verenigde Naties in New York nieuwe, universele en globale doelstellingen goed voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, naar aanleiding van de derde Top van de Verenigde Naties over Duurzame Ontwikkeling. Op 12 december werden in Parijs tijdens de 21^e Conferentie van de Verenigde Naties over Klimaatsverandering afspraken gemaakt om de uitstoot van broeikasgassen aan banden te leggen.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de benaming en de maatschappelijke zetel

Art. 3

De Belgische Technische Coöperatie, opgericht bij wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht, draagt vanaf de inwerkingtreding van deze wet de benaming “Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap”, afgekort “Enabel”.

Op alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, publicaties, briefwisseling, orders en andere stukken uitgaande van de vennootschap na de inwerkingtreding van deze wet, dient de benaming “*Belgian Development Agency*” steeds te worden voorafgegaan of gevolgd door de vermelding “naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk” of “société anonyme de droit public à finalité sociale”.

Art. 4

De maatschappelijke zetel van Enabel is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op de plaats zoals vastgesteld door de raad van bestuur.

11 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

7° “coopération régionale”: la coopération entre pays partenaires, avec ou sans d’autres pays en développement dans une même région géographique, en vue d’une intégration accrue, financée ou cofinancée à charge du budget de la Coopération belge au Développement;

8° “le ministre”: le membre du gouvernement dont relève la *Belgian Development Agency*;

9°: “assistant junior”: le travailleur que la *Belgian Development Agency* recrute dans le cadre du Programme Junior de la Coopération belge au Développement.

10° “développement international”: le nouveau paradigme global et universel issu de trois conférences organisées par les Nations Unies en 2015. Le 16 juin, un accord a été conclu à Addis Ababa sur le financement du développement international, à l’occasion de la troisième conférence sur le Financement pour le Développement. Le 27 septembre, les Nations unies ont adopté à New York les nouveaux objectifs universels et globaux de développement durable au Nord et au Sud, à l’occasion du troisième Sommet des Nations unies sur le Développement durable. Le 12 décembre, des accords ont été conclus à Paris pour limiter les émissions de gaz à effet de serre, à l’occasion de la 21^e Conférence des Nations unies sur le Changement climatique.

CHAPITRE 2

Modification du nom et du siège social

Art. 3

La Coopération technique belge, créée par la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération Technique Belge” sous la forme d’une société de droit public, porte, à partir de la date d’entrée en vigueur de la présente loi, le nom “Enabel, Agence belge de Développement”, en abrégé “Enabel”.

Sur tous les actes, factures, annonces, avis, publications, correspondances, bons de commande et autres documents émanant de la société après l’entrée en vigueur de cette loi, la dénomination “*Belgian Development Agency*” devra toujours être précédée ou suivie, de la mention “société anonyme de droit public à finalité sociale” ou de la mention “naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk”.

Art. 4

Le siège social de Enabel est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale, au lieu fixé par le conseil d’administration.

HOOFDSTUK 3

Maatschappelijk doel

Afdeling 1

Opdrachten van openbare dienst

Art. 5

§ 1. Voor wat betreft de gouvernementele samenwerking in de partnerlanden, alsook binnen het kader van de regionale en de thematische samenwerking, voor zover de uitvoering geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in één of meerdere partnerlanden, heeft Enabel de exclusieve bevoegdheid om, binnen en buiten het grondgebied van België, de volgende opdrachten van openbare dienst uit te voeren:

1° de voorbereiding van de uitvoering van het beleid onder de vorm van een landen-, regionale of thematische strategie;

2° de planning, de coördinatie en het beheer van de uitvoering van het beleid op basis van een portfolio;

3° de uitvoering van het beleid op basis van een portfolio.

§ 2. Binnen het kader van de regionale en de thematische samenwerking doet de minister eerst aan Enabel voorstellen om de volgende bijkomende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen in België en in landen die geen partnerland zijn:

1° de voorbereiding van de uitvoering van het beleid onder de vorm van een regionale of thematische strategie;

2° de planning, de coördinatie en het beheer van de uitvoering van het beleid op basis van een portfolio;

3° de uitvoering van het beleid op basis van een portfolio.

§ 3. De minister zal eerst aan Enabel voorstellen om onder meer de volgende opdrachten van openbare dienst uit te voeren, hierbij motiverend waarom de administratie deze opdrachten zelf moeilijk kan uitvoeren:

1° de organisatie van specifieke opleidings- en sensibiliseringsprogramma's;

2° de uitvoering van specifieke programma's voor de bevordering van duurzame en eerlijke handel;

3° de uitvoering van specifieke programma's voor maatschappijopbouw in de partnerlanden.

§ 4. Indien Enabel op uitdrukkelijk met redenen omklede gronden, overgemaakt binnen een in het beheerscontract overeen te komen termijn, weigert om de in paragrafen 1 tot en met 3 vermelde opdrachten geheel of gedeeltelijk uit te voeren, kan de minister deze opdrachten in eigen beheer uitvoeren of door derden laten uitvoeren.

CHAPITRE 3

Objet social

Section 1^{re}*Missions de service public*

Art. 5

§ 1^{er}. En ce qui concerne la coopération gouvernementale dans les pays partenaires ainsi que dans le cadre de la coopération régionale et thématique, à condition que l'exécution se passe entièrement ou partiellement dans un ou plusieurs pays partenaires, Enabel a la compétence exclusive, dans et en dehors du territoire de la Belgique, pour accomplir les missions de service public suivantes:

1° la préparation de la mise en œuvre de la politique sous forme d'une stratégie pays, régionale ou thématique;

2° le planning, la coordination et la gestion de la mise en œuvre de la politique sur la base d'un portefeuille;

3° la mise en œuvre de la politique sur la base d'un portefeuille.

§ 2. Dans le cadre de la coopération régionale et thématique, le ministre fait d'abord des propositions à Enabel pour effectuer les missions complémentaires de service public suivantes en Belgique et dans les pays qui ne sont pas des pays partenaires:

1° la préparation de la mise en œuvre de la politique sous forme de stratégie régionale ou thématique;

2° le planning, la coordination et la gestion de la mise en œuvre de la politique sur la base d'un portefeuille;

3° la mise en œuvre de la politique sur la base d'un portefeuille.

§ 3. Le ministre proposera d'abord à Enabel d'effectuer entre autres les missions de service public suivantes, en motivant pourquoi l'administration peut difficilement effectuer ces missions elle-même:

1° l'organisation des programmes de formation et de sensibilisation spécifiques;

2° l'exécution des programmes spécifiques de promotion du commerce équitable et durable;

3° l'exécution des programmes spécifiques de consolidation de la société dans les pays partenaires.

§ 4. Si Enabel, sur base de raisons formellement motivées transmises dans un délai à déterminer dans le contrat de gestion, refuse d'exécuter entièrement ou partiellement les missions mentionnées dans les paragraphes 1^{er} à 3, le ministre peut exécuter ces missions en gestion propre ou les faire exécuter par des tiers.

§ 5. Voor de uitvoering van de opdrachten in paragrafen 1 tot en met 3 is een resultaatsverbintenis van toepassing ten opzichte van de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bepaald in Hoofdstuk II van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten. De modaliteiten van deze resultaatsverbintenis worden bepaald in het beheerscontract in overeenstemming met artikel 32, § 2, 7°.

Art. 6

Behoudens voor de opdrachten toegewezen aan Enabel in overeenstemming met artikel 5 en de taken voorzien in het beheerscontract in overeenstemming met artikel 32, § 2, 1°, kan de minister eerst een vraag tot ondersteuning van de administratie aan Enabel richten bij:

1° de bepaling van het beleid voor de gouvernementele samenwerking;

2° de voorbereiding van de uitvoering van het beleid voor de humanitaire, de niet-gouvernementele of de multilaterale samenwerking in de partnerlanden;

3° de planning van de uitvoering van het beleid voor de humanitaire, de niet-gouvernementele of de multilaterale samenwerking in de partnerlanden.

Indien Enabel niet ingaat op de in het eerste lid bedoelde vraag, meldt ze dit aan de minister in een met redenen omklede beslissing.

Art. 7

§ 1. Een Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking kan worden uitgevoerd. In voorkomend geval wordt Enabel belast met de organisatie ervan, evenals met de aanwijzing van het personeel dat eraan deelneemt.

§ 2. Enabel werft junior assistenten aan voor het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, opdat deze deelnemen aan de uitvoering van haar opdrachten van openbare dienst zoals bedoeld in artikel 5. Deze junior assistenten worden tewerkgesteld in de partnerlanden.

§ 3. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan Enabel junior assistenten ook voor een beperkte tijd ter beschikking stellen van de volgende organisaties:

1° de internationale organisaties die vrijwillige bijdragen ontvangen in hun hoedanigheid van internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking, in overeenstemming met artikel 23 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

2° de multilaterale organisaties die verplichte bijdragen ontvangen, in overeenstemming met artikel 25 van

§ 5. Pour l'exécution des missions visées aux paragraphes 1^{er} à 3, une obligation de résultat existe en vue des objectifs de la Coopération belge au Développement, tels qu'énoncés au Chapitre II de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et aux objectifs et priorités déterminés par le ministre. Les modalités de cette obligation de résultat sont établies dans le contrat de gestion conformément à l'article 32, § 2, 7°.

Art. 6

Sauf pour les missions attribuées à Enabel conformément à l'article 5 et les tâches prévues dans le contrat de gestion conformément à l'article 32, § 2, 1°, le ministre peut adresser d'abord une demande d'appui de l'administration à Enabel pour:

1° la détermination de la politique de coopération gouvernementale;

2° la préparation de la mise en œuvre de la politique de coopération humanitaire, non-gouvernementale ou multilatérale dans les pays partenaires;

3° la planification de la mise en œuvre de la politique de coopération humanitaire, non-gouvernementale ou multilatérale dans les pays partenaires.

Si Enabel n'accède pas à la demande visée à l'alinéa 1^{er}, elle en avise le ministre dans une décision formelle motivée.

Art. 7

§ 1^{er}. Un Programme Junior de la Coopération belge au développement peut être effectué. Le cas échéant, Enabel est chargée de son organisation, ainsi que de l'affectation du personnel qui y participe.

§ 2. Enabel engage des assistants junior pour le Programme Junior de la Coopération belge au Développement afin qu'ils participent à l'exécution de ses missions de service public visées à l'article 5. Ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires.

§ 3. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, Enabel pourra aussi mettre, pour une durée limitée, des assistants juniors à la disposition des organisations suivantes:

1° les organisations internationales bénéficiant de contributions volontaires en tant qu'organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale, conformément à l'article 23 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

2° les organisations multilatérales bénéficiant de contributions obligatoires, conformément à l'article 25 de la

de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

3° de organisaties die erkend zijn in de categorieën van de organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren, in overeenstemming met artikel 26 van de wet van 19 maart 2013 inzake de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Deze junior assistenten worden tewerkgesteld in de partnerlanden.

Wanneer Enabel een werknemer voor een beperkte tijd ter beschikking stelt van een gebruiker, zoals bedoeld in het eerste lid, verwittigt Enabel deze werknemer minstens 24 uren vooraf, in overeenstemming met artikel 32, § 1, van de voormelde wet van 24 juli 1987.

De voorwaarden, de modaliteiten en de duur van de terbeschikkingstelling, alsook de aard van de opdracht en het van toepassing zijnde recht worden vastgesteld in een geschrift, ondertekend door Enabel, de gebruiker en de junior assistent in kwestie, en wel vóór het begin van de terbeschikkingstelling bedoeld in het eerste lid.

Het arbeidscontract dat de werknemer verbindt met Enabel, blijft gelden tijdens de periode van de in het eerste lid bedoelde terbeschikkingstelling. Enabel is uitsluitend aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen.

De verplichtingen bedoeld in artikel 19, eerste en tweede lid, van de voormelde wet van 24 juli 1987, zijn eveneens van toepassing in geval van de terbeschikkingstelling van een werknemer ten behoeve van een gebruiker.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden en modaliteiten voor de ondertekening van een contract in het kader van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Art. 8

Enabel kan rechtstreeks of onrechtstreeks participaties nemen in bestaande of op te richten publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen in de partnerlanden waarvan het doel en het statuut verenigbaar zijn met haar maatschappelijk doel, en die hierna worden aangeduid als “dochterondernemingen”.

Deze participaties in dochterondernemingen kunnen slechts genomen worden indien deze dochterondernemingen niet gelijk te stellen zijn met Belgische openbare besturen in de zin van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen.

Enabel kan geen participaties nemen die vallen binnen de wettelijke en statutaire opdrachten van BIO zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet

loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

3° les organisations accréditées dans les catégories des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels, conformément à l'article 26 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Ces assistants juniors sont employés dans les pays partenaires.

Lorsque Enabel met pour une durée limitée un travailleur à la disposition d'un utilisateur, tel que visé à l'alinéa 1^{er}, Enabel avise ce travailleur au moins 24 heures à l'avance, conformément à l'article 32, § 1^{er} de la loi du 24 juillet 1987 précitée.

Les conditions, les modalités et la durée de la période de mise à disposition, ainsi que la nature de la mission et le droit applicable sont fixées dans un écrit signé par Enabel, l'utilisateur et l'assistant junior concerné et ce, avant le début de la mise à disposition visée à l'alinéa 1^{er}.

Le contrat de travail liant le travailleur à Enabel continuera à sortir ses effets durant la période de la mise à disposition visée à l'alinéa 1^{er}. Enabel est exclusivement responsable du paiement des cotisations sociales, rémunérations, indemnités et avantages qui en découlent.

Les obligations prévues à l'article 19, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 24 juillet 1987 précitée, sont également applicables en cas de mise d'un travailleur à la disposition d'un utilisateur.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions et modalités pour souscrire un contrat de travail dans le cadre du Programme Junior de la Coopération belge au Développement.

Art. 8

Enabel peut prendre des participations directes ou indirectes, dans des sociétés, groupements, associations ou institutions de droit public ou privé existants ou à créer dans les pays partenaires, dont l'objet ainsi que le statut sont compatibles avec son objet social et qui ci-après sont nommés “filiales”.

Ces participations dans des filiales ne peuvent être prises que pour autant que ces filiales ne soient pas assimilables à des administrations publiques belges au sens du système européen de comptes nationaux et régionaux.

Enabel ne peut prendre des participations qui relèvent des missions légales et statutaires de BIO, telles que décrites à l'article 3 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du

van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Afdeling 2

Overige bevoegdheden

Art. 9

§ 1. Enabel mag opdrachten uitvoeren voor derden wanneer voldaan is aan de volgende drie voorwaarden:

1° deze opdrachten zijn verenigbaar met de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bepaald in Hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

2° de opdracht voor derden mag de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst zoals vermeld in artikelen 5 en 6, niet in het gedrang brengen;

3° het voorstel van Enabel respecteert de wettelijke bepalingen inzake concurrentie.

Wanneer deze opdrachten kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, worden ze goedgekeurd door de raad van bestuur van Enabel.

Wanneer deze opdrachten niet kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, wordt de minister voorafgaandelijk door Enabel geïnformeerd over deze opdrachten en kan hij, binnen een termijn van vijf werkdagen, aan Enabel een gemotiveerde weigeringsbeslissing betekenen.

§ 2. De opdrachten voor derden moeten betrekking hebben op de uitvoering, de voorbereiding, de planning of het beheer van de uitvoering van deze opdrachten, het formuleren van adviezen of het beheer van overheidsopdrachten, subsidies of leningen, bij voorkeur in lage- of middeninkomenslanden.

§ 3. De opdrachten voor derden worden toegewezen op basis van een overeenkomst met:

1° de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor die opdrachten die niet voorzien zijn in artikel 5 of 6;

2° een andere Belgische federale openbare instelling dan de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

3° een Belgische rechtspersoon van publiek recht;

4° een buitenlandse of internationale rechtspersoon van publiek recht;

5° een Belgische of buitenlandse rechtspersoon van privaatrecht.

21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public.

Section 2

Autres compétences

Art. 9

§ 1^{er}. Enabel peut exécuter des missions pour tiers lorsque les trois conditions suivantes sont remplies:

1° ces missions sont compatibles avec les objectifs de la Coopération belge au Développement, tels que définis dans le Chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

2° la mission pour tiers ne peut compromettre la haute qualité de l’exécution des missions de service public visées aux articles 5 et 6;

3° la proposition de Enabel respecte les dispositions légales en matière de concurrence;

Si ces missions s’inscrivent dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, elles sont approuvées par le conseil d’administration de Enabel.

Si ces missions ne s’inscrivent pas dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, le ministre est préalablement informé de ces missions par Enabel et peut, dans les cinq jours ouvrables, notifier une décision motivée de refus à Enabel.

§ 2. Les missions pour tiers doivent porter sur l’exécution, la préparation, le planning ou la gestion de l’exécution de ces missions, la formulation d’avis ou la gestion de marchés publics, subsidies ou prêts, de préférence dans les pays à faible revenu ou à revenu intermédiaire.

§ 3. Les missions pour tiers sont octroyées sur la base d’une convention avec:

1° le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour les missions qui ne sont pas prévues à l’article 5 ou 6;

2° un organisme public fédéral belge autre que le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

3° une personne morale de droit public belge;

4° une personne morale de droit public étrangère ou internationale;

5° une personne morale de droit privé belge ou étrangère.

§ 4. Tijdens de uitvoering van de opdracht voor derden kan de minister te allen tijde aan Enabel een gemotiveerde beslissing houdende de onderbreking of de beëindiging van de opdracht voor derden betekenen, omwille van politieke motieven die verband houden met de situatie in het land. De beslissing zal een oplossing bevatten voor eventuele schade.

Afdeling 3

Beheerscapaciteit

Art. 10

§ 1. Enabel is verantwoordelijk voor de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten die haar zijn toegewezen.

§ 2. Het beheerscontract tussen de Federale Staat en Enabel bepaalt de criteria van de beheerscapaciteit waaraan Enabel moet voldoen om zich naar behoren te kwijten van deze verantwoordelijkheden, de van toepassing zijnde procedures voor deze toetsing en de gevolgen wanneer Enabel niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit.

§ 3. In het kader van de voorbereiding van een nieuw beheerscontract wordt, tijdens het laatste jaar van het lopende beheerscontract, nagegaan of Enabel aan deze criteria voldoet. Bij het sluiten van een nieuw beheerscontract wordt, voor de duur van dat contract, het vermoeden gevestigd dat Enabel over de gevraagde beheerscapaciteit beschikt.

§ 4. Enabel heeft de verantwoordelijkheid om tijdens de duur van het beheerscontract te voldoen aan deze criteria.

§ 5. Wanneer een belangrijke internationale of bilaterale donor een specifieke accreditatie voorziet, geldt het verkrijgen van dergelijke accreditatie als bewijs van beheerscapaciteit voor de duur van de accreditatie. De Koning bepaalt in per Ministerraad overlegd besluit de lijst van internationale accreditaties die hiervoor in aanmerking.

§ 6. Tijdens de duur van het beheerscontract kan elke regeringscommissaris, na bespreking door de raad van bestuur en na het mislukken van remediërende maatregelen, voorstellen dat wordt nagegaan of Enabel nog aan deze criteria voldoet. De minister neemt een gemotiveerde beslissing binnen de veertien dagen na de betekening van het advies van één of beide regeringscommissarissen.

Afdeling 4

Instrumenten en financiering

Art. 11

Enabel mag elke handeling, activiteit en operatie verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdraagt tot de verwezenlijking van haar bevoegdheden bedoeld in de artikelen 5 tot en met 9, met inbegrip van het gunnen van overheidsopdrachten, het toekennen van subsidies en het toekennen van leningen.

§ 4. Pendant l'exécution de la mission pour tiers, le ministre peut à tout moment notifier à Enabel une décision motivée de suspension ou de clôture de la mission pour tiers, pour des motifs politiques qui tiennent à la situation dans le pays. La décision contiendra une solution pour d'éventuels dommages.

Section 3

Capacité de gestion

Art. 10

§ 1^{er}. Enabel est responsable de l'exécution de haute qualité des missions qui lui sont attribuées.

§ 2. Le contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel détermine les critères de la capacité de gestion auxquels doit satisfaire Enabel pour honorer comme il se doit ces responsabilités, les procédures applicables pour cette vérification et les conséquences si Enabel ne satisfait pas aux critères de capacité de gestion.

§ 3. Dans le cadre de la préparation d'un nouveau contrat de gestion, il est vérifié, au cours de la dernière année du contrat de gestion en cours, si Enabel satisfait à ces critères. A la conclusion d'un nouveau contrat de gestion, Enabel est supposée disposer des capacités de gestion requises.

§ 4. Enabel a la responsabilité de satisfaire à ces critères pendant la durée du contrat de gestion.

§ 5. Quand un bailleur international important prévoit une accréditation spécifique, l'obtention d'une telle accréditation vaut preuve de capacité de gestion pour la durée de cette accréditation. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres la liste d'accréditations internationales qui entrent en ligne de compte.

§ 6. Au cours du contrat de gestion, chaque commissaire du gouvernement peut, après discussion au conseil d'administration et après l'échec de mesures pour remédier, proposer que soit vérifié si Enabel satisfait toujours à ces critères. Le ministre prend une décision motivée dans les quatorze jours après la notification de l'avis de l'un ou des deux commissaires du gouvernement.

Section 4

Instruments et financement

Art. 11

Enabel peut accomplir tout acte, toute activité et toute opération qui contribue directement ou indirectement à la réalisation de ses compétences visées aux articles 5 à 9, y compris l'attribution de marchés publics, l'octroi de subsides et l'octroi de prêts.

Art. 12

Enabel kan enkel subsidies toekennen aan de begunstigde die een interventie of een deel van een interventie zal uitvoeren die past in het kader van de goedgekeurde portfolio's van Enabel en voldoet aan de volgende criteria:

1° de begunstigde is:

- a) een rechtspersoon van publiek recht;
- b) een regionale organisatie van publiek recht;
- c) een vereniging zonder winstoogmerk;
- d) een rechtspersoon met winstoogmerk waarvan winst-maximalisatie niet de voornaamste drijfveer is.

2° de begunstigde betracht een doelstelling die zich integreert in de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk II van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

3° de activiteiten van de begunstigde passen in de door Enabel uitgevoerde portfolio's.

Art. 13

§ 1. De Koning bepaalt de criteria en modaliteiten voor de toekenning van subsidies aan de actoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, alsook voor het subsidietoezicht.

§ 2. De subsidieovereenkomst bevat tenminste de volgende elementen:

- 1° de omschrijving van de interventie of het deel van de interventie;
- 2° het bedrag van de subsidie;
- 3° de betalingsmodaliteiten;
- 4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van:
 - a) de verantwoording van het gebruik van de subsidie;
 - b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft;
- 5° de controlemodaliteiten van Enabel.

Art. 14

§ 1. De Koning bepaalt het type van begunstigten, alsook de criteria en modaliteiten voor de toekenning van leningen, alsook voor het toezicht.

Art. 12

Enabel peut uniquement octroyer des subsides au bénéficiaire qui exécutera entièrement ou en partie une intervention ou partie d'une intervention qui s'intègre dans le cadre des portefeuilles approuvés de Enabel et satisfait aux critères suivants:

1° le bénéficiaire est:

- a) une personne de droit public;
- b) une organisation régionale de droit public;
- c) une association sans but lucratif;
- d) une personne morale de droit privé dont la maximisation du profit ne constitue pas l'objectif prioritaire.

2° le bénéficiaire poursuit un objectif qui s'intègre dans les objectifs de la Coopération belge au Développement visés au chapitre II de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

3° les activités du bénéficiaire s'intègrent dans les portefeuilles exécutés par Enabel.

Art. 13

§ 1. Le Roi détermine les critères et modalités des subsides aux acteurs de la coopération belge au développement, ainsi que pour le contrôle sur les subsides.

§ 2. La convention de subside contient au minimum les éléments suivants:

- 1° la description de l'intervention ou la partie de l'intervention;
- 2° le montant du subside;
- 3° les modalités de paiement;
- 4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris:
 - a) la justification de l'utilisation du subside;
 - b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire;
- 5° les modalités de contrôle de Enabel.

Art. 14

§ 1^{er}. Le Roi détermine la typologie des bénéficiaires, ainsi que les critères et modalités des prêts, ainsi que pour le contrôle.

§ 2. De leningsovereenkomst bevat tenminste de volgende elementen:

- 1° de omschrijving van de lening;
- 2° het bedrag van de lening;
- 3° de financieringsmodaliteiten;
- 4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van:
 - a) de verantwoording van het gebruik van de lening;
 - b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft;
- 5° de controlemodaliteiten van Enabel;

§ 3. Bij gehele of gedeeltelijke niet-terugbetaling van een lening, of bij wisselkoersverliezen, worden de overeenkomstige bedragen als verlies geboekt, en niet gecompenseerd met middelen voorzien voor de opdrachten van openbare dienst zoals bepaald in artikelen 5 en 6.

Art. 15

§ 1. De middelen van Enabel zijn de volgende:

1° de middelen afkomstig van de interventie van de Federale Staat ter uitvoering van de opdrachten zoals bedoeld in artikelen 5 en 6, van de organisatie van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bedoeld in artikel 7 en van het beheer van de opdrachten voor derden zoals bedoeld in artikel 9, zoals nader bepaald in het beheerscontract, in overeenstemming met artikel 32, § 2, 14°, en om de beheerskosten van deze opdrachten te dekken;

2° de terugbetaling van de leningen die Enabel heeft toegestaan met toepassing van de procedures, zoals nader bepaald in het beheerscontract in overeenstemming met artikel 32, § 2, 4°, a);

3° de ontvangen private fondsen, giften en legaten.

§ 2. De uitgaven van Enabel in niet-partnerlanden, gefinancierd door de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat, mogen per begrotingsjaar maximaal één derde bedragen van de totale inkomsten van Enabel ontvangen uit de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat.

Art. 16

§ 1. Enabel beslist vrij, binnen de grenzen van haar maatschappelijke doel, over:

1° de verwerving, de aanwending en de vervreemding van haar lichamelijke en onlichamelijke goederen;

2° de vestiging of de opheffing van zakelijke rechten op lichamelijke en onlichamelijke goederen;

§ 2. La convention de prêt contient au minimum les éléments suivants:

- 1° la description du prêt;
- 2° le montant du prêt;
- 3° les modalités de financement;
- 4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris:
 - a) la justification de l'utilisation du prêt;
 - b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire;
- 5° les modalités de contrôle de Enabel;

§ 3. En cas de non-remboursement total ou partiel d'un prêt, ou en cas de pertes dues au risque de change, les montants correspondants sont enregistrés comme perte et ne sont pas compensés par des moyens prévus pour les missions de service public, telles que visées aux articles 5 et 6.

Art. 15

§ 1^{er}. Les ressources de Enabel sont les suivantes:

1° les moyens résultant de l'intervention de l'État fédéral pour l'exécution des missions visés à l'article 5 et 6, de l'organisation du Programme Junior de la Coopération belge au développement visé à l'article 7 et de la gestion des missions pour tiers visé à l'article 9, comme précisé dans le contrat de gestion conformément à l'article 32, § 2, 14°, et pour couvrir les frais de gestion desdites missions;

2° le remboursement des prêts que Enabel a consentis en application des procédures comme précisées dans le contrat de gestion, conformément à l'article 32, § 2, 4°, a);

3° les fonds privés, dons et legs reçus.

§ 2. Les dépenses de Enabel dans les pays non-partenaires, financées par le budget général des dépenses de l'État fédéral, peuvent par exercice budgétaire s'élever au maximum à un tiers des recettes totales de Enabel issues du budget général des dépenses de l'État fédéral.

Art. 16.

§ 1^{er}. Enabel décide librement, dans les limites de son objet social, de:

1° l'acquisition, l'utilisation et l'aliénation de ses biens corporels et incorporels;

2° la constitution ou la suppression de droits réels sur des biens corporels et incorporels;

3° de uitvoering van de beslissingen bedoeld in 1° en 2°;

4° de belegging van de beschikbare gelden, met inachtneming van de maatregelen tot consolidatie van de financiële activa van de overheid bedoeld in de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen.

§ 2. Enabel kan dadingen aangaan en compromissen sluiten.

Elke overeenkomst tot arbitrage gesloten met natuurlijke personen vooraleer het geschil is gerezen, is echter nietig.

HOOFDSTUK 4

Statuten

Art. 17

De statuten bevatten de vermeldingen bedoeld in artikel 661, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 6° en 9° van het Wetboek van vennootschappen.

Op voorstel van de raad van bestuur, worden de statuten, evenals de wijzigingen ervan, goedgekeurd door de algemene vergadering.

HOOFDSTUK 5

Wettelijke en reglementaire bepalingen

Art. 18

§ 1. Enabel is onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen van handelsrechtelijke aard die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of als gevolg van deze wet of welke bijzondere wet dan ook wordt afgeweken.

§ 2. De handelingen van Enabel worden geacht daden van koophandel te zijn.

§ 3. Artikel 454, 4°, 542, tweede lid, 544, 646, § 1, tweede lid en § 2, 661, eerste lid, 4°, 7° en 8° en 667 van het Wetboek van Vennootschappen zijn niet van toepassing op Enabel.

§ 4. Enabel is niet onderworpen aan de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

§ 5. Enabel wordt beschouwd als:

1° een openbare instelling in de zin van artikel 6 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van Belasting op de Toegevoegde Waarde, vervangen bij artikel 7 van de wet van 28 december 1992;

3° l'exécution des décisions visées à 1° et 2°;

4° le placement des fonds disponibles, dans le respect des mesures de consolidation des actifs financiers des administrations publiques visées dans la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses.

§ 2. Enabel peut transiger et compromettre.

Toutefois, toute convention d'arbitrage conclue avec des personnes physiques avant la naissance du différend est nulle.

CHAPITRE 4

Statuts

Art. 17

Les statuts contiennent les dispositions visées à l'article 661, premier alinéa, 1°, 2°, 3°, 6° et 9° du Code des sociétés.

Sur proposition du conseil d'administration, les statuts, ainsi que leur modification, sont approuvés par l'assemblée générale.

CHAPITRE 5

Dispositions légales et réglementaires

Art. 18.

§ 1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions légales et réglementaires de nature commerciale qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu'il n'y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la présente loi ou d'une loi particulière quelconque.

§ 2. Les actes de Enabel sont réputés commerciaux.

§ 3. Les articles 454, 4°, 542, alinéa 2, 544, 646, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2, 661, alinéa 1^{er}, 4°, 7° en 8° et 667 du Code des sociétés ne sont pas applicables à Enabel.

§ 4. Enabel n'est pas soumise à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises.

§ 5. Enabel est considéré comme:

1° un établissement public au sens de l'article 6 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'article 7 de la loi du 28 décembre 1992;

2° een openbare Staatsinstelling in de zin van artikel 161 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten;

3° een openbare instelling in de zin van artikel 55, 7° van het Wetboek der Successierechten.

§ 6. De bedragen en de goederen van Enabel bestemd voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.

HOOFDSTUK 6

Organisatie

Afdeling 1

Algemene bepalingen

Art. 19

De organen van Enabel zijn:

- 1° de algemene vergadering;
- 2° de raad van bestuur, waarvan afhangen:
 - a) het begrotingscomité;
 - b) het auditcomité;
 - c) het benoemings- en evaluatiecomité;
- 3° de algemene directeur
- 4° het directiecomité.

Afdeling 2

De algemene vergadering

Art. 20

§ 1. De minister of zijn afgevaardigde vertegenwoordigt de Federale Staat op de algemene vergadering.

§ 2. De algemene vergadering oefent geen andere bevoegdheden uit dan die welke haar zijn voorbehouden bij de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die van toepassing zijn op naamloze vennootschappen.

2° un établissement public d'État au sens de l'article 161 de l'arrêté royal n°64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

3° un établissement public au sens de l'article 55, 7° du Code des droits de succession.

§ 6. Les sommes et les biens de Enabel destinés à la Coopération belge au Développement sont insaisissables et incessibles.

CHAPITRE 6

Organisation

Section 1^{re}

Dispositions générales

Art. 19

Les organes de Enabel sont:

- 1° l'assemblée générale;
- 2° le conseil d'administration, dont relèvent:
 - a) le comité budgétaire;
 - b) le comité d'audit;
 - c) le comité de nomination et d'évaluation;
- 3° le directeur général;
- 4° le comité de direction.

Section 2

L'assemblée générale

Art. 20

§ 1^{er}. Le ministre ou son délégué représente l'État fédéral à l'assemblée générale.

§ 2. L'assemblée générale n'exerce aucune autre attribution que celles qui lui sont réservées par les dispositions du Code des sociétés qui s'appliquent aux sociétés anonymes.

Afdeling 3*De raad van bestuur***Art. 21**

§ 1. De raad van bestuur bestaat uit twaalf leden, met inbegrip van de voorzitter die er van rechtswege lid van is, en telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

§ 2. De raad van bestuur is samengesteld uit leden die een nuttige en aantoonbare ervaring hebben verworven op het vlak van internationale ontwikkeling en ontwikkelingssamenwerking en, indien mogelijk, van bedrijfsbeheer.

De raad wordt met name samengesteld uit personen afkomstig uit:

- federale overheidsinstellingen,
- de bedrijfswereld
- het academische milieu
- organisaties van de civiele maatschappij, institutionele en gouvernementele actoren en internationale organisaties.

Het kan daarbij zowel om personen in actieve loopbaan als om gepensioneerde personen gaan.

Minstens een lid van de raad van bestuur toont een bijkomende kennis en expertise aan op het vlak van audit en organisatiebeheer.

Minstens een lid van de raad van bestuur toont een bijkomende kennis en expertise aan op het vlak van personeel en personeelsevaluatie.

§ 3. In zijn samenstelling respecteert de raad van bestuur de wetgeving inzake gender.

§ 4. De leden van de raad van bestuur worden benoemd en ontslagen door de Koning, bij een in Ministerraad overgelegd besluit.

§ 5. De leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van vier jaar.

§ 6. De algemene vergadering stelt de bezoldiging vast van de leden van de raad van bestuur krachtens hun mandaat van lid van de raad van bestuur. Die bezoldiging is ten laste van Enabel.

§ 7. Wanneer een betrekking van lid van de raad van bestuur vacant wordt, voorzien de overblijvende leden van de raad van bestuur voorlopig in deze vacature, met naleving van paragrafen 3 en § 4, tot een definitieve benoeming in overeenstemming met paragraaf 5, eerste lid.

Section 3*Le conseil d'administration***Art. 21**

§ 1^{er}. Le conseil d'administration est composé de douze membres, en ce compris le président qui en est membre de plein droit et comprend autant de membres néerlandophones que de francophones.

§ 2. Le conseil d'administration se compose de membres qui ont accumulé une expertise utile et démontrable en matière de développement international et de coopération au développement et, si possible, de gestion d'entreprises.

Le conseil se compose notamment de personnes issues:

- d'organismes publics fédéraux;
- du monde des entreprises;
- du milieu académique;
- des organisations de la société civile, des acteurs institutionnels et gouvernementaux et des organisations internationales.

Il peut s'agir aussi bien de personnes en carrière active que de personnes pensionnées.

Au moins un membre du conseil d'administration démontre une connaissance et une expertise complémentaires en matière d'audit et de gestion d'organisations.

Au moins un membre du conseil d'administration démontre une connaissance et une expertise complémentaires en matière de ressources humaines et d'évaluation de personnel.

§ 3. Dans sa composition, le conseil d'administration respecte la législation en matière de genre.

§ 4. Les membres du conseil d'administration sont nommés et révoqués par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 5. Les membres du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de quatre ans.

§ 6. L'assemblée générale détermine la rémunération des membres du conseil d'administration en vertu de leur mandat de membre du conseil d'administration. Cette rémunération est à charge de Enabel.

§ 7. En cas de vacance d'une place de membre du conseil d'administration, les membres du conseil d'administration restants y pourvoient provisoirement en respectant les paragraphes 3 et 4, jusqu'à une nomination définitive conformément au paragraphe 5, alinéa 1^{er}.

§ 8. Onverminderd andere beperkingen bepaald bij of krachtens een wet of door de statuten van Enabel, is het mandaat van lid van de raad van bestuur onverenigbaar met de volgende mandaten of functies:

1° lid van het Europees Parlement of de Europese Commissie;

2° lid van de wetgevende Kamers;

3° lid van de federale regering of lid van de beleidscel van de minister;

4° lid van een gemeenschaps- of gewestparlement;

5° lid van een gemeenschaps- of gewestregering;

6° gouverneur van een provincie, met inbegrip van de adjunct-gouverneur van de Provincie Vlaams-Brabant en de commissaris van de federale regering die de titel van vicegouverneur voert, aangesteld in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, arrondissementscommissaris of lid van de bestendige deputatie van een provincieraad;

7° lid van het personeel van Enabel, met inbegrip van haar mandaathouders;

8° burgemeester, schepen of voorzitter van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met meer dan 50 000 inwoners of houder van een voltijds mandaat of een voltijdse functie van een intercommunale.

Wanneer een lid van de raad van bestuur de bepalingen van het eerste lid miskent, moet hij binnen een termijn van één maand de betrokken mandaten of functies neerleggen. Indien hij nalaat dit te doen, wordt hij na verloop van deze termijn van rechtswege geacht zijn mandaat bij Enabel te hebben neergelegd, zonder dat dit afbreuk doet aan de rechtsgeldigheid van de handelingen die hij ondertussen heeft gesteld, of van de beraadslagingen waaraan hij in de betrokken periode heeft deelgenomen.

§ 9. De Directeur generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp vertegenwoordigt de Directie generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in de schoot van de raad van bestuur. Hij is niet stemgerechtigd. Zijn vergoeding is gelijk aan die van de leden van de raad van bestuur en is ten laste van Enabel.

§ 10. Alle leden van de raad van bestuur ondertekenen het Charter voor de Bestuurder zoals dit wordt opgenomen in bijlage van het beheerscontract.

Art. 22

Binnen de leden van de raad van bestuur benoemt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur in die hoedanigheid evenals de

§ 8. Sans préjudice des autres limitations prévues par ou en vertu d'une loi ou dans les statuts de Enabel, le mandat de membre du conseil d'administration est incompatible avec les mandats ou les fonctions suivantes:

1° membre du Parlement européen ou de la Commission européenne;

2° membres des chambres législatives;

3° membre du gouvernement fédéral ou membre de la cellule stratégique du ministre;

4° membre d'un parlement de communauté ou de région;

5° membre du gouvernement d'une communauté ou d'une région;

6° gouverneur d'une province, y compris le gouverneur adjoint de la province de Brabant flamand et le commissaire du gouvernement fédéral, portant le titre de vice-gouverneur, institué dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, commissaire d'arrondissement ou membre de la députation permanente d'un conseil provincial;

7° membre du personnel de Enabel, y inclus ses mandataires;

8° bourgmestre, échevin ou président d'un centre public d'action sociale d'une commune de plus de 50 000 habitants ou titulaire d'un mandat à plein temps ou d'une fonction à plein temps de plein exercice dans une intercommunale.

Lorsqu'un membre du conseil d'administration contrevient aux dispositions du premier alinéa, il est tenu de se démettre des mandats ou fonctions en question dans un délai d'un mois. S'il ne le fait pas, il est réputé, à l'expiration de ce délai, s'être démis de plein droit de son mandat auprès de Enabel, sans que cela ne porte préjudice à la validité juridique des actes qu'il a accomplis ou des délibérations auxquelles il a pris part pendant la période concernée.

§ 9. Le Directeur général de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire représente la Direction générale de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement au sein du conseil d'administration. Il ne dispose pas du droit de vote. Sa rémunération est identique à celle des membres du conseil d'administration et est à charge de Enabel.

§ 10. Tous les membres du conseil d'administration signent la Charte de l'Administrateur, telle qu'elle figure en annexe du contrat de gestion.

Art. 22

Parmi les membres du conseil d'administration, le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le président du conseil d'administration en cette qualité ainsi

vicevoorzitter, die van een andere taalrol en van het andere geslacht is als de voorzitter.

De voorzitter en de vicevoorzitter kunnen in die hoedanigheid slechts worden ontslagen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij volstreekte meerderheid.

Het ontslag van de voorzitter in zijn hoedanigheid van lid van de raad van bestuur brengt van rechtswege diens ontslag als voorzitter teweeg.

In geval van staking van stemmen in de raad van bestuur, is de stem van de voorzitter of, bij diens afwezigheid, van zijn plaatsvervanger, beslissend.

Art. 23

§ 1. De raad van bestuur is bevoegd om alle handelingen te verrichten die nodig of nuttig zijn voor de verwezenlijking van het maatschappelijk doel van Enabel.

§ 2. De raad van bestuur kan de in paragraaf 1 bedoelde bevoegdheden geheel of gedeeltelijk overdragen aan de algemene directeur van Enabel, met uitzondering van:

1° de goedkeuring van het beheerscontract evenals van elke wijziging hiervan;

2° het vaststellen van de strategie en de goedkeuring van het jaarlijkse ondernemingsplan evenals van het bijzonder verslag bedoeld in artikel 661, 6° van het Wetboek van Vennootschappen;

3° het toezicht op de algemene directeur, inzonderheid wat de uitvoering van het beheerscontract betreft;

4° de goedkeuring van de inventaris en de jaarrekeningen, met inbegrip van de balans, de resultatenrekening en de toelichting, alsook van het beleidsverslag, bedoeld in artikelen 95, 96 en 608 van het Wetboek van Vennootschappen;

5° de participatie in bestaande of op te richten publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen, bedoeld in artikel 8, evenals de voordracht van vertegenwoordigers van Enabel in de beheersorganen van die vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen;

6° de bijeenroeping van de algemene vergadering;

7° de toekenning van leningen binnen de limieten die bepaald worden in het beheerscontract;

8° de andere bevoegdheden die door deze wet, door de krachtens deze wet aangenomen statuten en door het Wetboek van Vennootschappen uitdrukkelijk aan de raad van bestuur worden toegewezen.

que le vice-président, qui est d'un autre rôle linguistique et de l'autre genre que le président.

Le président et le vice-président ne peuvent être révoqués de cette qualité que par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité absolue.

La révocation du président de sa qualité de membre du conseil d'administration entraîne de plein droit sa révocation en qualité de président.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président ou, en l'absence de celui-ci, de son suppléant, est prépondérante.

Art. 23

§ 1^{er}. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social de Enabel.

§ 2. Le conseil d'administration peut déléguer au directeur général de Enabel, en tout ou en partie, les compétences visées au paragraphe 1^{er}, à l'exception de:

1° l'approbation du contrat de gestion ainsi que de toute modification de celui-ci;

2° la fixation de la stratégie et l'approbation du plan d'entreprise annuel ainsi que du rapport spécial visé à l'article 661, 6° du Code des sociétés;

3° le contrôle sur le directeur général, notamment en ce qui concerne l'exécution du contrat de gestion;

4° l'approbation de l'inventaire et des comptes annuels, en ce compris le bilan, le compte de résultat ainsi que l'annexe, de même que le rapport de gestion visés aux articles 95, 96 et 608 du Code des sociétés;

5° la prise de participations dans des sociétés, groupements, associations ou institutions de droit public ou privé existants ou à créer visés à l'article 8, ainsi que la présentation des représentants de Enabel dans les organes de gestion de ces sociétés, groupements, associations ou institutions;

6° la convocation de l'assemblée générale;

7° l'octroi des prêts dans les limites déterminées dans le contrat de gestion;

8° les autres compétences qui sont réservées au conseil d'administration par la présente loi, les statuts adoptés en vertu de la présente loi et par le Code des sociétés.

§ 3. De opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten worden gegund bij of krachtens een beslissing van de raad van bestuur.

De raad van bestuur bepaalt de handelingen, activiteiten en operaties die tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van de algemene directeur, van de leden van de raad van bestuur die alleen of gezamenlijk handelen, van sommige leden van het directiecomité die alleen of gezamenlijk handelen of van de andere vertegenwoordigers van Enabel aan wie de algemene directeur of de raad van bestuur deze bevoegdheden heeft gedelegeerd.

§ 4. De raad van bestuur bepaalt de voorwaarden waaronder de aanwerving van personeel tot de uitsluitende bevoegdheid behoort van de algemene directeur.

§ 5. De raad van bestuur houdt toezicht op het door de algemene directeur verzekerde beheer.

De algemene directeur brengt regelmatig verslag uit aan de raad.

Een jaarverslag over het dagelijkse beheer wordt overgemaakt aan de minister en aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De raad van bestuur heeft het recht vanwege de algemene directeur alle nuttige inlichtingen en stukken te verkrijgen en alle noodzakelijke verificaties te verrichten.

Art. 24

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een begrotingscomité opgericht met raadgevende stem.

Het begrotingscomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie leden van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het begrotingscomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur.

De Directeur generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wordt als waarnemer uitgenodigd op de vergaderingen van het begrotingscomité.

§ 2. Het begrotingscomité formuleert adviezen over:

1° de middelen die ter beschikking worden gesteld door de Federale Staat;

2° heroriënteringen van de portfolio's die een budgettaire impact hebben van meer dan vijftien procent binnen een bestaande portfolio;

3° de beheerskosten van de jaarlijkse begroting.

§ 3. Les marchés de travaux, de fournitures et de services sont passés par ou en vertu d'une décision du conseil d'administration.

Le conseil d'administration détermine les actes, activités et opérations qui relèvent de la seule compétence du directeur général, des membres du conseil d'administration agissant seul ou conjointement, de certains membres du comité de direction agissant seul ou conjointement, ou des autres représentants de Enabel auxquels le directeur général ou le conseil d'administration a délégués ces compétences.

§ 4. Le conseil d'administration détermine les conditions dans lesquelles le recrutement du personnel relève de la seule compétence du directeur général.

§ 5. Le conseil d'administration contrôle la gestion assurée par le directeur général.

Le directeur général fait régulièrement rapport au conseil d'administration.

Un rapport annuel sur la gestion journalière est transmis au ministre et à la Chambre des représentants.

Le conseil d'administration a le droit d'obtenir du directeur général tout renseignement et document utile et de procéder à toute vérification nécessaire.

Art. 24

§ 1^{er}. Un comité budgétaire à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration.

Le comité budgétaire est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité budgétaire est présidé par un membre du conseil.

Le Directeur général de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement est invité en tant qu'observateur aux réunions du comité budgétaire.

§ 2. Le comité budgétaire formule des avis concernant:

1° les moyens qui sont mis à la disposition par l'État fédéral;

2° les réorientations des portefeuilles qui ont un impact budgétaire de plus de quinze pourcent dans un portefeuille existant;

3° les frais de gestion du budget annuel.

§ 3. De leden van het directiecomité en de regeringscommissarissen bedoeld in artikel 39, worden op alle vergaderingen van het begrotingscomité uitgenodigd en hebben er raadgevende stem.

Elke regeringscommissaris ontvangt de volledige agenda, evenals elk document dat er betrekking op heeft, ten laatste vijf werkdagen voor de vergaderdatum, behalve in gemotiveerde, uitzonderlijke omstandigheden.

Art. 25

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een auditcomité opgericht met raadgevende stem. Het auditcomité wordt ondersteund door een dienst belast met interne audit.

Het auditcomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het auditcomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur die over aantoonbare kennis en expertise beschikt inzake audit en organisatiebeheer.

De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het auditcomité maar zit het niet voor.

De algemene directeur wordt uitgenodigd op de vergaderingen van het auditcomité.

§ 2. De raad van bestuur keurt het handvest van het auditcomité goed, dat de opdracht van het auditcomité bevat.

§ 3. Het auditcomité brengt jaarlijks verslag uit aan de raad van bestuur over de manier waarop het zich gekweten heeft van zijn verplichtingen onder artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

§ 4. Het auditcomité kan worden ondersteund door de Federale Interneauditdienst.

De raad van bestuur waakt over de onafhankelijkheid van de interne auditdienst door het expliciet goedkeuren van het budget van de dienst en de behandeling van de verslagen van het auditcomité.

Art. 26

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een benoemings- en evaluatiecomité opgericht met raadgevende stem.

Het benoemings- en evaluatiecomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het benoemings- en evaluatiecomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur die over

§ 3. Les membres du comité de direction et les commissaires du gouvernement visés à l'article 39 sont invités à toutes les réunions du comité budgétaire et y ont voix consultative.

Chaque commissaire du gouvernement reçoit l'ordre du jour complet ainsi que tout document y afférent, au plus tard cinq jours ouvrables avant la date des réunions, sauf circonstances exceptionnelles motivées.

Art. 25

§ 1^{er}. Un comité d'audit, à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration. Le comité d'audit s'appuie sur un service d'audit interne.

Le comité d'audit est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité d'audit est présidé par un membre du conseil d'administration possédant des connaissances et une expertise démontrables en matière d'audit et de gestion d'organisations.

Le président du conseil d'administration est membre du comité d'audit de plein droit mais ne le préside pas.

Le directeur général est invité aux réunions du comité d'audit.

§ 2. Le conseil d'administration approuve la charte du comité d'audit qui contient la mission du comité d'audit.

§ 3. Le comité d'audit fait rapport annuellement au conseil d'administration sur la manière dont il s'est acquitté de ses obligations prévues à l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

§ 4. Le comité d'audit peut s'appuyer sur le Service fédéral d'Audit interne.

Le conseil d'administration veille sur l'indépendance du service d'audit interne en approuvant explicitement le budget du service et en traitant les rapports du comité d'audit.

Art. 26

§ 1^{er}. Un comité de nomination et d'évaluation à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration.

Le comité de nomination et d'évaluation est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité de nomination et d'évaluation est présidé par un membre du conseil d'administration possédant des

aantoonbare kennis en expertise beschikt inzake personeel en personeelsevaluatie.

De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het benoemings- en evaluatiecomité maar zit het niet voor.

De algemene directeur wordt uitgenodigd op de vergaderingen van het benoemings- en evaluatiecomité. Hij verontschuldigt zich echter voor die agendapunten die zijn functie, evaluatie of benoeming betreffen.

§ 2. Het benoemings- en evaluatiecomité formuleert adviezen over:

1° de functieomschrijvingen en evaluatiecriteria voor de leden van het directiecomité, alsook de relevantie van de in het ondernemingsplan voorgestelde indicatoren voor de beoordeling van deze evaluatiecriteria, in overeenstemming met artikel 37;

2° de jaarlijkse evaluatie van de leden van het directiecomité;

3° de benoeming van de leden van het directiecomité;

4° de hernieuwing van het mandaat van de leden van het directiecomité;

5° in het kader van de overgangsbepalingen, in overeenstemming met artikel 52, § 3, de evaluatie van de leden van het directiecomité die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet hun opdracht uitoefenen.

6° het beleid binnen Enabel inzake benoeming en evaluatie van het personeel.

Afdeling 4

De algemene directeur

Art. 27

§ 1. De raad van bestuur benoemt de algemene directeur, verantwoordelijk voor het dagelijks beheer van Enabel, op basis van diens kennis van de internationale ontwikkeling, de ontwikkelingssamenwerking en het organisatiebeheer, voor een hernieuwbaar mandaat van zes jaar.

Voor de algemene directeur gelden dezelfde onverenigbaarheden als voor de leden van de raad van bestuur, zoals bepaald in artikel 21, § 9.

De algemene directeur kan slechts bij volstrekte meerderheid door de raad van bestuur worden afgezet.

§ 2. De wederzijdse rechten, met inbegrip van de bezoldiging, en plichten van de algemene directeur enerzijds, en van Enabel anderzijds, worden bepaald door de raad van bestuur.

connaissances et une expertise démontrables en matière de ressources humaines et d'évaluation de personnel.

Le président du conseil d'administration est membre du comité de nomination et d'évaluation de plein droit mais ne le préside pas.

Le directeur général est invité aux réunions du comité de nomination et d'évaluation. Toutefois, il est excusé pour les points d'agenda relatifs à sa fonction, son évaluation ou sa nomination.

§ 2. Le comité de nomination et d'évaluation formule des avis concernant:

1° les descriptions de fonction et les critères d'évaluation des membres du comité de direction, ainsi que la pertinence pour le jugement de ces critères d'évaluation des indicateurs proposés dans le plan d'entreprise, conformément à l'article 37;

2° l'évaluation annuelle des membres du comité de direction;

3° la nomination des membres du comité de direction;

4° le renouvellement du mandat des membres du comité de direction;

5° dans le cadre des dispositions transitoires, conformément à l'article 52, § 3, l'évaluation des membres du comité de direction qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, exercent leurs fonctions;

6° la politique au sein de Enabel en matière de nomination et d'évaluation du personnel.

Section 4

Le directeur général

Art. 27

§ 1^{er}. Le conseil d'administration nomme le directeur général, responsable de la gestion journalière de Enabel, sur base de sa connaissance du développement international, de la coopération au développement et en matière de gestion d'organisations pour un mandat renouvelable de six ans.

Pour le directeur général valent les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration, telles que définies à l'article 21, § 9.

Le directeur général ne peut être révoqué par le conseil d'administration qu'à la majorité absolue.

§ 2. Les droits, y compris la rémunération, et obligations mutuels du directeur général d'une part et de Enabel d'autre part sont déterminés par le conseil d'administration.

§ 3. De algemene directeur oefent binnen Enabel, of voor de vertegenwoordiging ervan, een voltijdse functie uit.

Art. 28

§ 1. De algemene directeur wordt uitgenodigd op alle vergaderingen van de raad van bestuur en heeft er een raadgevende stem.

§ 2. Enkel de algemene directeur kan belast worden met het dagelijkse beheer en met de vertegenwoordiging wat dat beheer betreft.

§ 3. De algemene directeur is tevens belast met de door de raad van bestuur krachtens artikel 23, § 2, overgedragen bevoegdheden, alsook met de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur.

§ 4. Met uitzondering van die welke bedoeld in artikel 33, § 2, kan de algemene directeur, na goedkeuring van de raad van bestuur en mits de verzekering van een adequate scheiding van bevoegdheden, sommige van zijn bevoegdheden overdragen aan één of meerdere leden van het directiecomité of aan personeelsleden van Enabel.

Afdeling 5

Het directiecomité

Art. 29

§ 1. De raad van bestuur stelt, op voordracht van de algemene directeur, het directiecomité samen, waarvan hij het aantal leden bepaalt, die elk de titel "lid van het directiecomité" dragen. Het totale aantal leden van het directiecomité mag niet meer dan zes bedragen.

De raad van bestuur benoemt met volstrekte meerderheid, op voordracht van de algemene directeur, de leden van het directiecomité voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De raad van bestuur ontslaat met volstrekte meerderheid, op voordracht van de algemene directeur, de leden van het directiecomité.

Voor de leden van het directiecomité gelden dezelfde onverenigbaarheden als voor de leden van de raad van bestuur, zoals bepaald in artikel 21, § 9.

De algemene directeur maakt van rechtswege deel uit van het directiecomité en zit het voor.

§ 2. De wederzijdse rechten, met inbegrip van de bezoldiging, en plichten van de leden van het directiecomité enerzijds, en van Enabel anderzijds, worden bepaald door de raad van bestuur die, op voordracht van de algemene directeur, met volstrekte meerderheid beslist. De bezoldiging van de leden van het directiecomité is ten laste van Enabel.

§ 3. Le directeur général remplit, au sein de Enabel ou pour la représentation de celle-ci, des fonctions à plein temps.

Art. 28

§ 1^{er}. Le directeur général est invité à toutes les réunions du conseil d'administration et y a voix consultative.

§ 2. Seul le directeur général peut être chargé de la gestion journalière et de la représentation en ce qui concerne cette gestion.

§ 3. Le directeur général est également chargé des compétences déléguées par le conseil d'administration en vertu de l'article 23, § 2, de même que de l'exécution des décisions du conseil d'administration.

§ 4. À l'exception de celles visées à l'article 33, § 2, le directeur général peut, après approbation du conseil d'administration et en assurant une séparation adéquate des compétences, déléguer certaines de ses compétences à un ou plusieurs membres du comité de direction ou à des membres du personnel de Enabel.

Section 5

Le comité de direction

Art. 29

§ 1^{er}. Le conseil d'administration compose, sur proposition du directeur général, le comité de direction, dont il détermine le nombre des membres, qui chacun porte le titre de "membre du comité de direction". Le nombre total des membres du comité de direction ne peut être supérieur à six.

Le conseil d'administration nomme à la majorité absolue, sur proposition du directeur général, les membres du comité de direction pour un terme de six ans renouvelable.

Le conseil d'administration révoque à la majorité absolue, sur proposition du directeur général, les membres du comité de direction.

Pour les membres du comité de direction valent les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration, telles que définies à l'article 21, § 9.

Le directeur général fait partie de plein droit du comité de direction et le préside.

§ 2. Les droits, y compris la rémunération, et obligations mutuels des membres du comité de direction d'une part et de Enabel d'autre part sont déterminés par le conseil d'administration, statuant à la majorité absolue sur proposition du directeur général. La rémunération des membres du comité de direction est à charge de Enabel.

§ 3. De leden van het directiecomité oefenen binnen Enabel, of voor de vertegenwoordiging ervan, een voltijdse functie uit.

§ 4. De praktische regels inzake de werking van het directiecomité worden vastgesteld door de algemene directeur.

Art. 30

De leden van het directiecomité zijn belast met de bevoegdheden overgedragen door:

1° de raad van bestuur krachtens artikel 23, § 3;

2° de algemene directeur krachtens artikel 28, § 4.

De leden van het directiecomité helpen de algemene directeur bij de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in artikel 23, § 2 en artikel 28, § 2 en § 3, met name door diens beslissingen uit te voeren.

Afdeling 6

De evaluatie

Art. 31

De raad van bestuur bepaalt het toepassingsgebied, de criteria, de modaliteiten, de procedure en de gevolgen van de evaluatie van de leden van het directiecomité.

HOOFDSTUK 7

Beheerscontract en ondernemingsplan

Afdeling 1

Beheerscontract

Art. 32

§ 1. De bijzondere regels en voorwaarden waaronder Enabel de opdrachten bedoeld in artikel 5 en artikel 6 vervult, worden vastgelegd in een beheerscontract gesloten tussen de Federale Staat en Enabel.

§ 2. Het beheerscontract regelt ten minste de volgende aangelegenheden:

1° de nauwkeurige omschrijving en de nadere regeling van de taken die nodig zijn voor de verwezenlijking van de opdrachten bedoeld in artikel 5, evenals de procedure die door de minister wordt toegepast bij het toekennen van deze opdrachten en de termijnen voor een weigeringsbeslissing door Enabel;

2° de procedure die door de minister wordt toegepast bij het toekennen van de opdrachten bedoeld in artikel 6;

§ 3. Les membres du comité de direction remplissent, au sein de Enabel ou pour la représentation de celle-ci, une fonction à plein temps.

§ 4. Les modalités pratiques du fonctionnement du comité de direction sont définies par le directeur général.

Art. 30

Les membres du comité de direction sont chargés des compétences cédées par:

1° le conseil d'administration en vertu de l'article 23, § 3;

2° le directeur général en vertu de l'article 28, § 4.

Les membres du comité de direction assistent le directeur général dans l'exercice des pouvoirs visés aux l'article 23, § 2 et l'article 28, § 2 et § 3, notamment en exécutant ses décisions.

Section 6

L'évaluation

Art. 31

Le conseil d'administration détermine le champ d'application, les critères, les modalités, la procédure et les suites de l'évaluation des membres du comité de direction.

CHAPITRE 7

Contrat de gestion et plan d'entreprise

Section 1^{re}

Contrat de gestion

Art. 32

§ 1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles Enabel exerce les missions visées aux articles 5 et 6, sont arrêtées par un contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et Enabel.

§ 2. Le contrat de gestion règle au moins les matières suivantes:

1° la définition précise et les modalités des tâches nécessaires à la réalisation des missions visées à l'article 5, de même que la procédure suivie par le ministre dans l'attribution de ces missions et les délais pour une décision de refus de la part de Enabel;

2° la procédure suivie par le ministre dans l'attribution des missions visées à l'article 6;

3° de organisatiemodaliteiten van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in artikel 7;

4° de programmeringscycli en de wederzijdse verantwoordelijkheden van de Federale Staat en Enabel binnen die cycli;

5° de modaliteiten van een op te richten gezamenlijk overlegcomité tussen Enabel en de Federale Staat dat zich met inachtnaam van de beheersautonomie van Enabel zoals gedefinieerd in art. 16, zal toeleggen op de samenwerking tussen de Federale Staat en Enabel;

6° het referentiekader en de modaliteiten voor de resultaatverbintenis vermeld in artikel 5, § 5, in het bijzonder de manier waarop Enabel rekenschap aflegt en rapporteert over de behaalde resultaten van de opdrachten van openbare dienst zoals vermeld in artikelen 5 en 6, alsook de procedure in geval van het niet behalen van de resultaten;

7° de manier waarop Enabel de wetten en conventies inzake gender uitvoert;

8° de uitzonderlijke omstandigheden die desgevallend kunnen leiden tot een aanpassing, een schorsing of een stopzetting van de opdrachten van openbare dienst evenals de procedure die moet gevolgd worden;

9° de verplichtingen inzake wederzijdse communicatie;

10° de criteria van de beheerscapaciteit waaraan Enabel moet voldoen, evenals de van toepassing zijnde procedures voor deze toetsing en de gevolgen wanneer Enabel niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit, zoals bepaald in artikel 10, tweede alinea.

11° de nadere regeling van de bevoegdheden van het begrotingscomité, zoals bepaald in artikel 24, § 2;

12° de nadere regeling van de financiering van Enabel, waaronder:

a) de structuur en de modaliteiten voor de overmaking en de goedkeuring van het budget;

b) de vaststelling en de modaliteiten van de tussenkomst in de operationele kosten die voortvloeien uit de opdrachten bedoeld in artikel 5 en 6, met uitzondering van leningen, uit de organisatie van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in artikel 7 en uit het beheer van de opdrachten bedoeld in artikel 9 evenals de modaliteiten van verantwoording;

c) de vaststelling, de berekening en de modaliteiten van tussenkomst in de financiering van de beheerskosten die voor Enabel voortvloeien uit de opdrachten bedoeld in artikel 5 en 6 en uit de organisatie van het Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in artikel 7, evenals de modaliteiten van verantwoording.

3° les modalités d'organisation du Programme Junior de la Coopération belge au développement visées à l'article 7;

4° les cycles de programmation, de même que les responsabilités mutuelles de l'État fédéral et de Enabel dans ces cycles;

5° les modalités d'un comité de concertation commun à créer entre Enabel et l'État fédéral qui, dans le respect de l'autonomie de gestion de Enabel, telle que définie à l'article 16, se penchera sur la collaboration entre l'État fédéral et Enabel;

6° le cadre de références et les modalités de l'obligation de résultat mentionnée à l'article 5, § 5, en particulier la façon dont Enabel rend des comptes et communique sur les résultats obtenus des missions de service public énoncées aux articles 5 et 6, de même que la procédure à suivre en cas de non-atteinte des résultats;

7° la façon dont a Enabel met en œuvre les lois et conventions en matière du genre;

8° les circonstances exceptionnelles qui peuvent, le cas échéant, conduire à une adaptation, une suspension ou un arrêt des missions de service public ainsi que la procédure à suivre;

9° les obligations relatives à la communication réciproque;

10° les critères de la capacité de gestion auxquels doit satisfaire Enabel, de même que les procédures applicables pour cette vérification et les conséquences si Enabel ne satisfait pas aux critères de capacité de gestion, comme visé à l'article 10, second alinéa.

11° les modalités de compétences du comité budgétaire, comme visées à l'article 24, § 2;

12° les modalités de financement de Enabel, entre autres:

a) la structure et les modalités de transfert et d'approbation du budget;

b) l'établissement et les modalités de l'intervention dans les coûts opérationnels qui découlent des missions visées aux articles 5 et 6, à l'exception des prêts, de l'organisation du Programme Junior de la Coopération belge au Développement visées à l'article 7 et de la gestion des missions visées à l'article 9 ainsi que les modalités de justification;

c) l'établissement, le calcul et les modalités d'intervention dans le financement des coûts de gestion pour Enabel qui découlent des missions visées à l'article 5 et 6, à l'exception des prêts, et de l'organisation du Programme Junior de la Coopération belge au Développement visées à l'article 7, ainsi que les modalités de justification.

13° de manier waarop de financiële belangen van de Federale Staat worden gewaarborgd;

14° de verplichte bestanddelen van het jaarlijkse ondernemingsplan bedoeld in artikel 37;

15° de procedure voor de jaarlijkse toetsing van het beheerscontract, bedoeld in artikel 34, eerste lid, evenals de door een partij te nemen maatregelen bij niet-naleving van haar verbintenissen voortvloeiend uit het beheerscontract;

16° het charter voor het lid van de raad van bestuur van overheidsbedrijven, zoals aangepast aan Enabel;

17° afspraken over wederzijdse complementariteit met FINEXPO en de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO), evenals de modaliteiten van regelmatig overleg met BIO;

18° de budgettaire impact van de portfolio's;

19° de modaliteiten van het risicobeheer, in het bijzonder in fragiele landen;

20° de krachtlijnen van de rechtspositie van het personeel, zoals bedoeld in artikel 43, § 2, eerste lid.

§ 3. Elke uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde in het beheerscontract wordt voor niet geschreven gehouden.

Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op het beheerscontract

Een partij tegen wie een verbintenis in het beheerscontract niet is uitgevoerd, kan slechts de uitvoering van de verbintenis vorderen en, in voorkomend geval, een schadevergoeding, onverminderd de toepassing van iedere bijzondere sanctie bepaald in het beheerscontract.

§ 4. De elementen uit het beheerscontract die betrekking hebben op het personeel zullen worden aangenomen na overleg en, desgevallend, onderhandelingen met de representatieve vakorganisaties.

Art. 33

§ 1. Bij de onderhandelingen over en het sluiten van het beheerscontract wordt de Federale Staat vertegenwoordigd door de minister.

§ 2. Bij de onderhandelingen over het beheerscontract wordt Enabel vertegenwoordigd door zijn algemene directeur.

§ 3. Het beheerscontract wordt ter goedkeuring aan de raad van bestuur van Enabel voorgelegd, die bij volstrekte meerderheid beslist.

§ 4. Het beheerscontract treedt slechts in werking na goedkeuring door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, vanaf de datum vastgesteld in dit besluit.

13° la manière dont les intérêts financiers de l'État fédéral sont garantis;

14° les éléments obligatoires du plan d'entreprise annuel visé à l'article;

15° la procédure de réévaluation annuelle du contrat de gestion, visée à l'article 34, premier alinéa, ainsi que les mesures à prendre par une partie en cas de non-respect de ses engagements découlant du contrat de gestion;

16° la charte du membre du conseil d'administration d'entreprises publiques, telle qu'adaptée à Enabel;

17° des accords en matière de complémentarité réciproque avec FINEXPO et la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO), ainsi que les modalités d'une concertation régulière avec BIO;

18° l'impact budgétaire des portefeuilles;

19° les modalités de la gestion des risques, en particulier dans les pays fragiles;

20° les grands principes du régime légal personnel, visé à l'article 43, § 2, alinéa 1^{er}.

§ 3. Toute clause résolutoire expresse dans le contrat de gestion est réputée non écrite.

L'article 1184 du Code civil n'est pas applicable au contrat de gestion.

La partie envers laquelle une obligation prévue dans le contrat de gestion n'est pas exécutée peut uniquement poursuivre l'exécution de l'obligation et, le cas échéant, demander des dommages et intérêts, sans préjudice de l'application de toute sanction spéciale prévue dans le contrat de gestion.

§ 4. Les éléments du contrat de gestion qui se rapportent au personnel seront adoptés après concertation et, le cas échéant, négociations avec les organisations syndicales représentatives.

Art. 33

§ 1^{er}. Lors de la négociation et de la conclusion du contrat de gestion, l'État fédéral est représenté par le ministre.

§ 2. Lors de la négociation du contrat de gestion, Enabel est représentée par son directeur général.

§ 3. Le contrat de gestion est soumis à l'approbation du conseil d'administration de Enabel statuant à la majorité absolue.

§ 4. Le contrat de gestion n'entre en vigueur qu'après son approbation par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à la date fixée par cet arrêté.

Art. 34

Het beheerscontract wordt jaarlijks en bij het begin van een nieuwe legislatuur getoetst en, in voorkomend geval, aangepast aan de wijzigingen in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de internationale ontwikkeling.

Naast de toetsing bedoeld in het eerste lid, kan elke partij wijzigingen voorstellen aan de andere partij.

Iedere wijziging van het beheerscontract gebeurt in overeenstemming met de procedure bedoeld in artikel 33.

Art. 35

§ 1. Het beheerscontract wordt gesloten voor een duur van maximum vijf jaar.

§ 2. Uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van een beheerscontract, legt de raad van bestuur aan de minister een ontwerp van nieuw beheerscontract voor.

Indien bij het verstrijken van een beheerscontract geen nieuw beheerscontract in werking is getreden, wordt dat beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden. Deze verlenging wordt door de minister bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Indien een jaar na de verlenging waarvan sprake in het tweede lid, geen nieuw beheerscontract in werking is getreden, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, voorlopige regels vaststellen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 32, § 2. Deze voorlopige regels gelden als nieuw beheerscontract en zijn van toepassing tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract, gesloten in overeenstemming met artikel 33, in werking treedt.

Art. 36

De besluiten tot goedkeuring van een beheerscontract of tot aanpassing ervan, evenals de besluiten tot vaststelling van de voorlopige regels worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Het beheerscontract of, in voorkomend geval, de voorlopige regels, worden bekendgemaakt in de bijlagen bij het koninklijk besluit, met uitzondering van de bepalingen of regels waarvoor door of krachtens de wet een plicht tot geheimhouding werd ingesteld of waarvan de bekendmaking strijdig zou zijn met de openbare orde.

Art. 34

Le contrat de gestion est réévalué chaque année et au début d'une nouvelle législature et, le cas échéant, adapté aux modifications dans la Coopération belge au Développement et le développement international.

À part la réévaluation visée au premier alinéa, chaque partie peut proposer des modifications à l'autre partie.

Toute modification du contrat de gestion est faite conformément à la procédure visée à l'article 33.

Art. 35

§ 1^{er}. Le contrat de gestion est conclu pour une durée de maximum cinq ans.

§ 2. Au plus tard six mois avant l'expiration d'un contrat de gestion, le conseil d'administration soumet au ministre un projet de nouveau contrat de gestion.

Si, à l'expiration d'un contrat de gestion, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le contrat est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion. Cette prorogation est publiée au *Moniteur belge* par le ministre.

Si, un an après la prorogation visée au second alinéa, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des règles provisoires concernant les matières visées à l'article 32, § 2. Ces règles provisoires valent comme nouveau contrat de gestion et sont d'application jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion, conclu conformément à l'article 33.

Art. 36

Les arrêtés portant approbation d'un contrat de gestion ou de son adaptation, ainsi que les arrêtés fixant des règles provisoires, sont publiés au *Moniteur belge*.

Le contrat de gestion ou, le cas échéant, les règles provisoires, sont publiés en annexes de l'arrêté royal, à l'exception des dispositions et des règles visées par une obligation de secret instaurée par ou en vertu de la loi ou dont la publication serait contraire à l'ordre public.

Afdeling 2*Ondernemingsplan***Art. 37**

Het jaarlijkse ondernemingsplan wordt goedgekeurd door de raad van bestuur en bevat de prestatiedoelstellingen en een institutioneel resultatenkader, met inbegrip van tenminste:

1° indicatoren inzake de doelstellingen op lange termijn, zoals omschreven in het beheerscontract;

2° indicatoren inzake operationele prestatie;

3° indicatoren inzake organisationele prestatie;

4° eventuele corrigerende maatregelen of gevolgen die afhankelijk zijn van de resultaten van prestatie maatregelen uit het verleden.

Art. 38

De uitvoering van het ondernemingsplan valt onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur en van het directiecomité. Met het oog op de evaluatie van de leden van het directiecomité, zoals voorzien in artikel 31, wordt de verantwoordelijkheid voor uitvoering van de verschillende indicatoren toegewezen aan een of meerdere leden van het directiecomité.

Die onderdelen van het ondernemingsplan die geheel of gedeeltelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, gefinancierd worden door de Federale Staat of een impact kunnen hebben op de financiering door de Federale Staat zijn, wat betreft de conformiteit met het beheerscontract, onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de minister. Alle andere onderdelen worden de minister ter informatie meegedeeld.

HOOFDSTUK 8**Toezicht****Art. 39**

§ 1. Enabel staat onder het toezicht van de minister en de minister van Begroting.

Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen.

Elk van beide regeringsleden benoemt één regeringscommissaris. Voor het geval de regeringscommissarissen verhinderd zouden zijn, wordt voor elk van hen tevens een plaatsvervanger benoemd. De plaatsvervangers beschikken in voorkomend geval over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen.

Section 2*Plan d'entreprise***Art. 37**

Le plan d'entreprise annuel est approuvé par le conseil d'administration et contient les objectifs de performance et un cadre de résultats institutionnels, comprenant au moins:

1° des indicateurs sur les objectifs à long terme tels que définis dans le contrat de gestion;

2° des indicateurs sur la performance opérationnelle;

3° des indicateurs sur la performance organisationnelle;

4° d'éventuelles mesures correctrices ou des conséquences qui dépendent de résultats de mesures de performance du passé.

Art. 38

L'exécution du plan d'entreprise tombe sous la responsabilité du conseil d'administration et du comité de direction. En vue de l'évaluation des membres du comité de direction, telle que prévue à l'article 31, la responsabilité de l'exécution des différents indicateurs est attribuée à un ou plusieurs membres du comité de direction.

Les éléments du plan d'entreprise qui sont financés entièrement ou partiellement, directement ou indirectement, par l'État fédéral ou peuvent avoir un impact sur le financement par l'État fédéral, en ce qui concerne la conformité avec le contrat de gestion, sont soumis à l'approbation préalable du ministre. Tous les autres éléments sont soumis au ministre à titre informatif.

CHAPITRE 8**Contrôle****Art. 39**

§ 1^{er}. Enabel est soumise au contrôle du ministre et du ministre du Budget.

Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement.

Chacun des deux membres du gouvernement nomme un commissaire du gouvernement. Pour les cas où les commissaires du gouvernement seraient empêchés, un suppléant est nommé pour chacun d'eux. Les suppléants ont, le cas échéant, les mêmes compétences que les commissaires du gouvernement.

Elke regeringscommissaris heeft het recht om:

1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités, het directiecomité en de algemene directeur;

2° alle nodige controles uit te voeren;

3° zich alle voor de in 2° vermelde controles nuttige inlichtingen te doen verstrekken.

Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergaderingen worden hen steeds, behoudens met redenen omklede buitengewone omstandigheden, uiterlijk vijf werkdagen voor de datum van de vergaderingen bezorgd. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen.

§ 2. Elke regeringscommissaris kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van Enabel.

Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van de algemene directeur, van de leden van het directiecomité en van de medewerkers en aangestelden van Enabel alle verduidelijkingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat.

Enabel bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van het in artikel 40 bedoelde college van commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris correspondeert met de leden van het voormelde college van commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren.

Enabel stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat.

De minister en de minister van Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien hij dat nuttig acht, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van deze deskundigen is ten laste van Enabel.

§ 3. Elke regeringscommissaris kan beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang.

De regeringscommissaris aangeduid door de minister, ziet bovendien toe op de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België.

Chaque commissaire du gouvernement a le droit de:

1° prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés au sein du conseil d'administration, du comité de direction et du directeur général;

2° effectuer tous les contrôles nécessaires;

3° se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles mentionnés au 2°.

S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés au sein du conseil d'administration. Ils y siègent et y ont voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions leur sont toujours communiqués, sauf dans des cas exceptionnels motivés, au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de la réunion. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions.

§ 2. Chaque commissaire du gouvernement peut, à tout moment, prendre connaissance, sur place, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et en général de tous les documents et de toutes les écritures de Enabel.

Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, du directeur général, des membres du comité de direction, des collaborateurs et des préposés de Enabel toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat.

Enabel transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques du collège des commissaires visé à l'article 40 ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement correspond avec les membres du collège des commissaires susvisé au sujet des matières relevant de sa compétence.

Enabel met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et matérielles nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre et le ministre du Budget peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'il l'estime utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de Enabel.

§ 3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire un recours contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général.

En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre veille à l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge.

De regeringscommissarissen beschikken voor de schorsing over een termijn van vijf werkdagen vanaf de kennisname van de beslissing.

Bij schorsing brengen de regeringscommissarissen hun respectievelijk regeringslid binnen deze termijn van vijf werkdagen op de hoogte.

Het regeringslid beschikt over een termijn van tien kalenderdagen vanaf kennisname van de schorsing door de regeringscommissaris om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij betekent zijn beslissing aan de voorzitter van de raad van bestuur en de algemene directeur.

Indien het regeringslid de beslissing niet vernietigt of indien binnen deze termijn geen uitspraak wordt gedaan, mag de beslissing ten uitvoer worden gelegd.

De raad van bestuur kan op gemotiveerde wijze de dringende noodzakelijkheid inroepen. De regeringscommissarissen beschikken in dat geval slechts over een termijn van twee werkdagen vanaf de kennisname van de beslissing om de zaak voor te leggen aan de respectievelijke regeringsleden. De in het zesde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot twee werkdagen.

§ 4. De vergoeding van de regeringscommissarissen wordt vastgesteld door de minister. Zij wordt gedragen door Enabel.

§ 5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister of elke regeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.

Wanneer de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister of de regeringscommissaris die door hem is aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.

Art. 40

§ 1. De controle op de financiële en thesaurietoestand, de jaarrekeningen en de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en van de statuten van Enabel, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekeningen, wordt in Enabel opgedragen aan een college van commissarissen dat twee leden telt. De leden van het college dragen de titel commissaris.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, nadere regelen vaststellen aangaande de opdracht, de actiemiddelen en het statuut van de commissarissen.

§ 2. Het Rekenhof benoemt een commissaris onder zijn leden. De algemene vergadering benoemt een commissaris onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen,

Pour la suspension, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de cinq jours ouvrables à partir de la prise de connaissance de la décision.

En cas de suspension, les commissaires du gouvernement informent leur membre du gouvernement respectif dans un délai de cinq jours ouvrables.

À partir de la prise de connaissance de la suspension, le membre du gouvernement dispose d'un délai de dix jours calendrier pour annuler la décision suspendue. Il notifie sa décision au président du conseil d'administration et au directeur général.

Dans le cas où le membre du gouvernement n'annule pas la décision ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en œuvre.

Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée la nécessité urgente. Les commissaires du gouvernement ne disposent dans ce cas que d'un délai de deux jours ouvrables à partir de la prise de connaissance de la décision pour soumettre l'affaire aux membres du gouvernement respectifs. Le délai prescrit au sixième alinéa est dans ce cas ramené à deux jours ouvrables.

§ 4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le ministre. Elle est supportée par Enabel.

§ 5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.

Lorsque l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure belge le requiert, le ministre ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.

Art. 40

§ 1^{er}. Le contrôle de la situation financière et de trésorerie, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et des statuts de Enabel, des opérations à constater dans les comptes annuels, est confié au sein de Enabel à un collège de commissaires qui compte deux membres. Les membres du collège portent le titre de commissaire.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, préciser les modalités en ce qui concerne la mission, les moyens d'action et le statut des commissaires.

§ 2. La Cour des Comptes nomme un commissaire parmi ses membres. L'assemblée générale nomme un commissaire parmi les membres, personnes physiques ou morales, de

van het Instituut der bedrijfsrevisoren. De vergoedingen van gemaakte onkosten van de commissarissen valt ten laste van Enabel.

§ 3. De commissarissen worden benoemd voor een éénnalig hernieuwbare opeenvolgende termijn van drie jaar. Op straffe van schadevergoeding kunnen zij tijdens hun mandaat alleen om wettige redenen worden ontslagen.

Mandaten waarin commissarissen in het verleden bij BTC werden benoemd, worden meegerekend bij de berekening van de maximale mandaatstermijn van zes opeenvolgende jaren

Behoudens gewichtige persoonlijke redenen mag een commissaris geen ontslag nemen, tenzij ter gelegenheid van de neerlegging van zijn verslag bij de jaarrekening en nadat hij de minister schriftelijk heeft ingelicht over de beweegredenen van zijn ontslag.

§ 4. Het in artikel 143 van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde verslag wordt overgezonden aan de raad van bestuur en aan de minister.

§ 5. Het Rekenhof oefent zijn toezicht uitsluitend uit op grond van artikel 42, § 3.

De rekenplichtigen van Enabel zijn niet onderworpen aan de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

Art. 41

Elk jaar brengt de raad van bestuur verslag uit bij de minister over de toepassing van deze wet.

Elk jaar brengt de minister verslag uit bij de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de toepassing van deze wet.

HOOFDSTUK 9

Boekhouding en jaarrekening

Art. 42

§ 1. Enabel is onderworpen aan de bepalingen van het Wetboek van Economisch Recht inzake de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen.

Enabel voert haar boekhouding per kalenderjaar en voorziet in een afzonderlijk stelsel van rekeningen voor de opdrachten gefinancierd door de Federale Staat enerzijds en via andere financieringsbronnen anderzijds.

De bijlage bij de jaarrekening bevat een samenvattende staat van de rekeningen betreffende opdrachten gefinancierd door de federale openbare instellingen en een desbetreffend commentaar.

l'Institut des réviseurs d'entreprises. Les indemnités pour les frais engagés par les commissaires sont à charge de Enabel.

§ 3. Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable une seule fois. Sous peine de dommages et intérêts, ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat que pour juste motif.

Les mandats pour lesquels les commissaires ont été nommés dans le passé à la CTB comptent dans le calcul de la durée de mandat maximale de six années consécutives.

Sauf motif personnel important, un commissaire ne peut démissionner de ses fonctions qu'à l'occasion du dépôt de son rapport sur les comptes annuels et après avoir fait un rapport écrit sur les raisons de sa démission au ministre.

§ 4. Le rapport visé à l'article 143 du Code des Sociétés est envoyé au conseil d'administration et au ministre.

§ 5. La Cour des Comptes exerce son contrôle exclusivement sur la base de l'article 42, § 3.

Les comptables de Enabel ne sont pas soumis à la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

Art. 41

Chaque année, le conseil d'administration fait rapport au ministre de l'application de la présente loi.

Chaque année, le ministre fait rapport à la Chambre des représentants de l'application de la présente loi.

CHAPITRE 9

Comptabilité et comptes annuels

Art. 42

§ 1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions du Code de droit économique relatives à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Enabel établit sa comptabilité par année civile et établit un système distinct de comptes pour les missions financées par l'État fédéral, d'une part, et via d'autres sources de financement, d'autre part.

L'annexe aux comptes annuels contient un état récapitulatif des comptes relatifs aux missions financées par les organismes publics fédéraux et un commentaire à ce sujet.

Enabel voorziet een afzonderlijk individueel actueel overzicht van de toegekende leningen en de verwachte opbrengsten van deze leningen.

De Koning kan regelen bepalen inzake de vorm en inhoud van deze samenvattende staat en commentaar.

§ 2. Elk jaar stelt de raad van bestuur een inventaris, een jaarrekening en een beleidsverslag op. Het beleidsverslag bevat de informatie bepaald in artikel 143 en 144 van het Wetboek van Vennootschappen.

Onder voorbehoud van bijzondere regelen vastgesteld krachtens artikel III, 90, § 2 van het Wetboek van Economisch Recht, worden de jaarrekening, het beleidsverslag en het verslag van het college van commissarissen bekendgemaakt op de wijze bepaald in artikel 98 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 104 van hetzelfde Wetboek is van overeenkomstige toepassing.

§ 3. De raad van bestuur zendt de minister en de minister van Begroting de jaarrekening, samen met het beleidsverslag en het in artikel 40, § 4 bedoelde verslag van het college van commissarissen binnen de termijnen zoals bepaald in de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de compatibiliteit van de Federale Staat, of, indien deze termijn niet eenduidig in deze wet wordt bepaald, vóór 31 mei van het jaar volgend op het betrokken boekjaar.

Vóór 30 juni van het jaar volgend op het betrokken boekjaar, zendt de minister de in het eerste lid bedoelde stukken ter nazicht aan het Rekenhof.

Het Rekenhof kan door bemiddeling van zijn vertegenwoordigers in het college van commissarissen een toezicht ter plaatse inrichten op de rekeningen en verrichtingen die betrekking hebben op de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst. Het Hof kan de rekeningen in zijn Opmerkingenboek bekendmaken.

Bovendien stelt het Rekenhof, door bemiddeling van zijn vertegenwoordigers binnen het college van commissarissen, jaarlijks een verslag voor de Kamer van volksvertegenwoordigers op over de uitvoering van de opdrachten gefinancierd door de federale openbare instellingen.

Voor dezelfde datum deelt de minister de in het eerste lid bedoelde stukken mee aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

HOOFDSTUK 10

Personeel

Art. 43

§ 1. Het personeel van Enabel wordt in dienst genomen met een arbeidsovereenkomst, overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Enabel prévoit un aperçu individuel actuel distinct en ce qui concerne les prêts accordés et les revenus attendus de ces prêts.

Le Roi peut arrêter des règles relatives à la forme et au contenu de cet état récapitulatif et de ce commentaire.

§ 2. Chaque année, le conseil d'administration dresse un inventaire et établit les comptes annuels et un rapport de gestion. Le rapport de gestion contient les informations visées à l'article 143 et 144 du Code des sociétés.

Sous réserve des règles particulières arrêtées en vertu de l'article III, 90, § 2, du Code de droit économique, les comptes annuels, le rapport de gestion et le rapport du Collège des commissaires sont publiés de la manière déterminée à l'article 98 du Code des sociétés.

L'article 104 du même Code est appliqué par analogie.

§ 3. Le conseil d'administration envoie au ministre et au ministre du Budget les comptes annuels, ainsi que le rapport de gestion et le rapport de collège des commissaires prévu à l'article 40, § 4, dans les délais fixés dans la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, ou, si ce délai n'est pas fixé de façon univoque dans cette loi, avant le 31 mai de l'année suivant l'exercice concerné.

Avant le 30 juin de l'année suivant l'exercice concerné, le ministre communique les documents visés au premier alinéa à la Cour des Comptes pour vérification.

La Cour des Comptes peut, à l'intervention de ses représentants au Collège des commissaires, organiser un contrôle sur place des comptes et opérations ayant trait à l'exécution des missions de service public. La Cour peut publier les comptes dans son Cahier d'observations.

En outre, à l'intervention de ses représentants au Collège des commissaires, la Cour des Comptes établit chaque année, à destination de la Chambre des représentants, un rapport relatif à la mise en œuvre des missions financées par les organismes publics fédéraux.

Avant la même date, le ministre communique les documents visés au premier alinéa à la Chambre des représentants.

CHAPITRE 10

Personeel

Art. 43

§ 1^{er}. Le personnel de Enabel est engagé dans les liens d'un contrat de travail, conformément à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 2. De raad van bestuur bepaalt de wervingsregeling, de geldelijke regeling, de loopbaanregeling en de verlofregeling van het personeel.

Het directiecomité legt hiertoe een voorstel aan de raad van bestuur voor, uiterlijk één jaar na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. De lonen, wedden, vergoedingen en voordelen van de personeelsleden van Enabel mogen de maximale lonen, wedden, vergoedingen en voordelen van de Rijksambtenaren met een equivalente graad, niet overschrijden.

Art. 44

Enabel kan personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van de Federale Staat.

Omgekeerd kan de Federale Staat ambtenaren met specifieke kennis op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van Enabel.

Deze ter beschikkingstellingen gebeuren volgens wederkerigheid en mits voorafgaand akkoord van de betrokken personeelsleden.

Art. 45

De ter van beschikking stelling van de Federale Staat door Enabel van personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking gebeurt in toepassing van artikel 6.

HOOFDSTUK 11

Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Afdeling 1

Wijzigingsbepalingen

Art. 46

In artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wordt de bepaling onder 11° vervangen als volgt:

“11° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk Enabel;”

§ 2. Le conseil d'administration fixe le régime de recrutement, le régime pécuniaire, le régime de carrière et le régime des congés du personnel.

À cet effet, le comité de direction soumet une proposition au conseil d'administration, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Les salaires, traitements, indemnités et avantages des membres du personnel de Enabel ne peuvent dépasser les salaires, traitements, indemnités et avantages maximaux d'agents de l'État à des grades équivalents.

Art. 44

En application de l'article 6, Enabel peut mettre des membres de son personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans, à la disposition de l'État fédéral.

Inversement, l'État fédéral peut mettre des membres de son personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans, à la disposition de Enabel.

Ces mises à disposition se font sur base de réciprocité et sous condition de l'accord préalable du membre de personnel concerné.

Art. 45

La mise à disposition de l'État fédéral de membres de personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement par Enabel, se fait en application de l'article 6.

CHAPITRE 11

Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales

Section 1^{re}

Dispositions modificatives

Art. 46

À l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992, la disposition sous 11° est remplacée comme suit:

“11° la société de droit public à finalité sociale Enabel;”

Afdeling 2*Opheffingsbepalingen***Art. 47**

De artikelen 2, 3, tweede lid, 4 tot en met 9^{ter} en 13 tot en met 39 van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de wetten van 3 november 2001, 30 december 2001, 27 december 2005, 27 maart 2006, 20 juli 2006, 30 december 2009, 12 juni 2012, 27 december 2012, 6 januari 2014 en 20 januari 2014, worden opgeheven.

Art. 48

Het opschrift van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht wordt vervangen als volgt: “de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden”.

Art. 49

Hoofdstuk 3 van dezelfde wet, bestaande uit artikel 11 tot en met 14, wordt opgeheven.

Afdeling 3*Overgangsbepalingen***Art. 50**

Niettegenstaande enige strijdige bepaling heeft geen van de artikelen van deze wet tot gevolg dat de bepalingen van een overeenkomst, van welke aard ook, die Enabel bindt en die dateert van vóór de inwerkingtreding van deze wet, worden gewijzigd of dat zulke overeenkomst wordt beëindigd.

Geen van de artikelen van deze wet geeft enige partij het recht om de overeenkomsten, bedoeld in het eerste lid, eenzijdig te wijzigen of te beëindigen.

Art. 51

§ 1. De leden van de raad van bestuur van de Belgische Technische Coöperatie, met inbegrip van de voorzitter van de raad van bestuur en diens plaatsvervanger, oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende mandaat rechtsgeldig verder uit.

§ 2. De regeringscommissarissen van de Belgische Technische Coöperatie en hun plaatsvervangers oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet

Section 2*Dispositions abrogatoires***Art. 47**

Les articles 2, 3, deuxième alinéa, 4 à 9^{ter} et 13 à 39 de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération Technique Belge” sous la forme d’une société de droit public, telle que modifiée par les lois du 3 novembre 2001, 30 décembre 2001, 27 décembre 2005, 27 mars 2006, 20 juillet 2006, 30 décembre 2009, 12 juin 2012, 27 décembre 2012, 6 janvier 2014 et 20 janvier 2014 sont abrogés.

Art. 48

L’intitulé de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public est remplacé comme suit: “la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement”.

Art. 49

Le chapitre 3 de la même loi composé de l’article 11 à 14 est abrogé.

Section 3*Dispositions transitoires***Art. 50**

Nonobstant toute disposition contraire, aucun des articles de la présente loi n’a pour effet de modifier les dispositions d’une convention de quelque nature que ce soit, liant Enabel et qui est antérieure à l’entrée en vigueur de la présente loi, ou de mettre fin à cette convention.

Aucun des articles de la présente loi ne donne à quelque partie que ce soit le droit de modifier ou de mettre fin unilatéralement aux conventions visées à l’alinéa 1^{er}.

Art. 51

§ 1^{er}. Les membres du conseil d’administration de la Coopération technique belge, y compris le président du conseil d’administration et son suppléant, exercent valablement leur mandat en cours au moment de l’entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Les commissaires du gouvernement de la Coopération technique belge et leurs suppléants continuent valablement à exercer leur mandat en cours au moment de l’entrée en

lopende mandaat rechtsgeldig verder uit als regeringscommissarissen van Enabel, respectievelijk plaatsvervangers, tot op het ogenblik van hun vervanging in overeenstemming met artikel 39.

§ 3. De algemene directeur en de overige leden van het directiecomité oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende functie rechtsgeldig verder uit tot op het ogenblik van het einde van hun mandaat, hun herbenoeming of hun ontslag in overeenstemming met artikel 29.

§ 4. De personeelsleden oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende functie rechtsgeldig verder uit overeenkomstig de geldende contractuele voorwaarden.

Art. 52

Het vierde beheerscontract tussen de Federale Staat en BTC van 10 april 2014 behoudt zijn uitwerking en wordt desgevallend gewijzigd of beëindigd in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Enabel en de Federale Staat stellen alle handelingen en sluiten alle overeenkomsten af die nodig zijn voor de uitvoering van het vierde beheerscontract, zoals het afsluiten van toekenningsovereenkomsten.

In overeenstemming met artikel 10, wordt het vierde beheerscontract tussen de Federale Staat en BTC van 10 april 2014 pas beëindigd en door een nieuw beheerscontract vervangen, nadat Enabel voldaan heeft aan de criteria inzake beheerscapaciteit om zich naar behoren te kwijten van zijn verantwoordelijkheden.

Art. 53

De uitvoeringsbesluiten van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht behouden hun uitwerking tot op het ogenblik waarop zij worden opgeheven.

Afdeling 4

Slotbepalingen

Art. 54

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2018.

vigueur de la présente loi, respectivement en tant que commissaires du gouvernement de Enabel et suppléants, jusqu'au moment de leur remplacement conformément à l'article 39.

§ 3. Le directeur général et les autres membres du comité de direction continuent valablement à exercer leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, jusqu'à la fin de leur mandat, leur renouvellement ou leur révocation conformément à l'article 29.

§ 3. Les membres de personnel continuent valablement à exercer leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, jusqu'à la fin de leur contrat selon les conditions contractuelles en vigueur.

Art. 52

Le quatrième contrat de gestion entre l'État fédéral et la CTB du 10 avril 2014 continue de sortir ses effets et est, le cas échéant, modifié ou terminé conformément aux dispositions de la présente loi.

Enabel et l'État fédéral établissent tous les actes et concluent toutes les conventions nécessaires à l'exécution du quatrième contrat de gestion, telle que la conclusion de conventions d'octroi.

Conformément à l'article 10, le quatrième contrat de gestion entre l'État fédéral et la CTB du 10 avril 2014 ne sera terminé et remplacé par un nouveau contrat de gestion que lorsque Enabel ait satisfait aux critères en matière de capacité de gestion pour honorer comme il se doit ses responsabilités.

Art. 53

Les arrêtés d'exécution de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d'une société de droit public continuent de sortir leurs effets jusqu'au moment de leur abrogation.

Section 4

Dispositions finales

Art. 54

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Alexander De Croo, vice-eerste minister en minister van ontwikkelingssamenwerking, digitale agenda, telecom en post
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Peter Moors, peter.moors@diplobel.fed.be , +32 477 36 05 64
Overheidsdienst	Federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Bruno Van der Pluijm, Bruno.vanderPluijm@diplobel.fed.be , +32 2 501 49 30

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wet tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en de vaststelling van de opdrachten van het Belgian Development Agency
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Actualisering van de voorbijgestreefde wetgeving gezien een significant verder ontwikkeld internationaal kader
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Overleg tussen betrokken administratie en actoren, goedgekeurde nota aan de ministerraad met visie rond aanpassing van bestaand bilateraal ontwikkelingsagentschap, overleg in interkabinettenwerkgroep, overleg DAB
--	--

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	Niet van toepassing
--	---------------------

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

Niet van toepassing

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3**, **10**, **11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

[Geen impact op kansarmoedebestrijding in België](#)

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

[Geen impact op gelijke kansen en sociale cohesie in België](#)

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

[Geen impact op de gelijkheid van vrouwen en mannen in België](#)

Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

[Niet van toepassing](#)

Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Geen impact op gezondheid in België

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

De hervorming van BDA zal aanleiding geven tot een verplaatsing van een aantal banen binnen deze organisatie van de zetel in Brussel naar het terrein in de partnerlanden. Dit zal echter geen impact hebben op de totale werkgelegenheid.

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

De hervorming en de uitbreiding van het mandaat van BDA, samen genomen met het bestaande mandaat van BIO Invest zal een hogere waarschijnlijkheid creëren dat Belgische ondernemingen actief betrokken worden in ontwikkelingsprojecten, echter zonder dat dit gebonden hulp wordt.

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

--

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

BDA krijgt de mogelijkheid om haar competenties ten dienste te stellen van andere donoren, en kan op die basis verder nieuwe producten of diensten ontwikkelen die nadien ook ten gunste van de partnerlanden van de Belgische internationale ontwikkeling kunnen worden ingezet.

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

BDA, sector ontwikkelingssamenwerking, 1 onderneming, geen KMO, geen micro-onderneming



Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

Niet van toepassing



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.



Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. Niet van toepassing**b. Niet van toepassing**

Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.



Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. Interventieformuleringen (per individuele interventie: ongeveer 150 à 200), jaarlijkse inhoudelijke en financiële rapporten

b. Portfolioformuleringen (per land, per thema of per regio, tussen de 14 en de 25), jaarlijkse inhoudelijke en financiële rapporten

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. Directe rapportering naar de administratie

b. Directe rapportering naar de administratie

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. Afhankelijk van de aard van de informatie

b. Afhankelijk van de aard van de informatie

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Deze regelgeving vormt een significante vereenvoudiging van de zeer gedetailleerde verplichtingen rond interventieformulering en –rapportering die in de huidige regelgeving en het ermee verbonden beheerscontract bestaan.

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

BDA is verantwoordelijk voor de coördinatie van het Trade for Development project. Dit is geen wijziging ten opzichte van de huidige situatie.

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Een aantal projecten van BDA kwalificeren als projecten conform de ETS criteria. Dit is geen wijziging ten opzichte van de huidige situatie.

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact
Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

BDA heeft governance als één van haar competenties. Dit vormt geen wijziging ten opzichte van het mandaat van BTC.

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- | | |
|--|---|
| ☐ voedselveiligheid | ☐ inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) |
| ☐ gezondheid en toegang tot geneesmiddelen | ☐ mobiliteit van personen |
| ☐ waardig werk | ☐ leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) |
| ☐ lokale en internationale handel | ☐ vrede en veiligheid |

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

Elke van de hierboven vermelde vlakken wordt geïmpacteerd, gezien dit tot de verantwoordelijkheid van BDA activiteiten hoort. Dit is echter geen wijziging ten opzichte van het mandaat van BTC.



Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage
Alle partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking: Benin - Burkina Faso - Burundi - DR Congo - Guinee - Mali - Marokko - Mozambique - Niger - Oeganda - Palestijns Gebied - Rwanda - Senegal - Tanzania



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécoms et de la Poste
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Peter Moors , peter.moors@diplobel.fed.be , +32 477 36 05 64
Administration compétente	SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement
Contact administration (nom, email, tél.)	Bruno Van der Pluijm , Bruno.vanderPluijm@diplobel.fed.be , +32 2 501 49 30

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Loi portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions de la Belgian Development Agency	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Actualisation de la législation devenue obsolète compte tenu de l'évolution significative du cadre international	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Concertation entre l'administration et les acteurs concernés, note au Conseil des ministres approuvée comprenant une vision sur l'adaptation de l'agence de développement bilatérale existante, concertation en groupe de travail intercabinets, concertation en DAB
---	--

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Pas d'application
---	-------------------

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

Pas d'application

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

[Pas d'impact sur la lutte contre la pauvreté en Belgique.](#)

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

[Pas d'impact sur l'égalité des chances et la cohésion sociale en Belgique.](#)

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

[Pas d'impact sur l'égalité entre les femmes et les hommes en Belgique.](#)

Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

[Pas d'application.](#)

S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact
Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact

La réforme de la BDA va donner lieu au déplacement d'un certain nombre d'emplois dans cette organisation du siège de Bruxelles sur le terrain dans les pays partenaires. Cela n'aura toutefois pas d'impact sur l'emploi total.

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact
Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☐ Pas d'impact

Avec la réforme et l'élargissement du mandat de la BDA combinés au mandat actuel de BIO Invest, les entreprises belges s'impliqueront probablement davantage dans les projets de développement, sans que cela ne devienne toutefois de l'aide liée.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☒ Pas d'impact
Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif

 Expliquez.

☐ Pas d'impact

La BDA a la possibilité de mettre ses compétences au service d'autres bailleurs et pourra ainsi développer de nouveaux produits ou services qui pourront ensuite aussi être déployés au profit des pays partenaires du développement international belge.

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

La BDA, secteur de la coopération au développement, 1 entreprise, pas de PME, pas de micro-entreprise.

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Pas d'application

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation. S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. Pas d'application.

b. Pas d'application.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. Formulations d'intervention (par intervention individuelle : environ 150 à 200), rapports annuels thématiques et financiers.

b. Formulations de portefeuille (par pays, par thème ou par région, entre 14 et 25), rapports annuels thématiques et financiers.

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. Rapport direct à l'administration.

b. Rapport direct à l'administration.

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. Cela dépend de la nature de l'information.

b. Cela dépend de la nature de l'information.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

Cette réglementation représente une simplification importante des obligations très détaillées en ce qui concerne la formulation et le rapport de l'intervention, prévues dans la législation actuelle et dans le contrat de gestion y afférent.

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

La BDA est responsable de la coordination du projet Trade for Development. Il ne s'agit pas d'un changement par rapport à la situation actuelle.

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Plusieurs projets de la BDA sont conformes aux critères ETS. Il ne s'agit pas d'un changement par rapport à la situation actuelle.

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☐ Impact positif☐ Impact négatif Expliquez.☒ Pas d'impact**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☐ Impact positif☐ Impact négatif Expliquez.☒ Pas d'impact

La BDA a la gouvernance parmi ses compétences. Cela ne représente pas de changement par rapport au mandat de la CTB.

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- o sécurité alimentaire
- o santé et accès aux médicaments
- o travail décent
- o commerce local et international
- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
- o mobilité des personnes
- o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
- o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

Il y a un impact sur chacun des domaines ci-dessus, puisque cela fait partie des compétences des activités de la BDA. Cela ne représente toutefois aucun changement par rapport au mandat de la CTB.

 S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.**2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel**

Tous les pays partenaires de la Coopération belge au développement : le Benin - le Burkina Faso - le Burundi - la RD du Congo - la Guinée - le Mali - le Maroc - le Mozambique - le Niger - l'Ouganda - les Territoires palestiniens - le Rwanda - le Sénégal - la Tanzanie.

 S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.**3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?**

--

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 61.162/4 VAN 26 APRIL 2017**

Op 16 maart 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 30 april 2017 ⁽¹⁾ een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en de vaststelling van de opdrachten van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap”.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 26 april 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Jacques Englebert, assessor, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Patrick Ronvaux, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 april 2017.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

In zijn brief aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking heeft de minister van Ambtenarenzaken zijn administratieve akkoordbevinding van het voorontwerp afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat daarin verscheidene wijzingen en preciseringen aangebracht zouden worden.

Aan de volgende passage, die nochtans bepalend is voor die akkoordbevinding, is evenwel geen enkel gevolg gegeven:

“Dans le cadre du contrôle administratif, qui porte uniquement sur les chapitres 6 et 10, ainsi que sur la section 3 du chapitre 11, j’ai l’honneur de vous communiquer mon

⁽¹⁾ Bij e-mail van 20 maart 2017.

**AVIS DU CONSEIL D’ÉTAT
N° 61.162/4 DU 26 AVRIL 2017**

Le 16 mars 2017, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l’Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu’au 30 avril 2017 ⁽¹⁾, sur un avant-projet de loi “portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions de Enabel, Agence belge de Développement”.

L’avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 26 avril 2017. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d’État, Jacques Englebert, assesseur, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Patrick Ronvaux, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 26 avril 2017.

*

Comme la demande d’avis est introduite sur la base de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d’État, la section de législation limite son examen au fondement juridique l’avant-projet, à la compétence de l’auteur de l’acte ainsi qu’à l’accomplissement des formalités préalables, conformément à l’article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l’avant-projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Dans le courrier qu’il a adressé au vice-premier ministre et ministre ayant la Coopération au développement dans ses attributions, le ministre de la Fonction publique a subordonné son accord administratif à l’avant-projet à la condition que diverses modifications et précisions y soient ajoutées.

Or, aucune suite n’a été réservée au passage suivant, qui conditionne l’accord:

“Dans le cadre du contrôle administratif, qui porte uniquement sur les chapitres 6 et 10, ainsi que sur la section 3 du chapitre 11, j’ai l’honneur de vous communiquer mon accord

⁽¹⁾ Par courriel du 20 mars 2017.

accord sur les dispositions contenues dans ces chapitres, pour autant qu'il soit tenu compte des remarques formulées ci-dessous.

— *Le directeur général (articles 27 et 28 du chapitre 6)*

L'avant-projet de loi prévoit que le conseil d'administration nomme, dans le cadre d'un mandat, le directeur général pour 6 ans. Un renouvellement du mandat est possible. Il est également prévu les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration.

L'avant-projet de loi mériterait toutefois d'être complété en précisant notamment les conditions d'admissibilité, les connaissances et l'expertise minimales qui sont requises pour exercer l'emploi de directeur général. De même, il conviendrait de préciser sous quelles conditions le mandat peut être renouvelé.

En outre, il doit revenir au Roi, et non au Conseil d'administration, de nommer le directeur général, comme c'est d'ailleurs le cas actuellement pour la désignation du délégué à la gestion journalière.

— *Le personnel (articles 43 à 45 du chapitre 10)*

a) Fixation du statut du personnel

La législation actuelle prévoit que le statut du personnel est fixé par le Roi. L'article 43, § 1^{er} de l'avant-projet de loi prévoit maintenant que la compétence de la fixation du statut du personnel est transférée au conseil d'administration.

Pour ma part, je ne peux pas accepter que le pouvoir de fixer le statut du personnel de la BDA dépende exclusivement du conseil d'administration. En effet, cela risquerait de créer des inégalités de traitement manifestes entre cette nouvelle catégorie de personnel et les catégories de personnel déjà existantes au sein de la BDA (membres du personnel recrutés ou engagés avant l'entrée en vigueur de la présente loi, membres du personnel transférés de l'administration et membres du personnel exerçant une mission d'intérêt général à la BDA).

C'est la raison pour laquelle je suis d'avis qu'il convient de laisser déterminer, sur proposition du conseil d'administration, le statut de ce personnel par le Roi.

En outre, le projet prévoit que les salaires, traitements, indemnités et avantages du personnel de la BDA ne peuvent dépasser les salaires, traitements, indemnités et avantages maximaux d'agents de l'État à des grades équivalents. Outre le fait que le mot "salaire" est superflu (le terme "traitement" est suffisant), l'avant-projet de loi ne détermine pas les grades qui seraient fixés par le conseil d'administration et qui devraient être réputés comme équivalents à des grades d'agents de l'État. Comment et selon quels critères cette équivalence sera définie si la fixation du statut relève de la seule compétence du conseil d'administration?"

sur les dispositions contenues dans ces chapitres, pour autant qu'il soit tenu compte des remarques formulées ci-dessous.

— Le directeur général (articles 27 et 28 du chapitre 6)

L'avant-projet de loi prévoit que le conseil d'administration nomme, dans le cadre d'un mandat, le directeur général pour 6 ans. Un renouvellement du mandat est possible. Il est également prévu les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration.

L'avant-projet de loi mériterait toutefois d'être complété en précisant notamment les conditions d'admissibilité, les connaissances et l'expertise minimales qui sont requises pour exercer l'emploi de directeur général. De même, il conviendrait de préciser sous quelles conditions le mandat peut être renouvelé.

En outre, il doit revenir au Roi, et non au Conseil d'administration, de nommer le directeur général, comme c'est d'ailleurs le cas actuellement pour la désignation du délégué à la gestion journalière.

— Le personnel (articles 43 à 45 du chapitre 10)

a) Fixation du statut du personnel

La législation actuelle prévoit que le statut du personnel est fixé par le Roi. L'article 43, § 1^{er} de l'avant-projet de loi prévoit maintenant que la compétence de la fixation du statut du personnel est transférée au conseil d'administration.

Pour ma part, je ne peux pas accepter que le pouvoir de fixer le statut du personnel de la BDA dépende exclusivement du conseil d'administration. En effet, cela risquerait de créer des inégalités de traitement manifestes entre cette nouvelle catégorie de personnel et les catégories de personnel déjà existantes au sein de la BDA (membres du personnel recrutés ou engagés avant l'entrée en vigueur de la présente loi, membres du personnel transférés de l'administration et membres du personnel exerçant une mission d'intérêt général à la BDA).

C'est la raison pour laquelle je suis d'avis qu'il convient de laisser déterminer, sur proposition du conseil d'administration, le statut de ce personnel par le Roi.

En outre, le projet prévoit que les salaires, traitements, indemnités et avantages du personnel de la BDA ne peuvent dépasser les salaires, traitements, indemnités et avantages maxim[aux] d'agents de l'État à des grades équivalents. Outre le fait que le mot "salaire" est superflu (le terme "traitement" est suffisant), l'avant-projet de loi ne détermine pas les grades qui seraient fixés par le conseil d'administration et qui devraient être réputés comme équivalents à des grades d'agents de l'État. Comment et selon quels critères cette équivalence sera définie si la fixation du statut relève de la seule compétence du conseil d'administration?"

In dergelijke omstandigheden kan er niet van uitgegaan worden dat de minister van Ambtenarenzaken het voorontwerp akkoord bevonden zou hebben.

De steller van het voorontwerp dient er dan ook voor te zorgen dat die akkoordbevinding alsnog wordt verkregen of, in het andere geval, de bezwaren van de minister van Ambtenarenzaken waaraan geen gevolg gegeven is voor onderzoek aan de Ministerraad voor te leggen overeenkomstig artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 “betreffende de administratieve en begrotingscontrole”.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

VOORAFGAANDE OPMERKING

De memorie van toelichting van het voorontwerp bevat de volgende passage:¹

“Dit wetsontwerp beoogt de omvorming van het uitvoeringsagentschap van de Belgische gouvernementele samenwerking BTC naar een coördinerend en uitvoerend agentschap voor het Belgische ontwikkelingsbeleid, Enabel.”

Het voorontwerp van wet dat daaruit voortvloeit, is een hybride tekst. Immers, onder een dubbelzinnig opschrift, waarin noch de inhoud, noch de strekking van het voorontwerp tot uiting komt,

— wordt de wet van 21 december 1998 “tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht” grondig gewijzigd zodat van die wet nagenoeg niets meer overblijft;

— wordt een aantal bepalingen ervan overgenomen uit de wet van 19 maart 2013 “betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking”;

— worden in die wet autonome bepalingen opgenomen, samen met bepalingen tot wijziging of tot opheffing van verscheidene andere wetten.

Principieel mag dit voorontwerp niet los gezien worden van de overige wetten en koninklijke besluiten die gedurende de jongste jaren achtereenvolgens uitgevaardigd zijn inzake ontwikkelingssamenwerking. Finaal komt het voorontwerp van wet in zijn geheel over als een verzameling van bepalingen betreffende de BTC, bepalingen die uit andere wetten overgenomen of op andere wetten geïnspireerd zijn, bijzondere bepalingen houdende afwijkingen of aanpassingen van de regels die bijvoorbeeld het gemeen recht in budgettaire aangelegenheden vormen, en nog andere bepalingen die, wellicht terecht, geïnspireerd zijn op regels, normen of praktijken die gangbaar zijn in projecten van ontwikkelingssamenwerking, in het buitenland of in internationale organisaties of in comités die binnen dergelijke organisaties functioneren zijn.

¹ Memorie van toelichting, 1. Algemene beschouwingen, Doelstellingen, eerste alinea.

Dans un tel contexte, il ne peut être considéré que l’avant-projet a reçu l’accord du ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions.

L’auteur de l’avant-projet devra donc encore obtenir cet accord ou soumettre les objections émises par le ministre de la Fonction publique et auxquelles il n’a pas été donné suite à l’examen du Conseil des ministres conformément à l’article 8 de l’arrêté royal du 16 novembre 1994 “relatif au contrôle administratif et budgétaire”.

EXAMEN DE L’AVANT-PROJET

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

Selon son exposé des motifs ¹,

“[c]e projet de loi vise la transformation de l’agence d’exécution de la coopération gouvernementale belge CTB en une agence de coordination et d’exécution de la politique belge en matière de développement, Enabel”.

L’avant-projet de loi qui en résulte est un texte hybride. En effet, sous un intitulé ambigu qui ne rend compte ni de son contenu ni de sa portée,

— il modifie profondément la loi du 21 décembre 1998 “portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public” dont il ne subsiste pratiquement plus rien;

— il emprunte partiellement ses dispositions à la loi du 19 mars 2013 “relative à la Coopération belge au Développement”;

— il contient des dispositions autonomes, modificatives ou abrogatoires de diverses autres lois.

Fondamentalement, cet avant-projet ne peut être distrait des autres lois et arrêtés royaux qui, au fil des dernières années, se sont succédé en matière de coopération au développement. Au final, dans son ensemble, l’avant-projet de loi se présente comme un agrégat de dispositions relatives à la CTB, de dispositions empruntées ou inspirées d’autres lois, de dispositions particulières qui dérogent ou aménagent des règles qui constituent par exemple le droit commun du droit budgétaire, d’autres encore qui s’inspirent, sans doute à juste titre, de règles, de normes ou de pratiques qui encadrent les projets de coopération au développement, à l’étranger ou dans des organisations internationales ou dans des comités fonctionnant en leur sein.

¹ Exposé des motifs, 1. Considérations générales, Objectifs, alinéa 1^{er}.

Bij wijze van voorbeeld merkt de afdeling Wetgeving het volgende op:

— Wat het toezicht betreft dat door regeringscommissarissen uitgeoefend wordt, is artikel 39 van het voorontwerp geïnspireerd op artikel 23 van de wet van 21 maart 1991 “betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven”;

— Wat de controle op de financiële en thesaurietoestand, de jaarrekeningen en de regelmatigheid betreft, die inzonderheid uitgeoefend wordt door een commissaris die door het Rekenhof aangewezen wordt, is artikel 40 van het voorontwerp geïnspireerd op artikel 25 van de wet van 21 maart 1991;

— Wat het statuut van de rekenplichtigen betreft, is artikel 40, § 5, van het voorontwerp geïnspireerd op artikel 25, § 7, van de wet van 21 maart 1991;

— Wat de boekhouding en de jaarrekening betreft, is artikel 42 van het voorontwerp geïnspireerd op artikel 27 van de wet van 21 maart 1991.

Voorts wordt in de memorie van toelichting² beschreven dat tot twee keer toe, namelijk in januari 2015 en in september 2015, door het *Development Assistance Committee* (DAC) van de OESO een *peer review* van de BTC uitgevoerd is en dat tijdens die tweede review aan België de aanmaning gericht is

“om zijn organisatiemodel voor ontwikkelingssamenwerking, en meer bepaald de articulatie tussen DGD en BTC, aan te passen aan de evoluerende prioriteiten en noden van ontwikkelingslanden en de veranderende mondiale context”.

Die coördinatie tussen de DGD en de BTC is net het organiek juridisch kader waarop dit voorontwerp van wet betrekking heeft en dat ter beraadslaging aan het Parlement voorgelegd dient te worden.

Om elke vorm van informatieasymmetrie te voorkomen onder alle betrokken actoren of partijen, de BTC, het bestuur, de steller van de tekst en uiteindelijk het Parlement, dient nauwkeurig bepaald te worden welke regels en modellen geïnspireerd zijn door het DAC en de *peer*-instellingen en dient in de artikelsgewijze bespreking uitgelegd te worden op welke wijze en om welke reden ze ingevoerd worden. Alleen die werkwijze zal het mogelijk maken de draagwijdte van een aantal bepalingen juist te begrijpen.

In dergelijke omstandigheden en gelet op de werklust waaronder de afdeling Wetgeving thans gebukt gaat, is het haar niet mogelijk geweest elke bepaling van het voorontwerp grondig te onderzoeken. Bovendien valt op te merken dat op grond van de artikelsgewijze bespreking de oorsprong van elk van die bepalingen niet opgespoord kan worden. Die informatie lijkt niettemin wel degelijk noodzakelijk, niet alleen om de draagwijdte van de bepaling te kunnen begrijpen, maar ook om te kunnen antwoorden op de vraag of deze nieuwe tekst al

À titre d'exemple, la section de législation relève:

— En ce qui concerne le contrôle exercé par des commissaires du gouvernement, l'article 39 de l'avant-projet s'inspire de l'article 23 de la loi du 21 mars 1991 “portant réforme de certaines entreprises publiques économiques”;

— En ce qui concerne le contrôle de la situation financière et de trésorerie, des comptes annuels et de la régularité, exercé notamment par un commissaire désigné par la Cour des comptes, l'article 40 de l'avant-projet s'inspire de l'article 25 de la loi du 21 mars 1991;

— En ce qui concerne le statut des comptables, l'article 40, § 5, de l'avant-projet s'inspire de l'article 25, § 7, de la loi du 21 mars 1991;

— En ce qui concerne la comptabilité et les comptes annuels, l'article 42 de l'avant-projet s'inspire de l'article 27 de la loi du 21 mars 1991;

Par ailleurs, l'exposé des motifs² relate qu'à deux reprises, en janvier 2015 et en septembre 2015, le Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE a procédé à un *peer review* de la CTB et que lors du second examen

“la Belgique a été priée [...] d'adapter le modèle d'organisation de sa Coopération au développement, et plus précisément l'articulation entre la DGD et la CTB, en fonction de l'évolution des priorités et des besoins des pays en développement et du contexte mondial”.

S'agissant de la coordination entre la DGD et la CTB, il s'agit précisément du cadre juridique organique qui fait l'objet de cet avant-projet de loi et qui doit être soumis à la délibération du Parlement.

Afin de prévenir toute asymétrie d'information entre tous acteurs ou parties concernées, la CTB, l'administration, l'auteur du texte et finalement le Parlement, il y a lieu d'identifier précisément les règles et modèles inspirés du CAD et des organismes pairs et d'expliquer leur introduction et leur justification dans le commentaire des articles. Seule cette méthode permettra de comprendre exactement la portée de certaines dispositions.

Dans un tel contexte et vu la charge actuelle de la section de législation du Conseil d'État, celle-ci n'a pu procéder au recoupement de chacune des dispositions de l'avant-projet. Force est aussi de constater que le commentaire des articles ne permet pas de remonter à l'origine de chacune des dispositions. Une telle information apparaît néanmoins bien nécessaire, non seulement pour comprendre la portée de la disposition mais aussi pour répondre à la question de savoir si ce nouveau texte doit ou non s'interpréter à l'instar

² Mémoire van toelichting, 1. Algemene beschouwingen, Context, zesde alinea e.v.

² Exposé des motifs, 1. Considérations générales, Contexte, alinéas 6 et sv.

dan niet geïnterpreteerd behoort te worden naar het voorbeeld van die waarop de steller ervan zich geïnspireerd heeft. In wetgevingszaken is eenvoudig kopieer-en-plakwerk uit den boze. Opdat de parlementsleden met kennis van zaken over dit voorontwerp kunnen debatteren en stemmen, dient een tabel opgesteld te worden waaruit opgemaakt kan worden, enerzijds, vanwaar elke bepaling van het voorontwerp komt en, anderzijds, welke wijziging of aanpassing de steller van de tekst wenst aan te brengen in een bepaling waarop hij zich geïnspireerd heeft, waarbij nu reeds gewezen wordt op de opmerking die *infra* gemaakt zal worden over de algemene structuur van het voorontwerp en de inhoud ervan.

Ongeacht de mate van autonomie waarover de wetgever Enabel zou willen laten beschikken, ongeacht het bijzonder juridisch stelsel waaronder dat agentschap in de toekomst zou functioneren en ongeacht de diverse aan dat agentschap verleende afwijkingen – voor zover ze terdege verantwoord zijn –, mag de steller van het voorontwerp niet uit het oog verliezen dat Enabel nog steeds een publiekrechtelijke rechtspersoon is die bovendien met een opdracht van openbare dienst belast is. Enabel staat niet alleen nog steeds onder de controle van de uitvoerende macht en dus eveneens – en vooral – onder die van het Parlement, maar voor die instelling gelden eveneens inzonderheid de wetgeving op het gebruik van de talen, inzake overheidsopdrachten, en inzake begrotingsrecht alsook de regelgevingen waarbij die wetgevingen uitgevoerd worden, net zoals dat het geval is met elke openbare dienst in de ruime betekenis van die term.

Hoe dan ook heeft het geen zin om van de ontworpen wet een op zichzelf staande tekst te maken. In plaats daarvan dient gebruikgemaakt te worden van een van beide volgende mogelijkheden:

— hetzij de artikelen 2 tot 45 van het voorontwerp, eventueel in aangepaste vorm, invoegen in de huidige tekst van de wet van 21 december 1998, ter vervanging van de bepalingen die, in die wet van 21 december 1998, opgeheven worden bij artikel 47 van het voorontwerp, in welk geval het opschrift van de wet van 21 december 1998 aldus gewijzigd behoort te worden dat tot uiting komt dat die wet strekt tot oprichting van het Belgisch Ontwikkelingsagentschap, “Enabel” genaamd, in de vorm van een vennootschap van publiek recht, en niet langer tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie”;

— hetzij de wet van 21 december 1998 in haar geheel opheffen en in de tekst van het voorontwerp de weinige bepalingen van die wet overnemen die bij het voorontwerp niet gewijzigd of opgeheven worden.

Ongeacht welke van beide mogelijkheden gebruikt wordt, zal er aldus slechts één wet zijn tot regeling van de oprichting, de organisatie en de werking van alsmede de controle op het Belgisch Ontwikkelingsagentschap, “Enabel” genaamd.

de celui dont l’auteur s’est inspiré. En matière législative, il n’est pas question de procéder par un simple copier-coller. Afin que les membres du Parlement délibèrent et votent en connaissance de cause, il convient d’établir un tableau qui permette d’identifier d’une part la provenance de chaque disposition de l’avant-projet et d’autre part la modification ou l’aménagement que l’auteur du texte entend apporter à une disposition dont il s’est inspiré, sans préjudice de l’observation qui sera formulée quant à la structure générale de l’avant-projet et quant à son contenu.

Quoiqu’il en soit du degré d’autonomie que le législateur entendraient donner à Enabel, du régime juridique particulier sous lequel il fonctionnerait à l’avenir ou des dérogations diverses – pour autant qu’elles soient dûment justifiées – qui lui seraient accordées, l’auteur de l’avant-projet ne doit pas perdre de vue qu’Enabel reste une personne morale de droit public investie par ailleurs d’une mission de service public. Outre que cet organisme reste placé sous le contrôle du pouvoir exécutif et donc aussi – surtout – de celui du Parlement, s’imposent à Enabel notamment la législation en matière d’emploi des langues, en matière de marchés publics, en matière de droit budgétaire ainsi que les réglementations qui les exécutent, à l’instar de tout service public au sens large du terme.

En tout état de cause, il est dépourvu de sens de faire de la loi en projet un texte autonome. Il convient:

— ou bien d’insérer, éventuellement en les adaptant, les articles 2 à 45 de l’avant-projet dans le texte actuel de la loi du 21 décembre 1998, à la place des dispositions qui, dans cette loi du 21 décembre 1998, sont abrogées par l’article 47 de l’avant-projet; l’intitulé de la loi du 21 décembre 1998 devra alors être modifié pour rendre compte de ce qu’elle porte création de l’Agence belge de Développement, dénommée “Enabel”, sous la forme d’une société de droit public et non plus création de la “Coopération technique belge”;

— ou bien d’abroger entièrement la loi du 21 décembre 1998 et d’insérer dans le texte de l’avant-projet les quelques dispositions de cette loi qui sont maintenues inchangées par l’avant-projet.

Dans les deux hypothèses, subsistera ainsi une seule loi qui réglera la création, l’organisation, le fonctionnement et le contrôle de l’Agence belge de développement, dénommée “Enabel”.

ALGEMENE OPMERKINGEN

I. De opdrachten van het Belgisch Ontwikkelingsagentschap, het werken met een beheerscontract en het beginsel van de specialiteit van de publiekrechtelijke rechtspersonen

1. Volgens de memorie van toelichting strekt het voorliggende voorontwerp van wet tot de gedeeltelijke opheffing van de wet van 21 december 1998. Hoewel die wet bij het voorontwerp niet integraal vervangen wordt, worden daarbij evenwel nagenoeg alle artikelen van die wet opgeheven, aangezien de enige artikelen die in hun huidige vorm behouden blijven de volgende zijn: 1 (bepaling van de aangelegenheid die bij het voorontwerp geregeld wordt), 3, eerste lid, (oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een publiekrechtelijke naamloze vennootschap met sociaal oogmerk), 10 (samenstelling van het maatschappelijk kapitaal), 11 (beperkingen in geval van kapitaalsverhoging), 12 (beperkingen inzake de overdracht van aandelen), 40 (ontbinding van de BTC) en 41 (inwerkingtreding).

Het is de “uitdrukkelijke intentie” van de steller van het voorontwerp dat het Belgisch Ontwikkelingsagentschap, dat de naam Enabel zal dragen, hetzelfde juridische statuut behoudt als de Belgische Technische Coöperatie en de rechten en plichten van die vennootschap behoudt, zodat Enabel zou kunnen blijven beschikken over de internationale accreditaties die de BTC verworven heeft.

In dezelfde gedachtegang wordt

“Enabel [...] aldus het ontwikkelingsagentschap van de Belgische federale regering, voert het Belgische ontwikkelingsbeleid uit, evenals, op vraag van de regering, elke taak van openbare dienstverlening, preferentieel in lage en midden inkomenslanden en fragiele staten, die past in de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling.”

Dat doel komt voornamelijk tot uiting in de artikelen 5, 6 en 32 van het voorontwerp, waarin, in het kader van het maatschappelijk doel van ENABEL, bepaald wordt welke opdrachten van openbare dienst aan Enabel toegewezen worden, welke procedure gevolgd zal worden om vast te stellen welke van die opdrachten van openbare dienst uitgevoerd dienen te worden door Enabel, of in het andere geval door de administratie of zelfs door een beroep te doen op de diensten van derden, alsook welke aangelegenheden minimaal geregeld behoren te worden in het beheerscontract dat tussen de Federale Staat en Enabel gesloten zal worden.

2. Het lijkt geen twijfel dat de bevoegdheden die aldus aan Enabel opgedragen worden, in het kader van de organisatie van de bevoegdheden binnen de Staat, bevoegdheden zijn die in verband gebracht moeten worden met de federale uitvoerende macht, namelijk *in casu* de bevoegdheden tot uitvoering van het “Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Krachtens artikel 37 van de Grondwet berust de federale uitvoerende macht bij de Koning. Volgens artikel 107, tweede lid, van de Grondwet komt het aan Hem toe om het algemeen bestuur en de administratieve diensten van de Staat

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

I. Les missions de l'Agence belge de développement, le recours au contrat de gestion et le principe de la spécialité des personnes morales de droit public

1. Selon son exposé des motifs, l'avant-projet de loi à l'examen entend abroger partiellement la loi du 21 décembre 1998. Si l'avant-projet ne remplace pas entièrement cette loi, il en abroge toutefois la quasi-totalité des articles puisque seuls subsisteront dans leur forme actuelle les articles 1^{er} (détermination de la matière réglée par l'avant-projet), 3, alinéa 1^{er} (création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale), 10 (constitution du capital social), 11 (restrictions en cas d'augmentation de capital), 12 (restrictions à la cession des actions), 40 (dissolution de la CTB) et 41 (entrée en vigueur).

L'avant-projet a pour “intention explicite” que l'Agence belge de Développement, qui portera le nom d'Enabel, conserve le même statut juridique que la Coopération technique belge et ses droits et obligations de telle sorte qu'Enabel garde les accréditations internationales que la CTB a acquises.

Dans la ligne de ce qui précède,

“Enabel deviendra ainsi l'Agence de Développement du gouvernement fédéral belge; elle exécutera la politique belge en matière de développement et prendra en charge, à la demande du gouvernement, toute mission de service public qui s'intègre dans l'Agenda 2030 pour le Développement durable, de préférence dans les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire et dans les États fragiles”.

Cet objectif s'exprime principalement dans les articles 5, 6 et 32 de l'avant-projet, lesquels précisent, dans le cadre de son objet social, les missions de service public attribuées à Enabel, la procédure qui sera suivie pour déterminer parmi ces missions de service public celles qui seront effectuées par Enabel et à défaut par l'administration voire par un appel aux services de tiers, ainsi que le contenu minimum du contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et Enabel.

2. Il n'est pas douteux que les compétences ainsi confiées à Enabel sont, dans l'organisation des pouvoirs au sein de l'État, des compétences à rattacher au pouvoir exécutif fédéral, à savoir, en l'occurrence, celles “d'exécuter la politique belge en matière de développement”.

Selon l'article 37 de la Constitution, c'est au Roi qu'appartient le pouvoir exécutif fédéral. Conformément à l'article 107, alinéa 2, de la Constitution, il Lui revient d'organiser l'administration générale et les services administratifs de l'État

te organiseren en te regelen hoe het gezag over die diensten uitgeoefend wordt, door de ministeriële bevoegdheden ten aanzien ervan te verdelen, met dien verstande dat de diensten van het centraal bestuur onder het hiërarchisch gezag staan van de minister onder wie ze ressorteren.

Niet alle overheidsdiensten die betrokken zijn bij de uitoefening van de uitvoerende macht behoren evenwel tot het algemeen bestuur in de zin van artikel 107, tweede lid, van de Grondwet.

Het Grondwettelijk Hof heeft, in een arrest waarin het de deugdelijkheid bevestigt heeft van het reeds zeer oude fenomeen van de dienstgewijze decentralisatie,³ dat binnen de overheid ontstaan is in de marge van de organisatie van het algemeen bestuur, immers aanvaard dat de wet binnen het kader van de bevoegdheid van de Staat, instellingen en bedrijven kan oprichten.⁴

Wanneer binnen de uitvoerende macht bij wet gespecialiseerde besturen met rechtspersoonlijkheid worden opgericht, welke besturen doorgaans instellingen van openbaar nut genoemd worden, en zoals Enabel er een is, dient men zich te houden aan het beginsel van de wettelijkheid van de publiekrechtelijke rechtspersonen, uit welk beginsel volgt dat het de wetgever is die de essentiële aspecten behoort te regelen van de oprichting, de samenstelling, de bevoegdheid en de werking van en het toezicht op de publiekrechtelijke rechtspersonen.⁵

3. In artikel 5, paragrafen 1 tot 3, van het voorontwerp worden de opdrachten van openbare dienst opgesomd die aan Enabel toevertrouwd worden, terwijl in paragraaf 4 bepaald wordt aan wie die opdrachten toegewezen moeten worden ingeval Enabel op uitdrukkelijk met redenen omklede gronden geweigerd heeft om ze geheel of gedeeltelijk uit te voeren. Uit de onderlinge samenhang van de paragrafen 1 tot 4 van artikel 5 blijkt in zekere zin een orde van voorrang:

— in paragraaf 1 worden de opdrachten van openbare dienst opgesomd die tot de exclusieve bevoegdheid van Enabel behoren;

— in paragraaf 2 wordt gepreciseerd voor welke bijkomende opdrachten van openbare dienst de minister eerst aan Enabel dient voor te stellen dat Enabel deze op zich zou nemen;

— in paragraaf 3 worden de andere opdrachten van openbare dienst vermeld dan die waarvan sprake is in de

et l'exercice de l'autorité sur ceux-ci, en répartissant les attributions ministérielles à leur égard, étant entendu que les services de l'administration centralisée sont placés sous l'autorité hiérarchique du ministre dont ils dépendent.

Toutefois, les services publics agissant dans le cadre de la fonction exécutive ne se résument pas à la seule administration générale tel qu'énoncé à l'article 107, alinéa 2, de la Constitution.

Consacrant le phénomène déjà fort ancien de la décentralisation par service ³ qui, au sein du secteur public, s'est développé en marge de l'organisation de l'administration générale, la Cour constitutionnelle a en effet admis que la loi peut créer des établissements publics et des entreprises dans le cadre des compétences de l'État ⁴.

La création par la voie légale au sein du pouvoir exécutif d'administrations spécialisées dotées de la personnalité juridique, administrations qualifiées de manière courante d'organismes d'intérêt public, telle Enabel, est soumise au respect du principe de légalité des personnes morales de droit public dont il résulte qu'il incombe au législateur de régler, dans leurs aspects essentiels, la création, la composition, la compétence, le fonctionnement et le contrôle des personnes morales de droit public ⁵.

3. L'article 5 de l'avant-projet énonce, en ses paragraphes 1^{er} à 3, les missions de service public confiées à Enabel, le paragraphe 4 déterminant à qui attribuer ces missions dans l'hypothèse où Enabel a, sur la base de raisons formellement motivées, refusé de les exécuter totalement ou partiellement. L'articulation des paragraphes 1^{er} à 4 de l'article 5 traduit en quelque sorte un ordre de priorité:

— le paragraphe 1^{er} énumère les missions de service public relevant exclusivement de la compétence d'Enabel;

— le paragraphe 2 précise les missions complémentaires de service public dont la prise en charge doit être d'abord proposée par le ministre à Enabel;

— le paragraphe 3 cite les missions de service public autres que celles figurant aux paragraphes 1^{er} et 2, que le

³ Zie, wat dit fenomeen betreft, het collectieve werk *Le paraétatisme – Nouveaux regards sur la décentralisation fonctionnelle en Belgique et dans les institutions européennes*, La Charte, bibliothèque de droit administratif, 2010, in het bijzonder de bijdrage van I. Mathy, "Être ou ne pas être une personne juridique distincte de l'État, la Communauté ou la Région? L'autonomie avec ou sans personnalité juridique", (33-114) en die van P.O. De Broux, "Introduction à la décentralisation administrative: évolutions théoriques et pratiques politiques" (1-32).

⁴ Zie GwH 31 januari 1989, nr. 1/89, 12.B.

⁵ Wat de gemeenschappen en de gewesten betreft, komt dat beginsel tot uiting in artikel 9 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 "tot hervorming der instellingen".

³ Sur ce phénomène, voir l'ouvrage collectif *Le paraétatisme – Nouveaux regards sur la décentralisation fonctionnelle en Belgique et dans les institutions européennes*, La Charte, bibliothèque de droit administratif, 2010, spécialement la contribution de I. Mathy, "Être ou ne pas être une personne juridique distincte de l'État, la Communauté ou la Région? L'autonomie avec ou sans personnalité juridique", (pp. 33-114) et celle de P.O. De Broux, "Introduction à la décentralisation administrative: évolutions théoriques et pratiques politiques" (pp. 1-32).

⁴ Voir C.C., 31 janvier 1989, n° 1/89, 12.B.

⁵ En ce qui concerne les communautés et les régions, ce principe trouve une expression dans l'article 9 de la loi spéciale du 8 août 1980 "de réformes institutionnelles".

paragrafen 1 en 2 die de minister eerst aan Enabel voorstelt met opgave van de motieven waarom de administratie ze moeilijk zelf kan uitvoeren.

Indien Enabel op uitdrukkelijk met redenen omklede gronden een van de in de paragrafen 1 tot 3 bedoelde opdrachten weigert, dan kan de minister ze laten uitvoeren, hetzij in eigen beheer, hetzij door derden.

Wat de opdrachten betreft die noch binnen het toepassingsgebied van artikel 5, noch binnen dat van het beheerscontract vallen, wordt in artikel 6 van het voorontwerp bepaald dat de minister eerst tot Enabel een vraag tot ondersteuning uitgaande van de administratie kan richten, een vraag waarop Enabel eveneens kan weigeren in te gaan bij een uitdrukkelijk met redenen omklede beslissing die ze ter kennis van de minister dient te brengen.

Artikel 32 van het voorontwerp, dat betrekking heeft op het beheerscontract, bepaalt in paragraaf 1 dat in dat beheerscontract de regels en voorwaarden vastgelegd moeten worden waaronder Enabel de opdrachten bedoeld in de artikelen 5 en 6 van het voorontwerp vervult, maar in paragraaf 2 ervan wordt geen enkele precisering gegeven aangaande de inhoud van de eigenlijke opdrachten van openbare dienst die Enabel op zich dient te nemen, aangezien in het dispositief, en meer bepaald in artikel 32, § 2, 1°, alleen bepaald wordt dat in het beheerscontract behoort te worden geregeld welke “procedure [...] door de minister wordt toegepast” bij het toekennen van opdrachten en welke “termijnen [gelden] voor een weigeringsbeslissing door Enabel”.

ministre propose d’abord à Enabel en précisant les motifs pour lesquels l’administration peut difficilement les effectuer elle-même.

Si Enabel refuse de manière formellement motivée l’une des missions prévues à ces paragraphes 1^{er} à 3, le ministre peut alors les faire exécuter soit en gestion propre, soit par des tiers.

L’article 6 de l’avant-projet prévoit en ce qui concerne les missions qui n’entrent ni dans le champ d’application de l’article 5, ni dans celui du contrat de gestion, que le ministre a la possibilité d’adresser d’abord à Enabel une demande d’appui provenant de l’administration, demande qu’Enabel peut également refuser en motivant formellement sa décision dont elle avise le ministre.

Quant à l’article 32 de l’avant-projet qui a trait au contrat de gestion, il requiert, en son paragraphe 1^{er}, d’y préciser les règles et conditions selon lesquelles Enabel exerce les missions visées aux articles 5 et 6 de l’avant-projet, mais n’apporte aucune précision, en son paragraphe 2, quant au contenu des missions de service public proprement dites qui doivent être prises en charge par Enabel, le dispositif se limitant à préciser, à l’article 32, § 2, 1°, que le contrat de gestion définira “la procédure suivie par le ministre” dans l’attribution des missions et “les délais pour une décision de refus de la part d’Enabel”.

4. Wanneer de wetgever een gespecialiseerd bestuur opricht in de vorm van een publiekrechtelijke rechtspersoon om aan dat bestuur in zijn eigen hoedanigheid het beheer toe te kennen van opdrachten van algemeen belang in het kader van de uitoefening van de uitvoerende macht binnen de Staat, dient de wetgever het maatschappelijk doel van de aldus opgerichte instelling nauwkeurig af te bakenen, aangezien voor een publiekrechtelijke rechtspersoon, zoals voor elke rechtspersoon, het specialiteitsbeginsel geldt wat zijn handelend optreden betreft, dat wil zeggen dat ze slechts mag handelen binnen de grenzen van de opdrachten die aan haar zijn toevertrouwd, en zulks binnen het kader van haar maatschappelijk doel, waarmee haar opdrachten verband houden.⁶

Vanuit dat gezichtspunt kan op basis van de artikelen 5 en 6 van het voorontwerp niet nauwkeurig genoeg opgemaakt worden welke opdrachten van openbare dienst en welke taken *in concreto* aan Enabel⁷ toegewezen worden.

Meer nog, ook al blijken de opdrachten van openbare dienst zoals die in die artikelen beschreven worden, *in casu* voort te vloeien uit de essentie zelf van het maatschappelijk doel van Enabel, toch moet worden vastgesteld dat Enabel krachtens artikel 5, § 4, van het voorontwerp in feite zelf bevoegd zal zijn om discretionair te beslissen welke van die opdrachten het wenst uit te voeren, ook wat de opdrachten betreft die geregeld worden bij artikel 5, § 1, waarvoor Enabel over een “exclusieve bevoegdheid” beschikt. Aldus en in die mate wordt de minister bij het voorliggende dispositief afhankelijk gemaakt van de publiekrechtelijke rechtspersoon die opgericht wordt voor het uitvoeren van de opdrachten van openbare dienst inzake ontwikkelingssamenwerking.

⁶ Zie, *mutatis mutandis*, de volgende beschouwing van D. Deom: “Si les initiatives politiques doivent être examinées sous le signe du principe de légalité, celles des entreprises publiques doivent l’être à la lumière du principe de spécialité. Cette différence est significative du contexte juridique où se meuvent les unes et les autres. Les collectivités politiques poursuivent des finalités générales dont la nature même exclut une délimitation *a priori* par des textes juridiques. Le droit s’attachera à régler les moyens d’action des collectivités politiques, à définir leurs prérogatives, à circonscrire les instruments juridiques dont elles peuvent user; mais il ne peut appréhender leur raison d’être en soi. La faculté d’agir dans l’intérêt général recèle une dimension fondamentalement indéterminable, qui caractérise la chose politique elle-même. Au contraire, l’entreprise publique ne trouve sa raison d’être que dans la réalisation d’un objet spécifique. L’existence d’une finalité déterminée constitue d’ailleurs l’un des éléments caractéristiques de la notion même d’entreprise: celle-ci se définit généralement comme un ensemble de moyens (humains, matériels, financiers et juridiques) ordonnés en vue de la réalisation d’une activité déterminée”. (*in* Le statut juridique des entreprises publiques, Brussel, Story-Scientia, 1990, 192). Bovendien wordt door I. Mathy (zie het artikel waarnaar verwezen is in voetnoot 2) het volgende gesteld: “Le propos vaut évidemment pour tout organisme public personnalisé.” (*op. cit.*, p. 77, noot 188).

⁷ *Infra* zal in algemene opmerking II vermeld worden dat die onnauwkeurigheid ook de vraag doet rijzen of Enabel al dan niet bestempeld kan worden als een dienst van algemeen economisch belang in de zin van de regels van het recht van de Europese Unie.

4. Or, lorsque le législateur crée une administration spécialisée sous la forme d’une personne morale de droit public pour lui attribuer en propre la gestion de missions relevant de l’intérêt général dans le cadre de la fonction exécutive au sein de l’État, il lui revient de cerner avec précision l’objet social de l’organisme créé puisque une personne morale de droit public, comme toute personne morale, est soumise à un principe de spécialité quant à son action, c’est-à-dire qu’elle ne peut agir que dans les limites des missions qui lui ont été confiées, et ce dans le cadre de son objet social, auquel ses missions se rattachent ⁶.

De ce point de vue, les articles 5 et 6 de l’avant-projet ne permettent pas d’appréhender de manière suffisamment précise les missions de service public ni les tâches qui sont concrètement attribuées à Enabel⁷.

Bien plus, si les missions de service public telles que décrites à ces articles apparaissent procéder, en l’espèce, de l’essence même de l’objet social d’Enabel, force est de constater qu’en vertu de l’article 5, § 4, de l’avant-projet, c’est à Enabel elle-même qu’appartiendra, dans les faits, le pouvoir de décider de manière discrétionnaire laquelle ou lesquelles de ces missions elle entend effectuer, y compris s’agissant des missions réglées par l’article 5, § 1^{er}, pour lesquelles Enabel disposent d’une “compétence exclusive”. Ce faisant et dans cette mesure, le dispositif à l’examen place le ministre dans une situation de dépendance par rapport à la personne morale de droit public créée pour l’exécution des missions de service public dans le domaine de la coopération au développement.

⁶ Voir, *mutatis mutandis*, D. Deom qui écrit: “Si les initiatives politiques doivent être examinées sous le signe du principe de légalité, celles des entreprises publiques doivent l’être à la lumière du principe de spécialité. Cette différence est significative du contexte juridique où se meuvent les unes et les autres. Les collectivités politiques poursuivent des finalités générales dont la nature même exclut une délimitation *a priori* par des textes juridiques. Le droit s’attachera à régler les moyens d’action des collectivités politiques, à définir leurs prérogatives, à circonscrire les instruments juridiques dont elles peuvent user; mais il ne peut appréhender leur raison d’être en soi. La faculté d’agir dans l’intérêt général recèle une dimension fondamentalement indéterminable, qui caractérise la chose politique elle-même. Au contraire, l’entreprise publique ne trouve sa raison d’être que dans la réalisation d’un objet spécifique. L’existence d’une finalité déterminée constitue d’ailleurs l’un des éléments caractéristiques de la notion même d’entreprise: celle-ci se définit généralement comme un ensemble de moyens (humains, matériels, financiers et juridiques) ordonnés en vue de la réalisation d’une activité déterminée”. (*in* Le statut juridique des entreprises publiques, Bruxelles, Story-Scientia, 1990, p. 192). Comme le relève I. Mathy (voir l’article cité à la note 2), “le propos vaut évidemment pour tout organisme public personnalisé” (*op. cit.*, p. 77, note 188).

⁷ On verra dans l’observation générale II que cette imprécision rend aussi problématique la qualification ou non d’Enabel en service d’intérêt économique général au sens des règles du droit de l’Union européenne.

Een dergelijke regeling staat haaks op de prerogatieven waarover de uitvoerende macht beschikt in de uitvoering van de beleidslijnen die ze kan opstellen op grond van de verantwoordelijkheid die aan haar is toevertrouwd,⁸ en op de verantwoordelijkheid die het ministeriële gezag voor het Parlement op zich dient te nemen.

Un tel système se situe en porte-à-faux par rapport aux prérogatives qui appartiennent au pouvoir exécutif dans la mise en œuvre des politiques dont la responsabilité de la conception lui est confiée ⁸, ainsi que par rapport à la responsabilité que l'autorité ministérielle est appelée à assumer devant le Parlement.

⁸ Vanuit die invalshoek doet de definitie van de opdrachten van de instelling, zoals ze in het vooruitzicht gesteld wordt in de artikelen 5 en 6 van het voorontwerp, bepaalde problemen rijzen. Enabel krijgt immers een zeer ruime "exclusieve bevoegdheid" die "binnen en buiten het grondgebied" geldt en die moet kunnen samengaan met het beginsel dat vervat is in artikel 167, § 1, van de Grondwet en naar luid waarvan de Koning de leiding heeft van de buitenlandse betrekkingen en de verdragen sluit, wat impliceert dat het Hem volkomen vrij staat daarover onderhandelingen te voeren en dat Hij in dat verband niet gebonden is aan enige exclusieve bevoegdheid die verleend zou zijn aan welbepaalde instellingen binnen de uitvoerende macht.

⁸ Sous cet angle, la définition des missions de l'organisme telle qu'elle est envisagée aux articles 5 et 6 de l'avant-projet soulève certaines difficultés. Enabel reçoit en effet une "compétence exclusive" fort large qui vaut "dans et en dehors du territoire", et qui doit pouvoir se concilier avec le principe inscrit à l'article 167, § 1^{er}, de la Constitution selon lequel le Roi dirige les relations internationales et conclut les traités, ce qui implique toute liberté pour les négocier sans être tenu à cet égard par quelque compétence exclusive qui aurait été conférée à des organismes déterminés au sein du pouvoir exécutif.

De opdrachten die aan Enabel toevertrouwd worden, mogen niet nader bepaald worden door middel van het beheerscontract dat geregeld wordt bij artikel 32 van het voorontwerp. Algemeen gesproken mag een beheerscontract immers niet gebruikt worden ter vervanging van de wet voor het bepalen van de essentiële aspecten inzake de oprichting, de organisatie, de werking, de controle en de financiering van een instelling van openbaar nut, aangezien het er alleen toe strekt *in concreto* aan te geven op welke wijze de principiële keuzes die bij de wet vastgesteld zijn, uit operationeel oogpunt ingevuld moeten worden binnen het kader van de relaties die tussen de instelling in kwestie en de toezichthoudende overheid ervan tot stand moeten worden gebracht.⁹

Kortom, de artikelen 5, 6 en 32 van het voorontwerp moeten aldus herzien worden dat enerzijds de aan Enabel toegewezen opdrachten van openbare dienst duidelijk en nauwkeurig in de wet vastgelegd worden zonder ze te laten afhangen van extrinsieke onderhandelingscomponenten, en inzonderheid van de onderhandeling van het beheerscontract, en dat anderzijds de Koning ten aanzien van de instelling

La définition plus précise des missions confiées à Enabel ne peut se faire au travers de la conclusion du contrat de gestion réglé par l'article 32 de l'avant-projet. En effet, de manière générale, un contrat de gestion ne peut avoir pour objet de se substituer à la loi dans la définition des éléments essentiels liés à la création, à l'organisation, au fonctionnement, au contrôle et au financement d'un organisme d'intérêt public mais a uniquement pour fin de préciser concrètement la manière dont les options de principe arrêtées par la loi verront le jour d'un point de vue opérationnel dans le cadre des relations à établir entre l'organisme concerné et son autorité de tutelle⁹.

En conclusion, les articles 5, 6 et 32 de l'avant-projet doivent être revus en manière telle que, d'une part, les missions de service public attribuées à Enabel soient clairement et précisément déterminées dans la loi sans les faire dépendre d'éléments de négociation extrinsèques et notamment de la négociation du contrat de gestion, et, d'autre part, que le Roi soit investi à l'égard de l'organisme d'intérêt public des

⁹ In advies 58.106/2, dat op 30 september 2015 gegeven is over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 28 april 2016 "tot wijziging van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994 houdende de oprichting van het *"Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle"*, heeft de afdeling Wetgeving aandacht besteed aan het verband tussen de wet en het beheerscontract in bewoordingen die *mutatis mutandis* eveneens *in casu* van toepassing zijn: "*L'article 3/2 en projet du décret du 17 mars 1994 (article 10 de l'avant-projet) charge le Collège de conclure avec le Comité de gestion de Bruxelles Formation un contrat de gestion contenant notamment les "engagements du Collège en matière de subventions et d'autres engagements non financiers, les engagements de Bruxelles-Formation en terme de services à rendre aux usagers, de gestion de ses ressources, d'objectifs quantitatifs et qualitatifs, de moyens à mettre en œuvre pour les atteindre et d'échéances, les modalités de suivi et de révision"*"; cette disposition place dans l'orbite du contrat de gestion nombre de thèmes qui font partie de ceux que l'article 9 de la loi spéciale charge le législateur de régler dans leurs éléments essentiels, à savoir les questions liées à la compétence, au fonctionnement, au financement et au contrôle de Bruxelles Formation. S'il est admissible, en droit, que des questions de cette nature soient traitées dans le cadre du contrat de gestion, celui-ci ne peut être envisagé sur ces points que comme la déclinaison par le pouvoir exécutif sous une forme concrète et négociée, des options retenues par le législateur sur les points qu'il lui revient de régler; or, en l'espèce, le décret du 17 mars 1994 tel que modifié ne se prononce pas ou peu sur les questions précitées, lesquelles paraissent donc être abandonnées à la discrétion des autorités qui seront appelées à négocier le contrat de gestion. Une telle manière de procéder n'est pas conforme à l'ordre des priorités que pose la loi spéciale selon laquelle, lorsque la gestion d'un pan de l'activité des pouvoirs publics n'est plus centralisée au sein des services de l'exécutif agissant sous l'autorité directe de celui-ci, mais est confiée à un organisme d'intérêt public, il appartient alors au législateur de tracer les éléments essentiels du fonctionnement, du financement et du contrôle d'un organisme d'intérêt public qu'il crée et qu'il dote de la personnalité juridique."

⁹ Dans l'avis 58.106/2 donné le 30 septembre 2015 sur un avant-projet devenu le décret de la Commission communautaire française du 28 avril 2016 "modifiant le décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 portant création de l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle", la section de législation a envisagé les rapports entre la loi et le contrat de gestion dans des termes qui *mutatis mutandis* trouvent aussi à s'appliquer en l'espèce: "*L'article 3/2 en projet du décret du 17 mars 1994 (article 10 de l'avant-projet) charge le Collège de conclure avec le Comité de gestion de Bruxelles Formation un contrat de gestion contenant notamment les "engagements du Collège en matière de subventions et d'autres engagements non financiers, les engagements de Bruxelles-Formation en terme de services à rendre aux usagers, de gestion de ses ressources, d'objectifs quantitatifs et qualitatifs, de moyens à mettre en œuvre pour les atteindre et d'échéances, les modalités de suivi et de révision"*"; cette disposition place dans l'orbite du contrat de gestion nombre de thèmes qui font partie de ceux que l'article 9 de la loi spéciale charge le législateur de régler dans leurs éléments essentiels, à savoir les questions liées à la compétence, au fonctionnement, au financement et au contrôle de Bruxelles Formation. S'il est admissible, en droit, que des questions de cette nature soient traitées dans le cadre du contrat de gestion, celui-ci ne peut être envisagé sur ces points que comme la déclinaison par le pouvoir exécutif sous une forme concrète et négociée, des options retenues par le législateur sur les points qu'il lui revient de régler; or, en l'espèce, le décret du 17 mars 1994 tel que modifié ne se prononce pas ou peu sur les questions précitées, lesquelles paraissent donc être abandonnées à la discrétion des autorités qui seront appelées à négocier le contrat de gestion. Une telle manière de procéder n'est pas conforme à l'ordre des priorités que pose la loi spéciale selon laquelle, lorsque la gestion d'un pan de l'activité des pouvoirs publics n'est plus centralisée au sein des services de l'exécutif agissant sous l'autorité directe de celui-ci, mais est confiée à un organisme d'intérêt public, il appartient alors au législateur de tracer les éléments essentiels du fonctionnement, du financement et du contrôle d'un organisme d'intérêt public qu'il crée et qu'il dote de la personnalité juridique."

van openbaar nut bekleed wordt met de prerogatieven¹⁰ en controle-instrumenten waarmee de minister *in fine* ten aanzien van het Parlement de verantwoordelijkheid op zich kan nemen voor de tenuitvoerlegging van het regeringsbeleid op het *in casu* relevante domein van de ontwikkelingssamenwerking.

II. De omstandigheid dat de daden van het Belgisch Ontwikkelingsagentschap krachtens de wet geacht worden daden van koophandel te zijn en de weerslag ervan op de toepassing van het recht van de Europese Unie met betrekking tot de diensten van algemeen economisch belang

Volgens artikel 18, § 1, van het voorontwerp is Enabel enerzijds onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen van handelsrechtelijke aard die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of als gevolg van de voorliggende wet of een andere wet wordt afgeweken, en worden anderzijds haar handelingen “geacht daden van koophandel te zijn.”

In haar advies over het voorontwerp van wet dat geleid heeft tot de wet van 21 december 1998 die bij het voorliggende voorontwerp gewijzigd wordt,¹¹ heeft de afdeling Wetgeving de volgende principiële opmerking geformuleerd:

“IV. De gezamenlijke opmerkingen die hier zijn gemaakt doen een nog belangrijkere vraag rijzen: is het geoorloofd dat een wezenlijke taak van het regeringsoptreden geheel wordt toevertrouwd aan een publiekrechtelijke rechtspersoon op wie het handelsrecht van toepassing is?”

Als in sommige gevallen een activiteit tot nut van het algemeen aan een publiekrechtelijk rechtspersoon is toevertrouwd op wie het handelsrecht van toepassing is, is dat voornamelijk in het kader van een economische, sociale, culturele of industriële activiteit, die uitgeoefend wordt tegen de achtergrond van concurrentie. Dat aspect is, zo niet-voorhanden, op zijn minst bijkomstig wanneer het gaat om ontwikkelingssamenwerking.

De rechtsfiguur waarvan de stellers van het ontwerp gebruik maken is niet geschikt zodra de B.T.C. als enige de gezamenlijke taken van de openbare dienst voor ontwikkelingssamenwerking toegewezen krijgt.”

Hoewel aan die principiële opmerking geen gevolg gegeven is, is het goed ze hier te herhalen en ze opnieuw in perspectief

prerogatieven¹⁰ et instruments de contrôle qui permettent *in fine* au ministre d’assumer la responsabilité de la mise en œuvre de la politique gouvernementale dans le domaine ici concerné de la coopération au développement, devant le Parlement.

II. La nature commerciale conférée par la loi aux actes posés par l’Agence belge de développement et son incidence sur l’application du droit de l’Union européenne relatif aux services d’intérêt économique général

Selon l’article 18, § 1^{er}, de l’avant-projet, Enabel est, d’une part, soumise aux dispositions légales et réglementaires de nature commerciale qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu’il n’y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la loi à l’examen ou d’une autre loi et, d’autre part, ses actes “sont réputés commerciaux”.

À l’occasion de l’avis qu’elle a donné sur l’avant-projet de loi devenu la loi du 21 décembre 1998 que l’avant-projet à l’examen modifie ¹¹, la section de législation avait émis l’observation de principe qui suit:

“IV. L’ensemble des observations formulées conduit à poser une question plus fondamentale encore: est-il admissible de confier l’ensemble d’une tâche fondamentale de l’action gouvernementale à une personne morale de droit public soumise au droit commercial?”

Si, dans certains cas, une activité de service public a été confiée à une personne morale de droit public soumise au droit commercial, c’est essentiellement dans le cadre d’une activité économique, sociale, culturelle ou industrielle, exercée dans un contexte de concurrence. Cet aspect est, sinon inexistant, du moins tout à fait accessoire en ce qui concerne la coopération au développement.

La figure juridique à laquelle les auteurs du projet ont eu recours n’est pas adéquate, dès l’instant où la CTB se voit attribuer exclusivement l’ensemble des missions du service public de la coopération au développement”.

Bien qu’elle n’ait pas été entendue, cette observation de principe mérite d’être réitérée et remise en perspective

¹⁰ Met het oog op de naleving van verordening (EU) Nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 “betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Europese Unie”, “ESA 2010” genoemd, dient men niet alleen het openbaar gezag te voorzien van de prerogatieven die daartoe nodig of dienstig zijn, maar dient er eveneens voor gezorgd te worden dat de nieuw opgerichte instelling voldoet aan dezelfde vereisten, tenzij er van uitgegaan kan worden dat ze buiten het bereik van die verordening valt, in verband waarmee de afdeling Wetgeving niet inziet hoe dat zou kunnen.

¹¹ Advies 26.773/2 en 26.774/2, dat op 24 september 1997 gegeven is over respectievelijk een voorontwerp en een ontwerp die geleid hebben tot de wet van 21 december 1998 “tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht” (Parl. St. Kamer 1997-98, nr. 1371/001 en nr. 1372/001).

¹⁰ Afin d’assurer le respect du règlement (UE) n° 549/2013 du parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 “relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans l’Union européenne”, dénommé “SEC 2010”, il convient non seulement de doter la puissance publique des prerogatives nécessaires ou utiles pour en assurer le respect mais aussi de conformer l’organisme nouvellement créé aux mêmes exigences, à défaut de pouvoir considérer qu’il échappe à l’emprise de ce règlement, ce que la section de législation du Conseil d’État n’aperçoit pas comment cela se pourrait.

¹¹ Avis 26.773/2-26.774/2 donné le 24 septembre 1997 respectivement sur un avant-projet et un projet devenus la loi du 21 décembre 1998 “portant création de l’organisme “Coopération Technique Belge”” (Doc. parl., Chambre, 1997-1998, n° 1371/001 et n° 1372/001).

te plaatsen in het licht van de jongste ontwikkelingen in het recht van de Europese Unie.

Zoals in het voormelde advies opgemerkt is, komt het gebruikmaken van een rechtsvorm waardoor de wettelijke en reglementaire bepalingen van handelsrechtelijke aard principieel van toepassing gemaakt worden en de handelingen die door de instelling gesteld worden, geacht worden daden van koophandel te zijn, het vaakst voor bij economische parastatale instellingen die ertoe gebracht worden handelingen te stellen in een omgeving van mededinging die gekenmerkt wordt door het bestaan van een markt.

Het betreft dan doorgaans instellingen die in het licht van het recht van de Europese Unie de hoedanigheid van dienst van algemeen economisch belang (DAEB) bezitten, met als gevolg dat het eraan verleende mandaat om opdrachten van openbare dienst uit te voeren en de eraan toegekende financiering onderworpen zijn aan een geheel van dwingende regels. Die dwingende regels zijn voornamelijk vastgelegd in de mededeling van 20 december 2011 van de Commissie “betreffende de toepassing van de staatssteunregels van de Europese Unie op voor het verrichten van diensten van algemeen economisch belang verleende compensatie”, in de verordening (EU) nr. 360/2012 van de Commissie van 25 april 2012 “betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op *de-minimis*steun verleend aan diensten van algemeen economisch belang verrichtende ondernemingen”, in het besluit 2012/21/EU van de Commissie van 20 december 2011 “betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, verleend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen” en in de mededeling van de Commissie van 11 januari 2012 “Eu-kaderregeling inzake staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst”.

au regard de l'évolution plus récente du droit de l'Union européenne.

En effet, comme le relève l'avis précité, l'emprunt d'une forme juridique au travers de laquelle les dispositions légales et réglementaires de nature commerciale sont par principe rendues applicables et les actes posés par l'institution sont réputés commerciaux se rencontre le plus souvent pour des parastataux économiques amenés à poser des actes dans un environnement concurrentiel caractérisé par l'existence d'un marché.

Il s'agit alors généralement d'organismes qui, au regard du droit de l'Union européenne, ont la qualité de service d'intérêt économique général (SIEG) avec cette conséquence que le mandat qui leur est donné pour remplir des missions de service public et le financement qui leur est octroyé sont soumis à un ensemble de règles contraignantes. Ces règles contraignantes ont principalement leur siège dans la communication du 20 décembre 2011 de la Commission “relative à l'application des règles de l'Union européenne en matière d'aides d'État aux compensations octroyées pour la prestation de services d'intérêt économique général”, le règlement (UE) n° 360/2012 de la Commission du 25 avril 2012 “relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis* accordées à des entreprises fournissant des services d'intérêt économique général”, la décision 2012/21/UE de la Commission du 20 décembre 2011 “relative à l'application de l'article 106, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'État sous forme de compensations de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de service d'intérêt économique général” et la communication de la Commission du 11 janvier 2012 “concernant l'encadrement de l'Union européenne applicable aux aides d'État sous forme de compensations de service public”.

De talrijke, complexe vereisten die voortvloeien uit bovenstaande instrumenten die, ter wille van de naleving van de regels inzake de interne markt en de mededinging, bij het Europees recht opgelegd worden aan de lidstaten wanneer deze hun “ruime discretionaire bevoegdheid” aanwenden om DAEB’s te begeleiden, te organiseren, te ondersteunen en te financieren, gelden niet wanneer de op te richten entiteit geen DAEB, maar een niet-economische dienst van algemeen belang (DAB) is in de zin van artikel 2 van protocol nr. 26 betreffende de diensten van algemeen belang, dat bij het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gevoegd, aangezien in dat geval “[d]e bepalingen van de Verdragen (...) op generlei wijze afbreuk [doen] aan de bevoegdheid van de lidstaten” om dergelijke diensten te verrichten, te doen verrichten en te organiseren. De discretionaire bevoegdheid van de lidstaten wordt enkel beperkt door de inachtneming van de fundamentele beginselen van het Unierecht, in het bijzonder het beginsel van non-discriminatie.¹²

Het is dan ook van essentieel belang om nader te bepalen of alle activiteiten die Enabel op zich zal nemen, uitsluitend van niet-economisch algemeen belang zijn, dan wel of sommige van die activiteiten eventueel niet thuishoren in de categorie van de activiteiten van algemeen economisch belang, in welk geval de voornoemde regels van de Europese Unie op die opdrachten van toepassing zouden zijn, waarbij het in dat verband niet ter zake doet dat het merendeel van de opdrachten die de betrokken publiekrechtelijke rechtspersoon uitvoert, eventueel van niet-economische aard zouden zijn.

Les exigences nombreuses et complexes qui se déduisent de ces instruments que, au nom du respect des règles relatives au marché intérieur et à la concurrence, le droit européen impose aux États membres lorsque ces derniers utilisent leur “large pouvoir discrétionnaire” pour encadrer, organiser, soutenir et financer des SIEG n’ont pas cours lorsque l’entité en voie de création n’est pas un SIEG mais est un service non économique d’intérêt général (SIG) au sens de l’article 2 du Protocole n° 26 sur les services d’intérêt général annexé au Traité sur le fonctionnement de l’Union européenne puisqu’en ce cas “les dispositions des traités ne portent en aucune manière atteinte à la compétence des États membres” pour fournir, faire exécuter et organiser de tels services, la compétence discrétionnaire des États membres étant seulement limitée par le respect des principes fondamentaux du droit de l’Union, en particulier le principe de non-discrimination ¹².

Il est donc essentiel de déterminer si l’ensemble des activités qui seront prises en charge par Enabel ont exclusivement un caractère non économique d’intérêt général ou si certaines d’entre-elles ne sont pas éventuellement à ranger dans la catégorie des activités d’intérêt économique général auquel cas les règles de l’Union européenne précitées trouveraient à s’appliquer à ces missions peu importe à cet égard que la majorité des missions assumées par la personne morale de droit public concernée serait par hypothèse de nature non économique.

¹² Voor de begrippen “dienst van algemeen belang”, “niet-economische dienst van algemeen belang” en “dienst van algemeen economisch belang”, en de relevante criteria om die begrippen van elkaar te onderscheiden, zie advies 58.287/4, op 4 november 2015 door de afdeling Wetgeving verstrekt over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 11 maart 2016 “tot wijziging van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, teneinde de openbare sectoren die tot het watergebied behoren, als diensten van algemeen economisch belang te verklaren” (*Parl. St. W.Parl. 2015-16, nr. 369/1, 8-12*).

¹² Sur les notions de service d’intérêt général, de service d’intérêt non économique général et de service d’intérêt économique général et les critères pertinents de qualification pour les distinguer, voir l’avis n° 58.287/4 donné le 4 novembre 2015 par la section de législation sur un avant-projet devenu le décret du 11 mars 2016 “modifiant le livre II du Code de l’environnement contenant le Code de l’Eau en vue de déclarer les secteurs publics issus du domaine de l’eau comme étant des services d’intérêt général” (*Doc. parl., Parl. wall., 2015-2016, n° 369/1, pp. 8-12*).

Indien de opdrachten die door Enabel uitgevoerd worden, overwegend niet-economisch zijn, zoals reeds uitgelegd in het voornoemde advies, waarin de Raad zich dan ook verbaast heeft over de ondernemingsvorm waarvoor gekozen was om opdrachten uit te voeren die uit hun aard niet-commercieel zijn en verband houden met het algemeen belang, dan kunnen de keuze voor die ondernemingsrechtsvorm en het als handelsrechtelijk aanmerken van de handelingen die de instelling zal stellen, samen met de vaststelling dat Enabel inzonderheid bevoegd is om rechtstreeks of onrechtstreeks participaties te nemen in privébedrijven – weliswaar gevestigd in partnerlanden waarvan verondersteld kan worden dat ze geen deel uitmaken van de interne markt –¹³, leningen en subsidies toe te kennen en opdrachten voor derden uit te voeren, echter niet volledig uitsluiten dat Enabel in bepaalde opzichten wel degelijk op de interne markt kan optreden als actor in het kader van economische activiteiten¹⁴.

Gelet op de zeer algemene bewoordingen waarin het maatschappelijk doel van Enabel omschreven wordt en op de onzekerheden die omtrent de concrete bepaling ervan bestaan, kan de afdeling Wetgeving echter geenszins met stelligheid bepalen of Enabel voor het uitvoeren van sommige van zijn opdrachten al dan niet een DAEB is.

Mocht dat het geval zijn, dan zouden de toekenning van die opdrachten aan Enabel en de nadere regeling van de financiering ervan moeten gebeuren met inachtneming van de hiervoor genoemde rechtsinstrumenten van de Europese Unie die inzonderheid betrekking hebben op de voorwaarden die vervuld moeten worden om een dienstverlener op correcte wijze te belasten met het uitvoeren van verplichtingen van openbare dienstverlening, op de parameters die in aanmerking moeten worden genomen om de compensatie te berekenen, op de noodzaak om elke overcompensatie te voorkomen en op de regels die nageleefd moeten worden om de dienstverstrekkers te selecteren.

Het staat aan de steller van het voorontwerp om de werkelijke en concrete inhoud van de opdrachten die aan Enabel toegewezen worden aan de vereiste controles te onderwerpen

Or, si la majorité des tâches prises en charge par Enabel ne présente pas de caractère économique, comme l'expliquait déjà l'avis précité qui s'étonnait en conséquence de la forme entrepreneuriale choisie pour l'exercice de missions par nature non marchandes liées à l'intérêt général, le choix de cette forme juridique entrepreneuriale et le caractère commercial donné aux actes que l'organisme posera, couplé au constat qu'Enabel est notamment habilitée à prendre des participations directes ou indirectes dans des sociétés privées – certes situées dans des pays partenaires dont on peut supposer qu'ils ne font pas partie des pays parties au marché intérieur¹³ – et à octroyer des prêts et subsides ainsi qu'à effectuer des missions pour tiers, ne sont pas de nature à écarter toute possibilité qu'Enabel intervienne bien sous certains aspects comme acteur dans le cadre d'activités présentant une nature économique au sein du marché intérieur¹⁴.

En raison de la grande généralité des termes utilisés pour qualifier l'objet social d'Enabel et des incertitudes qui entourent sa détermination concrète, la section de législation ne saurait toutefois en aucune manière prétendre établir si Enabel revêt ou non la qualité de SIEG pour l'exercice de certaines de ses missions.

Si tel était le cas, l'octroi de ces missions à Enabel et les modalités de leur financement devraient être réalisés dans le respect des instruments juridiques de l'Union européenne cités plus haut, lesquels portent notamment sur les conditions à remplir pour charger correctement un prestataire d'effectuer des obligations de service public, sur les paramètres à prendre en compte pour calculer la compensation, sur la nécessité d'éviter toute surcompensation et sur les règles à respecter pour sélectionner le ou les prestataires du service.

Il appartient à l'auteur de l'avant-projet de procéder aux vérifications requises quant à la consistance réelle et concrète des missions qui sont attribuées à Enabel et d'en tirer les

¹³ In het voorontwerp wordt tevens bepaald dat Enabel geen participaties kan nemen die vallen binnen de wettelijke en statutaire opdrachten van BIO, welke maatschappij zich aandient als de echte economische parastatale op het vlak van het ontwikkelingsbeleid van de Federale Staat.

¹⁴ Volgens artikel 9, § 1, van het voorontwerp moeten de opdrachten voor derden verenigbaar zijn met de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bepaald in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 "betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking". Sommige van die doelstellingen houden echter in dat opgetreden moet worden ten gunste van actoren van de ontwikkelingssamenwerking die in België gevestigd zijn. Er valt tevens op te merken dat de "strategie" bedoeld in artikel 2, § 2, 1°, van het voorontwerp, doelstellingen en prioriteiten kan omvatten die gevolgen hebben in partnerlanden, ontwikkelingslanden of "in België". Bovendien bepaalt artikel 7, § 3, van het voorontwerp dat Enabel werknemers ter beschikking kan stellen, inzonderheid van organisaties die erkend zijn in de categorieën van de organisaties in de zin van artikel 26 van de wet van 19 maart 2013, d.i. organisaties die meer bepaald in België beschikken over een "aantoonbaar maatschappelijk draagvlak."

¹³ L'avant-projet prend également soin d'énoncer qu'Enabel ne peut prendre des participations qui relèvent des missions légales et statutaires de BIO lequel se présente comme le réel parastatal économique lié à la politique de développement de l'État fédéral.

¹⁴ D'après l'article 9, § 1^{er}, de l'avant-projet, les missions pour tiers doivent être compatibles avec les objectifs de la coopération belge au développement tels que définis dans le chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 "relative à la Coopération belge au Développement". Or, certains de ces objectifs impliquent des actions à accomplir au profit d'acteurs de la coopération situés en Belgique et on note également que la "stratégie" visée à l'article 2, § 2, 1°, de l'avant-projet peut englober des objectifs et priorités produisant des effets dans des pays partenaires, des pays en développement ou "en Belgique". En outre, l'article 7, § 3, de l'avant-projet prévoit la possibilité qu'Enabel puisse mettre des agents à disposition notamment d'organisations accréditées dans les catégories des organisations au sens de l'article 26 de la loi du 19 mars 2013, c'est-à-dire disposant notamment en Belgique d'une "assise sociétale démontrable".

en om daaraan de nodige gevolgen te verbinden door de tekst van het voorontwerp of de toelichting erbij aan te passen teneinde deze belangrijke kwestie te verduidelijken.

III. De financiering van het Belgisch Ontwikkelingsagentschap

Los van het feit dat de vereisten van het recht van de Europese Unie inzake de financiering van de opdrachten van openbare dienstverlening die aan Enabel toevertrouwd worden, eventueel in acht moeten worden genomen, dient te worden opgemerkt dat de wijze waarop Enabel gefinancierd zal worden, onduidelijk is.

Aangezien Enabel een publiekrechtelijk rechtspersoon is, zou het in principe uit de algemene uitgavenbegroting een dotatie moeten ontvangen waarvan het bedrag elk jaar zal worden vastgesteld door de begrotingswetgever en waarvan de toewijzing overgelaten wordt aan het vrije oordeel van de instellingen die de begroting van Enabel moeten goedkeuren, welke begroting normaliter moet worden gevoegd bij de algemene uitgavenbegroting van de Staat die, overeenkomstig artikel 87 van de wet van 22 mei 2003 “houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat”, bij het bureau van de Kamer van volksvertegenwoordigers moet worden ingediend.

Die nogal wijdverbreide klassieke beginselen komen echter niet tot uiting in de ontworpen tekst. Integendeel, ze krijgen in het voorontwerp een merkwaardige en onduidelijke invulling doordat verscheidene bepalingen een verband lijken te leggen tussen de financiering vanwege de Staat en de toewijzing ervan aan de dekking van alleen bepaalde soorten uitgaven van de instelling, wat in tegenspraak is met het begrip van een dotatie zonder specifieke toewijzing, die bedoeld is om alle behoeften van de instelling te dekken.

Zo staan in het voorontwerp de volgende bepalingen die te maken hebben met de financiële relaties tussen de Staat en Enabel en met de wijze waarop het Enabel al dan niet vrijstaat de financiële middelen aan te wenden die het door de Staat ter beschikking zijn gesteld:

— artikel 14, § 3, stelt dat in geval van gehele of gedeeltelijke niet-terugbetaling van een lening die door Enabel is toegekend of van wisselkoersverliezen, “de overeenkomstige bedragen als verlies [worden] geboekt, en niet [worden] gecompenseerd met middelen voorzien voor de opdrachten van openbare dienst zoals bepaald in artikelen 5 en 6”;

— artikel 15, § 1, 1°, stelt dat “de middelen afkomstig van de interventie van de Federale Staat ter uitvoering van de opdrachten zoals bedoeld in artikelen 5 en 6” deel uitmaken van de middelen van Enabel;

— artikel 15, § 2, stelt dat de uitgaven van Enabel in niet-partnerlanden, “gefinancierd door de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat”, per begrotingsjaar maximaal “één derde [mogen] bedragen van de totale inkomsten van Enabel ontvangen uit de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat”;

conséquences en adaptant le texte de l’avant-projet ou son commentaire pour clarifier cette importante question.

III. Le financement de l’Agence belge de développement

Abstraction faite de la nécessité éventuelle de respecter les exigences du droit de l’Union européenne quant au financement des missions de service public attribuées à Enabel, il y a lieu de relever que les modalités selon lesquelles Enabel sera financée n’apparaissent pas clairement.

En principe, s’agissant d’une personne morale de droit public, Enabel devrait au départ du budget général des dépenses recevoir une dotation dont le montant sera établi chaque année par le législateur budgétaire et dont l’affectation sera laissée à la libre appréciation des organes appelés à adopter le budget d’Enabel, lequel devra normalement être joint au budget général des dépenses de l’État qui sera déposé sur le bureau de la chambre des représentants, conformément à l’article 87 de la loi du 22 mai 2003 “portant organisation du budget et de la comptabilité de l’État fédéral”.

Ces principes d’un classicisme assez répandu ne ressortent toutefois pas du texte en projet et ils font au contraire l’objet d’une déclinaison curieuse et peu claire dans l’avant-projet dans la mesure où diverses dispositions paraissent créer un lien entre le financement émanant de l’État et son affectation à la couverture exclusive de certains types de dépenses de l’organisme, ce qui dément la notion d’une dotation libre d’affectation particulière et destinée à couvrir l’ensemble des besoins de l’organisme.

Ainsi, on rencontre dans l’avant-projet les dispositions suivantes qui touchent aux relations financières entre l’État et Enabel et à la manière dont Enabel est libre ou non d’utiliser les moyens financiers mis à sa disposition par l’État:

— l’article 14, § 3, énonce qu’en cas de non-remboursement total ou partiel d’un prêt accordé par Enabel ou en cas de pertes dues au risque de change, “les montants correspondants sont enregistrés comme perte et ne sont pas compensés par des moyens prévus pour les missions de service public, telles que visées aux articles 5 et 6”;

— l’article 15, § 1^{er}, 1°, énonce que parmi les ressources d’Enabel figurent “les moyens résultant de l’intervention de l’État fédéral pour l’exécution des missions visés à l’article 5 et 6”;

— l’article 15, § 2, énonce que les dépenses de Enabel dans les pays non partenaires “financées par le budget général des dépenses de l’État fédéral” peuvent par exercice budgétaire s’élever au maximum à “un tiers des recettes totales de Enabel issues du budget général des dépenses de l’État fédéral”;

— artikel 32, § 2, 12°, stelt dat het beheerscontract “de nadere regeling van de financiering van Enabel” bevat, “waaronder (...) de structuur en de modaliteiten voor de overmaking en de goedkeuring van het budget”, “de vaststelling en de modaliteiten van de tussenkomst in de operationele kosten die voortvloeien uit de opdrachten bedoeld in artikel 5 en 6” en “de vaststelling, de berekening en de modaliteiten van tussenkomst in de financiering van de beheerskosten die voor Enabel voortvloeien uit de opdrachten bedoeld in artikel 5 en 6”;

— artikel 32, § 2, 13°, stelt dat het beheerscontract “de manier [regelt] waarop de financiële belangen van de Federale Staat worden gewaarborgd”;

— artikel 32, § 2, 18°, stelt dat het beheerscontract “de budgettaire impact van de portfolio’s” regelt;

— artikel 38, tweede lid, schrijft voor dat de onderdelen van het ondernemingsplan van Enabel “geheel of gedeeltelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, gefinancierd worden door de Federale Staat” of “een impact kunnen hebben op de financiering door de Federale Staat”.

Die verspreide en niet systematisch voorkomende bepalingen bieden geen overzicht van de financiering van Enabel. Ze moeten dus worden verduidelijkt en eventueel herzien.

Op basis van die bepalingen valt hoe dan ook niet uit te maken of de bedoeling van de steller van het voorontwerp erin bestaat dat de dotatie die de instelling zal ontvangen, uitsluit dat bepaalde programma’s die door Enabel worden beheerd, rechtstreeks worden gefinancierd door de algemene uitgavenbegroting (zie het onduidelijk geredigeerde artikel 15, § 2).

Evenmin valt op basis van die bepalingen vast te stellen uit welke mate de instelling al dan niet de vrijheid heeft om haar dotatie via haar begroting aan te wenden. Indien het de bedoeling is dat verplichtingen worden opgelegd, bijvoorbeeld de verplichting om een bepaald percentage van de dotatie voor bepaalde uitgaven te gebruiken, moeten die door of krachtens de ontwerp tekst worden bepaald en kunnen ze niet volledig worden vastgesteld in het beheerscontract.

Het voorontwerp of de bespreking ervan moet worden aangevuld en verduidelijkt zodat de regeling inzake financiële autonomie die voor de instelling zal gelden en de wijze waarop de Federale Staat zal moeten optreden om die regeling te financieren, beter worden toegelicht.¹⁵

¹⁵ Het advies van de inspecteur van Financiën van 15 september 2016 zou in dat opzicht moeten worden gevoegd bij het dossier dat bij de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt ingediend, gelet op alle preciseringen over de financiële context en de begrotingstechniek van het voorontwerp die in dat advies worden gegeven.

— l’article 32, § 2, 12°, énonce que le contrat de gestion règle “les modalités de financement de Enabel” qui portent “entre autres” sur “la structure et les modalités de transfert et d’approbation du budget”, “l’établissement et les modalités de l’intervention dans les coûts opérationnels qui découlent des missions visées aux articles 5 et 6”, et “l’établissement, le calcul et les modalités d’intervention dans le financement des coûts de gestion pour Enabel qui découlent des missions visées à l’article 5 et 6”;

— l’article 32, § 2, 13°, énonce que le contrat de gestion règle “la manière dont les intérêts financiers de l’État fédéral sont garantis”;

— l’article 32, § 2, 18°, énonce que le contrat de gestion règle “l’impact budgétaire des portefeuilles”;

— l’article 38, alinéa 2, envisage que les éléments du plan d’entreprise d’Enabel soient “financés entièrement ou partiellement, directement ou indirectement par l’État fédéral” ou que les mêmes éléments puissent “avoir un impact sur le financement par l’État fédéral”.

Ces dispositions éparses et non systématiques ne donnent pas une vue d’ensemble du financement d’Enabel, elles doivent donc être clarifiées et éventuellement revues.

Elles ne permettent en tout état de cause pas de percevoir si, dans l’intention qui anime l’auteur de l’avant-projet, la dotation que recevra l’organisme est exclusive du financement direct par le budget général des dépenses de certains programmes gérés par Enabel (voir l’article 15, § 2, qui est peu clair).

Elles ne permettent pas non plus de déterminer le degré de liberté dont dispose ou non l’organisme pour affecter sa dotation au travers de son budget. Si des contraintes sont envisagées, par exemple liée à l’obligation d’affecter certains pourcentages de la dotation à certaines dépenses, celles-ci doivent être établies par ou en vertu du texte en projet et ne peuvent être laissées à l’entière appréciation du contrat de gestion.

L’avant-projet ou son commentaire seront complétés et clarifiés pour mieux expliquer le régime d’autonomie financière qui sera appliqué à l’organisme et la manière dont l’État fédéral sera appelé à intervenir pour financer celui-ci.¹⁵

¹⁵ L’avis du 15 septembre 2016 donné par l’Inspecteur des Finances mériterait à cet égard d’être joint au dossier qui sera déposé sur le bureau de la Chambre des représentants compte tenu de l’ensemble des précisions qu’il donne sur le contexte financier et de technique budgétaire lié à l’avant-projet.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

DISPOSITIEF

Artikel 2

1. Paragraaf 1 maakt de definities toepasselijk die zijn vervat in artikel 2 van de wet van 19 maart 2013 “betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking”.

De afdeling Wetgeving heeft opgemerkt dat die definities over het algemeen zijn geformuleerd zonder het minimum aan helderheid, nauwkeurigheid en consequentie die een wet vereist, of soms niet als echte rechtsregels zijn gesteld, maar eerder als loutere intentieverklaringen waaruit niet kan worden afgeleid wat de exacte juridische draagwijdte ervan is of zou kunnen zijn.

Die zwakke punten tasten een goed begrip van het voorontwerp aan wanneer daarin wordt verwezen naar de wet van 19 maart 2013.

2. In paragraaf 2, 1° en 9°, en in artikel 3, tweede lid, is sprake van het “*Belgian Development Agency*”. Het spreekt vanzelf dat die woorden overal in het ontwerp moeten worden vervangen door de woorden “Belgisch ontwikkelingsagentschap”, zoals in de adviesaanvraag is uitgelegd.

3. De definitie van het woord “minister” in de bepaling onder 8° en de bevoegdheden die de minister in het vervolg van het voorontwerp worden toegekend, hebben als gevolg dat de wetgever zich inlaat met de organisatie en de interne werkwijze van de uitvoerende macht, doordat hij de minister rechtstreeks bevoegdheden opdraagt die normaliter de Koning toekomen.

Die bepalingen moeten worden herzien zodat de betreffende bevoegdheden aan de Koning worden opgedragen, en de bepaling onder 8° moet worden weggelaten.

4. De bepaling onder 10° is overbodig, aangezien de context van het voorontwerp al uitvoerig wordt omschreven in de memorie van toelichting. De betreffende teksten zouden overigens beter in de memorie van toelichting worden opgenomen.

Artikel 7

1. Paragraaf 2 houdt verband met de “burgerlijke bedieningen” in de zin van artikel 10, tweede lid, van de Grondwet. Het spreekt vanzelf dat de procedures voor het aanwerven van “junior assistenten” een gelijke toegang van Belgen tot die betrekkingen moeten waarborgen, wat noodzakelijkerwijs inhoudt dat die betrekkingen door middel van een oproep tot gegadigden in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

2. De Franse tekst van paragraaf 2 luidt: “*Ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires*”.

De Franse tekst van paragraaf 3, tweede lid, luidt: “*Ces assistants juniors sont employés dans les pays partenaires*”.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

DISPOSITIF

Article 2

1. Le paragraphe 1^{er} rend applicables les définitions reprises à l'article 2 de la loi du 19 mars 2013 “relative à la Coopération belge au Développement”.

Au sujet de celles-ci, la section de législation avait observé qu'elles étaient rédigées en des termes qui manquent généralement du minimum de la clarté, de la précision et de la rigueur que requiert une loi ou parfois encore étaient libellées, non sous la forme de véritables règles de droit, mais plutôt comme de simples déclarations d'intention dont on ne décèle pas quelle est ou pourrait être la portée juridique exacte.

Ces faiblesses rejaillissent sur la compréhension de l'avant-projet lorsque celui-ci renvoie à la loi du 19 mars 2013.

2. Au paragraphe 2, 1° et 9°, et à l'article 3, alinéa 2, il est question de la “*Belgian Development Agency*”. Il est bien entendu que comme cela est expliqué dans la demande d'avis, ces mots seront remplacés là où ils apparaissent par les mots “Agence belge de développement”.

3. Au 8°, la définition du mot “ministre” et les compétences qui lui sont confiées dans la suite de l'avant-projet ont pour effet que le législateur s'immisce dans l'organisation et le fonctionnement interne de l'exécutif en attribuant directement au ministre des pouvoirs qui normalement reviennent au Roi.

Ces dispositions doivent être revues pour attribuer les pouvoirs concernés au Roi et le 8° sera omis.

4. Le 10°, n'est pas nécessaire étant donné que le contexte de l'avant-projet est déjà largement décrit par l'exposé des motifs où ces textes trouvent par ailleurs mieux leur place.

Article 7

1. Au paragraphe 2, s'agissant d'“emplois civils” au sens de l'article 10, alinéa 2, de la Constitution, il va de soi que les procédures sur la base desquelles des “assistants junior” seront engagés devront permettre l'égal accès des Belges à ces emplois, ce qui impliquera nécessairement d'en assurer la publicité par la voie d'un appel à candidatures au *Moniteur belge*.

2. Dans la version française du paragraphe 2, “ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires”.

Selon la version française du paragraphe 3, alinéa 2, “ces assistants juniors sont employés dans les pays partenaires”.

De afdeling Wetgeving vraagt zich af waarom dezelfde gedachte in een verschillende formulering wordt herhaald.

3. In de bespreking moet in verband met paragraaf 4 worden gepreciseerd waartoe de Koning wordt gemachtigd. De betekenis van de woorden “de voorwaarden en modaliteiten voor de ondertekening van een contract” is immers niet meteen duidelijk.

Artikel 9

1. In paragraaf 1, derde lid, is sprake van “werkdagen”. Aangezien dat begrip in juridisch opzicht nergens duidelijk omschreven wordt en de wet bestemd is om te worden toegepast in contexten waarin het gebruikelijke begrip werkdag kan verschillen, zou het moeten worden gedefinieerd, ofwel zou, bij voorkeur, moeten worden voorzien in een termijn berekend in “dagen”.¹⁶ De toelichting in de bespreking van het artikel is ontoereikend.

Dezelfde opmerking geldt voor het vervolg van het voorontwerp.

2. Wat paragraaf 4 betreft, kan de bevoegdheid van de Koning om een opdracht te beëindigen, “omwille van politieke motieven die verband houden met de situatie in het land”, alleen bij wet worden ingeperkt indien Hij tegelijk in een “een oplossing (...) voor eventuele schade” kan voorzien.

De laatste zin van paragraaf 4 moet worden weggelaten.

Artikel 10

1. Paragraaf 2 heeft geen juridische strekking, gelet op wat in het vervolg van het artikel wordt bepaald.

Hij moet bijgevolg worden weggelaten.

2. De Nederlandse tekst van paragraaf 5 maakt melding van het geval waarin een belangrijke internationale “of bilaterale” donor in een specifieke accreditatie voorziet, terwijl in de Franse tekst enkel melding wordt gemaakt van “*un bailleur international important*”.

De Nederlandse en de Franse tekst moeten met elkaar in overeenstemming worden gebracht.

3. Paragraaf 6 is niet duidelijk en wordt in de bespreking niet toegelicht. Er wordt onvoldoende bepaald in welk geval en onder welke voorwaarden een regeringscommissaris de minister binnen een termijn van veertien dagen – die in die context bijzonder kort lijkt – kan voorstellen na te gaan of Enabel aan de vereiste criteria inzake beheerscapaciteit beantwoordt. Ook de samenhang tussen de paragrafen 2 en 6 van dat artikel is onvoldoende duidelijk. Die regeling lijkt

¹⁶ Zie advies 60.804/2, op 1 februari 2017 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 15 maart 2017 “betreffende de nadere regels voor de inschrijving van de syndicus in de Kruispuntbank van Ondernemingen” (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/60804.pdf>).

La section de législation s’interroge sur la portée de la répétition de la même idée rédigée différemment.

3. Au paragraphe 4, le commentaire de l’article précisera ce à quoi le Roi est habilité. La signification des mots “les conditions et modalités pour souscrire un contrat de travail” n’apparaît en effet pas d’emblée.

Article 9

1. Au paragraphe 1, alinéa 3, il est question de “jours ouvrables”. Cette dernière notion ne recevant aucune qualification juridique précise et la loi ayant vocation à s’appliquer dans des contextes dans lesquels la notion usuelle de jour ouvrable peut varier, il conviendrait soit de la définir, soit, de préférence, de prévoir un délai calculé en “jours”¹⁶. L’explication sous le commentaire de l’article ne suffit pas.

La même observation vaut pour la suite de l’avant-projet

2. Au paragraphe 4, la loi ne peut restreindre le pouvoir du Roi de clôturer une mission “pour des motifs politiques qui tiennent à la situation dans le pays” à la condition qu’il soit en mesure de concomitamment prévoir “une solution pour d’éventuels dommages”.

La dernière phrase du paragraphe 4 doit être omise.

Article 10

1. Le paragraphe 2 est dépourvu de portée juridique compte tenu de ce que prévoit la suite de l’article.

Il sera par conséquent omis.

2. Au paragraphe 5, alors que la version française fait uniquement mention de l’hypothèse où “un bailleur international important” prévoit une accréditation spécifique, la version néerlandaise mentionne un bailleur international “ou bilatéral” important.

Il convient de veiller à la concordance entre le texte français et le texte néerlandais.

3. Le paragraphe 6 n’est pas clair et le commentaire ne fournit aucune explication à son sujet. L’hypothèse et les conditions dans lesquelles un commissaire du gouvernement pourrait proposer au ministre, dans un délai de quatorze jours qui – dans ce contexte paraît fort court – de soumettre Enabel à une vérification des critères de la capacité de gestion auxquels Enabel doit satisfaire, ne sont pas suffisamment déterminées, de même que l’articulation entre les paragraphes 2 et

¹⁶ Voir l’avis 60.804/2 donné le 1^{er} février 2017 sur le projet devenu l’arrêté royal du 15 mars 2017 “relatif aux modalités d’inscription du syndic à la Banque-Carrefour des Entreprises” (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/60804.pdf>).

overigens buiten het toezicht te vallen dat artikel 39 van het voorontwerp van wet organiseert.

Artikel 12

1. De afdeling Wetgeving vraagt zich af waarom de ontworpen bepaling in punt 1° geen melding maakt van de stichtingen, zoals die worden geregeld bij de wet van 27 juni 1921 “betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen”.¹⁷

2. In de Franse tekst zijn de woorden “*entièrement ou en partie*” overbodig. Ze moeten worden weggelaten.

Artikel 13

Dat de elementen vermeld in paragraaf 2 door middel van een overeenkomst worden bepaald, is niet aanvaardbaar.

Ze moeten worden vermeld hetzij in de unilaterale beslissing van de overheid, hetzij in het koninklijk besluit dat ter uitvoering van paragraaf 1 wordt vastgesteld.

De bepaling moet in het licht van deze opmerking worden herzien.

Artikel 18

1. Paragraaf 1 luidt als volgt:

“Enabel is onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen van handelsrechtelijke aard die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of als gevolg van deze wet of welke bijzondere wet dan ook wordt afgeweken”.

Die laatste afwijking waarbij verwezen wordt naar “welke bijzondere wet dan ook” is onaanvaardbaar, aangezien zij zowel voor Enabel als voor zijn medecontractanten een bron van rechtsonzekerheid is. Het voorontwerp van wet moet die kwestie zelf met de vereiste nauwkeurigheid regelen, vermits het om afwijkingen gaat die strikt geïnterpreteerd moeten worden.

2. Gelet op de algemene regeling waarin artikel 1412*bis* van het Gerechtelijk Wetboek voorziet, moet de steller van het

¹⁷ Zie in dezelfde zin advies 42.112/4, op 12 februari 2007 gegeven over het voorontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het decreet van 6 december 2007 “betreffende de hulpdiensten voor gezinnen en bejaarde personen”.

Zie het recente advies 55.013/4, op 5 februari 2014 gegeven over een voorontwerp van decreet dat ontstaan heeft gegeven aan het decreet van 27 maart 2014 “waarbij bepalingen betreffende de tele-onthaalcentra in het decreetale gedeelte van het Waalse wetboek voor Sociale Actie en Gezondheid ingevoegd worden” (*Parl.St. W.Parl.* 2013-14, nr. 993/1, 12-14), opmerking over artikel 13 (ontworpen artikel 624/7).

6 de cet article. Ce mécanisme semble par ailleurs étranger au contrôle organisé à l'article 39 de l'avant-projet de loi.

Article 12

1. Au 1°, la section de législation se demande pourquoi la disposition en projet ne mentionne pas les fondations, telles qu'elles sont régies par la loi du 27 juin 1921 “sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes”¹⁷.

2. Dans le texte français, les mots “*entièrement ou en partie*” sont redondants et doivent être omis.

Article 13

Il n'est pas admissible que les éléments mentionnés au paragraphe 2 soient déterminés par voie de convention.

Ces éléments doivent figurer soit dans la décision unilatérale de l'autorité soit dans l'arrêté royal adopté en exécution du paragraphe 1^{er}.

La disposition sera revue à la lumière de cette observation.

Article 18

1. Selon le paragraphe 1^{er},

“Enabel est soumise aux dispositions légales et réglementaires de nature commerciale qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu'il n'y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la présente loi ou d'une loi particulière quelconque”.

Cette dernière exemption qui renvoie à “une loi particulière quelconque” est inadmissible car elle est source d'insécurité juridique tant dans le chef d'Enabel que dans celui de ses cocontractants. L'avant-projet de loi doit régler lui-même cette question avec la précision requise puisqu'il s'agit de dérogations, lesquelles sont de stricte interprétation.

2. Eu égard au régime général de l'article 1412*bis* du Code judiciaire, l'auteur de l'avant-projet doit pouvoir démontrer

¹⁷ Voir dans le même sens l'avis 42.112/4, donné le 12 février 2007 sur l'avant-projet devenu le décret du 6 décembre 2007 “relatif aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées”.

Voir récemment l'avis 55.013/4 donné le 5 février 2014 sur un avant-projet de décret devenu le décret du 27 mars 2014 “insérant, dans la partie décrétale du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, des dispositions relatives aux centres de Télé-Accueil” (*Doc. parl.*, Parl. wall., 2013-2014, 993/1, pp. 12-14), l'observation sous l'article 13 (article 624/7 en projet).

voorontwerp kunnen aantonen om welke specifieke, relevante en redelijke redenen het gerechtvaardigd is ervan af te wijken in het kader van het voorontwerp.

3. Wat paragraaf 5, 2° en 3°, betreft, is de federale wetgever slechts bevoegd in zoverre de ontworpen bepaling geen betrekking heeft op registratie- of successierechten die een gewestelijke bevoegdheid zijn in de zin van artikel 3, eerste lid, 4° en 6° tot 8°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 “betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten”.¹⁸

Artikel 21

1. In paragraaf 1 is het niet nodig te preciseren dat de voorzitter van rechtswege lid is van de raad van bestuur, aangezien die regel voortvloeit uit artikel 22, eerste lid, van het voorontwerp.

2. Het is de afdeling Wetgeving niet duidelijk wat dient verstaan te worden onder “een nuttige en aantoonbare ervaring hebben verworven op het vlak van internationale ontwikkeling en ontwikkelingssamenwerking en, indien mogelijk, van bedrijfsbeheer”.

3. Paragraaf 3 mag weggelaten worden, aangezien de rechtsstaat berust op het beginsel dat de wetten nageleefd worden door de adressaten ervan.

4. In paragraaf 8, 8°, zouden de woorden “houder van een voltijds mandaat of een voltijdse functie van een intercommunale” verduidelijkt moeten worden.

Bovendien rijst de vraag of het verbod enkel op de intercommunale slaat of ook op de mandaten bij organisaties die er rechtstreeks of onrechtstreeks zouden uit voortvloeien.

5. Wat paragraaf 9 betreft, mag een rijksambtenaar die onder de Koning ressorteert en die binnen de staatsdiensten tot de hoge ambtenarij behoort niet door de wetgever weggehaald worden teneinde hem ter beschikking te stellen van een instelling als lid van haar raad van bestuur. Aldus wordt afbreuk gedaan aan de onafhankelijkheid van de uitvoerende macht en wordt uit het oog verloren dat die ambtenaar onder een door de Koning uitgewerkt statuut valt dat doorgaans in een cumulatieverbod voorziet. In dat verband begrijpt de afdeling Wetgeving niet hoe die persoon zijn hoofdfunctie nog in alle onafhankelijkheid zou kunnen uitoefenen in de relaties tussen de FOD die hij vertegenwoordigt en de betrokken instelling, als de wet bepaalt dat hij bovenop zijn ambtenarenwedde “een

¹⁸ Zie in dezelfde zin reeds *mutatis mutandis* advies 38.596/3, op 23 juni 2005 gegeven over een voorontwerp van wet dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 26 januari 2006 “betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop”, in het bijzonder de opmerking met betrekking tot artikel 40 (*Parl. St. Kamer* 2004-05, nr. 1968/001, 45-50).

les raisons spécifiques, pertinentes et proportionnées qui justifient de s'en écarter dans le cadre de l'avant-projet.

3. Au paragraphe 5, 2° et 3°, la loi fédérale n'est compétente que dans la mesure où la disposition en projet ne porte pas sur des droits d'enregistrement ou de succession qui sont de compétence régionale au sens de l'article 3, alinéa 1^{er}, 4° et 6° à 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 “relative au financement des Communautés et des Régions”¹⁸.

Article 21

1. Au paragraphe 1^{er}, il est inutile de préciser que le président est membre de plein droit du conseil d'administration, cette règle résultant de l'article 22, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet.

2. La section de législation se demande ce que signifie la notion d'accumulation d' “une expertise utile et démontrable en matière de développement international et de coopération au développement et, si possible, de gestion d'entreprises”.

3. Le paragraphe 3 peut être omis dans la mesure où l'état de droit repose sur le principe selon lequel les destinataires des lois les respectent.

4. Au paragraphe 8, 8°, les mots “titulaire d'un mandat à plein temps ou d'une fonction à plein temps de plein exercice dans une intercommunale” devraient être mieux précisés.

En outre, l'interdiction vise-t-elle la seule intercommunale ou également les mandats au sein de structures qui en dériveraient directement ou indirectement?

5. Au paragraphe 9, le législateur ne peut se saisir d'un fonctionnaire qui dépend du Roi et qui exerce une haute fonction au sein des services de l'État pour le placer à la disposition d'une institution comme membre de son conseil d'administration. Il est ce faisant porté atteinte à l'indépendance du pouvoir exécutif et il est perdu de vue que ce fonctionnaire est soumis à un statut élaboré par le Roi qui prévoit généralement des interdictions de cumul. À cet égard, la section de législation n'aperçoit pas comment cette personne pourrait encore remplir sa fonction principale de manière indépendante dans les rapports entre le SPF qu'il représente et l'institution concernée si la loi prévoit qu'il percevra en plus de son traitement de fonctionnaire une “rémunération

¹⁸ Dans le même sens, voir déjà *mutatis mutandis* l'avis 38.596/3 donné le 23 juin 2005 sur un avant-projet de loi devenu la loi du 26 janvier 2006 “relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et au contrôle des produits soumis à accises”, observation sous l'article 40 (*Doc. parl., Chambre*, 2004-2005, n° 1968/001, pp. 45-50).

vergoeding [zal ontvangen] gelijk aan die van de leden van de raad van bestuur”, welke vergoeding door de “algemene vergadering” vastgesteld wordt.

De bepaling moet herzien worden.

Artikel 22

De afdeling Wetgeving vraagt zich af waarom het derde lid ook niet geldt voor de vicevoorzitter.

Artikelen 23, § 2, 28, § 2 en 30, tweede lid

De afdeling Wetgeving vraagt zich af of de inhoud van die drie bepalingen uiteindelijk niet identiek is.

Ter wille van de duidelijkheid behoort het voorontwerp van wet herzien te worden.

Artikel 25

In paragraaf 4 moet bepaald worden dat de Federale Interneauditdienst slechts ondersteuning zal kunnen bieden volgens de door de Koning bepaalde nadere regels, aangezien die dienst rechtstreeks onder Zijn bevoegdheid valt.

Artikel 26

In paragraaf 1, vijfde lid, is het niet nodig te bepalen dat de algemeen directeur “zich verontschuldigt” voor die agendapunten die zijn functie, evaluatie of benoeming betreffen, aangezien het in dergelijke gevallen uiteraard ongepast zou zijn dat hij aanwezig is.

Artikel 27

1. Aangezien het gaat om een burgerlijke bediening in de zin van de Grondwet, geldt het beginsel van gelijke toegang tot de openbare ambten voor de benoeming van de algemeen directeur door de raad van bestuur. De raad van bestuur moet daar dus op toezien door te voorzien in een openbare oproep tot gegadigden.

2. De afdeling Wetgeving vraagt zich af waarom bij het voorontwerp van wet geen enkele benoemingsvoorwaarde vastgesteld wordt voor de algemeen directeur van Enabel, terwijl er wel vastgesteld zijn voor de leden van de raad van bestuur.¹⁹

3. In paragraaf 1, tweede lid, moet melding gemaakt worden van artikel 21, § 8.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 29, § 1, vierde lid.

¹⁹ Vergelijk met artikel 21, § 2, eerste lid, van het voorontwerp van wet.

identique à celle des membres du conseil d’administration” laquelle est fixée par “l’assemblée générale”.

La disposition sera revue.

Article 22

La section de législation se demande pourquoi l’alinéa 3 ne s’applique pas également au vice-président.

Articles 23, § 2, 28, § 2 et 30, alinéa 2

La section de législation se demande si finalement ces trois dispositions ne disent pas toutes la même chose.

L’avant-projet de loi sera revu pour plus de clarté.

Article 25

Au paragraphe 4, il convient de prévoir que l’appui donné par le service fédéral d’audit interne ne sera possible que selon les modalités déterminées par le Roi puisqu’il s’agit d’un service qui relève directement de Lui.

Article 26

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 5, il n’est pas nécessaire de prévoir que le directeur général est “excusé” pour les points d’agenda relatifs à sa fonction, son évaluation ou sa nomination puisque c’est sa présence qui serait naturellement incongrue en de telles occurrences.

Article 27

1. S’agissant d’un emploi civil au sens de la Constitution, le principe d’égal accès aux emplois publics trouve à s’appliquer à la nomination du directeur général par le conseil d’administration. Il appartiendra donc au conseil d’administration d’y veiller en prévoyant un appel public à candidature.

2. La section de législation se demande pourquoi l’avant-projet de loi ne fixe aucune condition de nomination pour le directeur général d’Enabel alors qu’il en existe pour les membres du conseil d’administration¹⁹.

3. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, il convient de faire mention de l’article 21, § 8.

La même observation vaut pour l’article 29, § 1^{er}, alinéa 4.

¹⁹ Comparer avec l’article 21, § 2, alinéa 1^{er}, de l’avant-projet de loi.

Artikel 29

1. Wat het directiecomité betreft, is er in het voorontwerp geen sprake meer van het taal- en genderevenwicht waarin voorzien wordt voor de andere subcomités die bij het voorontwerp opgericht worden.

De steller van het voorontwerp dient na te gaan of dat niet te wijten is aan een vergetelheid van zijnentwege.

2. Wat paragraaf 2 betreft, vraagt de afdeling Wetgeving zich af of de algemeen directeur de vergoeding die hij als algemeen directeur ontvangt (artikel 27, § 2, van het voorontwerp), cumuleert met de vergoeding waarin is voorzien voor de leden van het directiecomité waar hij van rechtswege deel van uitmaakt en waarvan hij de voorzitter is.

Als dat het geval is, dient men zich af te vragen of het, met het oog op een goed beheer van de openbare geldmiddelen, wel erg verstandig is dat diezelfde algemeen directeur aan de raad van bestuur die dat directiecomité dient samen te stellen, voorstelt welke vergoedingen en rechten aan de leden van dat directiecomité toegekend moeten worden.

3. Uit paragraaf 3 blijkt dat de functie van lid van het directiecomité een “voltijdse functie” is. Het gaat dus ook hier om een openbare bediening waarvoor het beginsel van gelijke toegang tot de openbare ambten geldt.

Artikel 32

In de Franse tekst van paragraaf 2, 14°, moet het artikelnummer vermeld worden.

Artikel 39

1. Paragraaf 1, vijfde lid, moet geherformuleerd worden, aangezien het dispositief aldus gesteld is dat het in geval van “met redenen omklede buitengewone omstandigheden” mogelijk moet zijn om af te wijken van de minimumtermijn waarin de agenda’s van de vergaderingen aan de regeringscommissarissen bezorgd worden, maar het er niet toe strekt het overmaken van die documenten aan de commissarissen principieel uit te sluiten, zoals de huidige versie van het wetsontwerp lijkt te impliceren.

2.1. In paragraaf 3, eerste lid, moet gepreciseerd worden dat elke regeringscommissaris een “schorsend” beroep kan instellen tegen de vermelde beslissingen.

Er dient eveneens aangegeven te worden bij welke overheid het beroep precies ingesteld wordt – uit het ontworpen vijfde lid valt enkel af te leiden dat het om een “regeringslid” gaat.

2.2. In het derde lid van dezelfde paragraaf moeten de woorden “voor de schorsing” vervangen worden door de woorden “voor het instellen van het in het eerste lid vermelde beroep”.

Article 29

1. En ce qui concerne le comité de direction, l’avant-projet ne prévoit plus les équilibres linguistiques et de genre qui sont prévus pour les autres sous-comités que l’avant-projet institue.

L’auteur de l’avant-projet vérifiera que cela ne résulte pas d’un oubli de sa part.

2. Au paragraphe 2, la section de législation se pose la question de savoir si le directeur général cumule la rémunération qu’il promérte en sa qualité de directeur général (article 27, § 2, de l’avant-projet) avec celle prévue pour les membres du comité de direction dont il fait partie de plein droit et qu’il préside.

Si tel est le cas, il convient de s’interroger, dans un souci de bonne gestion des deniers publics, sur la question de savoir s’il est parfaitement sain que ce soit ce même directeur général qui propose au conseil d’administration dont sera issu ce comité de direction les rémunérations et droits à attribuer aux membres de ce dernier.

3. Il résulte du paragraphe 3 que la fonction de membre du comité de direction est une “fonction à plein temps”. Il s’agit donc ici aussi d’un emploi civil pour lequel le principe d’égal accès aux emplois publics s’applique.

Article 32

Dans le texte français du paragraphe 2, 14°, il convient de faire mention du numéro de l’article.

Article 39

1. Il convient de reformuler le paragraphe 1^{er}, alinéa 5, dès lors que la portée du dispositif est en ce sens que l’hypothèse des “cas exceptionnels motivés” vise à permettre de déroger au délai minimal dans lequel les ordres du jour des réunions sont communiqués aux commissaires de gouvernement, et non à écarter le principe de la transmission de ces documents aux commissaires, comme semble l’impliquer le texte en projet dans sa rédaction actuelle.

2.1. Au paragraphe 3, il convient de préciser, à l’alinéa 1^{er}, que chaque commissaire du gouvernement peut introduire un recours “suspensif” contre les décisions mentionnées.

Il y a également lieu d’indiquer auprès de quelle autorité précisément le recours est introduit – il se déduit seulement de l’alinéa 5 en projet qu’il s’agit d’un “membre du gouvernement”.

2.2. À l’alinéa 3 du même paragraphe, les mots “Pour la suspension” seront remplacés par les mots “Pour l’introduction du recours mentionné à l’alinéa 1^{er}”.

2.3. Aangezien het schorsend beroep bij een regeringslid ingesteld wordt, begrijpt de afdeling Wetgeving niet waarom dat regeringslid, zoals voorgeschreven in het vierde lid, van een schorsing op de hoogte gebracht moet worden.

De bepaling moet dienovereenkomstig herzien worden.

2.4. In het vijfde lid van dezelfde paragraaf is sprake van “kalenderdagen”. Zoals de afdeling Wetgeving al dikwijls heeft opgemerkt, volstaat het “dagen” te schrijven.²⁰

2.5. In het zevende lid van dezelfde paragraaf 3 zijn de termijnen waarbinnen de regeringscommissarissen de door Enabel genomen beslissingen kunnen schorsen en de termijnen waarbinnen de minister ze vervolgens kan vernietigen dermate kort dat afbreuk wordt gedaan aan het daadwerkelijk toezicht op de instelling, wat de ontworpen bepaling beoogt te regelen.

Door een toezicht te regelen dat binnen dermate korte termijnen uitgeoefend moet worden, bemoeilijkt de wetgever het daadwerkelijke toezicht op de genomen beslissingen, wat in het licht van het beginsel van de ministeriële verantwoordelijkheid tot problemen kan leiden, aangezien aan de minister een moeilijk te vervullen taak opgedragen wordt.

De bepaling dient in het licht van deze opmerking herzien te worden.

2.6. In het zevende lid, laatste zin, moet melding gemaakt worden van “het vijfde lid” en niet van het “zesde lid”.

Artikel 40

1. Paragraaf 3, derde lid, moet geschrapt worden. Iedereen is immers vrij om om welke redenen dan ook af te zien van het uitoefenen van een mandaat.

Artikel 43

Het spreekt vanzelf dat “de wervingsregeling, de geldelijke regeling, de loopbaanregeling en de verlofregeling” uitgewerkt moeten worden met inachtneming van de regels van dwingende aard en van openbare orde die gelden voor de arbeidsverhouding tussen een werknemer en zijn werkgever in het kader van een arbeidsovereenkomst.

²⁰ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 95, a).

Zie, voor een recent voorbeeld, advies 56.873/3, op 7 januari 2015 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit van de Waalse Regering van 29 januari 2015 “relatif aux modalités d’attribution aux communes du produit de la taxe additionnelle à la taxe sur les mâts, pylônes ou antennes” (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/56873.pdf>).

2.3. Dès lors que le recours suspensif est introduit auprès d’un membre du gouvernement, la section de législation n’aperçoit pas l’utilité d’informer ce membre de l’existence d’une suspension, comme l’impose l’alinéa 4.

La disposition sera revue en conséquence.

2.4. À l’alinéa 5 du même paragraphe, il est question de “jours calendrier”. Comme la section de législation le rappelle fréquemment, il suffit d’écrire “jours”²⁰.

2.5. À l’alinéa 7 du même paragraphe 3, les délais dans lesquels les commissaires du gouvernement peuvent suspendre les décisions prises par Enabel et les délais dans lesquels le ministre peut par la suite les annuler sont démesurément courts de telle sorte qu’ils sont de nature à ruiner le contrôle effectif sur l’organisme que la disposition en projet se donne pour objet d’organiser.

En organisant un contrôle qui doit être effectué dans des délais aussi courts, le législateur rend difficile le contrôle effectif des décisions prises, ce qui est susceptible de poser des problèmes au regard du principe de la responsabilité ministérielle puisque le ministre se voit assigner une tâche difficilement réalisable.

La disposition sera revue à la lumière de la présente observation.

2.6. À l’alinéa 7, dernière phrase, il convient de faire mention de “l’alinéa 5” et non du “sixième alinéa”.

Article 40

1. Le paragraphe 3, alinéa 3, sera omis. Il est en effet de la liberté de chacun de renoncer à l’exercice d’un mandat et ce, quelles que soient les raisons.

Article 43

Il va de soi que le régime “de recrutement, le régime pécuniaire, le régime de carrière et le régime de congés” s’établira dans le respect des règles impératives et d’ordre public qui régissent la relation de travail entre un travailleur et son employeur dans le cadre d’un contrat de travail.

²⁰ *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.conseildetat.be, onglet “Technique législative”, recommandation n° 95, a).

Voir, pour un cas récent, l’avis 56.873/3 donné le 7 janvier 2015 sur un projet devenu l’arrêté du gouvernement wallon du 29 janvier 2015 “relatif aux modalités d’attribution aux communes du produit de la taxe additionnelle à la taxe sur les mâts, pylônes ou antennes” (<http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/56873.pdf>).

Artikel 49

Dit artikel moet geschrapt worden, aangezien het geen zin heeft wijzigingsbepalingen op te heffen. Die bepalingen zijn immers ogenblikkelijk uitgewerkt doordat de inhoud ervan opgenomen wordt in de tekst tot wijziging waarvan ze strekten.

Artikel 53

In dit artikel wordt een algemeen beginsel geformuleerd dat zonder meer geldt wanneer de nieuwe wet de toepassing van de uitvoeringsbesluiten van de vroegere wet niet onmogelijk maakt.

Het artikel is bijgevolg zinloos en dient geschrapt te worden.

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

Article 49

Cet article doit être omis car il est dépourvu de sens d'abroger des dispositions modificatives. Celles-ci ont en effet instantanément épuisé leurs effets par leur incorporation dans le texte qu'elles modifiaient.

Article 53

Cet article énonce un principe général qui vaut d'office lorsque la loi nouvelle ne rend pas impossible l'application des arrêtés d'exécution de la loi ancienne.

Par conséquent, l'article est inutile et doit être omis.

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Pierre LIÉNARDY

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

op de voordracht van de minister van Ontwikkelings-
samenwerking,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Ontwikkelingssamenwerking is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling en definities****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

§ 1. De definities bedoeld in artikel 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn van toepassing in deze wet.

§ 2. Deze wet verstaat onder:

1° “strategie”: een beschrijving door Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap, van de wijze waarop de federale Staat in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België wenst bij te dragen tot vooraf door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten en waarbij korte termijnresultaten worden ingebed in de ambitie van België op middellange en lange termijn;

2° “landenstrategie”: de strategie die van toepassing is op één partnerland;

3° “regionale strategie”: de strategie die van toepassing is in het kader van een regionale samenwerking;

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

sur la proposition du ministre de la Coopération au Développement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Coopération au Développement est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale et définitions****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art 2

§ 1^{er}. Les définitions reprises à l'article 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement sont d'application dans la présente loi.

§ 2. La présente loi entend par:

1° “stratégie”: une description par Enabel, Agence belge de Développement, de la façon dont l'État fédéral souhaite contribuer dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique à la réalisation d'objectifs et de priorités préalablement fixés par le ministre, intégrant des résultats à court terme dans l'ambition de la Belgique à moyen et à long terme;

2° “stratégie pays”: la stratégie qui est applicable à un pays partenaire;

3° “stratégie régionale”: la stratégie qui est applicable dans le cadre d'une coopération régionale;

4° “thematische strategie”: de strategie die van toepassing is in het kader van een thematische samenwerking;

5° “portefeuille”: het samenhangende geheel van interventies van ontwikkelingssamenwerking in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, die uitvoering geven aan een strategie en die kunnen bestaan uit giften in geld, leningen, de inzet van de daartoe vereiste financiële en menselijke middelen, de bijdrage van het partnerland, samenwerking met andere actoren en financiering door andere actoren;

6° “thematische samenwerking”: de samenwerking in een of meer partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, gericht op het behalen van een doelstelling opgenomen in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking of een prioritair of transversaal thema van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de zin van artikel 11 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

7° “regionale samenwerking”: de samenwerking tussen partnerlanden, met of zonder andere ontwikkelingslanden in eenzelfde geografische regio, met het oog op verdere integratie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

8° “de minister”: het regeringslid dat bevoegd is voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en derhalve voor Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap;

9° “junior assistent”: de werknemer die Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap, aanwerft in het kader van haar Junior Programma;

10° “internationale ontwikkeling”: het nieuwe, globale en universele ontwikkelingsparadigma dat is ontstaan uit drie conferenties die de Verenigde Naties organiseerden in 2015. Op 16 juni werd in Addis Ababa, naar aanleiding van de derde conferentie *Financing for Development*, een akkoord gesloten over hoe internationale ontwikkeling te financieren. Op 27 september keurden de Verenigde Naties in New York nieuwe, universele en globale doelstellingen goed voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, naar aanleiding van de derde Top van de Verenigde Naties over Duurzame Ontwikkeling. Op 12 december werden in Parijs tijdens de 21^e Conferentie van de Verenigde Naties over Klimaatverandering

4° “stratégie thématique”: la stratégie qui est applicable dans le cadre d’une coopération thématique;

5° “portefeuille”: l’ensemble cohérent d’interventions de coopération au développement dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, qui met en œuvre une stratégie et peut être constitué de dons en numéraire, de prêts, de l’engagement des moyens nécessaires financiers et humains, de la contribution du pays partenaire, de la coopération avec d’autres acteurs et de financement par d’autres acteurs;

6° “coopération thématique”: la coopération dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, financée ou cofinancée à charge du budget de la Coopération belge au Développement, axée sur la réalisation d’un objectif repris au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement ou un thème prioritaire ou transversal de la Coopération belge au Développement dans le sens de l’article 11 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

7° “coopération régionale”: la coopération entre pays partenaires, avec ou sans d’autres pays en développement dans une même région géographique, en vue d’une intégration accrue, financée ou cofinancée à charge du budget de la Coopération belge au Développement;

8° “le ministre”: le membre du gouvernement qui a la Coopération belge au Développement, et par conséquent Enabel, Agence belge de Développement, dans ses attributions;

9° “assistant junior”: le travailleur que Enabel, Agence belge de Développement, recrute dans le cadre de son Programme Junior;

10° “développement international”: le nouveau paradigme de développement global et universel issu de trois conférences organisées par les Nations Unies en 2015. Le 16 juin, un accord a été conclu à Addis Ababa sur le financement du développement international, à l’occasion de la troisième conférence sur le Financement pour le Développement. Le 27 septembre, des Nations Unies ont adopté à New York les nouveaux objectifs universels et globaux de développement durable au Nord et au Sud, à l’occasion du troisième Sommet des Nations Unies sur le Développement durable. Le 12 décembre, des accords ont été conclus à Paris pour limiter les émissions de gaz à effet de serre, à l’occasion de la

afspraken gemaakt om de uitstoot van broeikasgassen aan banden te leggen.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de benaming en de maatschappelijke zetel

Art. 3

De Belgische Technische Coöperatie, opgericht bij wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht, draagt vanaf de inwerkingtreding van deze wet de benaming “Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap”, afgekort “Enabel”.

Op alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, publicaties, briefwisseling, orders en andere stukken uitgaande van de vennootschap na de inwerkingtreding van deze wet, dient de benaming “Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap” steeds te worden voorafgegaan of gevolgd door de vermelding “naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk” of “société anonyme de droit public à finalité sociale”.

Art. 4

De maatschappelijke zetel van Enabel is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op de plaats zoals vastgesteld door de raad van bestuur.

HOOFDSTUK 3

Maatschappelijk doel

Afdeling 1

Opdrachten van openbare dienst

Art. 5

§ 1. Enabel is het Ontwikkelingsagentschap van de federale Staat. Haar maatschappelijk doel is het bevorderen van de duurzame internationale ontwikkeling door middel van interventies van ontwikkelingssamenwerking.

§ 2. Enabel voert het Belgische beleid inzake gouvernementele samenwerking uit door de volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen:

21^e Conférence des Nations Unies sur le Changement climatique.

CHAPITRE 2

Modification du nom et du siège social

Art. 3

La Coopération technique belge, créée par la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération Technique Belge” sous la forme d’une société de droit public, porte, à partir de la date d’entrée en vigueur de la présente loi, le nom “Enabel, Agence belge de Développement”, en abrégé “Enabel”.

Sur tous les actes, factures, annonces, avis, publications, correspondances, bons de commande et autres documents émanant de la société après l’entrée en vigueur de cette loi, la dénomination “Enabel, Agence belge de Développement” devra toujours être précédée ou suivie, de la mention “société anonyme de droit public à finalité sociale” ou de la mention “naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk”.

Art. 4

Le siège social de Enabel est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale, au lieu fixé par le conseil d’administration.

CHAPITRE 3

Objet social

Section 1^{re}

Missions de service public

Art. 5

§ 1^{er}. Enabel est l’Agence de développement de l’État fédéral. Son objet social est de promouvoir le développement international durable à travers des interventions de coopération au développement.

§ 2. Enabel met en œuvre la politique belge de coopération gouvernementale en accomplissant les missions de service public suivantes:

1° de uitwerking van een strategie voor elk partnerland en voor elke Belgische beleidsprioriteit op het vlak van regionale en thematische samenwerking;

2° de concretisering van de landenstrategie, de regionale of de thematische strategie in een portefeuille van interventies van ontwikkelingssamenwerking;

3° het beheer en de uitvoering van de landenportefeuille, de regionale of thematische portefeuille.

§ 3. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid voor de uitvoering, binnen en buiten het grondgebied van België, van de opdrachten van openbare dienst zoals bepaald in paragraaf 2, voor zover deze uitvoering geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in één of meerdere partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

§ 4. Voor de uitvoering van de opdrachten in paragraaf 2 is een resultaatsverbintenis van toepassing ten opzichte van de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bepaald in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten. De modaliteiten van deze resultaatsverbintenis worden bepaald in het beheerscontract in overeenstemming met artikel 32, § 2, 5°.

§ 5. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid van de uitvoering, in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking, van de door andere landen of opdrachtgevers gedelegeerde samenwerking aan de federale Staat.

§ 6. Enabel versterkt de Belgische gouvernementele samenwerking door volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen op vraag van de minister:

1° de uitwerking van een strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers;

2° de concretisering van de strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers door middel van de prospectie, voorbereiding en contractualisering van interventies van ontwikkelingssamenwerking;

3° de begeleiding, de opvolging en de evaluatie van opdrachten voor derde opdrachtgevers om hier lessen uit te trekken en deze lessen te kapitaliseren ten gunste van de Belgische gouvernementele samenwerking.

1° l'élaboration d'une stratégie pour chaque pays partenaire et pour chaque priorité politique belge en matière de coopération régionale et thématique;

2° la concrétisation de la stratégie pays, régionale ou thématique dans un portefeuille d'interventions de coopération au développement;

3° la gestion et la mise en œuvre du portefeuille pays, régional ou thématique.

§ 3. Enabel a la compétence exclusive de la mise en œuvre, dans et en dehors du territoire de la Belgique, des missions de service public décrites au paragraphe 2 pour autant que cette mise en œuvre se déroule entièrement ou partiellement dans un ou plusieurs pays partenaires de la coopération gouvernementale.

§ 4. Pour l'exécution des missions visées au paragraphe 2, une obligation de résultat existe en vue des objectifs de la Coopération belge au Développement, tels qu'énoncés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et aux objectifs et priorités déterminés par le ministre. Les modalités de cette obligation de résultat sont établies dans le contrat de gestion conformément à l'article 32, § 2, 5°.

§ 5. Enabel a la compétence exclusive de la mise en œuvre, dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale, des coopérations déléguées à l'État fédéral par d'autres pays ou mandants.

§ 6. Enabel renforce la coopération gouvernementale belge en accomplissant les missions de service public suivantes à la demande du ministre:

1° de uitwerking van een strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers;

2° la concrétisation de la stratégie relative aux missions pour mandants tiers à travers la prospection, la préparation et la contractualisation d'interventions de coopération au développement;

3° l'accompagnement, le suivi et l'évaluation des missions pour mandants tiers afin d'en tirer des leçons et de capitaliser les apprentissages au bénéfice de la coopération gouvernementale belge.

Art. 6

§ 1. De minister kan een vraag tot ondersteuning van de administratie eerst aan Enabel richten bij:

1° de bepaling van het beleid voor de gouvernementele samenwerking;

2° de planning, de voorbereiding en de coördinatie van interventies op het vlak van de humanitaire, niet-gouvernementele of multilaterale samenwerking in de partnerlanden;

In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan in een formeel gemotiveerde beslissing binnen een termijn van 120 dagen.

§ 2. De minister kan beroep doen op Enabel voor de uitvoering van interventies op het vlak van:

1° maatschappijopbouw;

2° vorming en sensibilisering;

3° bevordering van billijke en duurzame handel en het ondernemerschap;

4° digitalisering als hefboom voor ontwikkeling;

5° innovatieve financieringsinstrumenten, waarvan de modaliteiten worden vastgelegd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit;

6° andere belangrijke domeinen in het kader van de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen.

In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan in een formeel gemotiveerde beslissing binnen een termijn van 120 dagen.

§ 3. Enabel voert opdrachten van openbare dienst uit die worden toevertrouwd en gefinancierd door de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en, indien gewenst, door andere Belgische openbare diensten en instellingen, mits:

1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid zoals bepaald in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst vermeld in artikel 5 en artikel 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen;

Art. 6

§ 1^{er}. Le ministre peut adresser une demande d'appui de l'administration d'abord à Enabel pour:

1° la détermination de la politique de coopération gouvernementale;

2° la planification, la préparation et la coordination d'interventions en matière de coopération humanitaire, non-gouvernementale ou multilatérale dans les pays partenaires;

En cas de refus, Enabel en informe le ministre dans une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours.

§ 2. Le ministre peut faire appel à Enabel pour la mise en œuvre d'interventions en matière de:

1° consolidation de la société;

2° formation et sensibilisation;

3° promotion du commerce équitable et durable et de l'entrepreneuriat;

4° digitalisation en tant que levier de développement;

5° instruments de financement innovant dont les modalités sont déterminées par le Roi, dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres;

6° autres domaines importants dans le cadre de la réalisation des objectifs de développement durable.

En cas de refus, Enabel en avise le ministre dans une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours.

§ 3. Enabel met en œuvre des missions de service public confiées et financées par le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et, si souhaité, par d'autres services et organismes publics belges pour autant que:

1° ces missions soient compatibles avec les objectifs de la politique belge de développement tels que définis dans le chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

2° ces missions ne compromettent pas la haute qualité de l'exécution des missions de service public visées à l'article 5 et à l'article 6, § 1^{er} et § 2.

Art. 7

§ 1. Een Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking kan worden uitgevoerd. In voorkomend geval wordt Enabel belast met de organisatie ervan, evenals met de aanwijzing van het personeel dat eraan deelneemt.

§ 2. Enabel werft junior assistenten aan, opdat deze deelnemen aan de uitvoering van haar opdrachten. Deze junior assistenten worden tewerkgesteld in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

§ 3. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan Enabel junior assistenten ook voor een beperkte tijd ter beschikking stellen van de volgende organisaties:

1° de internationale organisaties die vrijwillige bijdragen ontvangen in hun hoedanigheid van internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking, in overeenstemming met artikel 23 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

2° de multilaterale organisaties die verplichte bijdragen ontvangen, in overeenstemming met artikel 25 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

3° de organisaties die erkend zijn in de categorieën van de organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren, in overeenstemming met artikel 26 van de wet van 19 maart 2013 inzake de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Wanneer Enabel een werknemer voor een beperkte tijd ter beschikking stelt van een gebruiker, zoals bedoeld in het eerste lid, verwittigt Enabel deze werknemer minstens 24 uren vooraf, in overeenstemming met artikel 32, § 1, van de voormelde wet van 24 juli 1987.

De voorwaarden, de modaliteiten en de duur van de terbeschikkingstelling, alsook de aard van de opdracht en het van toepassing zijnde recht worden vastgesteld in een geschrift, ondertekend door Enabel, de gebruiker en de junior assistent in kwestie, en wel vóór het begin van de terbeschikkingstelling bedoeld in het eerste lid.

Het arbeidscontract dat de werknemer verbindt met Enabel, blijft gelden tijdens de periode van de in het eerste lid bedoelde terbeschikkingstelling. Enabel is uitsluitend aansprakelijk voor de betaling van de sociale

Art. 7

§ 1^{er}. Un Programme Junior de la Coopération belge au Développement peut être effectué. Le cas échéant, Enabel est chargée de son organisation, ainsi que de l'affectation du personnel qui y participe.

§ 2. Enabel engage des assistants junior afin qu'ils participent à l'exécution de ses missions. Ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale.

§ 3. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, Enabel pourra aussi mettre, pour une durée limitée, des assistants juniors à la disposition des organisations suivantes:

1° les organisations internationales bénéficiant de contributions volontaires en tant qu'organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale, conformément à l'article 23 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

2° les organisations multilatérales bénéficiant de contributions obligatoires, conformément à l'article 25 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

3° les organisations accréditées dans les catégories des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels, conformément à l'article 26 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Lorsque Enabel met pour une durée limitée un travailleur à la disposition d'un utilisateur, tel que visé au premier alinéa, Enabel avise ce travailleur au moins 24 heures à l'avance, conformément à l'article 32, § 1^{er} de la loi du 24 juillet 1987 précitée.

Les conditions, les modalités et la durée de la période de mise à disposition, ainsi que la nature de la mission et le droit applicable sont fixées dans un écrit signé par Enabel, l'utilisateur et l'assistant junior concerné et ce, avant le début de la mise à disposition visée à l'alinéa 1^{er}.

Le contrat de travail liant le travailleur à Enabel continuera à sortir ses effets durant la période de la mise à disposition visée au premier alinéa. Enabel est exclusivement responsable du paiement des cotisations

bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen.

De verplichtingen bedoeld in artikel 19, eerste en tweede lid, van de voormelde wet van 24 juli 1987, zijn eveneens van toepassing in geval van de terbeschikkingstelling van een werknemer ten behoeve van een gebruiker.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overgelegd besluit, de toelatingsvoorwaarden, de selectieprocedure en de aanwervings- en arbeidsvoorwaarden die gelden voor de junior assistenten.

Art. 8

Enabel kan rechtstreeks of onrechtstreeks participaties nemen in bestaande of op te richten publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen in de partnerlanden waarvan het doel en het statuut verenigbaar zijn met haar maatschappelijk doel, en die hierna worden aangeduid als “dochterondernemingen”.

Deze participaties in dochterondernemingen kunnen slechts genomen worden indien deze dochterondernemingen niet gelijk te stellen zijn met Belgische openbare besturen in de zin van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen.

Enabel kan geen participaties nemen die vallen binnen de wettelijke en statutaire opdrachten van BIO zoals bepaald in artikel 3 van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Afdeling 2

Overige bevoegdheden

Art. 9

§ 1. Enabel kan opdrachten uitvoeren voor andere opdrachtgevers dan de federale Staat, mits:

1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zoals bepaald in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

sociales, rémunérations, indemnités et avantages qui en découlent.

Les obligations prévues à l'article 19, premier et second alinéas, de la loi du 24 juillet 1987 précitée, sont également applicables en cas de mise d'un travailleur à la disposition d'un utilisateur.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'admission, la procédure de sélection et les conditions de recrutement et de travail qui s'appliquent aux assistants juniors.

Art. 8

Enabel peut prendre des participations directes ou indirectes, dans des sociétés, groupements, associations ou institutions de droit public ou privé existants ou à créer dans les pays partenaires, dont l'objet ainsi que le statut sont compatibles avec son objet social et qui ci-après sont nommés “filiales”.

Ces participations dans des filiales ne peuvent être prises que pour autant que ces filiales ne soient pas assimilables à des administrations publiques belges au sens du système européen de comptes nationaux et régionaux.

Enabel ne peut prendre des participations qui relèvent des missions légales et statutaires de BIO, telles que décrites à l'article 3 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d'une société de droit public.

Section 2

Autres compétences

Art. 9

§ 1^{er}. Enabel peut mettre en œuvre des missions pour d'autres mandants que l'État fédéral, pour autant que:

1° ces missions soient compatibles avec les objectifs de la Coopération belge au Développement, tels que définis dans le chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst vermeld in artikel 5 en artikel 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen;

3° het voorstel van Enabel de wettelijke bepalingen inzake concurrentie respecteert.

Wanneer deze opdrachten kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, worden ze goedgekeurd door de raad van bestuur van Enabel.

Wanneer deze opdrachten niet kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, wordt de minister voorafgaandelijk door Enabel geïnformeerd over deze opdrachten en kan hij, binnen een termijn van tien dagen, aan Enabel een formeel gemotiveerde weigeringsbeslissing betekenen.

§ 2. De opdrachten voor derde opdrachtgevers worden toegewezen op basis van een overeenkomst met een rechtspersoon van publiek of privaat recht.

§ 3. Tijdens de uitvoering van de opdracht voor derde opdrachtgevers kan de minister te allen tijde aan Enabel een formeel gemotiveerde beslissing houdende de onderbreking of de beëindiging van de opdracht voor derde opdrachtgevers betekenen, omwille van politieke motieven die verband houden met de situatie in het land. De beslissing zal een oplossing bevatten voor eventuele schade.

Afdeling 3

Beheerscapaciteit

Art. 10

§ 1. Enabel is verantwoordelijk voor de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten die haar zijn toegewezen.

§ 2. Het beheerscontract tussen de federale Staat en Enabel bepaalt de criteria van de beheerscapaciteit waaraan Enabel moet voldoen om zich naar behoren te kwijten van deze verantwoordelijkheden, de van toepassing zijnde procedures voor deze toetsing en de gevolgen wanneer Enabel niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit.

§ 3. In het kader van de voorbereiding van een nieuw beheerscontract wordt, tijdens het laatste jaar van het lopende beheerscontract, nagegaan of Enabel aan deze criteria voldoet. Bij het sluiten van een nieuw

2° ces missions ne compromettent pas la haute qualité de la mise en œuvre des missions de service public visées à l'article 5 et à l'article 6, § 1^{er} et § 2.

3° la proposition de Enabel respecte les dispositions légales en matière de concurrence.

Si ces missions s'inscrivent dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, elles sont approuvées par le conseil d'administration de Enabel.

Si ces missions ne s'inscrivent pas dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, le ministre est préalablement informé de ces missions par Enabel et peut, dans les dix jours, notifier une décision formellement motivée de refus à Enabel.

§ 2. Les missions pour mandants tiers sont octroyées sur la base d'une convention avec une personne morale de droit public ou privé.

§ 3. Pendant l'exécution de la mission pour mandants tiers, le ministre peut à tout moment notifier à Enabel une décision formellement motivée de suspension ou de clôture de la mission pour mandants tiers, pour des motifs politiques qui tiennent à la situation dans le pays. La décision contiendra une solution pour d'éventuels dommages.

Section 3

Capacité de gestion

Art. 10

§ 1^{er}. Enabel est responsable de l'exécution de haute qualité des missions qui lui sont attribuées.

§ 2. Le contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel détermine les critères de la capacité de gestion auxquels doit satisfaire Enabel pour honorer comme il se doit ces responsabilités, les procédures applicables pour cet examen et les conséquences si Enabel ne satisfait pas aux critères de capacité de gestion.

§ 3. Dans le cadre de la préparation d'un nouveau contrat de gestion, il est vérifié, au cours de la dernière année du contrat de gestion en cours, si Enabel satisfait à ces critères. A la conclusion d'un nouveau contrat de

beheerscontract wordt, voor de duur van dat contract, het vermoeden gevestigd dat Enabel over de gevraagde beheerscapaciteit beschikt.

§ 4. Enabel heeft de verantwoordelijkheid om tijdens de duur van het beheerscontract te voldoen aan deze criteria.

§ 5. Wanneer een belangrijke internationale of bilaterale donor een specifieke accreditatie voorziet, geldt het verkrijgen van dergelijke accreditatie als bewijs van beheerscapaciteit voor de duur van de accreditatie. De Koning bepaalt in per Ministerraad overlegd besluit de lijst van internationale accreditaties die hiervoor in aanmerking komen.

§ 6. Tijdens de duur van het beheerscontract kan elke regeringscommissaris, na bespreking door de raad van bestuur en na het mislukken van remediërende maatregelen, voorstellen dat wordt nagegaan of Enabel nog aan deze criteria voldoet. De minister neemt een formeel gemotiveerde beslissing binnen de veertien dagen na de betekening van het advies van één of beide regeringscommissarissen.

Afdeling 4

Instrumenten en financiering

Art. 11

Enabel mag elke handeling, activiteit en operatie verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdraagt tot de verwezenlijking van haar bevoegdheden bedoeld in de artikelen 5 tot en met 9, met inbegrip van het gunnen van overheidsopdrachten, het toekennen van subsidies en het toekennen van leningen.

Art. 12

Enabel kan enkel subsidies toekennen aan de begunstigde die een interventie of een deel van een interventie zal uitvoeren die past in het kader van de goedgekeurde portefeuilles van Enabel en voldoet aan de volgende criteria:

1° de begunstigde is:

- a) een rechtspersoon van publiek recht;
- b) een regionale organisatie van publiek recht;
- c) een vereniging zonder winstoogmerk of een stichting;

gestion, Enabel est présumée disposer, pour la durée de ce contrat, des capacités de gestion requises.

§ 4. Enabel a la responsabilité de satisfaire à ces critères pendant la durée du contrat de gestion.

§ 5. Quand un bailleur international ou bilatéral important prévoit une accréditation spécifique, l'obtention d'une telle accréditation vaut preuve de capacité de gestion pour la durée de cette accréditation. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres la liste d'accréditations internationales qui entrent en ligne de compte.

§ 6. Au cours du contrat de gestion, chaque commissaire du gouvernement peut, après discussion au conseil d'administration et après l'échec de mesures pour remédier, proposer que soit vérifié si Enabel satisfait toujours à ces critères. Le ministre prend une décision formellement motivée dans les quatorze jours après la notification de l'avis de l'un ou des deux commissaires du gouvernement.

Section 4

Instruments et financement

Art. 11

Enabel peut accomplir tout acte, toute activité et toute opération qui contribue directement ou indirectement à la réalisation de ses compétences visées aux articles 5 à 9, y compris l'attribution de marchés publics, l'octroi de subsides et l'octroi de prêts.

Art. 12

Enabel peut uniquement octroyer des subsides au bénéficiaire qui exécutera entièrement ou en partie une intervention qui s'intègre dans le cadre des portefeuilles approuvés de Enabel et satisfait aux critères suivants:

1° le bénéficiaire est:

- a) une personne de droit public;
- b) une organisation régionale de droit public;
- c) une association sans but lucratif ou une fondation;

d) een rechtspersoon met winstoogmerk waarvan winstmaximalisatie niet de voornaamste drijfveer is.

2° de begunstigde betracht een doelstelling die zich integreert in de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;

3° de activiteiten van de begunstigde passen in de door Enabel uitgevoerde portefeuilles.

Art. 13

§ 1. De Koning bepaalt de criteria en modaliteiten voor de toekenning van subsidies aan de actoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, alsook voor het subsidietoezicht.

§ 2. De toekenningsbeslissing bevat tenminste de volgende elementen:

1° de omschrijving van de interventie of het deel van de interventie;

2° het bedrag van de subsidie;

3° de betalingsmodaliteiten;

4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van:

a) de verantwoording van het gebruik van de subsidie;

b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft;

5° de controlemodaliteiten van Enabel.

Art. 14

§ 1. De Koning bepaalt het type van begunstigden, alsook de criteria en modaliteiten voor de toekenning van leningen, alsook voor het toezicht en de wijze waarop terugbetalingen kunnen worden aangewend, waarop de opbrengsten worden verrekend en eventuele verliezen worden gecompenseerd.

§ 2. De leningsovereenkomst bevat tenminste de volgende elementen:

1° de omschrijving van de lening;

2° het bedrag van de lening;

d) une personne morale de droit privé dont la maximisation du profit ne constitue pas l'objectif prioritaire.

2° le bénéficiaire poursuit un objectif qui s'intègre dans les objectifs de la Coopération belge au Développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement;

3° les activités du bénéficiaire s'intègrent dans les portefeuilles exécutés par Enabel.

Art. 13

§ 1^{er}. Le Roi détermine les critères et modalités de l'octroi des subsides aux acteurs de la coopération belge au développement, ainsi que pour le contrôle sur les subsides.

§ 2. La décision d'octroi contient au minimum les éléments suivants:

1° la description de l'intervention ou la partie de l'intervention;

2° le montant du subside;

3° les modalités de paiement;

4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris:

a) la justification de l'utilisation du subside;

b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire;

5° les modalités de contrôle de Enabel.

Art. 14

§ 1^{er}. Le Roi détermine la typologie des bénéficiaires, ainsi que les critères et modalités de l'attribution de prêts, ainsi que pour le contrôle et la façon dont des remboursements peuvent être utilisés, dont les revenus sont comptabilisées et des pertes éventuels sont compensées.

§ 2. La convention de prêt contient au minimum les éléments suivants:

1° la description du prêt;

2° le montant du prêt;

3° de financieringsmodaliteiten;

4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van:

a) de verantwoording van het gebruik van de lening;

b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft;

5° de controlemodaliteiten van Enabel.

Art. 15

§ 1. De middelen van Enabel zijn de volgende:

1° de middelen afkomstig van de federale Staat ter uitvoering van de opdrachten van openbare dienst zoals bedoeld in artikel 5, § 2 en § 6, artikel 6, § 1 et § 2, en artikel 7. Deze middelen zijn ten laste van de begroting Ontwikkelingssamenwerking en omvatten de operationele en de beheerskosten;

2° de middelen afkomstig van andere landen en opdrachtgevers in het kader van de aan de federale Staat toegewezen samenwerking, bedoeld in artikel 5, § 5;

3° de middelen afkomstig van de opdrachtgevers voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 6, § 3 en artikel 9;

4° de middelen afkomstig van sociale investeerders in het kader van resultaatfinanciering;

5° de ontvangen private fondsen, giften en legaten;

6° interesten die worden verworven op liquide middelen, toegelaten beleggingen en leningen.

§ 2. Per begrotingsjaar wendt Enabel ten minste twee derde van de middelen die het ontvangt van de federale Staat aan voor activiteiten die gericht zijn op de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

Art. 16

§ 1. Enabel beslist vrij, binnen de grenzen van haar maatschappelijk doel, over:

1° de verwerving, de aanwending en de vervreemding van haar lichamelijke en onlichamelijke goederen;

2° de vestiging of de opheffing van zakelijke rechten op lichamelijke en onlichamelijke goederen;

3° les modalités de financement;

4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris:

a) la justification de l'utilisation du prêt;

b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire;

5° les modalités de contrôle de Enabel.

Art. 15

§ 1^{er}. Les ressources de Enabel sont les suivantes:

1° les moyens obtenus de l'État fédéral pour la mise en œuvre des missions de service public visées à l'article 5, § 2 et § 6, à l'article 6, § 1^{er} et § 2, et à l'article 7. Ces moyens sont à charge du budget Coopération au Développement et comprennent les frais opérationnels et de gestion;

2° les moyens obtenus d'autres pays ou mandants dans le cadre des coopérations confiées à l'État fédéral, visées à l'article 5, § 5 ;

3° les moyens obtenus des mandants pour la mise en œuvre des missions visées à l'article 6, § 3 et à l'article 9;

4° les moyens obtenus d'investisseurs sociaux dans le cadre du financement de résultats;

5° les fonds privés, dons et legs reçus;

6° les intérêts acquis sur les moyens liquides, les placements autorisés et les prêts.

§ 2. Par année budgétaire, Enabel utilise au moins deux tiers des moyens obtenus de l'État fédéral pour des activités focalisées sur les pays partenaires de la coopération gouvernementale.

Art. 16

§ 1^{er}. Enabel décide librement, dans les limites de son objet social, de:

1° l'acquisition, l'utilisation et l'aliénation de ses biens corporels et incorporels;

2° la constitution ou la suppression de droits réels sur des biens corporels et incorporels;

3° de uitvoering van de beslissingen bedoeld in 1° en 2°;

4° de belegging van de beschikbare gelden, met inachtneming van de maatregelen tot consolidatie van de financiële activa van de overheid bedoeld in de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen.

§ 2. Enabel kan dadingen aangaan en compromissen sluiten.

Elke overeenkomst tot arbitrage gesloten met natuurlijke personen vooraleer het geschil is gerezen, is echter nietig.

HOOFDSTUK 4

Statuten

Art. 17

De statuten bevatten de vermeldingen bedoeld in artikel 661, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 6° en 9° van het Wetboek van vennootschappen.

Op voorstel van de raad van bestuur, worden de statuten, evenals de wijzigingen ervan, goedgekeurd door de algemene vergadering.

HOOFDSTUK 5

Wettelijke en reglementaire bepalingen

Art. 18

§ 1. Enabel is onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen van handelsrechtelijke aard die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of als gevolg van deze wet wordt afgeweken.

§ 2. De handelingen van Enabel in het kader van artikel 9, worden geacht daden van koophandel te zijn.

§ 3. Artikel 454, 4°, 542, tweede lid, 544, 646, § 1, tweede lid en § 2, 661, eerste lid, 4°, 7° en 8° en 667 van het Wetboek van Vennootschappen zijn niet van toepassing op Enabel.

§ 4. Enabel is niet onderworpen aan de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

3° l'exécution des décisions visées à 1° et 2°;

4° le placement des fonds disponibles, dans le respect des mesures de consolidation des actifs financiers des administrations publiques visées dans la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses.

§ 2. Enabel peut transiger et compromettre.

Toutefois, toute convention d'arbitrage conclue avec des personnes physiques avant la naissance du différend est nulle.

CHAPITRE 4

Statuts

Art. 17

Les statuts contiennent les dispositions visées à l'article 661, premier alinéa, 1°, 2°, 3°, 6° et 9° du Code des sociétés.

Sur proposition du conseil d'administration, les statuts, ainsi que leur modification, sont approuvés par l'assemblée générale.

CHAPITRE 5

Dispositions légales et réglementaires

Art. 18

§ 1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions légales et réglementaires de nature commerciale qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu'il n'y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la présente loi.

§ 2. Les actes de Enabel dans le cadre de l'article 9, sont réputés commerciaux.

§ 3. Les articles 454, 4°, 542, alinéa 2, 544, 646, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2, 661, alinéa 1^{er}, 4°, 7° en 8° et 667 du Code des sociétés ne sont pas applicables à Enabel.

§ 4. Enabel n'est pas soumise à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises.

§ 5. Enabel wordt beschouwd als:

1° een openbare instelling in de zin van artikel 6 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van Belasting op de Toegevoegde Waarde, vervangen bij artikel 7 van de wet van 28 december 1992;

2° een openbare Staatsinstelling in de zin van artikel 161 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten;

3° een openbare instelling in de zin van artikel 55, 7° van het Wetboek der Successierechten.

§ 6. De bedragen en de goederen van Enabel bestemd voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.

HOOFDSTUK 6

Organisatie

Afdeling 1

Algemene bepalingen

Art. 19

De organen van Enabel zijn:

1° de algemene vergadering;

2° de raad van bestuur, waarvan afhangen:

a) het begrotingscomité;

b) het auditcomité;

c) het benoemings- en evaluatiecomité;

3° de algemene directeur

4° het directiecomité.

Afdeling 2

De algemene vergadering

Art. 20

§ 1. De minister of zijn afgevaardigde vertegenwoordigt de federale Staat op de algemene vergadering.

§ 5. Enabel est considéré comme:

1° un établissement public au sens de l'article 6 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'article 7 de la loi du 28 décembre 1992;

2° un établissement public d'État au sens de l'article 161 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 concernant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

3° un établissement public au sens de l'article 55, 7° du Code des droits de succession.

§ 6. Les sommes et les biens de Enabel destinés à la Coopération belge au Développement sont insaisissables et incessibles.

CHAPITRE 6

Organisation

Section 1^{re}

Dispositions générales

Art. 19

Les organes de Enabel sont:

1° l'assemblée générale;

2° le conseil d'administration, dont relèvent:

a) le comité budgétaire;

b) le comité d'audit;

c) le comité de nomination et d'évaluation;

3° le directeur général;

4° le comité de direction.

Section 2

L'assemblée générale

Art. 20

§ 1^{er}. Le ministre ou son délégué représente l'État fédéral à l'assemblée générale.

§ 2. De algemene vergadering oefent geen andere bevoegdheden uit dan die welke haar zijn voorbehouden bij de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die van toepassing zijn op naamloze vennootschappen.

Afdeling 3

De raad van bestuur

Art. 21

§ 1. De raad van bestuur bestaat uit twaalf leden en telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

§ 2. De raad van bestuur is samengesteld uit leden die een nuttige en aantoonbare ervaring hebben verworven op het vlak van internationale ontwikkeling en ontwikkelingssamenwerking en, indien mogelijk, van bedrijfsbeheer.

De raad wordt met name samengesteld uit personen afkomstig uit:

1° federale overheidsinstellingen;

2° de bedrijfswereld;

3° het academische milieu;

4° organisaties van de civiele maatschappij, institutionele en gouvernementele actoren en internationale organisaties.

Het kan daarbij zowel om personen in actieve loopbaan als om gepensioneerde personen gaan.

Minstens een lid van de raad van bestuur toont een bijkomende kennis en expertise aan op het vlak van audit en organisatiebeheer.

Minstens een lid van de raad van bestuur toont een bijkomende kennis en expertise aan op het vlak van personeel en personeelsevaluatie.

§ 3. In zijn samenstelling respecteert de raad van bestuur de wetgeving inzake gender.

§ 4. De leden van de raad van bestuur worden benoemd en ontslagen door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

§ 5. De leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van vier jaar.

§ 2. L'assemblée générale n'exerce aucune autre attribution que celles qui lui sont réservées par les dispositions du Code des sociétés qui s'appliquent aux sociétés anonymes.

Section 3

Le conseil d'administration

Art. 21

§ 1^{er}. Le conseil d'administration est composé de douze membres et comprend autant de membres néerlandophones que francophones.

§ 2. Le conseil d'administration se compose de membres qui ont accumulé une expertise utile et démontrable en matière de développement international et de coopération au développement et, si possible, de gestion d'entreprises.

Le conseil se compose notamment de personnes issues:

1° d'organismes publics fédéraux;

2° du monde des entreprises;

3° du milieu académique;

4° des organisations de la société civile, des acteurs institutionnels et gouvernementaux et des organisations internationales.

Il peut s'agir aussi bien de personnes en carrière active que de personnes pensionnées.

Au moins un membre du conseil d'administration démontre une connaissance et une expertise complémentaires en matière d'audit et de gestion d'organisations.

Au moins un membre du conseil d'administration démontre une connaissance et une expertise complémentaires en matière de ressources humaines et d'évaluation de personnel.

§ 3. Dans sa composition, le conseil d'administration respecte la législation en matière de genre.

§ 4. Les membres du conseil d'administration sont nommés et révoqués par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 5. Les membres du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de quatre ans.

§ 6. De algemene vergadering stelt de bezoldiging vast van de leden van de raad van bestuur krachtens hun mandaat van lid van de raad van bestuur. Die bezoldiging is ten laste van Enabel.

§ 7. Wanneer een betrekking van lid van de raad van bestuur vacant wordt, voorzien de overblijvende leden van de raad van bestuur voorlopig in deze vacature tot een definitieve benoeming in overeenstemming met paragraaf 4.

§ 8. Onverminderd andere beperkingen bepaald bij of krachtens een wet of door de statuten van Enabel, is het mandaat van lid van de raad van bestuur onverenigbaar met de volgende mandaten of functies:

1° lid van het Europees Parlement of de Europese Commissie;

2° lid van de wetgevende Kamers;

3° lid van de federale regering of lid van de beleidscel van de minister;

4° lid van een gemeenschaps- of gewestparlement;

5° lid van een gemeenschaps- of gewestregering;

6° gouverneur van een provincie, met inbegrip van de adjunct-gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en de commissaris van de federale regering die de titel van vicegouverneur voert, aangesteld in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, arrondissement-scommissaris of lid van de bestendige deputatie van een provincieraad;

7° lid van het personeel van Enabel, met inbegrip van haar mandaathouders;

8° burgemeester, schepen of voorzitter van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met meer dan 50 000 inwoners;

9° houder van een voltijds mandaat of een voltijdse functie van een intercommunale of haar afgeleide structuren.

Wanneer een lid van de raad van bestuur de bepalingen van het eerste lid miskent, moet hij binnen een termijn van één maand de betrokken mandaten of functies neerleggen. Indien hij nalaat dit te doen, wordt hij na verloop van deze termijn van rechtswege geacht zijn mandaat bij Enabel te hebben neergelegd, zonder dat dit afbreuk doet aan de rechtsgeldigheid van de

§ 6. L'assemblée générale détermine la rémunération des membres du conseil d'administration en vertu de leur mandat de membre du conseil d'administration. Cette rémunération est à charge de Enabel.

§ 7. En cas de vacance d'une place de membre du conseil d'administration, les membres du conseil d'administration restants y pourvoient provisoirement jusqu'à une nomination définitive conformément au paragraphe 4.

§ 8. Sans préjudice des autres limitations prévues par ou en vertu d'une loi ou dans les statuts de Enabel, le mandat de membre du conseil d'administration est incompatible avec les mandats ou les fonctions suivantes:

1° membre du Parlement européen ou de la Commission européenne;

2° membres des chambres législatives;

3° membre du gouvernement fédéral ou membre de la cellule stratégique du ministre;

4° membre d'un parlement de communauté ou de région;

5° membre du gouvernement d'une communauté ou d'une région;

6° gouverneur d'une province, y compris le gouverneur adjoint de la province de Brabant flamand et le commissaire du gouvernement fédéral, portant le titre de vice-gouverneur, institué dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, commissaire d'arrondissement ou membre de la députation permanente d'un conseil provincial;

7° membre du personnel de Enabel, y inclus ses mandataires;

8° bourgmestre, échevin ou président d'un centre public d'action sociale d'une commune de plus de 50 000 habitants;

9° titulaire d'un mandat à plein temps ou d'une fonction à plein temps dans une intercommunale ou ses structures dérivées.

Lorsqu'un membre du conseil d'administration contrevient aux dispositions du premier alinéa, il est tenu de se démettre des mandats ou fonctions en question dans un délai d'un mois. S'il ne le fait pas, il est réputé, à l'expiration de ce délai, s'être démis de plein droit de son mandat auprès de Enabel, sans que cela ne porte préjudice à la validité juridique des actes qu'il a

handelingen die hij ondertussen heeft gesteld, of van de beraadslagingen waaraan hij in de betrokken periode heeft deelgenomen.

§ 9. De Directeur generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp vertegenwoordigt de Directie generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in de schoot van de raad van bestuur. Hij is niet stemgerechtigd. Zijn vergoeding is gelijk aan die van de leden van de raad van bestuur en is ten laste van Enabel.

§ 10. Alle leden van de raad van bestuur ondertekenen het Charter voor de Bestuurder zoals dit wordt opgenomen in bijlage van het beheerscontract.

Art. 22

Binnen de leden van de raad van bestuur benoemt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur in die hoedanigheid evenals de vicevoorzitter, die van een andere taalrol en van het andere geslacht is als de voorzitter.

De voorzitter en de vicevoorzitter kunnen in die hoedanigheid slechts worden ontslagen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij volstrekte meerderheid.

Het ontslag van de voorzitter of van de vicevoorzitter in hun hoedanigheid van lid van de raad van bestuur brengt van rechtswege hun ontslag als voorzitter of als vicevoorzitter teweeg.

In geval van staking van stemmen in de raad van bestuur, is de stem van de voorzitter of, bij diens afwezigheid, van zijn plaatsvervanger, beslissend.

Art. 23

§ 1. De raad van bestuur is bevoegd om alle handelingen te verrichten die nodig of nuttig zijn voor de verwezenlijking van het maatschappelijk doel van Enabel.

§ 2. De raad van bestuur kan de in paragraaf 1 bedoelde bevoegdheden geheel of gedeeltelijk overdragen aan de algemene directeur van Enabel, met uitzondering van:

1° de goedkeuring van het beheerscontract evenals van elke wijziging hiervan;

accomplis ou des délibérations auxquelles il a pris part pendant la période concernée.

§ 9. Le Directeur général de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire représente la Direction générale de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement au sein du conseil d'administration. Il ne dispose pas du droit de vote. Sa rémunération est identique à celle des membres du conseil d'administration et est à charge de Enabel.

§ 10. Tous les membres du conseil d'administration signent la Charte de l'Administrateur, telle qu'elle figure en annexe du contrat de gestion.

Art. 22

Parmi les membres du conseil d'administration, le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le président du conseil d'administration en cette qualité ainsi que le vice-président, qui est d'un autre rôle linguistique et de l'autre genre que le président.

Le président et le vice-président ne peuvent être révoqués de cette qualité que par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité absolue.

La révocation du président ou du vice-président de leur qualité de membre du conseil d'administration entraîne de plein droit leur révocation en qualité de président ou de vice-président.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président ou, en l'absence de celui-ci, de son suppléant, est prépondérante.

Art. 23

§ 1^{er}. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social de Enabel.

§ 2. Le conseil d'administration peut déléguer au directeur général de Enabel, en tout ou en partie, les compétences visées au paragraphe 1^{er}, à l'exception de:

1° l'approbation du contrat de gestion ainsi que de toute modification de celui-ci;

2° het vaststellen van de strategie en de goedkeuring van het jaarlijkse ondernemingsplan evenals van het bijzonder verslag bedoeld in artikel 661, 6° van het Wetboek van Vennootschappen;

3° het toezicht op de algemene directeur, inzonderheid wat de uitvoering van het beheerscontract betreft;

4° de goedkeuring van de inventaris en de jaarrekeningen, met inbegrip van de balans, de resultatenrekening en de toelichting, alsook van het beleidsverslag, bedoeld in artikelen 95, 96 en 608 van het Wetboek van Vennootschappen;

5° de participatie in bestaande of op te richten publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen, bedoeld in artikel 8, evenals de voordracht van vertegenwoordigers van Enabel in de beheersorganen van die vennootschappen, groeperingen, verenigingen of instellingen;

6° de bijeenroeping van de algemene vergadering;

7° de toekenning van leningen binnen de limieten die bepaald worden in het beheerscontract;

8° de andere bevoegdheden die door deze wet, door de krachtens deze wet aangenomen statuten en door het Wetboek van Vennootschappen uitdrukkelijk aan de raad van bestuur worden toegewezen.

§ 3. De opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten worden gegund bij of krachtens een beslissing van de raad van bestuur.

De raad van bestuur bepaalt de handelingen, activiteiten en operaties die tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van de algemene directeur, van de leden van de raad van bestuur die alleen of gezamenlijk handelen, van sommige leden van het directiecomité die alleen of gezamenlijk handelen of van de andere vertegenwoordigers van Enabel aan wie de algemene directeur of de raad van bestuur deze bevoegdheden heeft gedelegeerd.

§ 4. De raad van bestuur bepaalt de voorwaarden waaronder de aanwerving van personeel tot de uitsluitende bevoegdheid behoort van de algemene directeur.

§ 5. De raad van bestuur houdt toezicht op het door de algemene directeur verzekerde beheer.

De algemene directeur brengt regelmatig verslag uit aan de raad van bestuur.

2° la fixation de la stratégie et l'approbation du plan d'entreprise annuel ainsi que du rapport spécial visé à l'article 661, 6° du Code des sociétés;

3° le contrôle sur le directeur général, notamment en ce qui concerne l'exécution du contrat de gestion;

4° l'approbation de l'inventaire et des comptes annuels, en ce compris le bilan, le compte de résultat ainsi que l'annexe, de même que le rapport de gestion visés aux articles 95, 96 et 608 du Code des sociétés;

5° la prise de participations dans des sociétés, groupements, associations ou institutions de droit public ou privé existants ou à créer visés à l'article 8, ainsi que la présentation des représentants de Enabel dans les organes de gestion de ces sociétés, groupements, associations ou institutions;

6° la convocation de l'assemblée générale;

7° l'octroi de prêts dans les limites déterminées dans le contrat de gestion;

8° les autres compétences qui sont expressément réservées au conseil d'administration par la présente loi, les statuts adoptés en vertu de la présente loi et par le Code des sociétés.

§ 3. Les marchés de travaux, de fournitures et de services sont passés par ou en vertu d'une décision du conseil d'administration.

Le conseil d'administration détermine les actes, activités et opérations qui relèvent de la seule compétence du directeur général, des membres du conseil d'administration agissant seul ou conjointement, de certains membres du comité de direction agissant seul ou conjointement, ou des autres représentants de Enabel auxquels le directeur général ou le conseil d'administration a délégué ces compétences.

§ 4. Le conseil d'administration détermine les conditions dans lesquelles le recrutement de personnel relève de la seule compétence du directeur général.

§ 5. Le conseil d'administration contrôle la gestion assurée par le directeur général.

Le directeur général fait régulièrement rapport au conseil d'administration.

Een jaarverslag over het dagelijkse beheer wordt overgemaakt aan de minister en aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De raad van bestuur heeft het recht vanwege de algemene directeur alle nuttige inlichtingen en stukken te verkrijgen en alle noodzakelijke verificaties te verrichten.

Art. 24

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een begrotingscomité opgericht met raadgevende stem.

Het begrotingscomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie leden van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het begrotingscomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur.

De Directeur generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wordt als waarnemer uitgenodigd op de vergaderingen van het begrotingscomité.

§ 2. Het begrotingscomité formuleert adviezen over:

1° de middelen die ter beschikking worden gesteld door de federale Staat;

2° heroriënteringen van de portefeuilles die een budgettaire impact hebben van meer dan vijftien procent binnen een bestaande portefeuille;

3° de beheerskosten van de jaarlijkse begroting.

§ 3. De leden van het directiecomité en de regeringscommissarissen bedoeld in artikel 39, worden op alle vergaderingen van het begrotingscomité uitgenodigd en hebben er raadgevende stem.

Elke regeringscommissaris ontvangt de volledige agenda, evenals elk document dat er betrekking op heeft, ten laatste vijf dagen voor de vergaderdatum, behalve in gemotiveerde, uitzonderlijke omstandigheden.

Art. 25

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een auditcomité opgericht met raadgevende stem. Het auditcomité wordt ondersteund door een dienst belast met interne audit.

Un rapport annuel sur la gestion journalière est transmis au ministre et à la Chambre des représentants.

Le conseil d'administration a le droit d'obtenir du directeur général tout renseignement et document utile et de procéder à toute vérification nécessaire.

Art. 24

§ 1^{er}. Un comité budgétaire à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration.

Le comité budgétaire est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité budgétaire est présidé par un membre du conseil d'administration.

Le Directeur général de la Coopération au Développement et de l'Aide humanitaire du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement est invité en tant qu'observateur aux réunions du comité budgétaire.

§ 2. Le comité budgétaire formule des avis concernant:

1° les moyens qui sont mis à la disposition par l'État fédéral;

2° les réorientations des portefeuilles qui ont un impact budgétaire de plus de quinze pourcent dans un portefeuille existant;

3° les frais de gestion du budget annuel.

§ 3. Les membres du comité de direction et les commissaires du gouvernement visés à l'article 39 sont invités à toutes les réunions du comité budgétaire et y ont voix consultative.

Chaque commissaire du gouvernement reçoit l'ordre du jour complet ainsi que tout document y afférent, au plus tard cinq jours avant la date des réunions, sauf circonstances exceptionnelles motivées.

Art. 25

§ 1^{er}. Un comité d'audit, à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration. Le comité d'audit s'appuie sur un service d'audit interne.

Het auditcomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het auditcomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur die over aantoonbare kennis en expertise beschikt inzake audit en organisatiebeheer.

De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het auditcomité maar zit het niet voor.

De algemene directeur wordt uitgenodigd op de vergaderingen van het auditcomité.

§ 2. De raad van bestuur keurt het handvest van het auditcomité goed, dat de opdracht van het auditcomité bevat.

§ 3. Het auditcomité brengt jaarlijks verslag uit aan de raad van bestuur over de manier waarop het zich gekwetend heeft van zijn verplichtingen onder artikel 31 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

§ 4. Het auditcomité kan worden ondersteund door de Federale Interneauditdienst, overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning.

De raad van bestuur waakt over de onafhankelijkheid van de interne auditdienst door het expliciet goedkeuren van het budget van de dienst en de behandeling van de verslagen van het auditcomité.

Art. 26

§ 1. Bij de raad van bestuur wordt een benoemings- en evaluatiecomité opgericht met raadgevende stem.

Het benoemings- en evaluatiecomité bestaat uit vijf leden van de raad van bestuur, waarvan ten hoogste drie van dezelfde taalrol en hetzelfde geslacht.

Het benoemings- en evaluatiecomité wordt voorgezeten door een lid van de raad van bestuur die over aantoonbare kennis en expertise beschikt inzake personeel en personeelsevaluatie.

De voorzitter van de raad van bestuur is van rechtswege lid van het benoemings- en evaluatiecomité maar zit het niet voor.

Le comité d'audit est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité d'audit est présidé par un membre du conseil d'administration possédant des connaissances et une expertise démontrables en matière d'audit et de gestion d'organisations.

Le président du conseil d'administration est membre du comité d'audit de plein droit mais ne le préside pas.

Le directeur général est invité aux réunions du comité d'audit.

§ 2. Le conseil d'administration approuve la charte du comité d'audit qui contient la mission du comité d'audit.

§ 3. Le comité d'audit fait rapport annuellement au conseil d'administration sur la manière dont il s'est acquitté de ses obligations prévues à l'article 31 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

§ 4. Le comité d'audit peut s'appuyer sur le Service fédéral d'Audit interne selon les modalités déterminées par le Roi.

Le conseil d'administration veille sur l'indépendance du service d'audit interne en approuvant explicitement le budget du service et en traitant les rapports du comité d'audit.

Art. 26

§ 1^{er}. Un comité de nomination et d'évaluation à voix consultative est instauré auprès du conseil d'administration.

Le comité de nomination et d'évaluation est composé de cinq membres du conseil d'administration, dont au maximum trois membres du même rôle linguistique et du même genre.

Le comité de nomination et d'évaluation est présidé par un membre du conseil d'administration possédant des connaissances et une expertise démontrables en matière de ressources humaines et d'évaluation de personnel.

Le président du conseil d'administration est membre du comité de nomination et d'évaluation de plein droit mais ne le préside pas.

De algemene directeur wordt uitgenodigd op de vergaderingen van het benoemings- en evaluatiecomité. Hij verontschuldigt zich echter voor die agendapunten die zijn functie, evaluatie of benoeming betreffen.

§ 2. Het benoemings- en evaluatiecomité formuleert adviezen over:

1° de functieomschrijvingen en evaluatiecriteria voor de leden van het directiecomité, alsook de relevantie van de in het ondernemingsplan voorgestelde indicatoren voor de beoordeling van deze evaluatiecriteria, in overeenstemming met artikel 37;

2° de jaarlijkse evaluatie van de leden van het directiecomité;

3° de benoeming van de leden van het directiecomité;

4° de hernieuwing van het mandaat van de leden van het directiecomité;

5° in het kader van de overgangsbepalingen, in overeenstemming met artikel 50, § 3, de evaluatie van de leden van het directiecomité die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet hun opdracht uitoefenen.

6° het beleid binnen Enabel inzake benoeming en evaluatie van het personeel.

Afdeling 4

De algemene directeur

Art. 27

§ 1. De raad van bestuur benoemt de algemene directeur, verantwoordelijk voor het dagelijks beheer van Enabel, op basis van diens nuttige en aantoonbare ervaring van minstens tien jaar van de internationale ontwikkeling en de ontwikkelingssamenwerking en een aantoonbare ervaring van organisatiebeheer, voor een hernieuwbaar mandaat van zes jaar.

Voor de algemene directeur gelden dezelfde onverenigbaarheden als voor de leden van de raad van bestuur, zoals bepaald in artikel 21, § 8.

De algemene directeur kan slechts bij volstrekte meerderheid door de raad van bestuur worden afgezet.

§ 2. De wederzijdse rechten, met inbegrip van de bezoldiging, en plichten van de algemene directeur enerzijds, en van Enabel anderzijds, worden bepaald door de raad van bestuur.

Le directeur général est invité aux réunions du comité de nomination et d'évaluation. Toutefois, il est excusé pour les points d'agenda relatifs à sa fonction, son évaluation ou sa nomination.

§ 2. Le comité de nomination et d'évaluation formule des avis concernant:

1° les descriptions de fonction et les critères d'évaluation des membres du comité de direction, ainsi que la pertinence pour le jugement de ces critères d'évaluation des indicateurs proposés dans le plan d'entreprise, conformément à l'article 37;

2° l'évaluation annuelle des membres du comité de direction;

3° la nomination des membres du comité de direction;

4° le renouvellement du mandat des membres du comité de direction;

5° dans le cadre des dispositions transitoires, conformément à l'article 50, § 3, l'évaluation des membres du comité de direction qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, exercent leurs fonctions;

6° la politique au sein de Enabel en matière de nomination et d'évaluation du personnel.

Section 4

Le directeur général

Art. 27

§ 1^{er}. Le conseil d'administration nomme le directeur général, responsable de la gestion journalière de Enabel, sur base de son expertise utile et démontrable d'au moins dix ans du développement international et de la coopération au développement et une expertise démontrable en matière de gestion d'organisations, pour un mandat renouvelable de six ans.

Pour le directeur général valent les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration, telles que définies à l'article 21, § 8.

Le directeur général ne peut être révoqué par le conseil d'administration qu'à la majorité absolue.

§ 2. Les droits, y compris la rémunération, et obligations mutuels du directeur général d'une part et de Enabel d'autre part sont déterminés par le conseil d'administration.

§ 3. De algemene directeur oefent binnen Enabel, of voor de vertegenwoordiging ervan, een voltijdse functie uit.

Art. 28

§ 1. De algemene directeur wordt uitgenodigd op alle vergaderingen van de raad van bestuur en heeft er een raadgevende stem.

§ 2. Enkel de algemene directeur kan belast worden met het dagelijkse beheer en met de vertegenwoordiging wat dat beheer betreft.

§ 3. De algemene directeur is tevens belast met de door de raad van bestuur krachtens artikel 23, § 2, overgedragen bevoegdheden, alsook met de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur.

§ 4. Met uitzondering van die welke bedoeld in artikel 33, § 2, kan de algemene directeur, na goedkeuring van de raad van bestuur en mits de verzekering van een adequate scheiding van bevoegdheden, sommige van zijn bevoegdheden overdragen aan één of meerdere leden van het directiecomité of aan personeelsleden van Enabel.

Afdeling 5

Het directiecomité

Art. 29

§ 1. De raad van bestuur stelt, op voordracht van de algemene directeur, het directiecomité samen, waarvan hij het aantal leden bepaalt, die elk de titel “lid van het directiecomité” dragen. Het totale aantal leden van het directiecomité mag niet meer dan zes bedragen. De wettelijke bepalingen inzake taal- en genderevenwicht worden gerespecteerd.

De raad van bestuur benoemt met volstrekte meerderheid, op voordracht van de algemene directeur, de leden van het directiecomité voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De raad van bestuur ontslaat met volstrekte meerderheid, op voordracht van de algemene directeur, de leden van het directiecomité.

Voor de leden van het directiecomité gelden dezelfde onverenigbaarheden als voor de leden van de raad van bestuur, zoals bepaald in artikel 21, § 8.

§ 3. Le directeur général remplit, au sein de Enabel ou pour la représentation de celle-ci, une fonction à plein temps.

Art. 28

§ 1^{er}. Le directeur général est invité à toutes les réunions du conseil d'administration et y a voix consultative.

§ 2. Seul le directeur général peut être chargé de la gestion journalière et de la représentation en ce qui concerne cette gestion.

§ 3. Le directeur général est également chargé des compétences déléguées par le conseil d'administration en vertu de l'article 23, § 2, de même que de l'exécution des décisions du conseil d'administration.

§ 4. À l'exception de celles visées à l'article 33, § 2, le directeur général peut, après approbation du conseil d'administration et en assurant une séparation adéquate des compétences, déléguer certaines de ses compétences à un ou plusieurs membres du comité de direction ou à des membres du personnel de Enabel.

Section 5

Le comité de direction

Art. 29

§ 1^{er}. Le conseil d'administration compose, sur proposition du directeur général, le comité de direction, dont il détermine le nombre des membres, qui chacun porte le titre de “membre du comité de direction”. Le nombre total des membres du comité de direction ne peut être supérieur à six. Les dispositions légales en matière d'équilibre linguistique et du genre sont d'application.

Le conseil d'administration nomme à la majorité absolue, sur proposition du directeur général, les membres du comité de direction pour un terme de six ans renouvelable.

Le conseil d'administration révoque à la majorité absolue, sur proposition du directeur général, les membres du comité de direction.

Pour les membres du comité de direction valent les mêmes incompatibilités que pour les membres du conseil d'administration, telles que définies à l'article 21, § 8.

De algemene directeur maakt van rechtswege deel uit van het directiecomité en zit het voor, zonder bezoldiging hiervoor.

§ 2. De wederzijdse rechten, met inbegrip van de bezoldiging, en plichten van de leden van het directiecomité enerzijds, en van Enabel anderzijds, worden bepaald door de raad van bestuur die, op voordracht van de algemene directeur, met volstreekte meerderheid beslist. De bezoldiging van de leden van het directiecomité is ten laste van Enabel.

§ 3. De leden van het directiecomité oefenen binnen Enabel, of voor de vertegenwoordiging ervan, een voltijdse functie uit.

§ 4. De praktische regels inzake de werking van het directiecomité worden vastgesteld door de algemene directeur.

Art. 30

De leden van het directiecomité zijn belast met de bevoegdheden overgedragen door:

1° de raad van bestuur krachtens artikel 23, § 3;

2° de algemene directeur krachtens artikel 28, § 4.

De leden van het directiecomité helpen de algemene directeur bij de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in artikel 23, § 2 en artikel 28, § 2 en § 3, met name door diens beslissingen uit te voeren.

Afdeling 6

De evaluatie

Art. 31

De raad van bestuur bepaalt het toepassingsgebied, de criteria, de modaliteiten, de procedure en de gevolgen van de evaluatie van de leden van het directiecomité.

Le directeur général fait partie de plein droit du comité de direction et le préside, sans rémunération à cet effet.

§ 2. Les droits, y compris la rémunération, et obligations mutuels des membres du comité de direction d'une part et de Enabel d'autre part sont déterminés par le conseil d'administration, statuant à la majorité absolue sur proposition du directeur général. La rémunération des membres du comité de direction est à charge de Enabel.

§ 3. Les membres du comité de direction remplissent, au sein de Enabel ou pour la représentation de celle-ci, une fonction à plein temps.

§ 4. Les modalités pratiques du fonctionnement du comité de direction sont définies par le directeur général.

Art. 30

Les membres du comité de direction sont chargés des compétences cédées par:

1° le conseil d'administration en vertu de l'article 23, § 3;

2° le directeur général en vertu de l'article 28, § 4.

Les membres du comité de direction assistent le directeur général dans l'exercice des pouvoirs visés à l'article 23, § 2 et à l'article 28, § 2 et § 3, notamment en exécutant ses décisions.

Section 6

L'évaluation

Art. 31

Le conseil d'administration détermine le champ d'application, les critères, les modalités, la procédure et les suites de l'évaluation des membres du comité de direction.

HOOFDSTUK 7

Beheerscontract en ondernemingsplan**Afdeling 1***Beheerscontract***Art. 32**

§ 1. De bijzondere regels en voorwaarden waaronder Enabel de opdrachten bedoeld in artikelen 5, 6 en 7 vervult, worden vastgelegd in een beheerscontract gesloten tussen de federale Staat en Enabel.

§ 2. Het beheerscontract regelt ten minste de volgende aangelegenheden:

1° de modaliteiten en procedures van de taken die nodig zijn voor de verwezenlijking van de opdrachten bedoeld in artikel 5 en 6, § 1 en § 2;

2° de modaliteiten van het Junior Programma van Enabel zoals bedoeld in artikel 7;

3° de programmeringscycli en de wederzijdse verantwoordelijkheden van de federale Staat en Enabel binnen die cycli;

4° de modaliteiten van een op te richten gezamenlijk overlegcomité tussen Enabel en de federale Staat dat zich met inachtnaam van de beheersautonomie van Enabel zoals gedefinieerd in art. 16, zal toeleggen op de samenwerking tussen de federale Staat en Enabel;

5° het referentiekader en de modaliteiten voor de resultaatverbintenis vermeld in artikel 5, § 4, in het bijzonder de manier waarop Enabel rekenschap aflegt en rapporteert over de behaalde resultaten van de opdrachten van openbare dienst zoals vermeld in artikelen 5 en 6, § 1 en § 2, alsook de procedure ingeval van het niet behalen van de resultaten;

6° de manier waarop Enabel de wetten en conventies inzake gender uitvoert;

7° de uitzonderlijke omstandigheden die desgevallend kunnen leiden tot een aanpassing, een schorsing of een stopzetting van de opdrachten van openbare dienst evenals de procedure die moet gevolgd worden;

8° de verplichtingen inzake wederzijdse communicatie;

9° de criteria van de beheerscapaciteit waaraan Enabel moet voldoen, evenals de van toepassing zijnde

CHAPITRE 7

Contrat de gestion et plan d'entreprise**Section 1^{re}***Contrat de gestion***Art. 32**

§ 1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles Enabel exerce les missions visées aux articles 5, 6 et 7, sont arrêtées par un contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et Enabel.

§ 2. Le contrat de gestion règle au moins les matières suivantes:

1° les modalités et procédures des tâches nécessaires à la réalisation des missions visées à l'article 5 et 6, § 1 et § 2;

2° les modalités du Programme Junior de Enabel visé à l'article 7;

3° les cycles de programmation, de même que les responsabilités mutuelles de l'État fédéral et de Enabel dans ces cycles;

4° les modalités d'un comité de concertation commun à créer entre Enabel et l'État fédéral qui, dans le respect de l'autonomie de gestion de Enabel, telle que définie à l'article 16, se penchera sur la collaboration entre l'État fédéral et Enabel;

5° le cadre de références et les modalités de l'obligation de résultat mentionnée à l'article 5, § 4, en particulier la façon dont Enabel rend des comptes et communique sur les résultats obtenus des missions de service public énoncées aux articles 5 et 6, § 1 et § 2, de même que la procédure à suivre en cas de non-atteinte des résultats;

6° la façon dont a Enabel met en œuvre les lois et conventions en matière du genre;

7° les circonstances exceptionnelles qui peuvent, le cas échéant, conduire à une adaptation, une suspension ou un arrêt des missions de service public ainsi que la procédure à suivre;

8° les obligations relatives à la communication réciproque;

9° les critères de la capacité de gestion auxquels doit satisfaire Enabel, de même que les procédures

procedures voor deze toetsing en de gevolgen wanneer Enabel niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit, zoals bepaald in artikel 10, § 2.

10° de nadere regeling van de bevoegdheden van het begrotingscomité, zoals bepaald in artikel 24, § 2;

11° de financiële modaliteiten inzake:

a) de bepaling van de operationele en de beheerskosten die voortvloeien uit de opdrachten bedoeld in artikelen 5, 6, § 1 en § 2, en 7;

b) de jaarlijkse opmaak en goedkeuring van het meerjarenbudget van Enabel;

c) de ter beschikkingstelling van de middelen aan Enabel;

d) de financiële rapportering en verantwoording.

12° de manier waarop de financiële belangen van de federale Staat worden gewaarborgd;

13° de verplichte bestanddelen van het jaarlijkse ondernemingsplan bedoeld in artikel 37;

14° de procedure voor de jaarlijkse toetsing van het beheerscontract, bedoeld in artikel 34, eerste lid, evenals de door een partij te nemen maatregelen bij niet-naleving van haar verbintenissen voortvloeiend uit het beheerscontract;

15° het charter voor het lid van de raad van bestuur van overheidsbedrijven, zoals aangepast aan Enabel;

16° afspraken over wederzijdse complementariteit met FINEXPO en de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO), evenals de modaliteiten van regelmatig overleg met BIO;

17° de modaliteiten van het risicobeheer, in het bijzonder in fragiele landen;

18° de krachtlijnen van de rechtspositie van het personeel, zoals bedoeld in artikel 43, § 2, eerste lid.

§ 3. Elke uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde in het beheerscontract wordt voor niet geschreven gehouden.

Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op het beheerscontract. De partij tegen wie een verbintenis in het beheerscontract niet is uitgevoerd, kan slechts de uitvoering van de verbintenis vorderen en, in voorkomend geval, een schadevergoeding,

applicables pour cettexamen et les conséquences si Enabel ne satisfait pas aux critères de capacité de gestion, comme visé à l'article 10, § 2.

10° les modalités de compétences du comité budgétaire, comme visées à l'article 24, § 2;

11° les modalités financières relatives à:

a) l'établissement des frais opérationnels et de gestion qui découlent des missions visées aux articles 5, 6, § 1^{er} et § 2, et 7;

b) la rédaction et l'approbation annuelles du budget pluriannuel de Enabel;

c) la mise à disposition de moyens à Enabel;

d) le rapportage et la justification financiers.

12° la manière dont les intérêts financiers de l'État fédéral sont garantis;

13° les éléments obligatoires du plan d'entreprise annuel visé à l'article 37;

14° la procédure de réévaluation annuelle du contrat de gestion, visée à l'article 34, premier alinéa, ainsi que les mesures à prendre par une partie en cas de non-respect de ses engagements découlant du contrat de gestion;

15° la charte du membre du conseil d'administration d'entreprises publiques, telle qu'adaptée à Enabel;

16° des accords en matière de complémentarité réciproque avec FINEXPO et la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO), ainsi que les modalités d'une concertation régulière avec BIO;

17° les modalités de la gestion des risques, en particulier dans les pays fragiles;

18° les grands principes du régime légal personnel, visé à l'article 43, § 2, premier alinéa.

§ 3. Toute clause résolutoire expresse dans le contrat de gestion est réputée non écrite.

L'article 1184 du Code civil n'est pas applicable au contrat de gestion. La partie envers laquelle une obligation prévue dans le contrat de gestion n'est pas exécutée peut uniquement poursuivre l'exécution de l'obligation et, le cas échéant, demander des dommages et intérêts,

onverminderd de toepassing van iedere bijzondere sanctie bepaald in het beheerscontract.

§ 4. De elementen uit het beheerscontract die betrekking hebben op het personeel zullen worden aangenomen na overleg en, desgevallend, onderhandelingen met de representatieve vakorganisaties.

Art. 33

§ 1. Bij de onderhandelingen over en het sluiten van het beheerscontract wordt de federale Staat vertegenwoordigd door de minister.

§ 2. Bij de onderhandelingen over het beheerscontract wordt Enabel vertegenwoordigd door zijn algemene directeur.

§ 3. Het beheerscontract wordt ter goedkeuring aan de raad van bestuur van Enabel voorgelegd, die bij volstrekte meerderheid beslist.

§ 4. Het beheerscontract treedt slechts in werking na goedkeuring door de Koning, bij een in Ministerraad overgelegd besluit, vanaf de datum vastgesteld in dit besluit.

Art. 34

Het beheerscontract wordt jaarlijks en bij het begin van een nieuwe legislatuur getoetst en, in voorkomend geval, aangepast aan de wijzigingen in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de internationale ontwikkeling.

Naast de toetsing bedoeld in het eerste lid, kan elke partij wijzigingen voorstellen aan de andere partij.

Iedere wijziging van het beheerscontract gebeurt in overeenstemming met de procedure bedoeld in artikel 33.

Art. 35

§ 1. Het beheerscontract wordt gesloten voor een duur van maximum vijf jaar.

§ 2. Uiterlijk zes maanden vóór het verstrijken van een beheerscontract, legt de raad van bestuur aan de minister een ontwerp van nieuw beheerscontract voor.

Indien bij het verstrijken van een beheerscontract geen nieuw beheerscontract in werking is getreden,

sans préjudice de l'application de toute sanction spéciale prévue dans le contrat de gestion.

§ 4. Les éléments du contrat de gestion qui se rapportent au personnel seront adoptés après concertation et, le cas échéant, négociations avec les organisations syndicales représentatives.

Art. 33

§ 1^{er}. Lors de la négociation et de la conclusion du contrat de gestion, l'État fédéral est représenté par le ministre.

§ 2. Lors de la négociation du contrat de gestion, Enabel est représentée par son directeur général.

§ 3. Le contrat de gestion est soumis à l'approbation du conseil d'administration de Enabel statuant à la majorité absolue.

§ 4. Le contrat de gestion n'entre en vigueur qu'après son approbation par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à la date fixée par cet arrêté.

Art. 34

Le contrat de gestion est réévalué chaque année et au début d'une nouvelle législature et, le cas échéant, adapté aux modifications dans la Coopération belge au Développement et le développement international.

À part la réévaluation visée au premier alinéa, chaque partie peut proposer des modifications à l'autre partie.

Toute modification du contrat de gestion est faite conformément à la procédure visée à l'article 33.

Art. 35

§ 1^{er}. Le contrat de gestion est conclu pour une durée de maximum cinq ans.

§ 2. Au plus tard six mois avant l'expiration d'un contrat de gestion, le conseil d'administration soumet au ministre un projet de nouveau contrat de gestion.

Si, à l'expiration d'un contrat de gestion, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le contrat

wordt dat beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden. Deze verlenging wordt door de minister bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Indien een jaar na de verlenging waarvan sprake in het tweede lid, geen nieuw beheerscontract in werking is getreden, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, voorlopige regels vaststellen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 32, § 2. Deze voorlopige regels gelden als nieuw beheerscontract en zijn van toepassing tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract, gesloten in overeenstemming met artikel 33, in werking treedt.

Art. 36

De besluiten tot goedkeuring van een beheerscontract of tot aanpassing ervan, evenals de besluiten tot vaststelling van de voorlopige regels worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Het beheerscontract of, in voorkomend geval, de voorlopige regels, worden bekendgemaakt in de bijlagen bij het koninklijk besluit, met uitzondering van de bepalingen of regels waarvoor door of krachtens de wet een plicht tot geheimhouding werd ingesteld of waarvan de bekendmaking strijdig zou zijn met de openbare orde.

Afdeling 2

Ondernemingsplan

Art. 37

Het jaarlijkse ondernemingsplan wordt goedgekeurd door de raad van bestuur en bevat de prestatiedoelstellingen en een institutioneel resultatenkader, met inbegrip van tenminste:

1° indicatoren inzake de doelstellingen op lange termijn, zoals omschreven in het beheerscontract;

2° indicatoren inzake operationele prestatie;

3° indicatoren inzake organisationele prestatie;

4° eventuele corrigerende maatregelen of gevolgen die afhankelijk zijn van de resultaten van prestatie maatregelen uit het verleden.

est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion. Cette prorogation est publiée au *Moniteur belge* par le ministre.

Si, un an après la prorogation visée au second alinéa, un nouveau contrat de gestion n'est pas entré en vigueur, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des règles provisoires concernant les matières visées à l'article 32, § 2. Ces règles provisoires valent comme nouveau contrat de gestion et sont d'application jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion, conclu conformément à l'article 33.

Art. 36

Les arrêtés portant approbation d'un contrat de gestion ou de son adaptation, ainsi que les arrêtés fixant des règles provisoires, sont publiés au *Moniteur belge*.

Le contrat de gestion ou, le cas échéant, les règles provisoires, sont publiés en annexes de l'arrêté royal, à l'exception des dispositions et des règles visées par une obligation de secret instaurée par ou en vertu de la loi ou dont la publication serait contraire à l'ordre public.

Section 2

Plan d'entreprise

Art. 37

Le plan d'entreprise annuel est approuvé par le conseil d'administration et contient les objectifs de performance et un cadre de résultats institutionnels, comprenant au moins:

1° des indicateurs sur les objectifs à long terme tels que définis dans le contrat de gestion;

2° des indicateurs sur la performance opérationnelle;

3° des indicateurs sur la performance organisationnelle;

4° d'éventuelles mesures correctrices ou des conséquences qui dépendent des résultats de mesures de performance du passé.

Art. 38

De uitvoering van het ondernemingsplan valt onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur en van het directiecomité. Met het oog op de evaluatie van de leden van het directiecomité, zoals voorzien in artikel 31, wordt de verantwoordelijkheid voor uitvoering van de verschillende indicatoren toegewezen aan een of meerdere leden van het directiecomité.

Het ondernemingsplan is, wat betreft de conformiteit met het beheerscontract, onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de minister.

HOOFDSTUK 8

Toezicht

Art. 39

§ 1. Enabel staat onder het toezicht van de minister en de minister van Begroting.

Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen.

Elk van beide regeringsleden benoemt één regeringscommissaris. Voor het geval de regeringscommissarissen verhinderd zouden zijn, wordt voor elk van hen tevens een plaatsvervanger benoemd. De plaatsvervangers beschikken in voorkomend geval over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen.

Elke regeringscommissaris heeft het recht om:

1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités, het directiecomité en de algemene directeur;

2° alle nodige controles uit te voeren;

3° zich alle voor de in 2° vermelde controles nodige inlichtingen te doen verstrekken.

Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur en de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergaderingen worden hen uiterlijk zeven dagen voor de datum van de vergaderingen bezorgd. In buitengewone en gemotiveerde omstandigheden kan de termijn van zeven dagen worden ingekort. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen.

Art. 38

L'exécution du plan d'entreprise tombe sous la responsabilité du conseil d'administration et du comité de direction. En vue de l'évaluation des membres du comité de direction, telle que prévue à l'article 31, la responsabilité de l'exécution des différents indicateurs est attribuée à un ou plusieurs membres du comité de direction.

Le plan d'entreprise est État État, en ce qui concerne la conformité avec le contrat de gestion, soumis à l'approbation préalable du ministre.

CHAPITRE 8

Contrôle

Art. 39

§ 1^{er}. Enabel est soumise au contrôle du ministre et du ministre du Budget.

Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement.

Chacun des deux membres du gouvernement nomme un commissaire du gouvernement. Pour les cas où les commissaires du gouvernement seraient empêchés, un suppléant est nommé pour chacun d'eux. Les suppléants ont, le cas échéant, les mêmes compétences que les commissaires du gouvernement.

Chaque commissaire du gouvernement a le droit de:

1° prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés au sein du conseil d'administration, du comité de direction et du directeur général;

2° effectuer tous les contrôles nécessaires;

3° se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles mentionnées au 2°.

S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration et des comités créés au sein du conseil d'administration. Ils y siègent avec voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions leur sont communiqués au plus tard sept jours avant la date des réunions. Dans des circonstances exceptionnelles et motivées, le délai de sept jours peut être raccourci. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions.

§ 2. Elke regeringscommissaris kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van Enabel.

Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van de algemene directeur, van de leden van het directiecomité en van de medewerkers en aangestelden van Enabel alle verduidelijkingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat.

Enabel bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van het in artikel 40 bedoelde college van commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris correspondeert met de leden van het voormelde college van commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren.

Enabel stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat.

De minister en de minister van Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien hij dat nuttig acht, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van deze deskundigen is ten laste van Enabel.

§ 3. Elke regeringscommissaris kan bij het regeringslid dat hem heeft benoemd, schorsend beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang.

De regeringscommissaris aangeduid door de minister, ziet bovendien toe op de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België.

Voor het aantekenen van het beroep bedoeld in het eerste lid, beschikken de regeringscommissarissen over een termijn van zeven dagen vanaf de kennisname van de beslissing.

Vanaf kennisname van de schorsing, beschikt het regeringslid over een termijn van veertien dagen om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij betekent zijn beslissing aan de voorzitter van de raad van bestuur en de algemene directeur.

§ 2. Chaque commissaire du gouvernement peut, à tout moment, prendre connaissance, sur place, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et en général de tous les documents et de toutes les écritures de Enabel.

Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, du directeur général, des membres du comité de direction, des collaborateurs et des préposés de Enabel toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat.

Enabel transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques du collège des commissaires visé à l'article 40 ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement correspond avec les membres du collège des commissaires susvisé au sujet des matières relevant de sa compétence.

Enabel met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et matérielles nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre et le ministre du Budget peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'il l'estime utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de Enabel.

§ 3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire, auprès du membre du gouvernement qui l'a nommé, un recours suspensif contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général.

En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre veille à l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge.

Pour l'introduction du recours mentionné au premier alinéa, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de sept jours à partir de la prise de connaissance de la décision.

À partir de la prise de connaissance de la suspension, le membre du gouvernement dispose d'un délai de quatorze jours pour annuler la décision suspendue. Il notifie sa décision au président du conseil d'administration et au directeur général.

Indien het regeeringslid de schorsing niet vernietigt of indien binnen deze termijn geen uitspraak wordt gedaan, mag de beslissing ten uitvoer worden gelegd.

De raad van bestuur kan op gemotiveerde wijze de dringende noodzakelijkheid inroepen. De regeeringscommissarissen beschikken in dat geval slechts over een termijn van vier dagen vanaf de kennisname van de beslissing om de zaak voor te leggen aan de respectievelijke regeeringsleden. De in het vierde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot vier dagen.

§ 4. De vergoeding van de regeeringscommissarissen wordt vastgesteld door de Koning. Zij wordt gedragen door Enabel.

§ 5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister of elke regeeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.

Wanneer de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister of de regeeringscommissaris die door hem is aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.

Art. 40

§ 1. De controle op de financiële en thesaurietoestand, de jaarrekeningen en de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en van de statuten van Enabel, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekeningen, wordt in Enabel opgedragen aan een college van commissarissen dat twee leden telt. De leden van het college dragen de titel commissaris.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, nadere regelen vaststellen aangaande de opdracht, de actiemiddelen en het statuut van de commissarissen.

§ 2. Het Rekenhof benoemt een commissaris onder zijn leden. De algemene vergadering benoemt een commissaris onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen, van het Instituut der bedrijfsrevisoren. De vergoedingen van gemaakte onkosten van de commissarissen valt ten laste van Enabel.

§ 3. De commissarissen worden benoemd voor een éénmalig hernieuwbare opeenvolgende termijn van

Dans le cas où le membre du gouvernement n'annule pas la suspension ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en œuvre.

Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée la nécessité urgente. Les commissaires du gouvernement ne disposent dans ce cas que d'un délai de quatre jours à partir de la prise de connaissance de la décision pour soumettre l'affaire aux membres du gouvernement respectifs. Le délai prescrit au quatrième alinéa est dans ce cas ramené à vier jours.

§ 4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le Roi. Elle est supportée par Enabel.

§ 5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.

Lorsque l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure belge le requiert, le ministre ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.

Art. 40

§ 1^{er}. Le contrôle de la situation financière et de trésorerie, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et des statuts de Enabel, des opérations à constater dans les comptes annuels, est confié au sein de Enabel à un collège de commissaires qui compte deux membres. Les membres du collège portent le titre de commissaire.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, préciser les modalités en ce qui concerne la mission, les moyens d'action et le statut des commissaires.

§ 2. La Cour des comptes nomme un commissaire parmi ses membres. L'assemblée générale nomme un commissaire parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Les indemnités pour les frais engagés par les commissaires sont à charge de Enabel.

§ 3. Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable une seule fois. Sous peine de

drie jaar. Op straffe van schadevergoeding kunnen zij tijdens hun mandaat alleen om wettige redenen worden ontslagen.

Mandaten waarin commissarissen in het verleden bij BTC werden benoemd, worden meegerekend bij de berekening van de maximale mandaatstermijn van zes opeenvolgende jaren

Behoudens gewichtige persoonlijke redenen mag een commissaris geen ontslag nemen, tenzij ter gelegenheid van de neerlegging van zijn verslag bij de jaarrekening en nadat hij de minister schriftelijk heeft ingelicht over de beweegredenen van zijn ontslag.

§ 4. Het in artikel 143 van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde verslag wordt overgezonden aan de raad van bestuur en aan de minister.

§ 5. Het Rekenhof oefent zijn toezicht uitsluitend uit op grond van artikel 42, § 3.

De rekenplichtigen van Enabel zijn niet onderworpen aan de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

Art. 41

Elk jaar brengt de raad van bestuur verslag uit bij de minister over de toepassing van deze wet.

Elk jaar brengt de minister verslag uit bij de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de toepassing van deze wet.

HOOFDSTUK 9

Boekhouding en jaarrekening

Art. 42

§ 1. Enabel is onderworpen aan de bepalingen van het Wetboek van Economisch Recht inzake de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen.

Enabel voert haar boekhouding per kalenderjaar en voorziet in een afzonderlijk stelsel van rekeningen voor de opdrachten gefinancierd door de federale Staat enerzijds en via andere financieringsbronnen anderzijds.

De bijlage bij de jaarrekening bevat een samenvattende staat van de rekeningen betreffende opdrachten gefinancierd door de federale openbare instellingen en een desbetreffend commentaar.

dommages et intérêts, ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat que pour juste motif.

Les mandats pour lesquels les commissaires ont été nommés dans le passé à la CTB comptent dans le calcul de la durée de mandat maximale de six années consécutives.

Sauf motif personnel important, un commissaire ne peut démissionner de ses fonctions qu'à l'occasion du dépôt de son rapport sur les comptes annuels et après avoir fait un rapport écrit sur les raisons de sa démission au ministre.

§ 4. Le rapport visé à l'article 143 du Code des sociétés est envoyé au conseil d'administration et au ministre.

§ 5. La Cour des comptes exerce son contrôle exclusivement sur la base de l'article 42, § 3.

Les comptables de Enabel ne sont pas soumis à la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

Art. 41

Chaque année, le conseil d'administration fait rapport au ministre de l'application de la présente loi.

Chaque année, le ministre fait rapport à la Chambre des représentants de l'application de la présente loi.

CHAPITRE 9

Comptabilité et comptes annuels

Art. 42

§ 1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions du Code de droit économique relatives à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Enabel établit sa comptabilité par année civile et établit un système distinct de comptes pour les missions financées par l'État fédéral, d'une part, et via d'autres sources de financement, d'autre part.

L'annexe aux comptes annuels contient un état récapitulatif des comptes relatifs aux missions financées par les organismes publics fédéraux et un commentaire à ce sujet.

Enabel voorziet een afzonderlijk individueel actueel overzicht van de toegekende leningen en de verwachte opbrengsten van deze leningen.

De Koning kan regelen bepalen inzake de vorm en inhoud van deze samenvattende staat en commentaar.

§ 2. Elk jaar stelt de raad van bestuur een inventaris, een jaarrekening en een beleidsverslag op. Het beleidsverslag bevat de informatie bepaald in artikel 143 en 144 van het Wetboek van Vennootschappen.

Onder voorbehoud van bijzondere regelen vastgesteld krachtens artikel III, 90, § 2 van het Wetboek van Economisch Recht, worden de jaarrekening, het beleidsverslag en het verslag van het college van commissarissen bekendgemaakt op de wijze bepaald in artikel 98 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 104 van hetzelfde Wetboek is van overeenkomstige toepassing.

§ 3. De raad van bestuur zendt de minister en de minister van Begroting de jaarrekening, samen met het beleidsverslag en het in artikel 40, § 4 bedoelde verslag van het college van commissarissen binnen de termijnen zoals bepaald in de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de compatibiliteit van de federale Staat, of, indien deze termijn niet eenduidig in deze wet wordt bepaald, vóór 31 mei van het jaar volgend op het betrokken boekjaar.

Vóór 30 juni van het jaar volgend op het betrokken boekjaar, zendt de minister de in het eerste lid bedoelde stukken ter nazicht aan het Rekenhof.

Het Rekenhof kan door bemiddeling van zijn vertegenwoordigers in het college van commissarissen een toezicht ter plaatse inrichten op de rekeningen en verrichtingen die betrekking hebben op de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst. Het Hof kan de rekeningen in zijn Opmerkingenboek bekendmaken.

Bovendien stelt het Rekenhof, door bemiddeling van zijn vertegenwoordigers binnen het college van commissarissen, jaarlijks een verslag voor de Kamer van volksvertegenwoordigers op over de uitvoering van de opdrachten gefinancierd door de federale openbare instellingen.

Voor dezelfde datum deelt de minister de in het eerste lid bedoelde stukken mee aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Enabel prévoit un aperçu individuel actuel distinct en ce qui concerne les prêts accordés et les revenus attendus de ces prêts.

Le Roi peut arrêter des règles relatives à la forme et au contenu de cet état récapitulatif et de ce commentaire.

§ 2. Chaque année, le conseil d'administration dresse un inventaire et établit les comptes annuels et un rapport de gestion. Le rapport de gestion contient les informations visées à l'article 143 et 144 du Code des sociétés.

Sous réserve des règles particulières arrêtées en vertu de l'article III, 90, § 2, du Code de droit économique, les comptes annuels, le rapport de gestion et le rapport du Collège des commissaires sont publiés de la manière déterminée à l'article 98 du Code des sociétés.

L'article 104 du même Code est appliqué par analogie.

§ 3. Le conseil d'administration envoie au ministre et au ministre du Budget les comptes annuels, ainsi que le rapport de gestion et le rapport de collège des commissaires prévu à l'article 40, § 4, dans les délais fixés dans la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, ou, si ce délai n'est pas fixé de façon univoque dans cette loi, avant le 31 mai de l'année suivant l'exercice concerné.

Avant le 30 juin de l'année suivant l'exercice concerné, le ministre communique les documents visés au premier alinéa à la Cour des Comptes pour vérification.

La Cour des Comptes peut, à l'intervention de ses représentants au Collège des commissaires, organiser un contrôle sur place des comptes et opérations ayant trait à l'exécution des missions de service public. La Cour peut publier les comptes dans son Cahier d'observations.

En outre, à l'intervention de ses représentants au Collège des commissaires, la Cour des Comptes établit chaque année, à destination de la Chambre des représentants, un rapport relatif à la mise en œuvre des missions financées par les organismes publics fédéraux.

Avant la même date, le ministre communique les documents visés au premier alinéa à la Chambre des représentants.

HOOFDSTUK 10

Personeel

Art. 43

§ 1. In België wordt het personeel van Enabel in dienst genomen met een arbeidsovereenkomst, overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en met respect voor de regels van dwingende aard en van openbare orde die de relatie tussen de werknemer en zijn werkgever bepalen.

§ 2. De raad van bestuur bepaalt de wervingsregeling, de geldelijke regeling, de loopbaanregeling en de verlofregeling van het personeel.

Het directiecomité legt hiertoe een voorstel aan de raad van bestuur voor, uiterlijk één jaar na de inwerking-treding van deze wet.

§ 3. De lonen, wedden, vergoedingen en voordelen van de personeelsleden van Enabel mogen de maximale lonen, wedden, vergoedingen en voordelen van de Rijksambtenaren met een equivalente graad, niet overschrijden.

Art. 44

Enabel kan personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van de federale Staat.

Omgekeerd kan de federale Staat ambtenaren met specifieke kennis op het vlak van ontwikkelingssamenwerking voor een periode van maximaal vier jaar ter beschikking stellen van Enabel.

Deze ter beschikkingstellingen gebeuren volgens wederkerigheid en mits voorafgaand akkoord van de betrokken personeelsleden.

Art. 45

De ter beschikking stelling van de federale Staat door Enabel van personeelsleden met specifieke competenties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking gebeurt in toepassing van artikel 6.

CHAPITRE 10

Personnel

Art. 43

§ 1^{er}. En Belgique, le personnel de Enabel est engagé dans les liens d'un contrat de travail, conformément à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et dans le respect des règles impératives et d'ordre public qui régissent la relation de travail entre le travailleur et son employeur.

§ 2. Le conseil d'administration fixe le régime de recrutement, le régime pécuniaire, le régime de carrière et le régime des congés du personnel.

À cet effet, le comité de direction soumet une proposition au conseil d'administration, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Les salaires, traitements, indemnités et avantages des membres du personnel de Enabel ne peuvent dépasser les salaires, traitements, indemnités et avantages maximaux d'agents de l'État à des grades équivalents.

Art. 44

Enabel peut mettre des membres de son personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans, à la disposition de l'État fédéral.

Inversement, l'État fédéral peut mettre des agents de son personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement, pour une période de maximum quatre ans, à la disposition de Enabel.

Ces mises à disposition se font sur base de réciprocité et sous condition de l'accord préalable du membre de personnel concerné.

Art. 45

La mise à disposition de l'État fédéral de membres de personnel disposant de compétences particulières en ce qui concerne la coopération au développement par Enabel, se fait en application de l'article 6.

HOOFDSTUK 11

Wijzigings-, opheffings-, overgangs- en slotbepalingen**Afdeling 1***Wijzigingsbepalingen***Art. 46**

In artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wordt de bepaling onder 11° vervangen als volgt:

“11° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk Enabel;”

Afdeling 2*Opheffingsbepalingen***Art. 47**

De artikelen 2, 3, tweede lid, 4 tot en met 9^{ter} en 13 tot en met 39 van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de wetten van 3 november 2001, 30 december 2001, 27 december 2005, 27 maart 2006, 20 juli 2006, 30 december 2009, 12 juni 2012, 27 december 2012, 6 januari 2014 en 20 januari 2014, worden opgeheven.

Art. 48

Het opschrift van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht wordt vervangen als volgt: “de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden”.

Afdeling 3*Overgangsbepalingen***Art. 49**

Niettegenstaande enige strijdige bepaling heeft geen van de artikelen van deze wet tot gevolg dat de

CHAPITRE 11

Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales**Section 1^{re}***Dispositions modificatives***Art. 46**

A l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992, la disposition sous 11° est remplacée comme suit:

“11° la société de droit public à finalité sociale Enabel;”

Section 2*Dispositions abrogatoires***Art. 47**

Les articles 2, 3, deuxième alinéa, 4 à 9^{ter} et 13 à 39 de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération Technique Belge” sous la forme d’une société de droit public, telle que modifiée par les lois du 3 novembre 2001, 30 décembre 2001, 27 décembre 2005, 27 mars 2006, 20 juillet 2006, 30 décembre 2009, 12 juin 2012, 27 décembre 2012, 6 janvier 2014 et 20 janvier 2014 sont abrogés.

Art. 48

L’intitulé de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération technique belge” sous la forme d’une société de droit public est remplacé comme suit: “la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement”.

Section 3*Dispositions transitoires***Art. 49**

Nonobstant toute disposition contraire, aucun des articles de la présente loi n’a pour effet de modifier

bepalingen van een overeenkomst, van welke aard ook, die Enabel bindt en die dateert van vóór de inwerkingtreding van deze wet, worden gewijzigd of dat zulke overeenkomst wordt beëindigd.

Geen van de artikelen van deze wet geeft enige partij het recht om de overeenkomsten, bedoeld in het eerste lid, eenzijdig te wijzigen of te beëindigen.

Art. 50

§ 1. De leden van de raad van bestuur van de Belgische Technische Coöperatie, met inbegrip van de voorzitter van de raad van bestuur en diens plaatsvervanger, oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende mandaat rechtsgeldig verder uit.

§ 2. De regeringscommissarissen van de Belgische Technische Coöperatie en hun plaatsvervangers oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende mandaat rechtsgeldig verder uit als regeringscommissarissen van Enabel, respectievelijk plaatsvervangers, tot op het ogenblik van hun vervanging in overeenstemming met artikel 39.

§ 3. De algemene directeur en de overige leden van het directiecomité oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende functie rechtsgeldig verder uit tot op het ogenblik van het einde van hun mandaat, hun herbenoeming of hun ontslag in overeenstemming met artikel 29.

§ 4. De personeelsleden oefenen hun op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet lopende functie rechtsgeldig verder uit tot het einde van hun contract, overeenkomstig de geldende contractuele voorwaarden.

Art. 51

Het vierde beheerscontract tussen de federale Staat en BTC van 10 april 2014 behoudt zijn uitwerking en wordt desgevallend gewijzigd of beëindigd in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Enabel en de federale Staat stellen alle handelingen en sluiten alle overeenkomsten af die nodig zijn voor de uitvoering van het vierde beheerscontract, zoals het afsluiten van toekenningsovereenkomsten.

In overeenstemming met artikel 10, wordt het vierde beheerscontract tussen de federale Staat en BTC van

les dispositions d'une convention de quelque nature que ce soit, liant Enabel et qui est antérieure à l'entrée en vigueur de la présente loi, ou de mettre fin à cette convention.

Aucun des articles de la présente loi ne donne à quelque partie que ce soit le droit de modifier ou de mettre fin unilatéralement aux conventions visées au premier alinéa.

Art. 50

§ 1^{er}. Les membres du conseil d'administration de la Coopération technique belge, y compris le président du conseil d'administration et son suppléant, exercent valablement leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 2. Les commissaires du gouvernement de la Coopération technique belge et leurs suppléants continuent valablement à exercer leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, respectivement en tant que commissaires du gouvernement de Enabel et suppléants, jusqu'au moment de leur remplacement conformément à l'article 39.

§ 3. Le directeur général et les autres membres du comité de direction continuent valablement à exercer leur fonction en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, jusqu'à la fin de leur mandat, leur renouvellement ou leur révocation conformément à l'article 29.

§ 4. Les membres de personnel continuent valablement à exercer leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, jusqu'à la fin de leur contrat selon les conditions contractuelles en vigueur.

Art. 51

Le quatrième contrat de gestion entre l'État fédéral et la CTB du 10 avril 2014 continue de sortir ses effets et est, le cas échéant, modifié ou terminé conformément aux dispositions de la présente loi.

Enabel et l'État fédéral établissent tous les actes et concluent toutes les conventions nécessaires à l'exécution du quatrième contrat de gestion, telle que la conclusion de conventions d'octroi.

Conformément à l'article 10, le quatrième contrat de gestion entre l'État fédéral et la CTB du 10 avril 2014 ne

10 april 2014 pas beëindigd en door een nieuw beheerscontract vervangen, nadat Enabel voldaan heeft aan de criteria inzake beheerscapaciteit om zich naar behoren te kwijten van zijn verantwoordelijkheden.

Afdeling 4

Slotbepalingen

Art. 52

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2018.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Alexander DE CROO

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDEERS

De minister belast met Ambtenarenzaken,

Steven VANDEPUT

De minister van Begroting,

Sophie WILMÈS

sera terminé et remplacé par un nouveau contrat de gestion que lorsque Enabel ait satisfait aux critères en matière de capacité de gestion pour honorer comme il se doit ses responsabilités.

Section 4

Dispositions finales

Art. 52

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI :

Le ministre de la Coopération au développement,

Alexander DE CROO

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDEERS

Le ministre chargé de la Fonction publique,

Steven VANDEPUT

La ministre du Budget,

Sophie WILMÈS

Coördinatie van de artikelen	
Oorspronkelijke tekst	Gecoördineerde tekst
Artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992	
Art. 180. Aan de vennootschapsbelasting zijn niet onderworpen: 1° in het tweede lid bedoelde intercommunales, samenwerkingsverbanden, projectverenigingen, autonome gemeentebedrijven en verenigingen die, in het kader van hun maatschappelijk belang, hoofdzakelijk: - een ziekenhuis zoals gedefinieerd in artikel 2 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, uitbaten; of - een instelling die oorlogsslachtoffers, mindervaliden, bejaarden, beschermde minderjarigen of behoeftigen bijstaat, uitbaten; 2° de NV Waterwegen en Zeekanaal, de NV De Scheepvaart, de CVBA Autonome Haven "du Centre et de l'Ouest", de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, de Haven van Brussel, de gemeentelijke autonome havenbedrijven van Antwerpen en Oostende, de naamloze vennootschap van publiek recht Havenbedrijf Gent en de autonome havens van Luik, Charleroi en Namen; 3° de Nationale Delcrederedienst; 4° de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid; 5° (...); 5°bis het Participatiefonds, het Participatiefonds - Vlaanderen, het Participatiefonds - Wallonië en het Participatiefonds - Brussel; 6° de Waalse Regionale Maatschappij voor Openbaar Personenvervoer en de exploitatiemaatschappijen die eraan zijn verbonden; 7° de Vlaamse Vervoermaatschappij en de autonome exploitatieëntiteiten binnen de Maatschappij; 8° de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel; 9° waterzuiveringsmaatschappijen beheerst door de wet van 26 maart 1971; 10° (...);	Art. 180. Aan de vennootschapsbelasting zijn niet onderworpen: 1° in het tweede lid bedoelde intercommunales, samenwerkingsverbanden, projectverenigingen, autonome gemeentebedrijven en verenigingen die, in het kader van hun maatschappelijk belang, hoofdzakelijk: - een ziekenhuis zoals gedefinieerd in artikel 2 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, uitbaten; of - een instelling die oorlogsslachtoffers, mindervaliden, bejaarden, beschermde minderjarigen of behoeftigen bijstaat, uitbaten; 2° de NV Waterwegen en Zeekanaal, de NV De Scheepvaart, de CVBA Autonome Haven "du Centre et de l'Ouest", de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, de Haven van Brussel, de gemeentelijke autonome havenbedrijven van Antwerpen en Oostende, de naamloze vennootschap van publiek recht Havenbedrijf Gent en de autonome havens van Luik, Charleroi en Namen; 3° de Nationale Delcrederedienst; 4° de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid; 5° (...); 5°bis het Participatiefonds, het Participatiefonds - Vlaanderen, het Participatiefonds - Wallonië en het Participatiefonds - Brussel; 6° de Waalse Regionale Maatschappij voor Openbaar Personenvervoer en de exploitatiemaatschappijen die eraan zijn verbonden; 7° de Vlaamse Vervoermaatschappij en de autonome exploitatieëntiteiten binnen de Maatschappij; 8° de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel; 9° waterzuiveringsmaatschappijen beheerst door de wet van 26 maart 1971; 10° (...);

11° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk Belgische Technische Coöperatie; 12° de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel; 13° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk APETRA. De in het eerste lid, 1° bedoelde intercommunales, samenwerkingsverbanden, projectverenigingen, autonome gemeentebedrijven en verenigingen zijn: a) intercommunales beheerst door de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales; b) intercommunales beheerst door het decreet van het Waalse Gewest van 19 juli 2006 tot wijziging van Boek V van het eerste deel van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en betreffende de wijzen van samenwerking tussen gemeenten; c) samenwerkingsverbanden, met uitzondering van interlokale verenigingen, beheerst door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking; d) projectverenigingen beheerst door het decreet van het Waalse Gewest van 19 juli 2006 tot wijziging van Boek V van het eerste deel van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en betreffende de wijzen van samenwerking tussen gemeenten; e) autonome gemeentebedrijven beheerst door de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988; f) autonome gemeentebedrijven beheerst door het gemeentedecreet van de Vlaamse Gemeenschap van 15 juli 2005; g) de verenigingen beheerst door hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn; h) de verenigingen beheerst door titel VIII van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.	11° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk Enabel; 12° de naamloze vennootschap van publiek recht Infrabel; 13° de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk APETRA. De in het eerste lid, 1° bedoelde intercommunales, samenwerkingsverbanden, projectverenigingen, autonome gemeentebedrijven en verenigingen zijn: a) intercommunales beheerst door de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales; b) intercommunales beheerst door het decreet van het Waalse Gewest van 19 juli 2006 tot wijziging van Boek V van het eerste deel van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en betreffende de wijzen van samenwerking tussen gemeenten; c) samenwerkingsverbanden, met uitzondering van interlokale verenigingen, beheerst door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking; d) projectverenigingen beheerst door het decreet van het Waalse Gewest van 19 juli 2006 tot wijziging van Boek V van het eerste deel van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie en betreffende de wijzen van samenwerking tussen gemeenten; e) autonome gemeentebedrijven beheerst door de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988; f) autonome gemeentebedrijven beheerst door het gemeentedecreet van de Vlaamse Gemeenschap van 15 juli 2005; g) de verenigingen beheerst door hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn; h) de verenigingen beheerst door titel VIII van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.
---	--

Het opschrift van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek	
Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht	Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden

Coordination des articles	
Texte original	Texte coordonné
Article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992	
Art. 180. Ne sont pas assujettis à l'impôt des sociétés: 1° les intercommunales, les structures de coopération, les associations de projet, les régies communales autonomes et les associations visées à l'alinéa 2 qui, dans le cadre de leur objet social, à titre principal: - exploitent un hôpital tel que défini à l'article 2 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins; ou - exploitent une institution qui assiste des victimes de la guerre, des handicapés, des personnes âgées, des mineurs d'âge protégés ou des indigents; 2° la SA "Waterwegen en Zeekanaal", la SA "De Scheepvaart", la SCRL Port autonome du Centre et de l'Ouest, la Compagnie des installations maritimes de Bruges, le Port de Bruxelles, les régies portuaires communales autonomes d'Anvers et Ostende, la société anonyme de droit public Havenbedrijf Gent et les ports autonomes de Liège, Charleroi et Namur; 3° l'Office national du ducroire; 4° la Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie; 5° (...); 5°bis le Fonds de participation, le Fonds de participation - Flandre, le Fonds de participation - Wallonie et le Fonds de participation - Bruxelles; 6° la Société régionale wallonne de transport public de personnes et les sociétés d'exploitation qui lui sont liées; 7° la Société des Transports flamande et les unités d'exploitation autonome existant en son sein; 8° la Société des transports intercommunaux de Bruxelles; 9° les sociétés d'épuration des eaux régies par la loi du 26 mars 1971; 10° (...); 11° la société de droit public à finalité sociale Coopération technique belge; 12° la société anonyme de droit public Infrabel; 13° la société de droit public à finalité sociale	Art. 180. Ne sont pas assujettis à l'impôt des sociétés: 1° les intercommunales, les structures de coopération, les associations de projet, les régies communales autonomes et les associations visées à l'alinéa 2 qui, dans le cadre de leur objet social, à titre principal: - exploitent un hôpital tel que défini à l'article 2 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins; ou - exploitent une institution qui assiste des victimes de la guerre, des handicapés, des personnes âgées, des mineurs d'âge protégés ou des indigents; 2° la SA "Waterwegen en Zeekanaal", la SA "De Scheepvaart", la SCRL Port autonome du Centre et de l'Ouest, la Compagnie des installations maritimes de Bruges, le Port de Bruxelles, les régies portuaires communales autonomes d'Anvers et Ostende, la société anonyme de droit public Havenbedrijf Gent et les ports autonomes de Liège, Charleroi et Namur; 3° l'Office national du ducroire; 4° la Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie; 5° (...); 5°bis le Fonds de participation, le Fonds de participation - Flandre, le Fonds de participation - Wallonie et le Fonds de participation - Bruxelles; 6° la Société régionale wallonne de transport public de personnes et les sociétés d'exploitation qui lui sont liées; 7° la Société des Transports flamande et les unités d'exploitation autonome existant en son sein; 8° la Société des transports intercommunaux de Bruxelles; 9° les sociétés d'épuration des eaux régies par la loi du 26 mars 1971; 10° (...); 11° la société de droit public à finalité sociale Enabel; 12° la société anonyme de droit public Infrabel; 13° la société de droit public à finalité sociale

APETRA Les intercommunales, les structures de coopération, les associations de projet, les régies communales autonomes et les associations visées à l'alinéa 1er, 1°, sont: a) les intercommunales régies par la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales; b) les intercommunales régies par le décret de la Région wallonne du 19 juillet 2006 modifiant le Livre V de la première partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et relatif aux modes de coopération entre communes; c) les structures de coopération, à l'exception des associations inter-locales, régies par le décret de la Communauté flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale; d) les associations de projet régies par le décret de la Région wallonne du 19 juillet 2006 modifiant le Livre V de la première partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et relatif aux modes de coopération entre communes; e) les régies communales autonomes régies par la nouvelle loi communale du 24 juin 1988; f) les régies communales autonomes régies par le décret communal de la Communauté flamande du 15 juillet 2005; g) les associations régies par le chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale; h) les associations régies par le titre VIII du décret de la Communauté flamande du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale.	APETRA Les intercommunales, les structures de coopération, les associations de projet, les régies communales autonomes et les associations visées à l'alinéa 1er, 1°, sont: a) les intercommunales régies par la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales; b) les intercommunales régies par le décret de la Région wallonne du 19 juillet 2006 modifiant le Livre V de la première partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et relatif aux modes de coopération entre communes; c) les structures de coopération, à l'exception des associations inter-locales, régies par le décret de la Communauté flamande du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale; d) les associations de projet régies par le décret de la Région wallonne du 19 juillet 2006 modifiant le Livre V de la première partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation et relatif aux modes de coopération entre communes; e) les régies communales autonomes régies par la nouvelle loi communale du 24 juin 1988; f) les régies communales autonomes régies par le décret communal de la Communauté flamande du 15 juillet 2005; g) les associations régies par le chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale; h) les associations régies par le titre VIII du décret de la Communauté flamande du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale.
--	--

L'intitulé de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public	
La loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public	La loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement